



45. Sitzung

Berlin, Donnerstag, 11. März 1993

Inhalt

Seite

Geschäftliches

Fraktionsloser Abgeordneter

Abg. Siebenhüner ... 3718 (A)

Hospitierender Abgeordneter

Abg. Dr. Dornberger ... 3718 (A)

Zurückgezogene Anträge

- Drs 12/188 - ... 3718 (A)

- Drs 12/1450 - ... 3718 (A)

- Drs 12/1484 - ... 3718 (B)

- Drs 12/1302 - ... 3718 (B)

Anträge auf Durchführung einer Aktuellen Stunde

... 3718 (B)

Biederbick (FDP) ... 3718 (B)

Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne) ... 3719 (A)

Liste der Dringlichkeiten

Antrag zur Geschäftsordnung (Unterbrechung der Sitzung)

Dr. Zottl (PDS) ... 3755 (C), 3783 (C)

Präsidentin Dr. Laurien ... 3783 (B)

Konsensliste

Große Anfrage über Beschleunigung des Umzuges von Bundestag und Bundesregie- rung nach Berlin

- Drs 12/2520 - ... 3719 (B)

Große Anfrage über Stand, Probleme und Perspektiven der Bildung eines gemein- samen Bundeslandes Berlin-Brandenburg

- Drs 12/2519 - ... 3719 (B)

Große Anfrage über Organisation des Kata- strophenschutzes in Berlin

- Drs 12/2525 - ... 3719 (B)

Inhalt	Seite	Inhalt	Seite
Große Anfrage über Zukunft der Stadterneuerung in Berlin		Antrag über Schaffung von Plätzen in therapeutischen Wohngemeinschaften für Mehrfachbehinderte	
– Drs 12/2526 –	3719 (B)	– Drs 12/2530 –	3720 (A)
Beschlußempfehlung über Novellierung des Bundeskleingartengesetzes		Antrag über Schaffung von Plätzen in therapeutischen Wohngemeinschaften für Mehrfachbehinderte	
– Drs 12/2483 –	3719 (B)	– Drs 12/2530 –	3720 (A), 3784 (B)
Beschlußempfehlung über Sicherung von Sportflächen in Berlin		Antrag über Finanzierung der Universitätsklinika	
– Drs 12/2484 –	3719 (B)	– Drs 12/2531 –	3720 (A)
Beschluß	3791 (C)	Antrag über Denkmal für Marlene Dietrich	
Beschlußempfehlung über die Sicherung der Frauenförderung entsprechend den Regelungen des öffentlichen Dienstes nach Umwandlung von öffentlich-rechtlichen Unternehmen in eine andere Rechtsform oder bei Neugründungen von Gesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Landes Berlin		– Drs 12/2532 –	3720 (A)
– Drs 12/2491 –	3719 (B)	Antrag über Abwehr von gesundheitlichen Gefahren für die Bewohnerinnen und Bewohner der asbestbelasteten P-2-Bauten in Friedrichshain	
Beschluß	3792 (D)	– Drs 12/2533 –	3720 (A)
Beschlußempfehlung über Maßnahmen zur Verminderung des Verkehrslärms		Antrag über Darstellungsform des Flächennutzungsplans für Berlin	
– Drs 12/2510 –	3719 (B)	– Drs 12/2536 –	3720 (A)
Beschluß	3793 (A)	Antrag über Beteiligungsverfahren zum Flächennutzungsplan, hier: Veränderung der Zeitschiene	
Beschlußempfehlung über Angebot von zusätzlichen Studienabschlüssen an Berliner Universitäten		– Drs 12/2537 –	3720 (A)
– Drs 12/2514 –	3719 (B)	Antrag über naturverträgliche Nutzung des Kulturparks im Plänterwald	
Beschlußempfehlung über Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben und Verpflichtungsermächtigungen im Haushaltsjahr 1991		– Drs 12/2538 –	3720 (A)
– Drs 12/2515 –	3719 (B)	Antrag über Beteiligung Berlins am Erhalt der Straßenbahnlinien 87 und 88	
Beschluß	3793 (B)	– Drs 12/2539 –	3720 (A)
Beschlußempfehlungen über Linearisierung der Gastarife		Antrag der Fraktion der PDS über Anschaffung und Installation von Schreibtelefonen	
– Drs 12/2516 –	3719 (B)	– Drs 12/2540 –	3720 (A)
Beschlußempfehlungen über Wohnungsbau auf Kleingartenflächen im Einzugsbereich von S- und U-Bahnhöfen		Antrag über Erhalt der Zuständigkeit des Landesforstamtes über den Kienberg/Marzahn	
– Drs 12/2517 –	3719 (B)	– Drs 12/2542 –	3720 (A)
Beschlußempfehlung über Initiative Berlins zur Steuerreform		Antrag über Bericht über Flächensicherung für die Berliner Schule	
– Drs 12/2518 –	3719 (B)	– Drs 12/2543 –	3720 (A)
Antrag über Schaffung von Wohneigentum im treuhänderisch verwalteten Wohnungsbestand			
– Drs 12/2527 –	3719 (B)		
Antrag über Einsatzkonzept des Senats über die Polizeiangehörigen im Verkehrsüberwachungsdienst			
– Drs 12/2528 –	3719 (B)		
Antrag über Wiedererrichtung eines Zirkusgebäudes am Monbijoupark			
– Drs 12/2529 –	3720 (A)		

Fragestunde

Mißbrauch von Sozialhilfeleistungen bei BVG und BVB

Frau Blankenburg (CDU)	3721 (B), 3722 (A, B)
Frau Sen Stahmer	3721 (D), 3722 (B, C)
Sen Dr. Haase	3722 (A)
Frau Friedl (SPD)	3722 (B)

Inhalt

Seite

Rechtswidrige Übergriffe von Polizisten gegenüber Ausländern

Lorenz (SPD)	3722 (C), 3723 (C, D)
Sen Dr. Heckelmann	3722 (D), 3723 (D), 3724 (A, B)
Hapel (CDU)	3724 (A)
Krüger, Ulrich (CDU)	3724 (B)

Planung von Olympiabauten

Zillich (PDS)	3724 (C, D), 3725 (B)
StS Bock	3724 (C, D)
Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne)	3725 (A)
StS Bielka	3725 (B)
Sen Nagel	3729 (A)
Wieland (Bü 90/Grüne)	3729 (B)

Solidarität statt „Solidarpakt“

Krause (Bü 90/Grüne)	3725 (B, C, D), 3726 (B)
StS Strauch	3725 (C, D)
Frau Bm Dr. Bergmann	3725 (D)
Frau Schreyer (Bü 90/Grüne)	3726 (A)
Sen Radunski	3726 (A, B)

Straßenausbau in der City-Ost

Mleczkowski (FDP)	3726 (B, C, D)
Sen Dr. Haase	3726 (C, D), 3727 (A, B)
Cramer (Bü 90/Grüne)	3727 (A)
Hoffmann (FDP)	3727 (B)

Fördermitteleinsatz aus der Gemeinschaftsaufgabe (GA) Ost für den integrierten Wirtschafts- und Technologiestandort Adlershof

3727 (B)

Anteilige Rückzahlung des Straßenreinigungsentgelts

Frau Stötzer (SPD)	3727 (C)
Sen Dr. Haase	3727 (C, D), 3728 (A)
Dr. Hampel (FDP)	3727 (D)
Klein (fraktionslos)	3728 (A)

Öffentliche Debatte zur Berliner Verwaltungsreform

Dr. Zottl (PDS)	3728 (B, C)
Sen Dr. Heckelmann	3728 (B, C, D), 3729 (B)
Edel (SPD)	3728 (D)
Wieland (Bü 90/Grüne)	3729 (B)

Müllstreit zwischen Brandenburg und Berlin

Berger (Bü 90/Grüne)	3729 (C), 3730 (A)
Sen Dr. Haase	3729 (D), 3730 (A, B, C)
Pewestorff (PDS)	3730 (B)
Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne)	3730 (C)

Spontane Fragestunde**Öffentliche Aufträge für Instandhaltungsmaßnahmen**

Helias (CDU)	3730 (D)
Frau Bm Dr. Bergmann	3731 (A)

Winterdienst der BSR im Ostteil Berlins

Frau Stötzer (SPD)	3731 (A)
Sen Dr. Haase	3731 (B)

Besetzung einer Stelle in der Poliklinik Adlgergestell

Frau Pohle (PDS)	3731 (B, C)
Sen Dr. Luther	3731 (C)

Aussagen zu Mißbrauchstatbeständen bei der Sozialhilfe

Frau Engler (Bü 90/Grüne)	3731 (C), 3732 (A)
Frau Sen Stahmer	3731 (D), 3732 (A)

Schutzgelderpressungen durch private Wach- und Sicherheitsdienste

Mleczkowski (FDP)	3732 (A, B)
Sen Dr. Heckelmann	3732 (B, C)

Aufnahmestopp bei Zufluchtwohnung für mißbrauchte Mädchen

Frau Dr. Klotz (Bü 90/Grüne)	3732 (C, D)
Frau Bm Dr. Bergmann	3732 (C, D)

Planfeststellungsverfahren Recyclingzentrum in Pankow

Wustlich (Bü 90/Grüne)	3732 (D), 3733 (A)
Sen Dr. Hassemer	3733 (A)

Hilfe für Bewohner asbestbelasteter Wohnungen in Friedrichshain

Frau Schermer (SPD)	3733 (B, C)
Sen Nagel	3733 (B, C)

Erster Spatenstich für Gebäude am Messedamm

Hoffmann (FDP)	3733 (D)
Sen Nagel	3733 (D)

Mahnwache auf der Schloßbrücke

Zillich (PDS)	3734 (A)
---------------	----------

BSR als Subunternehmer der DASS

Kriebel (SPD)	3734 (A, B)
Sen Dr. Haase	3734 (A, B)

Preußischer Landtag als Angebot gegenüber dem Deutschen Bundestag

Wieland (Bü 90/Grüne)	3734 (B)
Sen Dr. Hassemer	3734 (C)

Inhalt	Seite	Inhalt	Seite
Aktuelle Stunde			
Die dramatischen Auswirkungen des von der Bundesregierung verursachten ABM-Stopps unter Einbeziehung der Auswirkungen des Solidarpakts in Berlin		Dr. Pflugbeil (Neues Forum)	3742 (D)
verbunden mit		Frau Engler (Bü 90/Grüne)	3743 (C), 3749 (C)
		Helias (CDU)	3744 (D)
		Frau Bm Dr. Bergmann	3745 (C), 3749 (C)
		Helms (Bü 90/Grüne)	3750 (A)
		Frau Kampfhenkel (SPD)	3751 (A)
		Frau Pohle (PDS)	3752 (A)
		Frau Greiner (CDU)	3752 (D)
		Loßmann (FDP)	3753 (A)
		Pewestorff (PDS)	3754 (A)
		Hoffmann (FDP)	3754 (B)
		Fechner (SPD)	3755 (C)
		Dr. Zottl (PDS)	3755 (D)
		Beschluß	3791 (A)
Große Anfrage			
Zusammenbrechen der soziokulturellen Infrastruktur in Ost-Berlin nach katastrophalem ABM-Stopp			
– Drs 12/2521 –	3734 (D)		
verbunden mit			
Antrag			
Annahme einer Entschließung über Widerstand gegen ABM-Stopp		Namentliche Abstimmungen	
– Drs 12/2545 –	3734 (D)	Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Entzug des Vertrauens betr. die Senatorin für Justiz	
verbunden mit		– Drs 12/2423 –	3756 (A, C)
		Abstimmungsliste	3787
Große Anfrage		Antrag der Fraktion der PDS über Mißtrauen gegen den Senator für Inneres	
Beschäftigungswirksame Programme des Landes Berlin		– Drs 12/2480 –	3756 (B)
– Drs 12/2548 –	3734 (D)	verbunden mit	
verbunden mit		Antrag der Fraktion der FDP über Mißtrauen gegen den Senator für Inneres	
Anträge		– Drs 12/2495 –	3756 (C)
Bildung eines „Solidarfonds zusätzliche Beschäftigungsmaßnahmen“		Abstimmungsliste	3789
– Drs 12/2497 –	3734 (D)		
Keine Zustimmung zum unsolidarischen Pakt		II. Lesung	
– Drs 12/2572 –	3734 (D)	Gesetz zur Änderung von Zuständigkeiten für den Ausbau Berlins als Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland	
Notwendige Maßnahmen in Berlin nach dem ABM-Stopp – I –		– Drs 12/2581 –	3756 (D)
– Drs 12/2573 –	3735 (A)	Frau Michels (PDS)	3756 (D)
Notwendige Maßnahmen in Berlin nach dem ABM-Stopp – II –		Edel (SPD)	3757 (B)
– Drs 12/2574 –	3735 (A)	Landowsky (CDU)	3758 (A)
Rücknahme des Bewilligungsstopps für AB-Maßnahmen		Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne)	3758 (C)
– Drs 12/2585 –	3735 (A)	Biederbick (FDP)	3759 (C)
Bundesratsinitiative zur Ausweitung von § 249 h des Arbeitsförderungsgesetzes		I. Lesung	
– Drs 12/2570 –	3735 (A)	Gesetz zur Änderung des Landesantidiskriminierungsgesetzes	
Frau Dr. Klotz (Bü 90/Grüne)	3735 (B)	– Drs 12/2524	3760 (B)
Liepelt (CDU)	3736 (D)	Gesetz zur Änderung des Landesantidiskriminierungsgesetzes	
Frau Freundl (PDS)	3738 (B)	– Drs 12/2547	3760 (C)
Dr. Staffelt (SPD)	3739 (D), 3740 (D)	Gesetz zur Änderung des Landesantidiskriminierungsgesetzes	
Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne)	3740 (D)	– Drs 12/2563	3760 (C)
Dr. Gadow (FDP)	3741 (C)		

Inhalt	Seite	Inhalt	Seite
Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die Beteiligung an den Kosten für die Betreuung von Kindern in städtischen Kindertagesstätten		Neuer Bewag-Konzessionsvertrag für eine zukunftsweisende Klimaschutz-Politik	
– Drs 12/2571 –	3760 (C)	– Drs 12/2486 –	3776 (A)
Dr. Tolksdorf (FDP)	3760 (D)	Beschluß	3792 (B)
Zillich (PDS)	3761 (B)		
Pulz (Bü 90/Grüne)	3761 (D)	Anschlag auf Naturschutz und Demokratie: das neue Investitionserleichterungs- und Wohnbauland-Gesetz	
Nolte (SPD)	3762 (A)	– Drs 12/2493 –	3776 (D)
		verbunden mit	
Änderung des Gesetzes über die Errichtung des Universitätsklinikums Rudolf Virchow der Freien Universität Berlin vom 21. Juli 1987		Anschlag auf Naturschutz und Demokratie: das neue Investitionserleichterungs- und Wohnbauland-Gesetz (Entschließung)	
– Drs 12/2586 –	3762 (C)	– Drs 12/2494	3776 (D)
		Frau Dr. Müller (PDS)	3777 (A)
		Behrendt (SPD)	3777 (C)
		Berger (Bü 90/Grüne)	3778 (A)
		Goetze (CDU)	3778 (B)
		Schiela (FDP)	3779 (A)
		Beschluß	3793 (A)
Große Anfrage		Verlagerung der sogenannten East-Side-Gallery	
Perspektiven der Stadtentwicklung Berlins		– Drs 12/2511 –	3780 (A)
– Drs 12/2440 –	3762 (C)	Schiela (FDP)	3780 (A)
Kliche (SPD)	3762 (C)	Dr. Müller (CDU)	3780 (C)
Sen Dr. Hassemer	3763 (B), 3765 (B)	Eckert (Bü 90/Grüne)	3781 (A, B)
Frau Schermer (SPD)	3765 (A)	Hahn (FDP)	3781 (A)
Simon (CDU)	3765 (C)	Frau Dr. Rusta (SPD)	3781 (C)
Wolf (PDS)	3766 (A), 3768 (B)	Beschluß	3793 (B)
Kujath (SPD)	3767 (B), 3768 (B)		
Wustlich (Bü 90/Grüne)	3768 (C)	Gründung eines Zweckverbandes „Spree-Havel“ zur Bauleitplanung	
Mieczkowski (FDP)	3769 (D)	– Drs 12/2567 –	3782 (A)
Wittwer (CDU)	3771 (A)	Beschluß	3793 (C)
Große Anfrage		Vermögensgeschäft	
Fehlende mittelfristige Finanzplanung und koordinierte Investitionsplanung des Berliner Senats		– Drs 12/2577 –	3782 (B)
– Drs 12/2546 –	3771 (C)	Beschluß	3793 (D)
Beschlußempfehlungen		Eindämmung der Jugendgruppengewalt	
Zukünftige Nutzung des Flughafens Tempelhof		– Drs 12/2578 –	3782 (B)
– Drs 12/2482 –	3771 (D)	Beschluß	3793 (D)
Cramer (Bü 90/Grüne)	3772 (A), 3773 (D)		
Giesel (CDU)	3772 (B)	Sofortmaßnahmen zur Beseitigung der Gesundheitsgefahren für die Bevölkerung durch die Berliner Deponien in Brandenburg	
Horn (PDS)	3772 (C)	– Drs 12/2579 –	3782 (C)
Lange (SPD)	3773 (A)	Berger (Bü 90/Grüne)	3782 (C)
Biederbick (FDP)	3773 (B)		
Beschluß	3791 (B)	Sofortige Zurücknahme der Anweisung des Senats über Aushändigung von Patientenakten	
Zukunftsweisender Klimaschutz durch einen Konzessionsvertrag mit Berlins Erdgas-Unternehmen		– Drs 12/2580 –	3783 (D)
– Drs 12/2485 –	3774 (A)	Beschluß	3794 (A)
Berger (Bü 90/Grüne)	3774 (D)		
Behrendt (SPD)	3775 (B)		
Beschluß	3791 (C)		

Inhalt	Seite	Inhalt	Seite
Moratorium für die Übertragung landeseigener Wohnungen		S 25 nach Lichterfelde-Süd	
– Drs 12/2582 –	3784 (A)	– Drs 12/2551 –	3785 (D)
Beschluß	3794 (A)	Errichtung einer Ampelanlage im Bereich Schloßbrücke/Lustgarten	
		– Drs 12/2575 –	3786 (A)
Vorlagen – zur Kenntnisnahme – gemäß Artikel 47 Absatz 1 VvB		Kein Baubeginn der Olympia-Sofortbaumaßnahmen vor der Entscheidung des IOC über den Austragungsort der Olympischen Spiele im Jahr 2000	
– Drs 12/2522 –	3784 (A)	– Drs 12/2576 –	3786 (A)
Antrag		Biederbick (FDP)	3786 (A)
Schaffung von Plätzen in therapeutischen Wohngemeinschaften		Nicht behandelte Mündliche Anfragen	
– Drs 12/2530 –	3720 (A), 3784 (B)	Fördermitteleinsatz aus der Gemeinschaftsaufgabe (GA) Ost für den integrierten Wirtschafts- und Technologiestandort Adlershof	
Antrag und Beschlussempfehlung		Steffel (CDU)	3795 (A)
Notwendige Korrekturen von Fehlentwicklungen nach dem Gesundheitsstrukturgesetz 1993 – I –, hier: Verhinderung des Zulassungsstopps für niederlassungswillige Ärztinnen und Ärzte, Zahnärztinnen und Zahnärzte		Straßenverkehr am geplanten Zentralbahnhof	
– Drs 12/2534, 12/2566 –	3784 (B)	Kammholz (FDP)	3795 (B)
verbunden mit		Sen Dr. Haase	3795 (B)
Antrag		Auftragsvergabe öffentlicher Auftraggeber an Buchbinderbetriebe in Justizvollzugsanstalten	
Notwendige Korrekturen von Fehlentwicklungen nach dem Gesundheitsstrukturgesetz 1993 – II –, hier: Berliner Notmaßnahmen zur Abwehr entstehender Arbeitslosigkeit bei Ärztinnen und Ärzten als Folge des Gesundheitsstrukturgesetzes 1993		Frau Greiner (CDU)	3795 (D)
– Drs 12/2535 –	3784 (C)	Frau Sen Dr. Limbach	3795 (D)
Beschluß	3794 (C)	Spielplatzsituation im Ostteil der Stadt	
Anträge		Frau Pickert (SPD)	3796 (B)
Erhalt der Arbeitsplätze bei der BAE Batterie GmbH – BELFA –	3784 (C)	Sen Pieroth	3796 (B)
– Drs 12/2541 –	3784 (D)	Garantierte Verkehrsinvestitionen für Olympia	
Einsetzung einer Gemeinsamen Enquete-Kommission Landesentwicklungs- und Regionalplanung		Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne)	3796 (C)
– Drs 12/2544 –	3784 (D)	Sen Dr. Haase	3796 (C)
Frau Freundl (PDS)	3784 (D)	Faktische Vernichtung der Vorschularbeit in den Berliner Kindertagesstätten	
Planfeststellungsverfahren für die Wiederherstellung der Schienenverbindung von Tegel in Richtung Henningsdorf		Dr. Tolksdorf (FDP)	3796 (D)
– Drs 12/2549 –	3785 (D)	Sen Krüger	3797 (A)
verbunden mit		Angemessene Bedingungen für die Arbeit von NEUhand	
Bahnverbindung nach Spandau und ins Havelland		Frau Blankenburg (CDU)	3797 (C)
– Drs 12/2550 –	3785 (D)	Sen Krüger	3797 (D)
verbunden mit		Siedlungen in künftigen Entwicklungsgebieten	
		Frau Stötzer (SPD)	3798 (A)
		Westlicher Zugang am S-Bahnhof Tempelhof	
		Cramer (Bü 90/Grüne)	3798 (A)
		Sen Nagel	3798 (B)
		Weitere Nutzung des Konferenzzentrums in Gosen – ehemaliges Gelände des MfS –	
		Schiela (FDP)	3798 (B)
		Sen Dr. Erhardt	3798 (C)

Inhalt	Seite
Schweres Landesarbeitsgericht	
Helias (CDU)	3799 (A)
Sen Dr. Heckelmann	3799 (A)
Bau des S-Bahnhofs Kolonnenstraße	
Frau Ziemer (Bü 90/Grüne)	3799 (C)
Sen Nagel	3799 (C)
Kosten der Umbenennung der Deutschen Staatsoper Berlin	
Wiemann (FDP)	3739 (D)
Sen Roloff-Momin	3800 (A)
Grenztruppen der ehemaligen DDR	
Dr. Reimann (CDU)	3800 (B)
Sen Dr. Heckelmann	3800 (B)
Zusätzliche Ausgänge an den Bahnhöfen des Südrings	
Cramer (Bü 90/Grüne)	3800 (D)
Sen Nagel	3800 (D)
Ausschreibungsverfahren für das Metropol-Theater	
Frau Ziemer (Bü 90/Grüne)	3801 (A)
Sen Roloff-Momin	3801 (A)
Personenschutz für Jüdinnen und Juden	
Wieland (Bü 90/Grüne)	3801 (C)
Sen Dr. Heckelmann	3801 (C)
Nicht behandelte Mündliche Anfrage aus der 44. Sitzung	
Verkauf landeseigener Wohnungen im Bezirk Zehlendorf	
Schiela (FDP)	3802 (A)
Sen Pieroth	3802 (B)

(A) Präsidentin Dr. Laurien eröffnet die Sitzung um 13.01 Uhr.

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Ich eröffne die 45. Sitzung des Abgeordnetenhauses von Berlin und habe vor Eintritt in die Tagesordnung einiges mitzuteilen.

[0.1]

Der Abgeordnete Thomas Siebenhüner hat am 25. Februar 1993 seinen Austritt aus der Fraktion der CDU erklärt. Er ist jetzt fraktionsloser Abgeordneter.

[0.2]

Der bisher fraktionslose Abgeordnete Dr. Peter Dornberger hat mit Wirkung vom 1. März 1993 erklärt, daß er als Hospitant in die Abgeordnetengruppe Neues Forum/Bürgerbewegung eingetreten ist.

[0.3]

Vier Anträge wurden zurückgezogen:

1. Antrag der Fraktion der PDS über Stellen für Weiterbildungslehrer an den Volkshochschulen, Drucksache 12/188, am 11. April 1991 – hören Sie das genüßlich! – an den Ausschuß für Schulwesen und an den Hauptausschuß überwiesen;

2. Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über Zusammenarbeit der Bundesländer Berlin und Brandenburg in der Arbeitsmarkt- und Wirtschaftspolitik, Drucksache 12/1450, am 18. Februar 1993 an den Ausschuß für die Zusammenarbeit zwischen Berlin und Brandenburg – federführend –, an den Ausschuß für Arbeit und an den Ausschuß für Wirtschaft und Technologie überwiesen;

(B) 3. Antrag der Fraktion der FDP über Gründung einer Planungsgesellschaft Bahnbau Berlin, Drucksache 12/1484, am 21. Mai 1992 an den Ausschuß für Verkehr und Betriebe überwiesen;

4. Antrag der Fraktion der PDS über Gleichwertigkeit aller Schulformen in Unterlagen der Senatsverwaltung für Schule, Berufsbildung und Sport, Drucksache 12/1302, am 26. März 1992 an den Ausschuß für Schulwesen überwiesen.

[0.4]

Was nun die Aktuelle Stunde angeht, so sind vier Anträge zum gleichen Zeitpunkt eingegangen, drei davon zum Themenkomplex ABM-Stopp. Im Ältestenrat haben wir Einvernehmen erzielt, daß das Thema der Fraktion Bündnis 90/Grüne in einer etwas erweiterten Form eingebracht wird. Es lautet: „Die dramatischen Auswirkungen des von der Bundesregierung verursachten ABM-Stopps unter Einbeziehung des Solidarpakts auf Berlin“.

Die FDP hat mich wissen lassen, daß sie weiterhin auf der Aktualität ihres Antrags zum Thema „Beschleunigung des Umzuges von Bundestag und Bundesregierung nach Berlin“ besteht. Deshalb hat zur Begründung Herr Biederbick für fünf Minuten das Wort.

Biederbick (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Wir haben das Thema eingebracht: „Beschleunigung des Umzugs von Bundestag und Bundesregierung nach Berlin“. Wir meinen, daß die heutige Sitzung sehr wohl die geeignete Sitzung ist, um über dieses Thema hier zu diskutieren. Wie Sie wissen, hat es vor einigen Tagen die Entscheidung im Wettbewerb zum Umbau des Reichstags und im städtebaulichen Wettbewerb zum Spreebogen gegeben. Wie Sie auch wissen, wird in einigen Tagen der gemeinsame Ausschuß von Senat und Bundesregierung tagen; dort stehen insbesondere Verkehrsprobleme im Innenstadtbereich und der Spreeinselwettbewerb an.

Wenn man dies so hört, könnte man glauben, daß alles nach Plan läuft, und sollte man meinen, daß alles in Ordnung ist. Aber wir sagen: Die Wahrheit ist eine andere. Und darum müssen wir heute diskutieren: Es läuft eben nicht alles nach Plan. Sie brauchen nur – –

[Unruhe]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Herr Biederbick ist zwar alterprobtter Parlamentarier, aber ein bißchen weniger Geräuschpegel nimmt er auch mit Sympathie entgegen.

Biederbick (FDP): Schönen Dank, Frau Präsidentin! – Sie brauchen sich nur einige Zeitungsausschnitte der letzten Tage anzugucken. Da gibt es Überschriften wie: „Unionspolitiker fordern: Umzug verschieben“ – „SPD-Antrag: Umzug erst im Jahr 2010“. Wir alle wissen, daß wir in allen Bundestagsfraktionen derartige Probleme haben; insofern ist das sicherlich nicht nur ein Problem von Union und SPD.

[Frau von Braun (FDP): Wohl wahr! –

Wieland (Bü 90/Grüne): Das Problem der Bauminister ist das!]

Für uns kommt dies aber nicht überraschend, denn wir haben in der Hauptstadtdebatte, die wir im Sommer letzten Jahres in diesem Parlament geführt haben, gerade darauf hingewiesen, wo die Risiken in diesem Zusammenhang in den nachfolgenden Monaten liegen werden.

[Beifall der Frau Abg. von Braun (FDP)]

Wir haben den Finger genau in diese Wunde gelegt und akribisch aufgezeigt, wo die Gefahren liegen. Das, was sich in diesen Tagen abspielt, ist eine Bestätigung dessen, was wir vorhergesagt haben.

Wir haben damals den Regierenden Bürgermeister, der heute nicht hier ist, aufgefordert, unverzüglich alle gesellschaftlichen Kräfte in der Stadt zu einer **konzertierten Aktion** zusammenzurufen, sowohl Regierung wie auch Opposition, Arbeitgeber und Arbeitnehmer und viele andere, weil wir gesagt haben: Die Gefahren sind viel größer als gemeinhin angenommen.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Sie wollen zur Aktualität reden, Herr Geschäftsführer, nicht das, was Sie schon vor einem Jahr gesagt haben!]

– Herr Wieland, reden Sie nicht immer dazwischen! – Der Regierende Bürgermeister hat dies nicht aufgegriffen. Wir haben auch gefordert, daß in Berlin mit dem ständigen **Nebeneinander der Verwaltungen** in dieser Frage Schluß sein muß, weil dies Nebeneinander die beste Munition für diejenigen ist, die in Bonn versuchen, diese Hauptstadtentscheidung zu konterkarieren und zu unterlaufen.

Wir müssen feststellen, daß alle diese Mahnungen nichts gefruchtet haben. Nichts ist seither geschehen. Wir haben weiterhin den Eiertanz in der Verkehrspolitik im zentralen Bereich, der den Bund natürlich interessiert und den Umzugsgegnern die beste Munition liefert.

[Beifall bei der FDP]

Wir haben weiterhin den Eiertanz um das Brandenburger Tor, wobei man bundesweit nur noch über Berlin lacht. Wir haben im Hauptausschuß in den Haushaltsberatungen über das zentrale Hauptstadtbüro diskutiert und waren uns einig, daß das, was der Senat vorgestellt hat, nicht die Mängel behebt. Letztendlich sind die Abgeordneten der großen Koalition wieder in die Knie gegangen, und wider besseres Wissen haben sie diese Stellen bewilligt mit der Folge, daß wir zwar ein Hauptstadtbüro haben sollen, aber wir wissen, daß es bis heute nicht da ist. Die Folge davon ist genau das, was wir vorhergesagt haben, wie beispielsweise die Schlagzeilen von vorgestern, daß man sich in Berlin wieder einmal untereinander streitet – Herr Nagel, Herr Hassemer –: über den Standort des Bundespräsidenten.

Wenn Berlin in dieser Art und Weise seine Schulaufgaben macht, verspielt Berlin selbst die historische Entscheidung des Deutschen Bundestags, und deswegen müssen wir hier und heute darüber reden. – Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der FDP]

(A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Meine Damen und Herren! Es ist zur Aktualität gesprochen worden. Wollen wir abstimmen?

[Wieland (Bü 90/Grüne): Halt!]

– Wollen Sie Ihren Antrag auch begründen? – Bitte schön! Ich dachte, das ist so selbstverständlich! – Gut!

Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Meine Damen und Herren! Ab heute sitzen die Ministerpräsidenten aller Bundesländer und die Bundesregierung zusammen, um über den Solidarpakt und das föderale Konsolidierungskonzept zu sprechen. Es wird sich heute und in den nächsten Tagen entscheiden, ob es gelingen wird, für den Aufbau Ost eine solidarische Finanzierung in der Bundesrepublik hinzubekommen, oder ob die Spaltung der Gesellschaft in Arme und Reiche, in arme und reiche Bundesländer weitergetrieben wird. Wir haben aus diesem Grunde für heute als Aktuelle Stunde das Thema beantragt: „Die dramatischen Auswirkungen des von der Bundesregierung verursachten ABM-Stopps unter Einbeziehung des Solidarpakts auf Berlin“.

Wir haben in Berlin mittlerweile 262 000 Sozialhilfeempfänger, 46 000 Menschen, die von Arbeitslosenhilfe leben müssen, 91 000 Menschen, die von Arbeitslosengeld leben müssen. Alle diese Menschen wären von weiteren Kürzungen ihres geringen Einkommens betroffen, wenn das Konzept des **Solidarpakts**, so wie es die Bundesregierung vorsieht, durchkäme. Wir hoffen sehr, daß diese Aktuelle Stunde – und insofern ist es in der Tat dringlich – mit dazu beitragen wird, daß aus diesem Hause – vom Landesparlament – ganz klar gesagt wird: Wir werden den ABM-Stopp nicht mitmachen. Wir wollen nicht, daß in dieser Stadt 30 000 Menschen, die bisher auf einer ABM-Stelle arbeiten, noch zusätzlich arbeitslos werden. Es muß von diesem Hause das Signal kommen, daß wir es nicht dulden, daß Berlin

im Finanzgleich der Bundesländer zukünftig weniger bekommen wird als bisher an Bundeshilfe. Dagegen fordern wir Solidarität auch von den alten Bundesländern.

[Beifall des Abg. Wieland (Bü 90/Grüne) – Kern (SPD): Das ist richtig!]

Es muß von diesem Hause ganz klar gesagt werden, daß ein Pakt, in dem die Ärmsten dieser Gesellschaft durch Sozialleistungskürzungen zur Finanzierung beitragen sollen, kein Solidarpakt ist, sondern das Gegenteil.

Wir fordern Solidarität im Föderalismus und hoffen sehr, daß hier heute eindeutige Beschlüsse in diesem Sinne nach Bonn – zu den alten und neuen Bundesländern – gesandt werden, damit der Regierende Bürgermeister in diesem Sinne für Berlin verhandeln kann. – Danke schön!

[Beifall bei Bü 90/Grüne – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Ich lasse heute abstimmen. – Wer dem Thema: „Die dramatischen Auswirkungen des von der Bundesregierung verursachten ABM-Stopps unter Einbeziehung des Solidarpakts auf Berlin“ seine Zustimmung gibt, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Das erste war die Mehrheit! Damit ist dieses Thema angenommen.

Ich mache jetzt schon auf folgendes aufmerksam: Der Ältestenrat hat sich darauf verständigt, daß, wenn dieses Thema gewählt wird, die Tagesordnungspunkte 8, 12 und 28 im Zusammenhang damit behandelt werden. Die weiteren Einzelheiten kommen dann, wenn wir es aufrufen.

[0.5]

Ich möchte auch auf die Konsensliste

(B)

Der Ältestenrat empfiehlt, nachstehende Tagesordnungspunkte **ohne Aussprache** wie folgt zu behandeln:

TOP 6	12/2520	Große Anfrage über Beschleunigung des Umzuges von Bundestag und Bundesregierung	vertagt
TOP 7	12/2519	Große Anfrage über Stand, Probleme und Perspektiven der Bildung eines gemeinsamen Bundeslandes Berlin-Brandenburg	vertagt auf den 29. April 1993
TOP 9	12/2525	Große Anfrage über Organisation des Katastrophenschutzes	an Inn
TOP 10	12/2526	Große Anfrage über Zukunft der Stadterneuerung	an BauWohn
TOP 14	12/2483	Novellierung des Bundeskleingartengesetzes	abgelehnt
TOP 15	12/2484	Sicherung von Sportflächen	angenommen
TOP 18	12/2491	Sicherung der Frauenförderung	angenommen
TOP 20	12/2510	Maßnahmen zur Verminderung des Verkehrslärms	angenommen
TOP 22	12/2514	Angebot von zusätzlichen Studienabschlüssen	abgelehnt
TOP 23	12/2515	Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben	angenommen
TOP 24	12/2516	Linearisierung der Gastarife	gem. Haupt abgelehnt
TOP 25	12/2517	Wohnungsbau und Kleingartenflächen im Einzugsbereich von S- und U-Bahnhöfen	abgelehnt
TOP 26	12/2518	Initiative Berlins zur Steuerreform	abgelehnt
TOP 29	12/2527	Schaffung von Wohneigentum im treuhändisch verwalteten Wohnungsbestand	zurückgezogen
TOP 30	12/2528	Einsatzkonzept des Senats über die Polizeiangestellten im Verkehrsüberwachungsdienst	an Inn

(D)

Präsidentin Dr. Laurien

(A)	TOP 31	12/2529	Wiedererrichtung eines Zirkusgebäudes am Monbijoupark	an Kult u. Haupt	(C)
	TOP 32	12/2530	Schaffung von Plätzen in therapeutischen Wohngemeinschaften	an Soz u. Haupt	
	TOP 33	12/2531	Finanzierung der Universitätsklinik	an WissForsch u. Haupt	
	TOP 34	12/2532	Denkmal für Marlene Dietrich	an Kult u. Haupt	
	TOP 35	12/2533	Abwehr von gesundheitlichen Gefahren für die Bewohner der asbestbelasteten P 2-Bauten in Friedrichshain	an Ges (f), BauWohn u. Haupt	
	TOP 37	12/2536	Darstellungsform des FNP	an Stadt	
	TOP 38	12/2537	Beteiligungsverfahren zum FNP hier: Änderung der Zeitschiene	an Stadt	
	TOP 39	12/2538	naturverträgliche Nutzung des Kulturparks im Plänterwald	an Umwelt (f) u. Kult	
	TOP 40	12/2539	Beteiligung Berlins am Erhalt der Straßenbahnlinien 87 und 88	an BlnBra (f), VuB u. Haupt	
	TOP 41	12/2540	Anschaffung und Installierung von Schreibtelefonen	an Soz u. Haupt	
	TOP 43	12/2542	Erhalt der Zuständigkeit des Landesforstamtes über den Kienberg	an Stadt	
	TOP 44	12/2543	Bericht über Flächensicherung für die Berliner Schule	an Schul (f) u. Stadt	

[0.6]

und auf die Liste der Dringlichkeiten

(B)			nach Anerkennung der Dringlichkeit* zu behandeln	(D)
	1. Antrag der Fraktion der PDS über Gesetz zur Änderung des Landesantidiskriminierungs- gesetzes (Drs 12/2264) – Drs 12/2563 –		als TOP 4 c)	
	2. Antrag der Fraktion der FDP über Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die Beteili- gung an den Kosten für die Betreuung von Kindern in städtischen Kindertagesstätten – Drs 12/2571 –		als TOP 4 A	
	3. Beschlußempfehlung des Ausschusses für Gesundheit vom 4. März 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über notwendige Korrekturen von Fehlentwicklungen nach dem Gesundheitsstrukturengesetz 1993 (I) hier: Verhinderung des Zulassungsstopps für niederlassungswillige Ärztinnen und Ärzte, Zahnärztinnen und Zahnärzte – Drs 12/2566 –		zu TOP 36 a)	
	4. Beschlußempfehlung des Ausschusses für die Zusammenarbeit der Länder Berlin und Brandenburg vom 4. März 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Gründung eines Zweckverbandes „Spree-Havel“ zur Bauleitplanung – Drs 12/2567 –		als TOP 26 A	
	5. Antrag der Fraktion der FDP über Bundesratsinitiative zur Ausweitung von § 249 h des Arbeitsförderungsgesetzes – Drs 12/2570 –	}	verbinden mit der Aktuellen Stunde	
	6. Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über keine Zustimmung zum unsolidarischen Pakt – Drs 12/2573 –			
	7. Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über notwendige Maßnahmen in Berlin nach dem ABM-Stopp (I) – Drs 12/2573 –			
	8. Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über notwendige Maßnahmen in Berlin nach dem ABM-Stopp (II) – Drs 12/2574 –			

Präsidentin Dr. Laurien

(A)	9. Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Errichtung einer Ampelanlage im Bereich Schloßbrücke/Lustgarten – Drs 12/2575 – als TOP 46 A 10. Antrag der Fraktion der PDS über kein Baubeginn der Olympia-Sofortbaumaßnahmen vor der Entscheidung des IOC über den Austragungsort der Olympischen Spiele im Jahr 2000 – Drs 12/2576 – als TOP 46 B 11. Beschlußempfehlung des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zur Vorlage – zur Beschlußfassung – gemäß § 38 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses von Berlin (Nr. 8/1993 des Verzeichnisses über Vermögensgeschäfte) – Drs 12/2577 – als TOP 26 B 12. Beschlußempfehlungen des Ausschusses für Jugend und Familie vom 24. Februar 1993 und des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zum Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über Eindämmung der Jugendgruppengewalt – Drs 12/2578 – als TOP 26 C 13. Beschlußempfehlungen des Ausschusses für Umweltschutz vom 4. März 1993 und des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Sofortmaßnahmen zur Beseitigung der Gesundheitsgefahren für die Bevölkerung durch die Berliner Deponien in Brandenburg – Drs 12/2579 – als TOP 26 D 14. Beschlußempfehlungen des Ausschusses für Gesundheit vom 18. Februar 1993 und des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zum Antrag der Fraktion der PDS über sofortige Zurücknahme der Anweisung des Senats über Aushändigung von Patientenakten – Drs 12/2580 – als TOP 26 E 15. Beschlußempfehlung des Ausschusses für Bau- und Wohnungswesen vom 10. März 1993 zur Vorlage – zur Beschlußfassung – über Gesetz zur Änderung von Zuständigkeiten für den Ausbau Berlins als Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland – Drs 12/2581 – als TOP 3 A 16. Beschlußempfehlungen des Ausschusses für Bau- und Wohnungswesen vom 16. September 1992 und des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Moratorium für die Übertragung landeseigener Wohnungen – Drs 12/2582 – als TOP 26 F	(C)
(B)		(D)
* Über die Anerkennung der Dringlichkeiten wird am Schluß der entsprechenden Untergliederung auf der Tagesordnung entschieden werden.		

hinweisen. Kein Widerspruch? – Die Anerkennung der Dringlichkeiten kommt dann jeweils beim Tagesordnungspunkt!

Präsidentin Dr. Laurien: Wer gibt vom Senat die Antwort? – Frau Stahmer sicher? – Frau Stahmer!

[1.1]

Ich rufe nun

lfd. Nr. 1:

Fragestunde gemäß § 51 der Geschäftsordnung

auf. Frau Abg. Blankenburg hat das Wort zu ihrer Mündlichen Anfrage über den

Mißbrauch von Sozialhilfeleistungen bei BVG und BVB

Frau Blankenburg (CDU): Frau Präsidentin! Ich frage den Senat:

1. Ist es richtig, daß die von der Sozialhilfestelle ausgestellten Ausweise – gelbe Karte – für die Nutzung des vergünstigten BVG-BVB-Tarifs vom Ausstellungsdatum bis zum Ende des jeweiligen Jahres Gültigkeit haben?

2. Wie kann verhindert werden, daß dieser Nachweis nicht mißbräuchlich länger als für den tatsächlichen Sozialhilfebezugszeitraum zum vergünstigten Erwerb von BVG-BVB-Fahrausweisen genutzt wird?

Frau Stahmer, Senatorin für Soziales: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Liebe Frau Blankenburg! Das ist nicht richtig! Die **Berechtigung zum Erhalt einer Sozialkarte** besteht vom Beginn der Hilfebedürftigkeit an, auch wenn dies erst in den letzten Tagen eines Monats einsetzt. Das liegt daran, daß die Karte auch für andere Ermäßigungen – zum Beispiel kulturelle Einrichtungen – gilt. Natürlich gilt diese Karte nur für den Zeitraum der Hilfebedürftigkeit. Das heißt, daß der zuständige Sachbearbeiter in jedem Einzelfall über die Dauer der Befristung entscheidet. Diese wird auf dem Verlängerungsaufkleber vermerkt. Ist es abzusehen, daß die – –

[Unruhe]

– Meine Güte, sind Sie heute laut! – Entschuldigung! –

[Beifall bei der CDU]

Ist es abzusehen, daß die Hilfebedürftigkeit nur kurze Zeit bestehen wird, gibt es eine monatliche Befristung. Dabei geht es immer um diese ein bis zwei Tage, die Sie aber offensichtlich nicht meinen. Bei Langzeithilfebedürftigen – also bei Rentnern und Dauerarbeitslosen –, bei denen klar ist, daß sie das ganze Jahr über hilfebedürftig sein werden, werden die Ausweise für ein Jahr befristet.

Frau Sen Stahmer

- (A) Zu Ihrer zweiten Frage ist zu sagen, daß auf den Verlängerungsaufklebern über Eck der Aufdruck „BVG/BVB“ gestempelt wird. Dieser Stempel steht den Sachbearbeitern in den Bezirksämtern zur Verfügung. Von der BVG wird also überprüft, ob in der kleinen Spalte „gültig bis“ das richtige Datum eingetragen ist. Daß sich jemand in einem Automaten eine Zehn-DM-Marke kauft und diese auf eine abgelaufene Karte klebt, kann das Sozialamt nicht verhindern. Es ist dann die Aufgabe der BVG, ihre Fahrer mit den ausreichenden Brillen zu versehen, damit sie das Gültigkeitsdatum erkennen können.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Blankenburg! Haben Sie eine Zusatzfrage? – Bitte schön!

Frau Blankenburg (CDU): Dann hätte ich die Zusatzfrage, ob die Brillenfähigkeit seitens der BVG gestärkt wird, und würde diese Frage gerne vom zuständigen Senator beantwortet haben wollen.

[Heiterkeit]

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Stahmer, bitte schön! – Ach, das macht Herr Haase, gut!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Frau Kollegin Blankenburg! Ich kann Ihnen zusagen, daß die BVG alles tun wird, um **Manipulationen** zu verhindern. Ich kann Ihnen natürlich nicht zusagen, daß das allein durch Brillen bzw. Sehhilfen zu dem gewünschten Erfolg führt.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Blankenburg! Eine weitere Zusatzfrage? – Dann ist Frau Friedl dran!

- (B) **Frau Friedl (SPD):** Frau Präsidentin! Frau Senatorin! Es wird jetzt so viel von Mißbrauch geredet. Ich möchte nach der **Inanspruchnahme** fragen: Gibt es auch – zum Beispiel – für Rentnerinnen mit Minimalrente, die den Weg zum Sozialamt scheuen, die Möglichkeit, den verbilligten BVG-Tarif oder andere Ermäßigungen in Anspruch zu nehmen? Wie kann man diese Möglichkeit bekanntmachen und den Betroffenen sagen, wie vorzugehen ist?

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Stahmer!

Frau Stahmer, Senatorin für Soziales: Das ist tatsächlich eines unserer großen Probleme in dieser Diskussion, daß mehr über Mißbrauch als über die Nichtinanspruchnahme von Rechten geredet wird. Natürlich hat auch jemand mit einer kleinen Rente – das, was wir versteckte Altersarmut nennen – den Anspruch auf eine solche Karte. Er muß deshalb nicht unbedingt Sozialhilfe in Anspruch nehmen. Eine ältere Rentnerin, die nicht dazu zu bewegen ist, ihren Sozialhilfeanspruch wahrzunehmen, kann sich also vom Sozialamt bescheinigen lassen, daß sie mit ihrem Einkommen unter der Grenze liegt. Dann kann sie diese ermäßigte Fahrkarte bekommen.

Präsidentin Dr. Laurien: Noch weitere Fragen? – Frau Blankenburg!

Frau Blankenburg (CDU): Frau Senatorin! Ich möchte diese Frage dann dahin gehend erweitern, wie Sie nicht nur die alleinstehenden älteren Menschen auf diese Möglichkeit hinweisen wollen, sondern wie Sie auch alle anderen Menschen **informieren** wollen, die mit niedrigem Einkommen im Rahmen der Sozialhilfe liegen.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Stahmer!

Frau Stahmer, Senatorin für Soziales: Wir bemühen uns, durch möglichst große Öffentlichkeitsarbeit darauf aufmerksam zu machen: mit Merkblättern, mit unserem Sozialhilfeleitfaden, der in den Sozialämtern ausliegt und in allen Berliner Beratungsstellen zu haben ist. Das Wichtigste ist natürlich, daß die Bezirksämter ihren Sachbearbeitern immer wieder klarmachen, daß sie über diese Rechte informieren müssen. Die Sachbearbeiter sollen sich nicht nur defensiv gegenüber den Sozialhilfeantragstellern verhalten, sondern auf die Möglichkeiten hinweisen, mit dieser Karte Ermäßigungen zu bekommen. Gerade auch für Familien mit mehreren Kindern haben wir uns das damals ausgedacht, weil diese die hohen BVG-Kosten nicht von der Sozialhilfe bezahlen können.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Stahmer! Sicher gibt auch die heutige Sitzung ein Stück Information darüber!

[1.2]

Die zweite Anfrage über

rechtswidrige Übergriffe von Polizisten gegenüber Ausländern

kommt von Herrn Abgeordneten Lorenz.

Lorenz (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren!

[Unruhe]

– Schön, daß man einmal warten kann! – Ich frage den Senat:

1. Wie viele rechtswidrige Übergriffe von Polizisten gegenüber Ausländern sind beim Senator für Inneres in den letzten sechs Monaten gemeldet worden, und in wie vielen Fällen haben diese zu disziplinarischen oder strafrechtlichen Ermittlungen geführt?

2. Welche Konsequenzen hat bzw. wird der Senat aus diesen skandalösen Vorgängen ziehen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Prof. Heckelmann!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Herr Abgeordneter Lorenz! Es gibt keine gesonderte Statistik bei der Polizei für solche Übergriffe gegenüber Ausländern, wie sie derzeit vorgebracht werden, aber noch nicht bewiesen sind. Der Innenverwaltung sind derzeit konkret sechs Fälle bekannt. In allen diesen Fällen wird dienst- und strafrechtlich ermittelt, und in allen diesen Fällen ist die Staatsanwaltschaft mit eingeschaltet – sei es, daß sie erst Kenntnis oder bereits die Verfahren voll übernommen hat. Dies ist nur eine Übergangsphase.

Ich lege auf die Feststellung Wert, daß bei allen diesen behaupteten Übergriffen rückhaltlose und konsequente **Aufklärung** nötig ist und daß hier die notwendigen Ahndungen – sofern sich durch die Justiz entsprechende Sachverhalte bestätigen sollten – ohne jede Begrenzung erfolgen.

Ich bin nicht in der Lage, weitere Einzelheiten mitzuteilen, möchte aber davor warnen, bereits jetzt von Skandalen zu sprechen, solange solche noch nicht nachgewiesen sind.

[Beifall bei der CDU]

Hier gilt der rechtsstaatliche Grundsatz – selbstverständlich auch für Polizeibeamte –, daß keiner schuldig gesprochen werden kann, bevor er bestraft wurde.

Ich will an Einzelheiten nur das hervorheben, was gestern der Vizepräsident der Polizei im Ausländerausschuß in bezug auf einen Fall dargelegt hat. Ich hätte das von mir aus nicht getan, da es aber in der Zeitung steht, kann ich es erwähnen: So könne in einem Fall – bei extrem auseinanderliegenden Aussagen nicht

Sen Dr. Heckelmann

- (A) nur von vermutlichen Tätern und Opfer, sondern auch von Zeugen – die Mundverletzung eines der in „Kennzeichen D“ gezeigten Ausländer durchaus von einem Polizisten stammen. Er habe das von dem Ausländer in den Mund gesteckte Heroin wieder herausholen wollen. Es ging nämlich um die Festnahme eines mit Heroin handelnden Ausländers, und dazu ist die Polizei unstreitig verpflichtet – soweit der Vizepräsident.

Ich will auf folgendes noch hinweisen, weil der Abgeordnete Lorenz fragte, was die Polizei tue; es sind hier auch Vorwürfe der Art angeklungen, daß nicht genug Weiterbildung durchgeführt werde. Ich will zunächst erwähnen, daß es in der Polizei eine spezielle **Dienststelle zur Verfolgung von Amtsdelikten** gibt, und zwar in jede Richtung: gegenüber Inländern und auch gegenüber Ausländern; auch hier herrscht Gleichheit. Ich lege auch Wert darauf, daß die Polizei naturgemäß – unabhängig davon – in besonderer Weise sensibel ist, wenn es sich um Übergriffe gegenüber Ausländern handelt.

Frau Präsidentin, ich bitte um Nachsicht, daß ich jetzt noch einige Minuten Zeit in Anspruch nehme, um bestimmte Vorhalte, die hier angeführt wurden, ausräumen zu können. Ich will darstellen, was die **Polizei** gerade im Bereich der **Aus- und der Weiterbildung** ihrer Beamten unternimmt, um die notwendige Sensibilität hierzu zu steigern. Im Rahmen der Ausbildung ist das Thema des Umgangs mit Minderheiten auf den verschiedensten Ebenen fast Tagesordnungspunkt Nummer 1. Das Referat „Politische Bildung“ in der Berliner Polizei unterrichtet über Geschichte, Kultur sowie die sozio-ökonomische Situation von Ausländern speziell in Berlin. Insbesondere in der Ausbildung für den mittleren Dienst nimmt die Erörterung von Problemfeldern im Zusammenhang mit dem Umgang mit Minderheiten und Ausländern breiten Raum ein. Bei politischer Bildung und Berufskunde gibt es eine intensive theoretische Wissensvermittlung über ethnische Minderheiten. Dabei wird neben den klassischen Themen der Staatsbürgerbildung wie Grundrechte, Rechtsstaat, freiheitlich-demokratische Grundordnung auch intensiv auf tagespolitische Ereignisse in der allgemeingesellschaftlichen und polizeispezifischen Bandbreite eingegangen. Ziel ist es zu verdeutlichen, daß gerade im Polizeiberuf Einstellungen wie Toleranz, Weltoffenheit, Vorurteilslosigkeit und gegenseitige Rücksichtnahme insbesondere gegenüber Ausländern, gleichgeschlechtlichen Lebenspartnern, Behinderten in der heutigen Gesellschaft unabdingbare Voraussetzungen für ein gedeihliches Zusammenleben aller sind.

Darüber hinaus gibt es Verhaltenstraining zur Konfliktbewältigung, an dem jeder Auszubildende teilzunehmen hat. Dieses Training enthält auch mehrstündige Rollenspiele, um Meinungen und Vorurteile gegenüber Minderheiten zu reduzieren.

Es wird für jede Ausbildungsklasse der Besuch eines Asylbewerberheims einschließlich Diskussion und Gesprächen mit dortigen Sozialarbeitern und Asylbewerbern durchgeführt; Führungen in das ehemalige KZ Sachsenhausen, Durchführung eines dreiwöchigen Sozialpraktikums in einem Asylbewerberheim, Durchführung von Begegnungs-, Diskussions- und Sportveranstaltungen zwischen Auszubildenden in der Polizei und ausländischen Jugendlichen, Vorträge und Diskussionsveranstaltungen mit externen Referenten, zum Beispiel von Amnesty International, Zeitzeugen des NS-Unrechtsstaats, der Jüdischen Gemeinde usw.

Dasselbe gilt im Grunde für den Gesamtbereich der polizeilichen Fortbildung: Tagesseminare für Beamte des gehobenen Vollzugsdienstes, außerpolizeiliche Seminare und Veranstaltungen im Zusammenhang mit der Landeszentrale für politische Bildung und auch mit der Ausländerbeauftragten; Fortbildungsseminare auch für den höheren Vollzugsdienst, und zwar im März mit dem Thema „Ausländerfeindlichkeit, Gewalt, Rechtsradikalismus“, ein einwöchiges Symposium mit ausländischen Polizeibeamten.

Darüber hinaus – ich muß abkürzen, Frau Präsidentin –

[Wieland (Bü 90/Grüne): Allerdings!]

gibt es ein ganzes Bündel weiterer sonstiger Maßnahmen und Initiativen.

- (C) Fazit: Aus- und Fortbildung in der Berliner Polizei legen in ganz besonderer Weise Wert darauf, daß alle Polizeibeamten gerade in der toleranten und weltoffenen Stadt Berlin sich auch dieser Verpflichtung im Umgang mit Ausländern bewußt sind. Ich weise die hier vorgebrachte Kritik hinsichtlich zu geringer Aus- und Fortbildung in diesem Bereich im Interesse der Polizeibeamten des Landes Berlin ausdrücklich zurück.

Ich darf abschließend darauf hinweisen, daß wir uns außerordentliche Mühe geben, gerade auch junge **Ausländer als Mitglieder der Polizei** einzustellen, um diesen Integrationsprozeß in besonderer Weise zu fördern.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Dann müssen Sie die doppelte Staatsangehörigkeit durchsetzen!]

Ich bitte, das zur Kenntnis zu nehmen und zugleich um Nachsicht, Frau Präsidentin, für meine etwas längere Antwort.

Präsidentin Dr. Laurien: Jetzt hat Herr Lorenz das Wort zu einer Frage.

Lorenz (SPD): Zunächst einmal, Herr Senator, habe ich den Eindruck gehabt, daß Sie die zweite Frage entweder nicht oder mit „keine“ beantwortet haben. Ist das so?

Präsidentin Dr. Laurien: Also, ich habe eine Antwort gehört. Aber bitte, Herr Senator!

Lorenz (SPD): Ich habe das nicht gehört. Ich habe eine lange Rede darüber gehört, daß schon alles passiert sei. Aber bezüglich irgendwelcher **Konsequenzen**, neuer Aktionen, darüber, daß jetzt auf die Vorwürfe reagiert wird, habe ich nichts gehört. Insofern, Frau Präsidentin, habe ich keine Antwort auf meine Frage gehört.

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Bitte, Herr Senator, ich bin nicht Ihr Ersatz: Sie haben das Wort.

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Lorenz! Ich bin gern bereit, meine einschlägige Antwort für Sie, Herr Lorenz, noch einmal zu wiederholen.

In den konkreten Fällen sind in allen Fällen polizeiliche Ermittlungen eingeleitet worden. Über alle Fälle ist die Staatsanwaltschaft informiert; in einigen Fällen sind die Tatbestände bereits abgegeben und werden von der Staatsanwaltschaft mit der Polizei weiterverfolgt.

Es sind dienstrechtliche Vorermittlungen in allen Fällen eingeleitet worden, die – wie Sie als Jurist auch wissen – ruhen, bis die Justiz ihre Verfahren abgeschlossen hat.

Im übrigen habe ich das komplette Maßnahmenbündel erläutert, das die Polizei derzeit, in der Vergangenheit und auch in der Zukunft ausführt, damit in der Polizei Übergriffe gegenüber Ausländern tunlichst vermieden werden.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Lorenz, Sie haben noch eine Zusatzfrage, wenn Sie wollen.

Lorenz (SPD): Nein, das war eben gar keine Zusatzfrage. Frau Präsidentin, ich hatte ja bei meiner Frage an politische Konsequenzen gedacht, weil wir es doch hier wohl mit Politik zu tun haben.

[Beifall bei der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Hier ging es doch nicht um die Frage nach straf- und dienstrechtlichen Konsequenzen. Aber ich nehme das jetzt zur Kenntnis.

Lorenz

- (A) Ich frage jetzt folgendes: Herr Senator, haben Sie bemerkt, daß sich Fälle von **Übergriffen von Polizisten gegenüber Ausländern** im letzten Jahr **gehäuft** haben? Wenn Ihnen das nicht aufgefallen ist: Wie erklären Sie sich, daß sowohl in der ausländischen Presse als auch von allen, die mit Ausländern zu tun haben, derartige Häufungen beobachtet wurden?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Der Senator kann sich nur mit den konkreten Fällen beschäftigen und nicht mit der Berichterstattung der internationalen Presse. Politisch ist mir wichtig, deutlich zu machen – und ich habe hierzu ausführlich vorgetragen, sogar unter den hochgezogenen Augenbrauen der Frau Präsidentin wegen des Umfangs der Ausführungen –, in welcher Weise die Polizei von Berlin mit meiner vollen Zustimmung, Unterstützung, Anregung und Begleitung gerade auch politisch aufklärt innerhalb der Polizei, damit derartige Übergriffe unterbunden werden.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Hapel stellt die nächste Frage.

Hapel (CDU): Herr Senator, teilen Sie meine Einschätzung, daß – nachdem die Kampagne gegen die FPR gescheitert ist – nun erneut eine **Kampagne gegen die Berliner Polizei** vor dem Hintergrund angeblicher Übergriffe geführt wird?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

- (B) **Dr. Heckelmann,** Senator für Inneres: Nun, ich will keine politische Bewertung über Kampagnen abgeben. Ich nehme jeden Tatbestand gesondert und reagiere mit Gelassenheit darauf. Ich glaube, das ist das beste Verfahren – gerade im Hinblick auf die von mir vertretene Institution der Polizei in Berlin, die das Vertrauen der Bürger verdient.

[Beifall bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Abgeordneter Krüger hat als nächster eine Zusatzfrage.

Krüger, Ulrich (CDU): Herr Senator, ich möchte Sie fragen: Seit wann laufen derartige Ausbildungsprogramme, und sind Ihnen irgendwelche Vorwürfe bekannt, daß es **innerhalb der Ausbildung** – an der, wie Sie ausführten, auch Ausländer beteiligt sind – oder bei der FPR – wo neben den deutschen Kollegen ebenfalls Ausländer Dienst tun – irgendwelche **Schwierigkeiten** gibt?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Krüger, mir sind interne Auseinandersetzungen zwischen Ausländern und Deutschen innerhalb der Polizei überhaupt nicht bekannt. Die Maßnahmen, die ich geschildert habe, sind bereits Anfang des vergangenen Jahres begonnen und nach Hoyerswerda in massiver Weise verstärkt worden.

Ich darf bei der Gelegenheit noch anfügen: Gerade nach Hoyerswerda hat die Berliner Polizei in Abstimmung mit mir in besonderer Weise als polizeiliche Maßnahme Schutzmaßnahmen für Asylbewerberheime durchgeführt, die Berlin in der Belastungsskala an das untere Ende in der Bundesrepublik geführt haben. Dies ist unzweifelhaft Verdienst der Berliner Schutzpolizei, der Wachpolizei und auch der Freiwilligen Polizei-Reserve – dies will ich ohne Einschränkung sagen.

[Beifall bei der CDU]

[1.3]

(C)

Präsidentin Dr. Laurien: Ich erteile nunmehr dem Abgeordneten Zillich das Wort zu seiner Mündlichen Anfrage über

Planung von Olympiabauten

[Hildebrandt (SPD): Ich hatte mich noch gemeldet!]

– Die Möglichkeiten sind erschöpft; mehr als vier Fragen sind nicht zulässig! Es hatten sich im übrigen noch zwei Fragesteller vor Ihnen gemeldet, so daß Sie sogar erst der sechste gewesen wären.

Bitte, Herr Zillich!

Zillich (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Senat:

1. Treffen Berichte zu, wonach die auf dem Gelände des Jahn-Sportparks geplante **Judohalle** aufgrund neuerer Entwicklungen nicht an diesem Standort gebaut werden soll, und was waren die Gründe hierfür?

2. Welche/r Ersatzstandort/e befinden sich nunmehr in der Planung?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Staatssekretär Bock!

Bock, Staatssekretär in der Senatsverwaltung für Schule, Berufsbildung und Sport: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter! Ich weiß nicht, woher, von wem, warum und zu welchem Zweck Sie Ihre Berichte erhalten, aber Ihre erste Anfrage beantworte ich mit Nein. Die zweite entfällt dann logischerweise.

(D) **Präsidentin Dr. Laurien:** Haben Sie dazu eine Zusatzfrage? – Bitte schön!

Zillich (PDS): Dann frage ich zum Thema nach: Es ist bekannt, daß die Preisträger der Wettbewerbe –

Präsidentin Dr. Laurien: Das können Sie nicht! Sie können nur zu dieser Frage einen Zusatz machen. Wollen Sie das? – Soll es sich darauf beziehen?

Zillich (PDS): Es bezieht sich auf genau dieses Gelände!

Präsidentin Dr. Laurien: Gut!

Zillich (PDS): Die Entwürfe der unterschiedlichen Preisträger dieser Wettbewerbe widersprechen sich. Meine Frage ist nun: Für welchen Entwurf will sich der Senat entscheiden, bzw. wie soll eine Synthese dieser Wettbewerbe hergestellt werden?

Präsidentin Dr. Laurien: Das ist eine neue Frage. – Sie müssen nicht, aber Sie können antworten, Herr Staatssekretär!

Bock, Staatssekretär in der Senatsverwaltung für Schule, Berufsbildung und Sport: Herr Abgeordneter, es geht nicht um eine Synthese, sondern es geht um zwei Orte. Der Ort nördlich des Jahn-Stadions ist für die **Boxhalle** vorgesehen, und zwar unter den Sofortmaßnahmen, und wird auch dort durchgeführt. Der südliche Bereich ist für die **Judohalle** vorgesehen, und sie wird auch dort errichtet.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Schreyer, bitte!

(A) **Frau Dr. Schreyer** (Bü 90/Grüne): Ich frage den Senat: Trifft es zu, daß die **Planungen für die Olympiahalle** immer noch nicht endgültig entschieden sind, obwohl der Senat gegenüber dem IOC schon 350 Millionen DM Investitionen hierfür zugesagt hat.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Schreyer, verzeihen Sie, das ist keine Zusatzfrage!

Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Das Thema heißt „Planung von Olympiabauten“, Frau Präsidentin!

Präsidentin Dr. Laurien: Verzeihen Sie, eigentlich nicht! Aber wenn der Senat bereit ist zu antworten, können wir es zulassen.

Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Da das Thema der Frage so heißt, hätte ich vom Bausenator gern eine Antwort. Ich möchte an dieser Stelle rügen, daß der Bausenator – unentschuldig – deshalb nicht anwesend ist, weil er in der gleichen Zeit, zu der die Fragestunde des Parlaments stattfindet, eine Pressekonferenz abhält.

Präsidentin Dr. Laurien: Ich bin anders informiert, aber wir werden das klären. Wenn es sich wirklich um eine Pressekonferenz handelt, dann werden wir in der Tat eine Rüge aussprechen. Denn es ist absolut unzulässig, daß man eine öffentlichkeitswirksame Veranstaltung macht, während das Plenum tagt!

[Beifall – Liepelt (CDU): Wenn das richtig ist, dann ist das tatsächlich eine Mißachtung des Parlaments!]

Das hat er so nicht mitgeteilt, und das wird von uns dann auch deutlich gerügt werden! – Herr Staatssekretär, Sie haben eben den Kopf geschüttelt: Wenn Ihnen diese parlamentarischen Dinge nicht bekannt sein sollten, dann informieren Sie bitte die Büros entsprechend!

(B)

Bielka, Staatssekretär in der Senatsverwaltung für Bau- und Wohnungswesen: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Die Gespräche mit dem Konsortium, das für den Bau der **Olympiahalle** vorgesehen ist, laufen zur Zeit in Abstimmung mit den beteiligten Verwaltungen. Ich denke, wir werden fristgemäß eine entsprechende Vorlage an das Parlament einreichen können.

Präsidentin Dr. Laurien: Eine weitere Zusatzfrage von Herrn Zillich! – Bitte!

Zillich (PDS): Dann darf ich nachfragen: Was verstehen Sie in diesem Zusammenhang unter „fristgemäß“?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Staatssekretär!

Bielka, Staatssekretär in der Senatsverwaltung für Bau- und Wohnungswesen: Es besteht die Absicht, noch vor der Sommerpause eine Grundsteinlegung vorzunehmen. Damit dies auch geschehen kann, müssen die notwendigen Entscheidungen im Senat und im Parlament vorher getroffen werden.

[1.4]

Präsidentin Dr. Laurien: Ich erteile dem Abgeordneten Krause das Wort zu einer Mündlichen Anfrage über

Solidarität statt „Solidarpakt“

Krause (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Senat:

1. Wird der Senat das von der Bundesregierung geplante „Gesetz zur Umsetzung des Föderalen Konsolidierungspro-

gramms – FKP –“ ablehnen, solange es Kürzungen im Bereich des Arbeitslosengeldes, der Arbeitslosenhilfe, der Sozialhilfe, des Wohngeldes und des BAföG vorsieht? (C)

2. Hängt auch der Senat der einfältigen Philosophie der Bundesregierung und der angebotsorientierten Ökonomie an, nach der alle glücklich werden, wenn die Steuern der Reichen gesenkt werden, weil diese dann investieren?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Staatssekretär, bitte!

Strauch, Staatssekretär in der Senatsverwaltung für Finanzen: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Krause, im Senat besteht Einvernehmen darüber, daß es keine Kürzungen in den von Ihnen genannten Bereichen geben darf. Diese Vorschläge werden abgelehnt. Es müssen jedoch gegebenenfalls Regelungen gefunden werden, die Mißbrauch verhindern.

Zu 2: Der Senat von Berlin hängt ebensowenig wie die Bundesregierung einfältigen Philosophien über die Erreichung des Glücks aller Menschen durch Steuergesetzgebung an. Ich weise allerdings darauf hin, daß vorgesehen ist, die Vermögenssteuer von 0,5 % auf 1 % anzuheben; und das trifft dann – im Sinne Ihrer Fragestellung – gegebenenfalls die Reichen.

Präsidentin Dr. Laurien: Eine weitere Frage, Herr Krause!

Krause (Bü 90/Grüne): Herr Staatssekretär, halten Sie es nicht auch – wie ich – für widersinnig, in der gegenwärtigen Arbeitsmarktsituation die **Beiträge zur Arbeitslosenversicherung** senken zu wollen? Und unterstützen Sie die Einführung eines **Solidaritätszuschlags** auf die Einkommen- und Körperschaftsteuer schon ab 1. Juli dieses Jahres?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Staatssekretär Strauch! (D)

Strauch, Staatssekretär in der Senatsverwaltung für Finanzen: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Krause, ich bitte um Verständnis dafür, daß sich in dem Augenblick, in dem der Regierende Bürgermeister und der Finanzsenator gemeinsam die Berliner Positionen in den Verhandlungen in Bonn verdeutlichen, hier weitere Ausführungen dazu hinsichtlich der Diskussionslage in Bonn verbieten.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Krause hat eine zweite Frage.

Krause (Bü 90/Grüne): Ich möchte Sie noch nach Ihrer Stellung zu einer **Arbeitsmarktabgabe** für Selbständige, Beamte, für Minister und Abgeordnete fragen, die schnellstmöglich eingeführt werden sollte, um unter anderem die Kosten der Arbeitsmarktpolitik finanzieren zu können.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Bürgermeisterin Bergmann!

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter, wir sind uns im Senat darüber im klaren, daß wir auch zur Finanzierung von Arbeitsmarktpolitik mehr Geld brauchen. Da gibt es unterschiedliche Möglichkeiten: Arbeitsmarktabgabe, Ergänzungsabgabe, Solidaritätszuschlag. Wir sind uns darüber einig, daß sofort – also ab 1. Juli – etwas passieren und unter dem Strich mehr herauskommen muß. Die Frage, wie man das Geld dafür bekommt, wird in den nächsten Tagen eine erhebliche Rolle spielen. Hierfür gibt es unterschiedliche Finanzierungsvorschläge. Ich persönlich kann mich mit einer Arbeitsmarktabgabe sehr anfreunden, bin aber auch mit einer **Ergänzungsabgabe** einverstanden, die alle Höherverdienenden einbezieht, wenn damit erhebliche Summen hereinkommen und ein Teil dieser Milliarden für die notwendige Arbeitsmarktpolitik zur Verfügung gestellt wird.

(A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Frau Schreyer – bitte!

Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Ich frage den Senat zu weiteren Punkten des föderalen Konsolidierungsprogramms. Falls Sie, Herr Strauch, nicht zu einer Antwort bereit sind oder auch die Abstimmung im Senat nicht kennen, stelle ich diese Frage an Herrn Senator Radunski: Wird der Senat – hoffentlich – weiter auf seiner Position bestehen und es ablehnen, daß die **Wohnungsbauschulden aus der Wohnungswirtschaft der DDR** zur Hälfte auf die neuen Länder bzw. Gemeinden und die Wohnungsbauunternehmen verlagert werden? Wird er weiter darauf bestehen, daß der Bund auch diese Erblasten in den Erblastenfonds zu übernehmen hat? Welche Position hat der Senat gegenüber der Absicht der Bundesregierung, zukünftig die **Betriebskosten für den schienengebundenen Regionalverkehr** auf die Länder zu verteilen, ohne gleichzeitig den Ländern auch die entsprechenden Mittel zur Verfügung zu stellen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Radunski – bitte!

Radunski, Senator für Bundes- und Europaangelegenheiten: Frau Präsidentin! Frau Abgeordnete! Hinsichtlich beider Punkte gilt weiterhin die bekanntgewordene Haltung des Senats. Es wird gegenwärtig verhandelt. Die Länder sind übereingekommen, diese Schulden nicht in die Landeshaushalte zu übernehmen bzw. an die Wohnbaugesellschaft weiterzugeben. Auch bezüglich der Betriebskosten finden die Vertreter der Bundesregierung bei den Verhandlungen eine relativ geschlossene Haltung der Länder – insbesondere der Länder mit Ballungszentren – vor, daß wir diese Regionalisierungskosten so nicht übernehmen können. Mehr kann ich dazu nicht sagen. Das ist die Haltung des Senats, die wir mehrfach vertreten haben. Wie der Staatssekretär schon gesagt hat, finden heute die Verhandlungen statt.

(B) **Präsidentin Dr. Laurien:** Herr Krause – bitte!

Krause (Bü 90/Grüne): Herr Radunski! Wie wollen Sie sichern, daß der **Regierende Bürgermeister**, der dann das Land Berlin vertreten soll, **im Sinne des Senats votieren** wird?

Präsidentin Dr. Laurien: Entschuldigen Sie! Wie soll er diese Frage beantworten? –

[Krause (Bü 90/Grüne): Wir hatten ein entsprechendes Beispiel!]

Bitte, versuchen Sie es!

Radunski, Senator für Bundes- und Europaangelegenheiten: Ich bin Mitglied dieses Senats und habe ein grenzenloses Vertrauen zu unserem Regierenden Bürgermeister, daß er das Beste für unsere Stadt tut.

[Vereinzelter Beifall bei der CDU –
Wieland (Bü 90/Grüne): Da sind Sie der einzige!]

[1.5]

Präsidentin Dr. Laurien: Das Wort hat nun der Abgeordnete Mieczkowski zu seiner Mündlichen Anfrage über

Straßenausbau in der City-Ost

Mieczkowski (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Senat:

1. Wie viele **Fahrs Spuren** sind in den **Hauptverkehrsstraßen der City-Ost** nach dem derzeitigen, im Senat abgestimmten Planungsstand zur Bewältigung des zukünftigen Ost-West-Straßenverkehrs vorgesehen?

2. In welchem Umfang würde sich gemäß dieser Planung die Leistungsfähigkeit der Straßen für den Ost-West-Verkehr gegenüber dem Bestand verbessern?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Professor Haase hat das Wort!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Mieczkowski! Ihre Mündliche Anfrage beantworte ich – zu 1 und 2 – wie folgt: Die Planung zu Führung und Gestaltung der Ost-West-Straßenverbindungen befindet sich gegenwärtig im Abstimmungsprozeß. Hierzu hat die Senatsverwaltung für Verkehr und Betriebe im November mit der Straßenkonzeption für die Stadtmitte ihre Planungsziele vorgelegt. Danach werden zwischen Reichstag und Potsdamer Platz insgesamt sechs Fahrstreifen je Richtung vorgesehen. Die Leistungsfähigkeit der Ost-West-Verbindungen wird sich in diesem Bereich dann gegenüber dem heutigen Zustand um ca. 30 bis 40% erhöhen.

Präsidentin Dr. Laurien: Eine Rückfrage – bitte!

Mieczkowski (FDP): Herr Senator! Stimmen Sie mir zu, daß bei dem noch nicht endgültig abgestimmten Planungsstand, von dem Sie ausgehen, eigentlich jede Diskussion über die **Leipziger Straße** – ob Vorbauten errichtet oder verengt werden sollten – völlig sinnlos ist, weil jede Diskussion über eine Straßenverengung nur auf der Grundlage eines Gesamtkonzepts geführt werden kann? – Es muß also zuvor geklärt werden, inwieweit die Straße Unter den Linden oder die Behrenstraße für den Ost-West-Verkehr erhalten bleiben, und anderes im Gesamtzusammenhang berücksichtigt werden.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Kollege! Ich stimme Ihnen insofern zu, als ich sage: Es ist eine Gesamtkonzeption. Man muß also die Anzahl dieser Ost-West-Spuren im Gesamtzusammenhang sehen. Wenn es im Bereich der Leipziger Straße zu Veränderungen kommen sollte, stelle ich dazu die Bedingung, daß insgesamt hinreichend Spuren zur Verfügung stehen, daß es darüber hinaus möglich ist, dort den öffentlichen Personennahverkehr, nämlich die Straßenbahn, bevorrechtigt zu führen und daß der Wirtschaftsverkehr abgewickelt werden kann.

Der gegenwärtige Stand der Diskussion ist so, daß wir die Frage der Straßenbahnhaltestellen noch nicht hinreichend gelöst haben. Aber ansonsten besteht ein Gesamtkonzept der Verbindungen zwischen Ost und West. Meine Zielsetzung ist die einer multiplen Entwicklungsstrategie – d. h. mit so vielen Öffnungen wie möglich –, weil man dann den notwendigen Verkehr in der Stadtmitte – den Ziel- und Quellverkehr – auf verschiedenen Wegen führen kann.

Präsidentin Dr. Laurien: Eine weitere Rückfrage – bitte!

Mieczkowski (FDP): Herr Senator! Haben Sie den Eindruck, daß diese von Ihnen beschriebene Politik, möglichst viele **Ost-West-Öffnungen** zu schaffen, auch Bestandteil der Koalitions politik werden kann?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter! Ich habe den Eindruck, daß das eine sachgerechte Lösung ist, die davon ausgeht, daß wir den Verkehr in der Stadtmitte in einem bestimmten Modal-split-Verhältnis abwickeln wollen. Es kann ja wohl nicht so sein, daß wir dort zusätzliche Nutzungen durch Regierung und Wirtschaft erhalten und anschließend niemand hinfahren kann. Ich möchte eine lebendige Stadtmitte mit einem gedämpften Verkehr.

(A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Herr Cramer – bitte!

Cramer (Bü 90/Grüne): Das wollen wir sicherlich alle, aber ich frage Sie: Wie hoch berechnen Sie heute bei Ihrem modal split die **Zuwächse im Autoverkehr** generell, wenn Sie von einer 30prozentigen Steigerung der Leistungsfähigkeit ausgehen? Sind diese höher als 30% oder niedriger? Wie hoch sind dann die Emissionen, die schon heute bei weitem die EG-Normen übersteigen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Cramer! Wir haben ein Verkehrserzeugungsmodell vorgestellt,

[Cramer (Bü 90/Grüne): Ja, das glaube ich!]

das von einem Fachinstitut entwickelt wurde und das gegenwärtig noch mit anderen Fachleuten diskutiert wird. Dieses Modell kommt zu dem Ergebnis, daß unter Anwendung des modal split von 80:20 sich die derzeitigen **Verkehre verstärken** werden. Es werden pro Stunde je Richtung etwa 7 000 Kraftfahrzeuge geführt werden – wie gesagt, nur als notwendiger Verkehr –, und dafür müssen wir die entsprechenden Spuren zur Verfügung stellen.

Zum zweiten Teil Ihrer Frage: Es kann aber nicht so sein, daß ich eine Straße verenge und anschließend aufgrund der Abgasbelastung in dieser Straße gezwungen werde, diese Straße zu schließen.

[Cramer (Bü 90/Grüne): Wie hoch sind die Werte heute, hatte ich gefragt!]

(B) **Präsidentin Dr. Laurien:** Herr Hoffmann – bitte!

Hoffmann (FDP): Herr Senator! Wie verteilen sich diese **sechs Fahrspuren** auf die entsprechenden Straßen? Wie viele Fahrspuren führen durch das **Brandenburger Tor**?

[Beifall bei der FDP – Heiterkeit]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter! Von den sechs Fahrspuren, die wir in diesem Bereich benötigen, lägen zwei zwischen der Straße des 17. Juni und Unter den Linden, zwei im Bereich der Französischen Straße und zwei im Bereich der Leipziger Straße. Sie wissen aber, daß sich dieses Gesamtkonzept noch in der Diskussion befindet, so daß es hier durchaus zu Verschiebungen kommen kann, und zwar einschließlich der Straßen, die gegenwärtig genutzt werden.

Im Bereich des Brandenburger Tores haben wir derzeit eine funktionierende weite Umfahrung. Eine enge Umfahrung wird uns aufgrund der Bebauung nicht möglich sein, so daß dann eine Durchfahrung durchaus im Bereich des Möglichen liegt.

[1.6]

Präsidentin Dr. Laurien: Ich rufe die nächste Mündliche Anfrage auf über

Fördermitteleinsatz aus der Gemeinschaftsaufgabe (GA) Ost für den integrierten Wirtschafts- und Technologiestandort Adlershof

Herr Abgeordneter Steffel hat das Wort! – Offenbar ist er nicht da. Wir gehen dann zur nächsten Mündlichen Anfrage über.

[1.7]

Ich rufe die Mündliche Anfrage auf über

anteilige Rückzahlung des Straßenreinigungsentgelts

Frau Stötzer hat das Wort!

Frau Stötzer (SPD): Frau Präsidentin! Ich frage den Senat:

1. Trifft es zu, daß Grundstückseigentümern im Ostteil unserer Stadt Straßenreinigungsentgelte zurückgezahlt wurden, wenn die Wohnstraße 1991 erst nach längerer Verzögerung gereinigt worden war?

2. Wurden nur „Zahlungsverweigerern“ die Gebühren erlassen, oder wurden auch bisher gezahlte Beträge erstattet?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Professor Haase hat das Wort!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Frau Abgeordnete Stötzer! Ihre Mündliche Anfrage beantworte ich wie folgt:

Zu 1: Ja, es trifft zu.

Zu 2: Nein; eine Erstattung erfolgt auch für bereits gezahlte Gebühren durch Verrechnung mit der nächstfolgenden Entgeltforderung. Es findet also keine Rückzahlung, sondern eine Verrechnung statt.

Präsidentin Dr. Laurien: Eine weitere Frage, Frau Stötzer!

Frau Stötzer (SPD): Herr Senator! Es sind mir viele Grundstückseigentümer bekannt, die unter Vorbehalt gezahlt hatten, aber bisher weder eine Rückerstattung noch eine Verrechnung erhielten.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Frau Abgeordnete! Ich kann nichts über den Ausgang der Verfahren sagen, wenn unter Vorbehalt gezahlt wurde, aber das Verfahren bei den Berliner Stadtreinigungsbetrieben noch nicht abgeschlossen ist. Falls jemand Beschwerde wegen mangelhafter Leistung eingelegt hat, prüfe die BSR, ob die Beschwerde zutrifft. Gerade im Ostteil der Stadt gab es viele solcher Fälle; dann wurde die von mir erwähnte Verrechnung vorgenommen.

Wie Sie wissen, bestehen bei einer Reihe von Straßen Probleme hinsichtlich der Eingruppierung in das Straßenverzeichnis. Ich schlage vor, daß wir in diesem Bereich einen Versuch durchführen, die in der A-Gruppe geführten Straßen – wobei etwa einmal in der Woche gereinigt wird – der C-Gruppe zuzuordnen, bei der der Eigentümer die Reinigung selbst vornehmen kann, wie es auch im ländlichen Raum der Fall ist. Es gibt in Berlin durchaus vergleichbare Gebiete, aber zunächst möchte ich das Ergebnis dieses Versuchs abwarten.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Dr. Hampel hat die nächste Frage!

Dr. Hampel (FDP): Herr Senator! Ist es möglich, daß im Hinblick auf die sehr langfristigen **Straßenbaumaßnahmen** in Berlin das **Entgelt für die Straßenreinigung** mit Beginn der Baumaßnahme automatisch nicht mehr erhoben wird? – Schließlich können die Straßen nicht mehr gereinigt werden, sobald eine Baumaßnahme durchgeführt wird.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

- (A) **Dr. Haase**, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter! Im Zusammenhang mit Bautätigkeiten kommt es immer wieder zu Beschwerden, daß einzelne Straßen nicht gereinigt wurden. Ich kann die Anlieger in diesen Fällen nur ermuntern, bei den Berliner Stadtreinigungs-Betrieben Einspruch gegen die Erhebung der Gebühren einzulegen. Allerdings kann ich nicht von vornherein sagen, daß in jeder Straße, in der gebaut wird, keine Reinigungsgebühren mehr erhoben werden; dann hätten wir kaum noch Einnahmen aus diesem Bereich.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Klein!

Klein (fraktionslos): Herr Senator! Sie erwähnten gerade den Versuch, eine andere **Eingruppierung in das Straßenverzeichnis** vorzunehmen. Wie lange wird es dauern, bis eine solche Überprüfung der Kategorien im Ostteil der Stadt stattfindet? Gibt es in den Fällen, in denen Grundstücke der A-Kategorie eindeutig der Kategorie C zuzuordnen sind, auch eine finanzielle Korrektur? Und bis wann wird das erfolgen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter! Gegenwärtig ist das Verfahren so, daß man Beschwerde bei den Berliner Stadtreinigungs-Betrieben einlegt; daraufhin prüfen die Berliner Stadtreinigungs-Betriebe, ob die Beschwerde gerechtfertigt ist. Wenn dies der Fall ist, kommt es zu einer Verrechnung. Ich kann Ihnen nicht sagen, wie lange diese Verfahren im einzelnen dauern, aber ich gehe davon aus, daß sie von den Berliner Stadtreinigungs-Betrieben rasch abgearbeitet werden.

- (B) Zum zweiten Teil Ihrer Frage: Die Straßen sind entweder der A-, der B- oder der C-Kategorie zugeordnet. Die Auswirkungen einer Veränderung – zum Beispiel von der A- in die C-Kategorie – auf die Sauberkeit in der Stadt und auf die Haftpflicht, die eng mit der Straßenreinigungspflicht zusammenhängt, möchten wir in einem Flächenversuch testen. Allerdings können Sie nicht nach Ihrer eigenen Einschätzung bestimmen, daß es sich um eine Straße der C-Kategorie handelt und daß Sie deshalb keine Gebühr zahlen müssen; vielmehr wird jede Straße in einer der drei Kategorien geführt, und eine Veränderung wird erst diskutiert, nachdem dieser Versuch durchgeführt wurde.

[1.8]

Präsidentin Dr. Laurien: Ich rufe die nächste Mündliche Anfrage ab über

öffentliche Debatte zur Berliner Verwaltungsreform

Herr Dr. Zottl hat das Wort!

Dr. Zottl (PDS): Ich frage den Senat:

1. Wann gedenkt der Senat, die Debatten zur Berliner Verwaltungsreform, die gegenwärtig im Senat und in den Senatsverwaltungen sowie im Rat der Bürgermeister geführt werden, dem Parlament und der Bevölkerung gegenüber öffentlich zu machen?
2. Wo liegen die entscheidenden Dissenspunkte zwischen dem Senat und dem Rat der Bürgermeister?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Heckelmann!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Dr. Zottl! Die öffentliche Diskussion um die Verwaltungsreform in ihren vielfältigen Aspekten findet seit meiner Ausgangsvorlage vom März des vergangenen Jahres presseöffentlich jede Woche in ihren unter-

schiedlichen Facetten statt. Jeder Bürger – und damit auch jeder Parlamentarier, Herr Dr. Zottl – kann sich durch die Zeitungslektüre über jeden einzelnen Bereich sachkundig machen. (C)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Dr. Zottl!

Dr. Zottl (PDS): Ich möchte dazu nur bemerken, daß ich Ihre Antwort als eine Zumutung empfinde!

Ich frage Sie: Nachdem der Rat der Bürgermeister eine **Aufgabenkritik** hinsichtlich der Tätigkeit der **Hauptverwaltungen** gefordert hat – wem ist sie überlassen, und wie ist der Sachstand?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Die Aufgabenkritik ist angesichts der Sparzwänge und dem Willen des Senats, mehr Effizienz in der Berliner Verwaltung herbeizuführen, nicht nur eine Aufgabe der Bezirke, sondern sie berührt in gleicher Weise die Hauptverwaltungen. Für letztere sind die Hauptverwaltungen selbst zuständig. Hierzu sind entsprechende Aufträge an die einzelnen Verwaltungen erteilt worden; der Rücklauf wird von der Innenverwaltung bearbeitet und danach dem Senat zu einer abschließenden Entscheidung im Zeitraum April/Mai zugeleitet.

Präsidentin Dr. Laurien: Eine weitere Zusatzfrage, Herr Dr. Zottl!

Dr. Zottl (PDS): Der Senat hat am 12. Januar 1993 beschlossen, entscheidungsreife Vorschläge zur **Neuverteilung von Aufgaben zwischen den Haupt- und den Bezirksverwaltungen** ausarbeiten zu lassen. Inwieweit ist das überhaupt noch möglich, nachdem zum gleichen Zeitpunkt bereits konkrete Festlegungen über die Strukturen getroffen wurden? (D)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Herr Abgeordneter Dr. Zottl! Es ist in diesem Bereich noch nichts abschließend über Strukturen festgeschrieben worden. Es handelt sich um Willensbildungsprozesse, an denen aus verfassungsrechtlichen Gründen auch das Parlament beteiligt ist; dem kann ich in keiner Weise vorgreifen

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Edel!

Edel (SPD): Herr Senator! Ist es richtig, daß Sie zugesagt haben, **Arbeitsgruppen** zwischen den **Senatsverwaltungen** und dem **Rat der Bürgermeister** einzusetzen, deren Besprechungsergebnisse bis Ende diesen Monats vorgelegt werden? Und können Sie mir sagen, welche Arbeitsgruppen bisher getagt haben und welche nicht?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Es gibt entsprechend dem Senatsbeschluß – der öffentlich ist und Ihnen über die Presse zugänglich war – eine ganze Reihe von Arbeitsgruppen. Alle Arbeitsgruppen haben bisher getagt, und ich lege ausdrücklichen Wert auf die Feststellung, daß die Hauptverwaltungen in diesen Arbeitsgruppen nicht gegen die Bezirke arbeiten, sondern mit den Bezirken. Ich habe persönlich an den entsprechenden Beratungen im Innenausschuß des Rats der Bürgermeister teilgenommen, um diese inhaltliche Abstimmung zu erreichen und persönlich dafür Sorge zu tragen, daß Mitglieder des Rats der Bürgermeister an diesen Besprechungen teilnehmen. In einem Fall gab es im Baubereich eine Vorlage, die wir am Dienstag im Senat verabschiedet haben und die nicht unter Beteili-

Sen Dr. Heckelmann

(A) gung der vom Rat der Bürgermeister benannten Mitglieder der Bezirke, jedoch unter Beteiligung der dafür zuständigen Baustadträte beraten wurde. Mein Kollege Nagel, der gerade herein kommt, hat dies in der Sache für hinreichend und sachgemäß erachtet.

[1.3.1]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Diese Frage ist beantwortet; die nächste soll sich noch anschließen, da auch ein Senator grundsätzliche Rechte hat: Hier wurde vorhin gesagt, der Senator sei nicht anwesend, da er eine Pressekonferenz abhalte. Ich habe daraufhin geantwortet, daß wir dies, wenn dem so sei, nachdrücklich rügen würden, da öffentliche Veranstaltungen anderer Art während des Plenums nicht zulässig sind. Der Senator kommt mit erregter Stimme – ich meine, Sie haben das Recht zu sagen, ob sie zu Recht oder zu Unrecht beschuldigt wurden!

Nagel, Senator für Bau- und Wohnungswesen: Ich war in der Tat auf einer Pressekonferenz, deren Termin jedoch die Deutsche Reichsbahn festgelegt hat. Da diese Pressekonferenz einem auch politisch sehr aktuellen Thema gewidmet war und es um die eindeutige Positionsbestimmung des Senats hinsichtlich der Tunnel im Tiergarten ging, hielt ich es für sachgerecht, die Reichsbahn dort nicht allein zu lassen.

[Zuruf der Abg. Frau Künast (Bü 90/Grüne)]

Präsidentin Dr. Laurien: Wichtig ist, daß die Pressekonferenz nicht vom Senator, sondern von anderer Seite angesetzt wurde – das ist ein Unterschied.

[Zuruf der Abg. Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne)]

– Frau Schreyer, wir können im Ältestenrat gerne noch darüber reden, aber ich stelle nachdrücklich fest, daß nicht der Senator, sondern jemand anderes die Pressekonferenz angesetzt hat. Er hat dabei Berliner Belange wahrgenommen. Alles andere kommt im Ältestenrat zur Sprache.

(B) Als nächster der Abgeordnete Wieland!

Wieland (Bü 90/Grüne): Ich bin noch etwas bei Herrn Nagels Ausführungen: Es war in die Württembergische Straße 6 eingeladen. Das sind ja wohl keine Gebäude der Reichsbahn, Herr Senator, und als Pressekonferenz –

Präsidentin Dr. Laurien: Verzeihen Sie, ich kann das nicht zulassen, wir sind in der Fragestunde. Sie müssen sich bitte auf die Frage von Herrn Dr. Zötl beziehen! Alles andere im Ältestenrat.

[1.8.1]

Wieland (Bü 90/Grüne): Sie selbst sagten, der Beschuldigte habe das letzte Wort, und ich wollte es eben noch erweitern.

Jetzt komme ich zu meiner Frage an Senator Heckelmann.

[Heiterkeit bei Bü 90/Grüne]

– Wenn, dann wollen wir doch fair miteinander umgehen. Die Frage kommt, Herr Heckelmann! – Kann ich denn Ihren Ausführungen entnehmen, daß der Senat bereit ist, die Beratungen der parlamentarischen **Enquete-Kommission zur Verfassungsreform** zu den einschlägigen Teilen **abzuwarten**, soweit es dort auch um die Verwaltungsreform und um die in die Berliner Verfassung aufzunehmenden Teile geht? Oder gilt weiterhin die Drohung des Regierenden Bürgermeisters, daß der Senat notfalls von sich aus an der Enquete-Kommission vorbei entsprechende verfassungsändernde Vorschläge einbringen werde?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Wieland! Ich darf

für den abwesenden Regierenden Bürgermeister und für den gesamten Berliner Senat bekunden, daß der Respekt vor dem Hohen Abgeordnetenhaus so groß ist, daß er es nie wagen würde, hier mit Drohungen zu operieren. (C)

Zweitens halte ich fest, daß der Senat insgesamt die Überlegungen und zügig voranschreitenden Diskussionen der parlamentarischen Gremien im Rahmen der Enquete-Kommission zu Verfassungsänderungen im Zusammenhang mit einer Verwaltungsreform mit Respekt und Bewunderung begleitet.

Drittens bittet der Senat um Verständnis, daß er keinen Stillstand in der Pflege weiterer Gedankenführung eintreten lassen kann, solange das Parlament weiter berät. Wir fühlen uns gehalten, auch unsererseits weiterführende Überlegungen anzustellen, wenn es genehm ist.

[Frau Künast (Bü 90/Grüne): Das war keine Antwort!]

[1.9]

Präsidentin Dr. Laurien: Bitte schön, Herr Berger zu seiner Frage über

Müllstreit zwischen Brandenburg und Berlin

Berger (Bü 90/Grüne): Ich frage den Senat!

1. Warum akzeptiert der Senat nicht den Anspruch Brandenburgs, in einer gemeinsamen **Deponiegesellschaft** die ausschlaggebende Stimme zu haben, da Brandenburg erstens die Umweltbelastungen durch die Mülldeponien zu tragen hat und zweitens die Aufsicht gemäß dem Abfallrecht und dem Immissionsschutz wahrnimmt?

2. Warum hat der Senat bisher nicht dem Verursacherprinzip durch eine eindeutige Erklärung der Art Rechnung getragen, daß Berlin die finanziellen Lasten einer **Sanierung der Brandenburg-Deponien** in dem Maße übernimmt, wie die Stadt durch ihre gelieferten Abfallmengen zu den angerichteten Umweltschäden beigetragen hat? (D)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Haase!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Berger! Ich beantworte Ihre Mündliche Anfrage wie folgt:

Zu 1: Der Senat von Berlin strebt eine gleichberechtigte Gesellschaftsbeteiligung im Sinn einer partnerschaftlichen und gemeinsamen Abfallwirtschaftspolitik an. Bei gleichen Anteilen beider Länder an der Märkischen Entsorgungsanlagen-Betriebsgesellschaft GmbH – der MEAB – kann der Senat von Berlin Mehrheitsverhältnissen nicht zustimmen, die darauf hinauslaufen, daß Brandenburg das alleinige Sagen hat. Dabei geht es insbesondere um die Frage der zukünftigen Tarifgestaltung und der erforderlichen Maßnahmen zur Deponiesanierung. Der Senat von Berlin kann nicht akzeptieren, daß über die Mehrheitsverhältnisse zugunsten Brandenburgs Entscheidungen gefällt werden können, die die Bevölkerung Berlins möglicherweise erheblich belasten.

Zu 2: Das Land Berlin ist nicht Rechtsnachfolger der DDR und steht folglich nicht für in der Vergangenheit unterlassene Rückstellungsbildungen für Sanierungen von Deponien ein. Schon deshalb ist für das Land Berlin nicht hinnehmbar, daß es unterschiedliche Deponieentgelte für Berliner und Brandenburger Anlieferer geben soll.

Gleichwohl strebt der Senat von Berlin an, einen Ausgleich für die unmittelbaren Anliegergemeinden zu schaffen, welche durch die Befastungen der Abfalltransporte – bzw. direkt durch die Deponien – betroffen sind.

Präsidentin Dr. Laurien: Bitte schön, Herr Berger!

- (A) **Berger** (Bü 90/Grüne): Ich knüpfe mit meiner Rückfrage, Herr Senator Haase, an den letzten Punkt an. Sie haben davon gesprochen, daß der Senat bereit sei, einen Ausgleich für die Gemeinden zu schaffen – warum hat der Senat bis heute noch keine **Ausgleichszahlungen** an die von den Deponien Schöneiche, Vorketzin und Deelitz zweifellos sehr belasteten Gemeinden gezahlt? Warum hat der Senat in diesen Fällen bis heute nichts unternommen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin, Herr Abgeordneter Berger! Wir stehen hinsichtlich des Gesamtkomplexes noch in der Verhandlung. Es ist zu akzeptieren, daß hier eine Art „Akzeptanzfonds“ gebildet werden soll. Wir haben, vertreten durch die Berliner Stadtreinigungs-Betriebe, an den runden Tischen in den einzelnen Gemeinden teilgenommen und dort über die Angelegenheit diskutiert. Wir haben unsere Bereitschaft signalisiert, doch bitte ich Sie, zur Kenntnis zu nehmen, daß es sich um ein Gesamtproblem handelt und wir hier eine Gesamtlösung anstreben, die auch einen „Akzeptanzfonds“ für die betreffenden Gemeinden vorsieht.

Präsidentin Dr. Laurien: Noch einmal Herr Berger!

Berger (Bü 90/Grüne): Herr Senator, meine zweite Frage bezieht sich auf das anfangs angesprochene Problem. Es ist sehr leicht, die **finanzielle Verantwortung** auf Verblichene – in diesem Fall die DDR – zu schieben. Ist Berlin bereit, die finanzielle Verantwortung für die von Berlin verursachten **Umweltschäden** auf den Deponien zu übernehmen? Sie haben nichts davon verlauten lassen. Wenn Berlin dazu nicht bereit ist: Wer soll nach Ihrer Vorstellung die Sanierung dieser Umweltschäden in Brandenburg bezahlen?

(B)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Berger! Die Sanierung der Deponien ist so vorgesehen, daß sie über die entsprechenden Deponieentgelte erfolgen soll. Diese werden von den Berliner Bürgern aufzubringen sein. Wenn ich die derzeitigen bekannten Kosten hochrechne, bedeutet das für das Land Berlin und die Berliner Bürger in etwa eine Verhundertfachung der Müllgebühren. Ich glaube, Sie haben dafür Verständnis – wenn Sie wissen, um welche Relationen es geht –, daß man der Sanierung die positive Beantwortung der Frage nach der Abnahmesicherheit gegenüberstellen muß. Wenn wir das über die Entgelte finanzieren wollen, müssen wir natürlich wissen, über welchen Zeitraum sich das erstreckt. Und das ist gegenwärtig einer der Verhandlungspunkte, der noch ausgehandelt wird und wo wir noch keine Gemeinsamkeit erzielt haben.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Pewestorff!

Pewestorff (PDS): Herr Senator, eine kurze Vorbemerkung: Am Montag dieser Woche haben zum ersten Mal – auf Initiative der PDS – die Wirtschaftsausschüsse des Brandenburgischen Landtages und des Abgeordnetenhauses gemeinsam getagt. Dabei war im Rahmen der Gespräche, die dort geführt wurden, natürlich auch die Frage der Müllentsorgung Berlins und alles, was damit zusammenhängt. Gegenstand der Aussprache. Meine Frage dazu: Herr Senator, Sie haben richtigerweise dargestellt, daß es hier um eine hochkomplexe Materie geht; könnten Sie sich vorstellen, daß es kurzfristig zu einem **Staatsvertrag zwischen Brandenburg und Berlin** kommt, in dem all diese Fragen im gegenseitigen Einvernehmen und unter Abwägung der verschiedenen Interessen geregelt werden und so auch die Debatte über ein gemeinsames Bundesland erheblich versachlicht wird?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

(C)

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Pewestorff, Sie fragen danach, ob ich mir das kurzfristig vorstellen kann – die Antwort ist: Nein!

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Schreyer!

Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Herr Senator Haase, ist Ihnen eigentlich richtig bewußt, daß im Jahre 1994 die Müllverbringungsverträge für die Deponien in Brandenburg auslaufen, und ist Ihnen eigentlich wirklich richtig bewußt, daß Deponien bedeuten, daß das Land ökologische Lasten trägt, und ist Ihnen eigentlich wirklich richtig bewußt, daß bisher 60 % der Deponiekapazitäten von Brandenburg dem Lande Berlin zur Verfügung gestellt werden und daß Sie mit Ihrer Verweigerungshaltung gegenüber Brandenburg in schier unverantwortlicher Weise die zukünftige Abfallentsorgung von Berlin überhaupt gefährden?

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Frau Abgeordnete Dr. Schreyer! In der Tat – seit dem Jahre 1991 bin ich mit dem Langfristvertrag und ständigen Gesprächen mit dem Lande Brandenburg befaßt – bin ich mir sehr wohl der Schwierigkeit und Komplexität dieses Themas bewußt.

[Frau Volkholz (Bü 90/Grüne): Wirklich richtig bewußt?]

Ich darf aber darauf aufmerksam machen, daß es bei Verhandlungen stets darum geht, einen Interessenausgleich zu erzielen. Und an unserem guten Willen, zu diesem Interessenausgleich zu kommen, fehlt es nicht.

(D)

[Zurufe der Abg. Pewestorff (PDS) und Lehmann (Bü 90/Grüne)]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren, wir kommen jetzt zur

Spontanen Fragestunde

Zu Beginn erinnere ich daran, daß Fragen nur an anwesende Senatoren gestellt werden können – damit es keine Verwirrungen gibt.

[Zuruf der Frau Abg. Künast (Bü 90/Grüne)]

– Wir wissen, was für Verhandlungen heute beim Bundeskanzler stattfinden; mit einer Ausnahme sind alle Fehlzeiten im Ältestenrat erörtert worden. – In der ersten Runde geht es nach Fraktionsstärke, dann in freier Wildbahn.

[S1]

Herr Helias!

Helias (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Senat: Treffen Informationen des Handwerks – zum Beispiel der Maler- und Lackiererinnung – zu, daß im ersten Halbjahr keine **öffentlichen Aufträge für Instandhaltungsmaßnahmen** vergeben werden?

Präsidentin Dr. Laurien: An wen ist diese Frage gerichtet?

Helias (CDU): An den Finanzsenator!

(A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Verzeihung: Ich habe extra auf die Geschäftsordnung hingewiesen, wonach nur anwesende Senatoren befragt werden können!

Helias (CDU): Dann die Bürgermeisterin!

Präsidentin Dr. Laurien: Gut! – Dann Frau Bergmann zur Beantwortung! – Die hat nicht zugehört – oder?

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Doch, ich habe zugehört, aber ich bin über den Stand der Auftragsvergabe an das Handwerk leider nicht informiert.

Präsidentin Dr. Laurien: Ich wiederhole noch einmal: Laut Geschäftsordnung kann eine Frage nur an einen anwesenden Senator gerichtet werden!

[S2]

Frau Stötzer!

Frau Stötzer (SPD): Ich frage den Senat:

Präsidentin Dr. Laurien: Wen?

Frau Stötzer (SPD): Den Verkehrssenator! – Vernachlässigt die BSR beim Winterdienst den Ostteil unserer Stadt?

[Kern (SPD): Nur im Winter!]

(B) **Präsidentin Dr. Laurien:** Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Frau Abgeordnete Stötzer, ich bin dieser Frage bereits nachgegangen – sie hat natürlich zu einigem Ärger geführt –, und die Auskunft der BSR ist die, daß im Rahmen des Winterdienstes die Straßenverhältnisse im Ostteil der Stadt – und zwar durch den Straßenbelag – andere und problematischer sind,

[Wieland (Bü 90/Grüne): Dort ist es kälter!]

als das im Westteil der Stadt der Fall ist. Und das war nichts Neues. Aber hinsichtlich der Befahrung mit den entsprechenden Fahrzeugen gibt es keinen Unterschied zwischen Ost und West, auch wenn subjektiv der Eindruck entsteht und aufgrund des Straßenbelages gerechtfertigt ist, daß es hier einen Unterschied gäbe.

[S3]

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Pohle!

Frau Pohle (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Gesundheitssenator, Herrn Dr. Luther: Herr Senator, da ich von Ihnen hinsichtlich meiner Kleinen Anfragen immer wieder um Fristverlängerung gebeten werde und Antworten, wenn sie denn eintreffen, dann meist schon vom Leben überholt sind, möchte ich Sie zu einem Vorgang im gesundheitlich-sozialen Zentrum fragen. Warum ist es seit Anfang Januar nicht möglich, eine überraschend freigewordene Stelle eines Allgemeinmediziners in der Poliklinik Adlergestell zu besetzen, zumal eine Bewerbung mit einem stabilen PatientInnenkreis vorliegt?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Luther, Senator für Gesundheit: Frau Präsidentin, Frau Abgeordnete Dr. Pohle, das kann ich Ihnen aus dem Stegreif natürlich nicht beantworten. Denn dafür bin ich nicht zuständig; ich bin auch nicht die einstellende Behörde. Wenn es aber freie Stellen gibt und wenn sie im Wirtschaftsplan auch so vorgesehen sind, dann wird es eine Einstellung geben. Aber zum Bewerbungsverfahren kann ich Ihnen jetzt keine Auskunft geben.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Pohle!

Frau Pohle (PDS): Halten Sie es für zulässig und legitim, diese Aussage zu treffen, zunächst einmal ein halbes Jahr zu warten, um zu sehen, ob man überhaupt noch einen Allgemeinmediziner in dieser Poliklinik braucht, wenn in dieser bisher sechs Stellen vorgesehen und auch besetzt waren und nun nur noch fünf besetzt sind?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Luther, Senator für Gesundheit: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Frau Abgeordnete, natürlich ist das nicht zulässig, wenn das so ist, wie Sie das sagen. Es gibt genügend Ärzte, die diese Stelle nehmen würden, wenn sie frei wäre. Also, wenn es so ist, wird sie besetzt werden – unter den Voraussetzungen, die ich anfangs genannt habe: Wirtschaftlichkeit, Stellenplan. Sie werden mir sicherlich nachsehen, wenn ich nicht jeden einzelnen Stellenplan jeder Klinik in Berlin im Kopf habe.

[S4]

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Engler!

Frau Engler (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Frau Senatorin Stahmer: In der Sendung „Einspruch“ hat ein Mitarbeiter des Bezirksamts Schöneberg Aussagen zu Mißbrauchstatbeständen in der Sozialhilfe gemacht; er hat behauptet, daß der Mißbrauch in der Sozialhilfe in seinem Amtsbereich bei bis zu 30 oder 40 % liegt. Sind Sie dem nachgegangen? Entspricht dies der Wahrheit?

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Senatorin!

Frau Stahmer, Senatorin für Soziales: Ja, ich bin dem sehr schnell nachgegangen; es war ja gerade erst vorgestern. Es hat sich herausgestellt, daß der zuständige Stadtrat in heutigen Äußerungen schon auf die Marge von 20 bis 30 % heruntergegangen ist – also auf die Hälfte dessen, was sein Mitarbeiter im Fernsehen behauptet hat. Auch das aber entspricht nicht den Erkenntnissen, die die übrigen Berliner Sozialämter hinsichtlich der Mißbrauchsquote haben; wir stellen hierzu derzeit noch weitere Untersuchungen an. Es scheint so, daß dieser Mitarbeiter die Fälle über mehrere Jahre gesammelt und das in seine Berechnung einbezogen hat. Ich kann dazu nur sagen: Man sollte nur den Statistiken trauen, die man auch selber gefälscht hat! Denn die Gesamtsituation ist tatsächlich so: Wissenschaftliche Untersuchungen belegen, daß in der Sozialhilfe der Mißbrauch auch nicht größer ist als anderswo, das heißt etwa 3 %. Es sind hier offensichtlich alle Alten, alle Behinderten, alle kranken Menschen, die Sozialhilfe beantragen, überhaupt nicht in die Berechnung einbezogen worden. Ich finde diese Äußerung schlimm.

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

denn wir haben viel mehr Menschen, die ihr Recht auf Sozialhilfe gar nicht wahrnehmen, als solche, die etwa neben dem Bezug von Sozialhilfe Schwarzarbeit betreiben.

[Pewestorf (PDS): Hat das denn Konsequenzen?]

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Engler zu einer Zusatzfrage!

- (A) **Frau Engler** (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Frau Senatorin Stahmer, halten Sie es für politisch verantwortlich, daß Mitarbeiter, die mit solchen Vorurteilen behaftet sind – wie sie in dieser Sendung sichtbar wurden –, unmittelbar und direkt mit Sozialhilfeempfängern zu tun haben und die Leistung auszahlen sollten? Denn ich denke, daß sich das ja auch auf die Art und Weise, wie die Sozialhilfe gewährt wird, auswirkt.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Senatorin!

Frau Stahmer, Senatorin für Soziales: Ich werde mich hüten, mich in die Personalpolitik eines Bezirksamts einzumischen. Sozialhilfe ist eine bezirkseigene Angelegenheit. Aber ich habe auch schon im Gespräch nach der Sendung mit dem Mitarbeiter festgestellt, daß er offensichtlich aus Überlastungsgründen – das ist in den Sozialämtern ja tatsächlich so – einfach Rechnungen aufgemacht hat, die man in dieser Form nicht in die Öffentlichkeit bringen sollte. Ich hatte den Eindruck, daß er Sozialhilfeempfängern gegenüber generell nicht so bösartig eingestellt ist, wie es in der Sendung den Anschein hatte.

[S5]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Mieczkowski hat die nächste Frage!

Mieczkowski (FDP): Frau Präsidentin! Ich frage den Senator für Inneres: Wie seriös sind Informationen, die aus der Mitte des Parlaments in die Öffentlichkeit gekommen sind, daß von den privaten Wach- und Sicherheitsdiensten in Berlin so etwas wie eine organisierte Kriminalität ausgeht und mehrere dieser privaten Sicherheitsdienste in Schutzgelderpressungen verwickelt seien?

(B)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Professor Heckelmann!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich habe in den vergangenen Tagen der Presse entnommen, daß Äußerungen des Abgeordneten Herrn Lorenz dahin gingen, daß private Sicherheitsunternehmen in Schutzgelderpressungen verwickelt seien. Ich habe mich daraufhin sofort bei der Polizei sachkundig gemacht, die mir hierzu die Auskunft gab, daß es im vergangenen Jahr einige Ermittlungsverfahren gegeben hat, wo sich aber in allen Fällen ein Anfangsverdacht in keiner Weise hat bestätigen können, und daß derzeit in dieser Hinsicht keinerlei Ermittlungen laufen.

Im übrigen hat die Erkundung aber ergeben, daß in diesem Gewerbe – insbesondere je jünger sie gegründet sind – sich Tatbestände von Schwarzarbeit und Tätigkeit ohne entsprechende Gewerbeerlaubnis möglicherweise in größerer Zahl finden lassen. Dazu laufen entsprechende Ermittlungen, über die ich Einzelnes hier naturgemäß nicht sagen kann. Hier sind in der Kontrolle aber in erster Linie die Gewerbeaufsichtsbehörden in den Bezirksamtern gefragt, die nicht meinem Bereich unterstehen.

Präsidentin Dr. Laurien: Eine Rückfrage – bitte schön!

Mieczkowski (FDP): Herr Senator! Können Sie denn Interessen erkennen, die auch aus der Mitte dieses Parlaments kommen könnten, und die da heißen, die Sicherheitslage in Berlin in der überregionalen Presse noch schwärzer zu malen, als sie anhand der Kriminalitätsstatistik eigentlich schon sachzwangsgemalt werden müßte? Oder könnte man auch zugleich meinen, daß der Satz auch für Parlamentarier gelten könnte, wenn solche Behauptungen in die Öffentlichkeit gesetzt werden: Ist der Ruf erst ruiniert, lebt es sich ganz ungeniert?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! (C) Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Mieczkowski! Ich bitte um Verständnis: Ein Senator würde sich nie erlauben, einen Parlamentarier zu kritisieren. Ich möchte im übrigen schlicht und einfach unterstellen, daß jeder Parlamentarier so verantwortungsbewußt handelt, daß es kein Überzeichnen der kriminellen Belastungssituation in der Stadt gibt. Aber wenn der Abgeordnete Lorenz Kenntnisse darüber hat, daß es Schutzgelderpressungen geben soll – so hat er es dargelegt –, die der Polizei nicht bekannt sind, wäre ich ihm außerordentlich dankbar, wenn er seine Zeugendienste der Berliner Polizei zur Bekämpfung dieses – wenn es ihn gäbe – schlimmen Kriminalitätsaspekts zur Verfügung stellen könnte.

[Beifall bei der CDU und der FDP]

Präsidentin Dr. Laurien: Ist Herr Helias noch im Raum? – Nein.

[S6]

Frau Klotz ist die nächste!

Frau Dr. Klotz (Bü 90/Grüne): Ich frage die Senatorin für Arbeit und Frauen: Frau Bergmann: Ist Ihnen bekannt, daß die einzige Zufluchtswohnung für mißbrauchte Mädchen in Berlin – „Wildwasser“ – aufgrund ihrer Personalsituation einen **Aufnahmestopp** verhängen mußte, weil sie den 24-Stunden-Dienst nicht mehr gewährleisten konnte? Wie haben sie bereits darauf reagiert?

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Senatorin!

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Frau Präsidentin! Frau Abgeordnete Klotz! (D) Mir ist dieses natürlich auch zu Ohren gekommen. Wir sind im Moment dabei zu prüfen, wie wir in diesem speziellen Fall schnell helfen können. Das fügt sich natürlich in die gesamte Problematik ein, die wir heute noch nachdrücklich zu besprechen haben. Wie Sie wissen, wird bei Wildwasser von uns nur ein Teil gefördert, nämlich der Frauenbereich. Wir haben Stellen und Mittel in dieses Projekt hineingegeben. Wir werden jetzt sehen, wie wir kurzfristig noch ein Stückchen mehr tun können, ohne daß ich Ihnen das jetzt in Mark, Pfennig und Stelle sagen kann.

Präsidentin Dr. Laurien: Wollen Sie noch rückfragen? – Bitte schön!

Frau Dr. Klotz (Bü 90/Grüne): Ich kann also davon ausgehen, daß diesem Projekt Wildwasser durch die Senatsverwaltung für Arbeit und Frauen geholfen wird?

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Sie können davon ausgehen, daß uns dieses Projekt sehr am Herzen liegt, daß wir wissen, welche wichtige Arbeit in diesem Projekt getan wird.

[S7]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Wustlich!

Wustlich (Bü 90/Grüne): Ich frage Herrn Senator Hassemer: Wie weit sind die **Planfeststellungsverfahren** im Zusammenhang mit dem **Recyclingzentrum am Lindenhof in Pankow** gediehen? Trifft es zu, daß die Größenordnung der Müllverbrennungsanlage dort weiterhin 600 000 Tonnen im Jahr beträgt, oder ist an eine Minimierung in beachtlichen Größenordnungen gedacht? Ist eventuell auch daran gedacht, die Müllverbrennungsanlage dort nicht zu errichten in bezug auf das Klinikzentrum Buch?

(A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Bitte schön Herr Senator Dr. Hassemer!

Dr. Hassemer, Senator für Stadtentwicklung und Umweltschutz: Frau Präsidentin! Herr Kollege! Wir sind noch nicht im Stadium des Planfeststellungsverfahrens. Wir haben im Augenblick zwei Analysen: Standortanalysen quer über die Stadt, um zu sehen, an welchen Orten Umwelt- und Recyclingzentren angemessen zu plazieren sind. Zum zweiten haben wir eine Studie, die klären soll, in welcher Konfiguration von Recyclinganlagen ein solches Zentrum sich am besten ökonomisch und ökologisch rechnen läßt. Wir haben deshalb auch zu dem von Ihnen angesprochenen Standort keinerlei Entscheidungen getroffen – etwa über die Größe einer Verbrennungsanlage, noch gar darüber, daß an einem solchen Standort gar keine Verbrennungsanlage denkbar ist. Das sind Entscheidungen, die erst nach dem Abschluß der beiden ersten Analysen – mit denen wir inzwischen sehr weit sind – denkbar sind.

Präsidentin Dr. Laurien: Eine Rückfrage – bitte schön, Herr Wustlich!

Wustlich (Bü 90/Grüne): Ist der Senat denn nachdrücklich bereit, auch den **Einwendungen aus dem Bezirk und von Bürgerinitiativen** nicht nur Gehör zu schenken, sondern sie gegebenenfalls auch in diese Konzeption einzuarbeiten?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Dr. Hassemer!

Dr. Hassemer, Senator für Stadtentwicklung und Umweltschutz: Sie können sich darauf wirklich verlassen. Wir – die Spitze des Hauses StadtUm – sind Anfang kommender Woche mit dem Bezirksamt Pankow im Gespräch, unter anderem zu diesem Projekt.

(B)

[S8]

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Schermer!

Frau Schermer (SPD): Ich frage den Senator Nagel. Ich teile die Sorgen der **Friedrichshainer Bürger**, die in **asbestbelasteten Wohnungen** wohnen, und frage Sie, was kurzfristig geplant ist, um diesen Bürgern zu helfen. Wurde vielleicht auch daran gedacht, die **Alliiertenwohnungen** als Ausweichwohnungen zur Verfügung zu stellen, bis da etwas passiert?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Nagel, Senator für Bau- und Wohnungswesen: Frau Abgeordnete Schermer! Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Die Frage der asbestbelasteten Wohnungen in Friedrichshain – bei der Wohnungsbaugesellschaft Friedrichshain und bei der Wohnungsbaugenossenschaft Friedrichshain – ist zunächst eine Angelegenheit der Bauaufsicht Friedrichshain. Diese hatte verfügt, daß durch einschlägige, den gesetzlichen Grundlagen entsprechende Gutachten festgestellt wird, welche Gefahrenklassen bestehen. Parallel zu diesen Untersuchungen sind die Wohnungsbaugesellschaft und die Genossenschaft gebeten worden, ein Sanierungskonzept vorzulegen, das deutlich macht, welche Maßnahmen geplant werden und mit welchen finanziellen Beiträgen die Gesellschaften bzw. die Genossenschaften seitens der öffentlichen Hand rechnen.

Die Wohnungsbaugenossenschaft hat gegen die Auflagen der Bauaufsicht Friedrichshain Widerspruch eingelegt – ein Konflikt, der sicherlich von seiten des Wohnungsbaugenossenschaftsvorstands auf dem Rücken der eigenen Mieter ausgetragen wird.

Die Wohnungsbaugesellschaft Friedrichshain hat ein Sanierungskonzept vorgelegt, das allerdings, da es im Zusammenhang mit grundsätzlichen Sanierungsmaßnahmen am Gebäude

verbunden ist, zu derart horrenden Beträgen pro Wohneinheit führt, daß es unmöglich ist, in dieser Form vom Senat als förderungsfähig anerkannt zu werden. (C)

Der Senat wird mit dem beauftragten Gutachter – einem Mitarbeiter des TÜV – Kontakt aufnehmen, um Vorschläge technischer Art entwickeln zu können, wie – erstens – möglichst ohne Freimachung der Wohnung durch Sofortmaßnahmen die Gefahr beseitigt werden kann, und – zweitens – diese finanziert werden können – natürlich in erster Linie aus Mitteln des Eigentümers und erst in zweiter Linie aus öffentlichen Mitteln.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Schermer, haben Sie noch eine Rückfrage?

Frau Schermer (SPD): Aus Ihren Worten folgere ich, daß Sie auf der Seite der Mieter stehen und sagen, daß das, was hier passiert, nicht auf die Mieter umgewälzt werden darf, und daß sie sich bei der demnächst anstehenden Demonstration auf der Seite der Mieter befinden werden.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Nagel, Senator für Bau- und Wohnungswesen: Der Bausenator dieser Stadt befindet sich immer auf der Seite der Mieter!

[Beifall bei der SPD]

[S9]

Präsidentin Dr. Laurien: Jetzt erhält Herr Hoffmann das Wort!

Hoffmann (FDP): Ich frage den Bausenator: Wann wird der erste Spatenstich für das geplante **Gebäude am Messedamm** im Bereich des Busbahnhofs in Charlottenburg sein, und welche Hemmnisse muß die Verwaltung bis dahin noch beseitigen? (D)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Nagel, Senator für Bau- und Wohnungswesen: Wann ein Investor einen ersten Spatenstich unternimmt, hängt von zwei Bedingungen ab: vom Planungsrecht sowie von seinen eigenen Vorbereitungen. Das Planungsrecht wird in Kürze, das heißt noch Mitte dieses Jahres, soweit sein, daß ein Bauantrag positiv beschieden werden könnte. Nach meiner Kenntnis sind aber die eigenen Bemühungen des Investors, das Projekt kapitalmäßig so auszustatten, daß ein zügiger Bauablauf gewährleistet werden kann, noch nicht soweit gediehen, daß er einen Bauantrag überhaupt einreichen könnte.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Hoffmann, bitte!

Hoffmann (FDP): Ist es richtig, daß an diesem zentralen Schnittpunkt mehrerer öffentlicher Verkehrssysteme die Zahl der Parkplätze immer noch nicht feststeht, die in diesem Gebäude integriert werden sollen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Nagel, Senator für Bau- und Wohnungswesen: Die Zahl der Parkplätze und die Auseinandersetzung darüber sind kein Investitions- und Bauhemmnis.

[S10]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Zillich hat nun das Wort!

(A) **Zillich (PDS):** Ich frage Herrn Senator Krüger als Verantwortlichen im Senat für die Belange von Kindern und Jugendlichen: Herr Senator! Sind Sie bereit, am kommenden Sonnabend um 15 Uhr, genau eine Woche nach dem tragischen Unfall auf der **Schloßbrücke**, bei dem zwei Kinder durch ein Polizeifahrzeug getötet wurden, an einer durch den BUND angeregten **Mahnwache** teilzunehmen?

Präsidentin Dr. Laurien: Verzeihen Sie! Ich zögere sehr, ob ich diese Frage zulassen kann, denn sie greift in das Persönlichkeitsrecht des Abgeordneten ein. Ich möchte dieses wahren. Deshalb lasse ich diese Frage nicht zu.

[Beifall bei der CDU, der SPD und der FDP]

[S11]

Herr Kriebel hat nun das Wort!

Kriebel (SPD): Ich frage den Senator für Verkehr und Betriebe: Herr Senator Dr. Haase! Ist Ihnen bekannt, daß die **BSR im Auftrag der DASS** als **Subunternehmer** tätig ist und hierbei mit Unterdeckung gearbeitet wird? Wie lange gedenkt der Senat dies weiterhin zu subventionieren?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Dr. Haase!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Kriebel! Es ist in der Tat richtig, daß die DASS eine Gesellschaft ist, an der die BSR und ein Privater beteiligt sind. Ich sehe die gegenwärtige Situation der Einbringung von Leistungen seitens der BSR so, daß sich dies in der Zukunft, in mittlerer Sicht, ausgleichen und dann auch für die BSR rentierlich gestalten wird. Das heißt: Ich gehe davon aus, daß dieses System DASS, das mit sehr großen Problemen – aber heute sage ich schon: Erfolgen – angelaufen ist, sich erfolgreich durchsetzen wird und natürlich die BSR als eine der Mütter dieser Gesellschaft ihren Anteil davon erhalten wird.

(B)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Kriebel – noch eine Rückfrage?

Kriebel (SPD): Herr Senator! Ich weiß nicht, ob Sie die Frage richtig verstanden haben: Ich meine nicht, daß die BSR als Anteilseigner dieser DASS tätig ist, sondern ich meine, daß sie als Subunternehmer für die DASS tätig ist und im Auftrag der DASS Dienstleistungen erbringt. Ich meine, hier wird durch die BSR mit Unterdeckung gearbeitet; das heißt, hier wird für jede im Auftrag der DASS gefahrte Fuhre Geld dazugegeben.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Kollege Kriebel! Sie meinen, daß die Aufträge, die die BSR im Auftrag der DASS erfüllt, von der Kostenunterdeckung betroffen sind. – Ich sichere Ihnen zu, daß ich dieser Frage nachgehen werde. Ich kann die Frage im Moment aus dem Stegreif nicht beantworten.

[S12]

Präsidentin Dr. Laurien: Für die letzte Frage erhält Herr Wieland das Wort!

Wieland (Bü 90/Grüne): Ich frage den Senator Herrn Dr. Hassemer und auch den Senator Herrn Radunski: Welcher Teufel bzw. welche Teufelin hat Sie eigentlich geritten, das künftige Haus dieser Volksvertretung, nämlich den **Preußischen Landtag**, dem **Bundestag** zu offerieren, ohne Rücksprache mit dem Präsidium, den Fraktionen und auch dem Ältestenrat dieses Hauses genommen zu haben? Halten Sie dies mit Gewaltenteilung für vereinbar? Sehen Sie Ihr Vorpreschen gar legitimiert dadurch, daß die Parlamentspräsidentin dann auf diesen „Zug“ aufsprang – wie verlautet –, auch ohne Rücksprache mit diesen Gremien zu nehmen?

(C)

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Dr. Hassemer!

Dr. Hassemer, Senator für Stadtentwicklung und Umweltschutz: Frau Präsidentin! Herr Kollege Wieland! Erstens: Sie wissen genau, daß wir beide vorher darüber nicht gesprochen haben! Mich hat also kein Teufel geritten.

[Zuruf: Aha! – Heiterkeit – Zuruf: Das ist eine Beleidigung!]

Zweitens: Ich habe dieses Haus nicht angeboten.

Präsidentin Dr. Laurien: Damit ist die Spontane Fragestunde beendet.

[1A]

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 1 A:

Aktuelle Stunde zum Thema „Die dramatischen Auswirkungen des von der Bundesregierung verursachten ABM-Stopps unter Einbeziehung der Auswirkungen des Solidarpakts in Berlin“

verbunden mit

Ifd. Nr. 8:

a) Drucksache 12/2521:

Große Anfrage der Fraktion Bü 90/Grüne über Zusammenbrechen der soziokulturellen Infrastruktur in Ost-Berlin nach katastrophalem ABM-Stopp

b) Drucksache 12/2545:

Antrag der Fraktion der PDS auf Annahme einer Entschließung über Widerstand gegen ABM-Stopp

verbunden mit

Ifd. Nr. 12, Drucksache 12/2548:

Große Anfrage der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD über beschäftigungswirksame Programme des Landes Berlin

verbunden mit

Ifd. Nr. 28, Drucksache 12/2497:

Antrag der Fraktion der PDS über Bildung eines „Solidarfonds zusätzliche Beschäftigungsmaßnahmen“

verbunden mit

a) Drucksache 12/2572:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über keine Zustimmung zum unsolidarischen Pakt

Präsidentin Dr. Laurien

(A)

b) Drucksache 12/2573:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über notwendige Maßnahmen in Berlin nach dem ABM-Stopp – I –

c) Drucksache 12/2574:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über notwendige Maßnahmen in Berlin nach dem ABM-Stopp – II –

d) Drucksache 12/2585:

Antrag der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD über Rücknahme des Bewilligungsstopps für AB-Maßnahmen

e) Drucksache 12/2570:

Antrag der Fraktion der FDP über Bundesratsinitiative zur Ausweitung von § 249 h des Arbeitsförderungsgesetzes

Wird der Dringlichkeit widersprochen? – Das ist nicht der Fall.

Nun zu den Redezeiten: Da wir die Anträge summiert haben, haben wir uns im Ältestenrat verständigt auf eine Redezeit von grundsätzlich 25 Minuten pro Fraktion, aber die jeweils einbringenden Fraktionen Bündnis 90/Grüne und CDU erhalten 30 Minuten. Ich glaube auch, es ist recht und billig, obwohl wir im Ältestenrat nicht darüber gesprochen haben, daß wir dem soeben eingegangenen Begehren der Gruppe, nicht 5, sondern 10 Minuten Redezeit einzuräumen, auch zustimmen. Wird dagegen Widerspruch erhoben? – Das ist nicht der Fall.

(B)

Die erste Rederunde geht durch die Fraktionen. Dann kommt die Begründung der Großen Anfrage Drucksache 12/2521 von der Fraktion Bündnis 90/Grüne. Dann war noch die Frage offen, ob die Koalitionsfraktionen ihre Große Anfrage begründen wollen. – Wird dies gewünscht?

[Zuruf von der CDU: Ja!]

– Gut! – Dann beantwortet die Senatorin Dr. Bergmann die Großen Anfragen, und dann folgt die zweite Fraktionsrunde.

Das Wort erhält Frau Dr. Klotz für die Fraktion Bündnis 90/Grüne!

Frau Dr. Klotz (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren!

[Unruhe]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Ich war heute schon einem hohen Geräuschpegel ausgesetzt. Ich bitte doch, bei dieser wichtigen Thematik nicht gleich mit diesem Lärmpegel anzufangen! – Frau Dr. Klotz, Sie haben das Wort!

Frau Dr. Klotz (Bü 90/Grüne): Ich danke Ihnen! – Mit den Vorschlägen zum sogenannten Solidarpakt und dem von der Bundesanstalt für Arbeit verhängten, aber von der Bundesregierung zu verantwortenden ABM-Stopp ist eine neue Qualität des **Abbaus sozialer Grundrechte** erreicht. Es handelt sich nicht mehr um die eine oder andere ungerechte oder unsoziale Maßnahme, sondern um den Versuch, geltende Werte umzustößen. Wir haben es mit nichts weniger als mit dem Versuch der Aufkündigung des Sozialstaatsprinzips, der Aufkündigung eines gültigen Gesellschaftsvertrags zu tun.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Mit dem Gerede vom sozialen Wildwuchs werden die Empfänger sozialer Leistungen – die zumeist Empfängerinnen sind – als Parasiten diffamiert. Soziale Interessen werden nicht mehr als legitim betrachtet. Der Staat zieht sich kontinuierlich aus seiner Verantwortung zurück, und wenn die Menschen in der ehemaligen DDR den Beitritt zur Marktwirtschaft der Bundesrepublik gewählt haben, so taten sie dies auch in dem Glauben, einer sozialen Marktwirtschaft beigetreten zu sein, mit allen mehr oder minder bekannten Risiken für solche Randgruppen wie Frauen und Alleinerziehende, mit allen Risiken für das einzelne Individuum. Bundesweit wurden CDU und FDP gewählt, auch weil diese Parteien wirtschaftliche Kompetenz versprochen, an der aber heute zu Recht mittlerweile jeder zweifelt.

Die gebetsmühlenartige Beschwörung der Selbstheilungskräfte des Markts – als wäre die deutsche Einheit ein Schnupfen, der irgendwann vorübergeht – ist als Konzept gründlich gescheitert. Begleitend wurde der ostdeutschen Industrie da, wo sie nicht von selbst zusammengebrochen war, mit hilfreicher Unterstützung der Treuhänder das Ende bereitet. Ein großer Teil der Milliarden, die in den Aufschwung Ost gesteckt wurden, floß in West-Kassen zurück. Das Konzept einer Verzahnung von Wirtschafts- und Strukturpolitik für die neuen Länder einschließlich Berlins ist bis heute nicht in Sicht.

Die Zeche für diese wohl einmalige Abfolge von wirtschafts- und arbeitsmarktpolitischen sowie ökologischen Fehlern soll nun über den sogenannten **Solidarpakt** beglichen werden, weil die deutsche Einheit angeblich nicht anders als über Sozialabbau zu bezahlen ist. Genau da aber fängt die Unwahrheit schon an, denn bislang haben vor allem Arbeiterinnen und Arbeiter sowie Angestellte die deutsche Einheit finanziert. Wie das Rheinisch-Westfälische Institut für Wirtschaftsforschung feststellte, haben westdeutsche Arbeiter und Arbeiterinnen für diesen Zweck 4 Prozent ihres Bruttoeinkommens abzugeben müssen, während Selbständige, Beamte und Landwirte nur mit 1,5 bis 2 Prozent zur Kasse gebeten wurden.

Unter dem besonderen Schutz der Bundesregierung stehen offensichtlich die **reichsten** 5 Prozent der **westdeutschen Haushalte** mit einem durchschnittlichen Monatseinkommen von 24 500 DM. Diese hatten nur eine Belastung von etwas mehr als 2 Prozent zu tragen, und dies soll offensichtlich auch weiter so bleiben, denn weiter ungeschoren sollen die 3,4 Billionen DM – Billionen, nicht Millionen oder Milliarden – an Vermögen der privaten Haushalte bleiben, die jährlich 177 Milliarden DM an Zinsen und Dividenden abwerfen – davon übrigens nur 5 Milliarden DM in den neuen Bundesländern –, und zwar konzentriert auf die oberen Einkommensgruppen. Ungeschoren bleiben sollen auch die Unternehmen mit liquiden Geldmitteln von 670 Milliarden DM und 31 Milliarden DM an jährlichen Zinsen. Allein über eine Zwangsanleihe auf dieses Geldvermögen könnte der notwendige Transfer in die ostdeutschen Länder finanziert werden.

Die **Instrumente** zu einer wirklich **solidarischen Finanzierung** des Auf- und Umbaus der neuen Bundesländer liegen vor und reichen von einer Arbeitsmarktabgabe für Selbständige und Beamte, über eine Ergänzungsabgabe für Besserverdienende und eine Investitionsabgabe der westdeutschen Wirtschaft bis hin zu ökologischen Steuern, die aber nicht nur aus Gründen der Geldbeschaffung erhoben werden dürfen, sondern deren Akzeptanz ganz wesentlich davon abhängt, daß sie in einen wirklich ökologischen Umbau eingebettet sind.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Wenn angesichts dieser Vorschläge und der oben genannten realen Reichumsverteilung in diesem Land das untere Drittel zur Kasse gebeten wird, dann kann man nicht anders als von einem **Pakt der Besitzenden im Westen gegen die Besitzlosen in Ost und West** sprechen. Wir bekommen ein Paket, das von der Meldepflicht für Erwerbslose über Pauschalkürzungen bei Lohnersatzleistungen bis hin zur staatlich organisierten Zwangsarbeit für Jugendliche reicht, als Solidarpakt verkauft. George Orwell würde vor Neid erblinden, denn da kommt sein „Krieg ist Frieden, Freiheit ist Sklaverei, Unwissenheit ist Stärke“ überhaupt nicht mehr heran. Man könnte den Solidarpakt auch Maßnahmenpaket zum Ausbau der sozialen Schieflage nennen, aufgelegt mit dem Ziel, die Bereitschaft zum Teilen zu vermindern.

Frau Dr. Klotz

- (A) In Berlin wird wie in keiner anderen Stadt deutlich, was Teilen wirklich bedeutet. Berlin ist eines der neuen Bundesländer und zugleich eine Stadt der sozialen Gegensätze. In der Vergangenheit hat es dieser Senat leider nicht geschafft, sich als **Motor für das Zusammenhalten der neuen Länder gegenüber dem Bund** zu profilieren. Von einem Schmusekurs ist in den Zeitungen die Rede. Vielleicht ist die Haltung zum Solidarpakt die unwiderruflich letzte Chance, sich als wirklicher Anwalt der ostdeutschen Länder zu erweisen.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Meine Fraktion erwartet vom Senat, daß er hier und heute versichert, daß das Land Berlin keinem Solidarpakt zustimmen wird, der die Regelsätze und Mehrbedarfszuschläge von Sozialhilfeempfängerinnen und -empfängern kürzt, der Kürzungen bei Lohnersatzleistungen hinnimmt, der Kindergeld und Erziehungsgeld kürzt, der auf eine Kürzung beziehungsweise Nichtanpassung des BAföG hinausläuft, der Kürzungen beim Wohngeld zuläßt, der Zwangsarbeit und Meldepflichten einführt und der der Einstieg in ein ökologisches Rollback ist!

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Und von der SPD ist in diesem Zusammenhang zu erwarten, daß sie dieses Mal ihre Ankündigungspolitik auch wirklich umsetzt. Dasselbe Show wie bei der Erhöhung der Mehrwertsteuer läuft nicht noch einmal! Sich zuerst als Schutzmacht der Armen, als Rächer der Enterbten aufzuspielen, und dann ist Ministerpräsident Stolpe der erste, der zustimmt – das kann nicht noch einmal laufen!

[Beifall des Abg. Wieland (Bü 90/Grüne)]

Und wir haben auch überhaupt keine Lust, uns hier im Haus gleich nach der Abstimmung im Bundesrat wieder über nächtliche, vergebliche Telefonierversuche berichten zu lassen. Machen Sie nicht wieder Kompromisse wie bei der Mehrwertsteuer oder wie beim Artikel 16, die keine Kompromisse sind, sondern zu Lasten der Armen und Schwachen gehen!

(B)

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Bekennen Sie hier und heute ganz eindeutig, was mit Ihnen innerhalb der großen Koalition geht und was nicht! Sagen Sie die Wahrheit und bleiben Sie vor allen Dingen auch dabei!

Mit Abstand an allererster Stelle wird von den Deutschen in Ost und West im Katalog der Probleme die **Erwerbslosigkeit** genannt. Doch anstatt einmal wirklich grundsätzlich darüber nachzudenken, wie die bezahlte Arbeit auf mehr Menschen – vor allem auf mehr weibliche Menschen – verteilt werden kann, läßt uns der neue Wirtschaftsminister der FDP wissen, daß die Arbeit zu teuer sei. Dabei ist eine gleichmäßigere Verteilung der Arbeit nicht über Lohnabbau und Arbeitszeitverlängerung, sondern ausschließlich über Arbeitszeitverkürzung möglich.

Den 3,5 Millionen Menschen, die seit dem Fall der Mauer in den neuen Bundesländern ihre Arbeit verloren haben und von denen mehr als zwei Drittel Frauen sind, kann in ihrer Gesamtheit durch kein ABM-Programm der Welt geholfen werden. In einer solchen Situation jedoch mit einem **ABM-Totalstopp** zu reagieren, zeigt, daß der politische Wille zu einer längerfristigen Arbeitsmarktpolitik fehlt. Fehlende Finanzen sind das entscheidende Argument für den von der Bundesanstalt für Arbeitslosigkeit – so wird sie mittlerweile genannt – verhängten ABM-Stopp. Von den 380 000 ABM-Stellen in den neuen Bundesländern werden zum Ende des Jahres 30 000 übrigbleiben. Von den 7,8 Milliarden DM, die im Haushalt der Bundesanstalt für ABM in Ostdeutschland eingestellt waren, ist nichts mehr übrig. Es ist sicherlich vollkommen richtig, wenn alle politischen Kräfte in diesem Haus gemeinsam für die Aufhebung des Stopps und einen sofortigen Nachtragshaushalt von 1 Milliarde DM fordern. Nichtsdestotrotz ist es aber schlicht unglaublich, daß dieser Senat nichts von den finanziellen Realitäten gewußt haben will, nichts davon, daß 3 von den 7,8 Milliarden DM noch für Maßnahmen in 1992 gebunden waren, daß der Haushalt der Bundesanstalt hinten und vorne nicht gestimmt hat und schlicht und einfach eine Lüge war! Frau Senatorin Dr. Bergmann sagte gestern im Ausschuß, sie sei nicht die Rechnungsprüferin der

Bundesanstalt. Das ist sicher richtig. Das Land Berlin sitzt aber sowohl im Verwaltungsrat der Bundesanstalt als auch im Ausschuß des Landesarbeitsamtes. Wenn Sitz und Stimme nicht einmal dazu dienen, ein Gefühl für die finanzpolitischen Probleme zu entwickeln, sollte die dort versessene Zeit in Zukunft sinnvoller verbracht werden.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Der ABM-Stopp ist für Berlin nicht nur aus arbeitsmarktpolitischen, strukturellen und sozialpolitischen Gründen eine Katastrophe. ABM wurde stets als Brücke zum ersten Arbeitsmarkt sowie als Möglichkeit der Zwischenfinanzierung propagiert, bis Aus- und Existenzgründung möglich sind oder andere Finanzierungsmöglichkeiten greifen. AB-Maßnahmen haben sich, wie wir von Anfang an sagten, als Warteschleifen ohne Landeplatz erwiesen. Sie waren nicht mehr als der Schein einer Problembewältigung.

Ein wesentlicher Teil der **sozio-kulturellen Infrastruktur** sowohl im Ost- als auch im Westteil der Stadt lebt nur über AB-Maßnahmen. Das sind keine Luxusobjekte! Vielmehr wird dort gesellschaftlich notwendige Arbeit geleistet. Es war immer klar, daß das Auslaufen von AB-Maßnahmen auch ohne einen totalen Stopp Probleme mit sich bringen würde. Zugleich barg aber die Anschubfinanzierung durch AB-Maßnahmen Möglichkeiten, effiziente Strukturen im sozio-kulturellen Bereich aufzubauen sowie politische und strukturelle Prioritäten zu setzen. Auch wenn derzeit das Thema ABM-Stopp dominiert, entläßt es die verschiedenen Senatsverwaltungen nicht aus der Verantwortung, die Karten auf den Tisch zu legen und klar zu sagen, wie sie sich die Entwicklung und Finanzierung der sozio-kulturellen Infrastruktur weiter vorstellen und welche Positionen sie zu unserem Vorschlag eines Auffangprogramms der vom ABM-Totalstopp betroffenen Beschäftigten haben!

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Dr. Klotz, Sie haben dreizehn Minuten in Ihrer weiteren Rechnung! (D)

Herr Liepelt hat das Wort!

Liepelt (CDU): Frau Präsidentin! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Die Diskussionen um den Solidarpakt und um den ABM-Bewilligungsstopp berühren die existentiellen Sorgen der Menschen. Es geht nicht nur um Arbeitsplätze, sondern um die Zukunft der neuen Länder! Wir haben aus den Diskussionen der letzten Monate und auch aus Wahlergebnissen gelernt, daß wir diesen Sorgen nur begegnen können, wenn wir schnelle Lösungen und klare Wege aufzeigen und wir die Unsicherheit von den Menschen nehmen.

[Beifall bei der CDU – Helias (CDU): Sehr richtig!]

Es ist daher auch unser Ziel, einen **Solidarpakt** zu einem schnellen Abschluß zu bringen und einen Solidarpakt zu beschließen, der diesen Namen auch verdient, der auch denen wieder Hoffnung und Sicherheit gibt, die durch den **ABM-Bewilligungsstopp** betroffen sind. Manche meinen, daß mit Klageliedern Bonn gegenüber alles getan sei – dies beziehe ich auf den vorhergehenden Redebeitrag. Dieselben Leute sind der Auffassung, daß eine Arbeitsmarktpolitik betrieben werden kann, ohne daran zu denken, daß Arbeitsmarktpolitik auch etwas mit Wirtschaftspolitik zu tun hat. Wir benötigen Dauerarbeitsplätze, um die AB-Maßnahmen zu finanzieren! Auf diesen Zusammenhang weise ich hin!

[Beifall bei der CDU]

Ein Scheitern des Solidarpakts hätte katastrophale Folgen für die Zukunft unseres Landes; es würde die Entwicklung in den neuen Bundesländern gefährden. Ich appelliere an alle Beteiligten, die heute in Bonn aus den Ländern als Vertreter des Bundes zusammensitzen, die Umsetzung eines solchen Konzepts nicht aus taktischen Gründen zu hintertreiben, sondern offen und kompromißbereit über die Zukunftsfinanzierung unseres Landes zu verhandeln und zu einem schnellen Ergebnis zu kommen! Ohne

Liepelt

- (A) eine sichere Perspektive bei der Weiterführung der AB-Maßnahmen wird es auch keinen Solidarpakt geben können. Beides hängt für die Union zusammen.

Der Appell an eine sozial ausgerichtete Finanzpolitik richtet sich insbesondere an die alten Bundesländer. In vielen Bundesländern wird die Situation in den neuen Ländern noch nicht begriffen. Angesichts der Haushaltsberatungen in Bayern, in Baden-Württemberg und in Nordrhein-Westfalen mit Haushaltssteigerungen von 6 bis 10 Prozent – während wir uns mit Null-Runden abfinden – muß es eine besondere **Verantwortungsbereitschaft der alten Bundesländer** geben. Man kann nicht von Solidarität reden, aber in Wirklichkeit Egoismus praktizieren!

[Beifall bei der CDU]

Viele haben noch nicht begriffen, daß Solidarität kein Verteilungskampf ist, sondern ein gemeinsamer Aufbau dieser neuen Bundesrepublik. Bevor ich die allgemeine Ausgabenbelastung erhöhe und den Bürger zusätzlich belaste, muß ich zunächst dafür sorgen, daß die Möglichkeiten des Sparens bei Bund und Ländern ausgeschöpft werden. Erst dann kann ich dies verantworten!

[Beifall bei der CDU und der SPD –

Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Es kommt darauf an, wer das bezahlt!]

Berlin hat in der Vergangenheit seinen Beitrag geleistet. Nirgendwo ist den Arbeitnehmern durch die Entwicklung ein Monatsgehalt genommen worden. Das ist ein Solidarbeitrag der Arbeiter und Angestellten in der Stadt, dem gerecht zu werden auch wir uns bemühen müssen. Ich sage dies deswegen, weil wir auch daran denken müssen, wie wir sozial gerecht gegenüber jenen verfahren, die in die Kasse der Bundesanstalt einzahlen. Auch dies ist eine besondere Verpflichtung zur sozialen Gerechtigkeit. Deswegen ist es sinnvoll bei den Verhandlungen zu sagen, daß **Berlin** als ein Bundesland bei allen dort ausgehandelten Förderinstrumenten anerkannt werden muß. Wir sind ein **neues Bundesland**, von dem der westliche Teil nicht ausgeklammert wird. Wenn die östlichen Bezirke gestärkt werden, kann dies nicht gleichzeitig eine Schwächung der westlichen Bezirke bedeuten. Das Gegenteil ist der Fall! Dafür müssen wir auch beim Solidarpakt eintreten!

- (B) **neues Bundesland**, von dem der westliche Teil nicht ausgeklammert wird. Wenn die östlichen Bezirke gestärkt werden, kann dies nicht gleichzeitig eine Schwächung der westlichen Bezirke bedeuten. Das Gegenteil ist der Fall! Dafür müssen wir auch beim Solidarpakt eintreten!

Wir werden uns daran gewöhnen müssen – dies sage ich zum Redebeitrag von Frau Dr. Klotz –, daß wirtschaftlicher Wohlstand und soziale Sicherheit keine Geschenke des Himmels sind, sondern vielmehr auch das Ergebnis wirtschaftlicher Leistung. Beides muß in einen Zusammenhang gestellt werden!

[Beifall bei der CDU]

Insofern ist ein wesentliches Element –

[Zuruf von Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne)]

– Mir ist klar, daß Sie diesen Zusammenhang nicht einsehen! Ein Bestandteil des Solidarpakts ist auch die Hilfe zum wirtschaftlichen Aufschwung in der Stadt, mit der wir die Sozialhilfe finanzieren können. Beides gehört zusammen!

[Beifall bei der CDU]

Für die Union wird die Diskussion um den Solidarpakt von zwei Grundpfeilern bestimmt. Zum einem muß ein solches Programm eine **Existenzsicherung für die sozial Schwachen** bieten. Pauschale Kürzungen der Arbeitslosenhilfe, des Arbeitslosengeldes, der Sozialhilfe und des Wohngeldes darf es nicht geben!

[Beifall bei der CDU]

Zu den Grunderfordernissen der Existenzsicherung gehört auch eine bezahlbare Wohnung – ich sage dies bezüglich des Wohngeldes. Es ist volkswirtschaftlicher Unsinn, Arbeitslosen- und Wohngeld zu streichen, um die Menschen in die Sozialhilfe zu zwingen. Das würde den Staat finanziell viel mehr belasten; das machen wir nicht mit!

Wer dies aber will, muß mit der Aufforderung der Bundesregierung Ernst machen, die **Mißbräuche bei der Inanspruchnahme des Sozialnetzes** abzubauen. Das sind zwei Seiten der-

selben Medaille. Wer sich weigert, eine Überprüfung des Mißbrauchs der Sozialleistungen vorzunehmen, handelt in zwei Richtungen sozial ungerecht. Zum einen handelt er gegenüber den Bedürftigen ungerecht, die die Hilfen des Staates wirklich brauchen. Zum anderen handelt er gegenüber denen ungerecht, die die Sozialleistungen finanzieren; das sind die Steuerzahler. Deswegen ist die Überprüfung des sozialen Mißbrauchs ein Akt der sozialen Gerechtigkeit, damit wir den Bedürftigen das geben, was sie benötigen, und nicht die cleveren Mitnehmer bevorzugen. Das wollen wir nicht!

[Beifall bei der CDU]

Es ist ohnehin erstaunlich, wie großzügig manche über das Verteilen von Geld reden, das andere erst in diesen Tagen und Wochen erarbeiten müssen! Es gibt einige die sich besonders bemerkbar machen. Das sind beispielsweise die **Kommunisten** in diesem Land. Es ist ein perfides Spiel mit den Sorgen der Bürger, wenn das Ganovengeld der SED, das ihnen noch nicht einmal gehört, angeboten wird, um etwas zu machen. Hier wird mit den Sorgen der Bürger Schindluder getrieben!

[Beifall bei der CDU – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Die AB-Programme waren seit ihrer Installation 1991 in Berlin für die Union ordnungspolitisch Neuland. Wir haben in dieser Situation nicht darauf geachtet, was ordnungspolitisch wichtig ist, sondern was den Menschen nützt. Deswegen sagen wir, daß AB-Maßnahmen auf lange Sicht ein unverzichtbares Instrument der Politik sein werden. Der Bewilligungsstopp der Bundesanstalt ist natürlich nicht das letzte Wort und kann dies auch gar nicht sein. Aber eines stelle ich klar: Am Ziel von Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen sollte immer letztendlich ein **Arbeitsplatz auf Dauer** stehen und nicht wiederum eine neue AB-Maßnahme.

[Beifall bei der CDU und der SPD]

Vor allem – und weil die Bundesregierung schon ausgiebig gescholten wurde – muß aber auch festgestellt werden, daß weit mehr als 9 Milliarden DM für AB-Maßnahmen und über 34 Milliarden DM für eine aktive Arbeitsmarktpolitik in den neuen Bundesländern Rekordleistungen der Bundesregierung darstellen, die nun nicht wegdiskutiert werden können.

[Beifall bei der CDU]

Wir nehmen die Sorgen jener ernst, die jetzt nicht wissen, wie es weitergeht. Deswegen wollen wir auch keine Wunschbilder produzieren, sondern Sicherheit. Mich beeindruckt daher nicht die Sorgen des ehemaligen FDGB-Kaderdozenten, der heute wieder **Arbeitslosenpräsident** ist.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Liepelt, gestatten Sie eine Zwischenfrage der Frau Abgeordneten Dr. Schreyer?

Liepelt (CDU): Nein! Ich möchte das nicht zulassen! – Bei den Sorgen beeindruckt mich auch nicht jene AB-Maßnahme, mit denen die alten SED-Bonzen-Hundertschaften ihre Leute untergebracht haben. Das besorgt mich nicht, sondern diese Gedankenlosigkeit erzürnt mich eher.

[Beifall bei der CDU]

Wirkliche Sorge macht mir, daß durch den abrupten Bewilligungsstopp insbesondere viele **Projekte im sozialen und im Gesundheitsbereich** – beispielsweise in der Drogenprophylaxe – gefährdet sind. Diese Maßnahmen müssen sinnvoll weitergeführt werden!

Die Situation der **älteren Arbeitnehmer** liegt dabei der Union besonders am Herzen. Denjenigen, die im Alter zwischen 50 und 65 Jahren heutzutage nur schwer einen neuen Arbeitsplatz finden können, müssen wir die Chance geben, sich in ihrem weiteren Leben am Aufbau dieses Landes durch Gestaltung ihrer Arbeit zu beteiligen.

[Beifall bei der CDU]

Was früher im Westen in Form der sogenannten Notstandsprogramme durchgeführt wurde, muß es jetzt auch in der Form von Aufbauprogrammen für die gesamte Stadt Berlin wieder geben.

Liepert

- (A) Ich habe auch den Eindruck, daß die Schimpftiraden mancher gegen Bonn nicht immer in einem ausreichenden Verhältnis zu den Maßnahmen im eigenen Hause stehen. Ich habe zum Beispiel bisher kein **Zahlenmaterial** – obwohl der Senat dies versprochen hatte –, wieviel **Gelder** tatsächlich in Berlin bewilligt, wieviel Komplementärstellen eingestellt und wieviel ABM-Plätze 1993 in Anspruch genommen oder neu geschaffen worden seien. Warum hat das Land Berlin denn nicht das Instrument des § 249 AFG angewandt, wodurch Lohnkostenzuschüsse in Anspruch genommen werden könnten, deren Mittel von der Bundesanstalt für Arbeit nicht gestoppt worden sind?

Ich nehme auch zur Kenntnis, Frau Dr. Bergmann, daß Sie morgen eine Pressekonferenz zu dem Fraktionenprogramm „Jugend mit Zukunft“ abhalten, obwohl Ihre Verwaltung die einzige ist, die aus ihrem 20 Millionen-Programm noch nicht eine einzige DM vom Hauptausschuß des Parlaments abgerufen hat.

[Zurufe von der CDU: Hört, hört!]

Eine Verwaltung sollte sich schon überlegen, ob sie ihre Energie in die Veranstaltung von Protestaktionen legt oder ihre ureigensten Aufgaben erfüllt.

[Beifall bei der CDU –
Vereinzelter Beifall bei der FDP]

Soziale Gerechtigkeit ist damit aber sowohl eine Forderung für jene, die soziale Hilfe in Anspruch nehmen, wie auch für jene, die diese Hilfen finanzieren.

Der Aufbau in den neuen Bundesländern muß mit dem Aufschwung in den alten Bundesländern einhergehen. Er kann nicht auf der Grundlage eines Wohlstandsdenkens geschehen, der sich immer mehr als ausschließlicher Egoismus erweist. Unsere Grundsätze sind dabei die Schaffung zukunftssicherer Dauerarbeitsplätze, Schluß mit dem „Ärmelschoner-Denken“ der Wirtschafts- und Arbeitsmarktpolitik, ein sinnvoller, zielgerichteter Einsatz von ABM-Mitteln, aber auch die Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt, damit aus Provisorien keine Dauerzustände werden.

(B)

Man kann einen Solidarpakt – verzeihen Sie mir den Ausdruck – nicht wie auf dem arabischen Markt oder beim Pokerspiel aushandeln. Wir müssen uns alle – mit Beteiligung der Wirtschaft – darüber einig werden, daß wir die Zukunftsgestaltung und Zukunftssicherung schnell betreiben. Auch in einem neuen Umgang miteinander, über Parteigrenzen hinweg haben wir uns dieser Aufgabe zu unterziehen. Deshalb schlage ich vor, daß man mehr Eigeninitiativen startet, bevor man andere beschimpft; und Ehrlichkeit einbringt, nämlich keine falschen Hoffnungen weckt und alles verspricht.

[Frau Dr. Klotz (Bü 90/Grüne): Seien Sie doch mal ehrlich!]

Und es bleibt die Erkenntnis, daß die Ausgaben des Staates an die Leistung der Volkswirtschaft angepaßt werden müssen. Das sind die Geschäftsgrundlagen für unsere Politik. Halten wir uns an diese Grundlagen, dann können wir das Vertrauen der Menschen wieder erringen! – Vielen Dank!

[Beifall bei der CDU]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Fraktion der PDS hat jetzt die Frau Abgeordnete Freundl das Wort. – Bitte schön!

Frau Freundl (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich möchte mit einem Zitat beginnen: „Die klare gesellschaftliche oder politische Alternative zur Bundesregierung ist angesichts der Probleme in Deutschland eine Illusion.“ So gesagt vom Bundesgeschäftsführer der SPD. Diese Aussage von Herrn Blessing hat ja über die SPD hinaus Beachtung gefunden. In diesem Kontext wunderte es viele, daß in der Protestbewegung zum ABM-Stopp der Senat in der ersten Reihe stand. – Herr Liepert! Die CDU hat übrigens im außerparlamentarischen Kampf mitdemonstriert. – Jeder fragt sich doch, ob damit eine Trendwende in der Politik – gerade in Berlin – eingeläutet worden ist oder ob es sich nur um Kasperletheater gehandelt hat.

Das Erfreulichste darin ist, daß die **Arbeitsministerin** offensichtlich das Gefühl hatte, der ABM-Stopp würde nunmehr das Faß zum Überlaufen bringen. Das hat sie aber nicht befähigt, echte Problemlösungsvorschläge zu entwickeln, was aber die Aufgabe der Politik nun einmal ist. Die Quintessenz des Widerstandes ist ein Bittbrief an Herrn Blüm. Aber Bittbriefe haben nur dann einen Sinn, wenn vermutet werden kann, daß die Bonner Regierung aus Unkenntnis der Realität die Entscheidung getroffen hat, ansonsten aber guten Willens ist, die Interessen der Bürger – der Betroffenen – zu wahren. Davon kann doch wohl hierbei nicht die Rede sein.

(C)

Die Arbeits- und Sozialminister wollen nun 1 Milliarde DM, obgleich Bonn den Haushalt der Bundesanstalt für Arbeit um 3 Milliarden DM gekürzt hat, die also für das Jahr 1993 nicht zur Verfügung stehen. Frau Bergmann hat bereits die Einschätzung vorgebracht, daß der Jahresdurchschnitt 1992, nämlich 380 000 ABM-Stellen, Ende 1993 noch 30 000 Stellen für das gesamte Ostdeutschland betragen wird. Das bedeutet also, daß es ABM dann nicht mehr gibt.

Es ist wahr, was der Präsident des Arbeitslosenverbandes sagt, daß der ABM-Stopp der Markstein für das **Ende des** so gepriesenen **deutschen Sozialstaates** sei und damit eine Verletzung des verfassungsrechtlich festgeschriebenen garantierten Sozialstaatsgebotes darstelle. Der Wahnsinn hat Methode, denn nach dem Zusammenbruch des realen Sozialismus, mit der einsetzenden Rezession zeigt die Bonner Regierung zynisch – und relativ unverhüllt – den Willen zur sozialen Ungerechtigkeit durch rigorose Lastenverteilung zum Nachteil der Arbeitnehmer: die massenhafte Langzeitarbeitslosigkeit wird hingenommen.

Was bietet nun die **Bonner Politik**? „Die Wirtschaft muß von der Wirtschaft gemacht werden, Arbeitsplätze können nur von dort erbracht werden!“ meint der Wirtschaftsminister Rexrodt. – „Industriekerne sollen erhalten werden“, meint Bundeskanzler Kohl. Welche und wie, sagt er nicht, nur, daß es erst nach 1995 passieren soll. Dann wird es in Ostdeutschland nichts mehr zu erhalten geben. – „Bestands- und Beschäftigungsgarantien werden nicht gegeben.“ äußert Rexrodt „die Arbeit ist zu teuer“ – also Abschaffung der Tarifautonomie? – „Die deutschen Arbeiter müssen erst wieder lernen zu arbeiten“, formuliert Kohl in Japan.

(D)

[Pewestorf (PDS): Da hätte er besser bleiben sollen!]

Die Kürzung von Sozialhilfe und Arbeitslosengeld sowie die Verlängerung der Lebensarbeitszeit stehen auf der Tagesordnung. Dabei handelt es sich um einen Generalangriff auf das soziale Gefüge in Deutschland, was aber bemerkenswerterweise im europäischen Trend liegt.

Die SPD ist zweifellos in Bonn eine Oppositionspartei; dort fordert sie die Sicherung des Industriestandortes, die Erhaltung der industriellen Kerne, die Sicherung des Osthandels, die wirkliche Verknüpfung von Arbeitsmarkt und Wirtschaftspolitik, die ökologische Umgestaltung, den Wohnungsbau, den sozialen Wohnungsbau. Nun frage ich mich, wenn hier in **Berlin** die **SPD-Politiker** in der Regierungsverantwortung sitzen: Wo sind die Spielräume oder die – wenn auch kompromißbehafteten – Ansätze für diese Ziele?

[Beifall bei der PDS]

Was aber hören wir vom Berliner Senat, wenn er nicht mit dem Olympiabärchen verhandelt, wenn er nicht Gebäude der Bonner Regierung anbietet oder die Hütchenspieler zu bekämpfen gewillt ist? Was hören wir? – Und daher hat die PDS-Fraktion – meiner Meinung nach richtig – die Aktuelle Stunde formulieren wollen: Der Berliner Senat ist nicht schuldlos an der Misere. – Die wird nun von allen Bonn zugeschoben. Diese These läßt sich nur im Detail und im Zeitverlauf von Fehleinschätzungen und Unterlassungen begründen. Bereits 1991 hat die IG Metall fast beschwörend die Arbeitsmarktpolitik des Senats kritisiert mit der Kurzformel: Ohne strukturpolitische Konzeption der Einbindung von Arbeitsmarktpolitik kein entsprechender Erfolg, keine Chance, auf den Arbeitsmarkt zu gelangen! – Aber es fließt viel Geld, und der Frust nimmt zu.

Frau Freundl

- (A) Die Namensgebung „Arbeitsförderungs-, Beschäftigungs- und Strukturentwicklungsgesellschaften“ ersetzt diesen Anspruch nicht. Sie kann auch nicht darüber hinwegtäuschen, daß keine Mittel aus der **Wirtschaftsförderung** geflossen sind, obwohl es 1992 dafür auch ein Sondergenehmigungsprogramm für Gründerzentren und Gewerbehöfe, für Förderungsmittel aus der Gemeinschaftsaufgabe gegeben hat. Nein! – Die Prämissen, die die IHK und das Bundeswirtschaftsministerium gefordert haben, nämlich die klare programmatische Trennung von Arbeitsmarkt- und Wirtschaftsförderung wurden streng eingehalten mit dem Ergebnis, daß 18 von 22 ABSen, die von Senat und Servicegesellschaften mit großen Ausgründungschancen immer wieder gepriesen werden, nun einen Antrag stellen wollen bzw. gestellt haben, in einen Sozialbetrieb überführt zu werden. Aber auch das geht nur mit ABM. Damit sind alle Befürchtungen der IG Metall eingetreten.

Aber auch die **Servicegesellschaften** haben sich, nachdem sie die Aufgabe übernommen haben, relativ schnell mit der Forderung nach finanzieller und struktureller Souveränität, nach eigener Schwerpunktbildung Berlins für die Beschäftigungspolitik zu Wort gemeldet. Und sie haben bereits im Mai 1992 die völlig unzureichenden Förderungsmechanismen des Landes kritisiert. Man hat sie mit ihrem kompetenten Frust in dieser Frage allein gelassen. Und jetzt fordern sie sogar eine Strukturentwicklungsgesellschaft, ein regionales Steuerungsinstrument, nun zwar allein für den Subventionsektor, aber immerhin! Da muß sich der Senat schon fragen, wie er damit umzugehen gedenkt, wenn die von ihm beauftragten Servicegesellschaften zu dem gleichen Ergebnis kommen wie die Opposition.

1992 sind 300 Millionen DM an Sach- und Regiekosten geflossen. Über ABM ist eine **Infrastruktur** entstanden, gerade im Osten eine völlig neue. Und 1993 wäre ohnehin das Jahr gewesen, in dem für viele Betroffene die ein- oder zweijährige Dauer der ABM ausgelaufen wäre. Und nun frage ich: Wie ist der Senat denn damit umgegangen? Wann hat er denn auch nur im Ansatz formuliert, welche sozio-kulturelle oder Stadtteilstruktur, die entstanden ist, er denn wie und mit welchen finanziellen Mitteln erhalten will? Wann hat es ein Krisenforum mit durch ABM Beschäftigten gegeben, um die Möglichkeiten und Prämissen für die Erhaltung dieser wichtigen Infrastruktur zu besprechen, zu diskutieren?

- (B) Für die Haushaltsberatungen 1993 hat Berlin jedenfalls souveräne **Negativentscheidungen** gefällt: Als es darum ging, einen Fünf-Millionen-DM-Feuerwehrtopf für ausgelaufene Projekte zu einer Übergangsfinanzierung zu installieren, gab es ein klares Nein. Bereits im Frühjahr 1992 hat meine Fraktion den Versuch unternommen, den Senat und damit alle beteiligten Senatsverwaltungen zu verpflichten, konzeptionell und finanziell Vorschläge zu machen, um Konzeptionen zur Überführung von ABM in eine andere Form von Beschäftigung zu erarbeiten. Es gab auch hier ein eindeutiges Nein! – Dieser Senat war nicht gewillt, die gefundenen Minderausgaben kurz nach den Haushaltsberatungen des vorigen Jahres etwa für aktive und neue Maßnahmen der Beschäftigungspolitik einzustellen. Nein! – Inzwischen scheint es mir auch sicher, was ich im Dezember noch vermutet habe: Der Haushaltsansatz für das arbeitsmarktpolitische Rahmenprogramm betrug 1992 500 Millionen DM. Im Juni 1992 ist man in die Senatsberatungen mit der Vorstellung gegangen, für 1993 einen Haushaltsansatz von 520 Millionen DM vorzuschlagen. Und real aus den Erkenntnissen der Senatsverwaltungen ist dieser Ansatz für 1993 nun mit 385 Millionen DM festgelegt. Und das in dem Wissen um zunehmende Arbeitslosigkeit, Verarmung und auch Verdrängung!

Aber betrachten wir einmal einen gesonderten Bereich: die **Kultur!** – Kultur-ABM war nie eine gute Konstruktion, aber sie wurde wahrgenommen, und sie hat in finanzieller Hinsicht viele Negativbesonderheiten. Die Eigenerwirtschaftungsmöglichkeiten sind sehr begrenzt, und auch jetzt gibt es keine Möglichkeit der Überführung und Umwandlung in den § 249 h AFG. Die Perspektiven sind also offen. Nun gibt es etwas Erstaunliches: Eine Arbeitsgruppe der Kulturstadträte, genannt Kultur-ABM! Ost und West und alle Parteien haben sich dort vereint und verstanden zu der bescheidenen, aber trotzdem entschiedenen Forderung,

25 Millionen DM pro Jahr, für alle Bezirksämter wohlgermerkt, plus 5 Millionen DM Soforthilfe zu verlangen. Nun wäre der Senat wirklich in der Pflicht gewesen, nicht nur zu proklamieren, den Kulturkahlschlag nicht nur zu bedauern, sondern Wege der Finanzierung aus dem eigenen Haushalt zu suchen und auch zu finden. Aber wie lautet die gefundene Lösung? – Vertagung des Problems um zwei Monate! – Zynischerweise hat sich dann ein gut Teil des Problems gelöst. Es ist aufgelöst. Und für viele Betroffene bedeutet dies die zweite oder dritte Abwicklung. Die so wichtige Infrastruktur ist futsch. Aber das ganze passiert im Kulturbereich noch vor dem Hintergrund eines eklatanten, von diesem Senat beschlossenen Stellenabbaus, z. B. in den Ost-Berliner Kulturämtern. 1990 waren hier 740 Personen beschäftigt, und im zweiten Halbjahr 1993 sollen es noch 186 sein. Die Konsequenz: In Friedrichshain sollen dann 14 Kultureinrichtungen von elf Personen betreut bzw. unterhalten werden. Das alles trägt der Senat mit einer bemerkenswerten Gelassenheit. Vor diesem Hintergrund erscheint es mir makaber, wenn die Berliner Regierung sich dann an die Spitze des Widerstandes gegen Bonn den ABM-Stopp betreffend stellt,

[Beifall bei der PDS]

um sich in den außerparlamentarischen Kampf zu begeben. Die eigens organisierten Protestveranstaltungen erinnern sehr stark an Bestarbeiterkonferenzen in den siebziger Jahren in der DDR. Nur 100prozentige Einmütigkeit war zulässig. Die Opposition darf gar nicht oder erst nach Abschluß der offiziellen Veranstaltung zu Wort kommen, und Sie hatten nicht einmal das Feeling, den Prenzlauer Berg mit dem Verlesen des Bittbriefes an Herrn Blüm zu verschonen.

Erinnern sich die Ost-Abgeordneten und -senatoren noch an die von vielen tief empfundenen Ansprüche des kleinen, häßlich-angepaßten **DDR-Bürgers** an das **Verhalten in der sogenannten neuen Zeit**? – Ich kann hier nur einige Stichpunkte nennen: keine bedingungslose Anpassung, kein Abnicken von individuell als falsch empfundenen Entwicklungen, schonungsloses Offenlegen der wirklichen, widersprüchlichen Situation im eigenen Land. Und ich frage Sie daher: Wie staatstragend sind Sie heute, welche Regierung tragen Sie, und wie gehen Sie mit Ihren eigenen Ansprüchen um?

[Beifall bei der PDS]

Nun zu Ihnen, Herr Staffelt! Sie haben den Ost-Berlinern öffentlich in Disziplin und Zurückhaltung eine gute Zensur gegeben. Das hat zumindest Befremden ausgelöst.

[Dr. Staffelt (SPD): Ja?]

Sollte es eine vornehme Aufforderung zu lauterer Meinungsäußerung sein? – Dann denke ich, das Nachdenken über die grundlegenden Alternativen hat zwar in der Vergangenheit zu lange gedauert, aber dieser Prozeß des Suchens und des Findens von neuen Formen des Widerstands steht sicher erst wieder am Anfang. Und es geht um Widerstand gegen die Regierungspolitik im Grundsätzlichen, aber paradoxerweise auch um die Sicherung des Sozial- und Rechtsstaatsprinzips, um soziale Gerechtigkeit im ganzen. Die adäquaten, neuen Formen des Widerstands sind offensichtlich noch nicht gefunden. Wie wird man die derzeit Mächtigen wieder los? – Manches wird schon probiert, Austritte aus den etablierten Parteien, Nichtwählen usw. Als Aushängeschild für Bürgernähe von Politikern dürften sich die meisten wohl nicht mehr mißbrauchen lassen. Unterschätzen Sie die Klugheit der Bürger nicht!

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Fraktion der SPD jetzt der Kollege Dr. Staffelt!

Dr. Staffelt (SPD): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Zunächst, Frau Kollegin von der PDS, unterschätze ich die Bürgerinnen und Bürger im östlichen Berlin in keiner Weise. Falls Sie auf der Versammlung, auf der ich gesprochen habe, zugegen gewesen sein sollten, werden Sie wissen, daß ich gesagt habe, daß es einen geradezu verwundert, daß die

Dr. Staffelt

- (A) Menschen in Ostdeutschland noch so ruhig und so diszipliniert sind, wie sie es sind, bei der katastrophalen Entwicklung, die es im östlichen Deutschland auf dem Sektor der Wirtschaft in den letzten Monaten gegeben hat.

[Beifall bei der SPD]

Ich habe davon nichts, aber auch gar nichts, zurückzunehmen.

Ich wäre übrigens auch im Zusammenhang mit den Aktivitäten von Frau Bergmann etwas vorsichtiger an Ihrer Stelle – übrigens auch an Stelle des Kollegen Liepelt.

[Liepelt (CDU): Das habe ich mir gedacht!]

Empfehlen Sie eigentlich einer Arbeitssenatorin bei einem Stopp der AB-Maßnahmen, dem letzten Strohalm, den die Menschen dort hatten, daß sie sie selbst überläßt? Empfehlen Sie ihr, daß sie schlicht und einfach hinnimmt, was Herr Blüm und Herr Kohl den Menschen angetan haben und übrigens auch der Politik dieser Koalition, Herr Liepelt?

[Beifall bei der SPD]

Seien Sie doch an dieser Stelle offensiver; schließlich hat sich im übrigen auch der arbeitsmarktpolitische Sprecher Ihrer Fraktion an diesen Veranstaltungen ausdrücklich beteiligt. Es gibt für die Maßnahmen der Bundesregierung keinerlei Entschuldigung, man kann dazu nur sagen, daß die Bundesregierung unsozial und unmenschlich ist und im übrigen offensichtlich die Zeichen der Zeit in Deutschland immer noch nicht verstanden hat.

[Beifall bei der SPD]

Das, was ich in Prenzlauer Berg zum Thema der Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen gesagt habe, kann ich hier gern wiederholen. Ich glaube, daß wir als in Berlin Verantwortliche – und ich stelle ein hohes Maß an Übereinstimmung im Abgeordnetenhaus fest – gehalten sind, im Rahmen unserer Möglichkeiten das abzufedern, was auf diesem Sektor nur abzufedern ist. Ich will Ihnen ganz ausdrücklich sagen: Es kann doch nicht wahr sein, daß sich heute Politiker der CDU darauf zurückziehen, daß sie 1990 erklärt hätten, bestimmte ABM-Stellen seien auf zwei Jahre befristet. Wenn sich nun die Situation in Deutschland weiter so drastisch verschlechtert hat, dann muß man doch so flexibel und politisch klug sein, auch eine eigene **Kursänderung** vorzunehmen. Mehr und nicht weniger erwarten wir von der **Bundesregierung** in dieser Frage.

Es geht nicht nur darum, daß die Rechtfertigung der Bundesregierung oder ihre öffentliche Demontage dadurch erfolgt, daß man Kurskorrekturen vornimmt.

[Böger (SPD): Die ist doch schon demontiert!]

Sondern es geht um eines, das will ich hier noch einmal ganz klar sagen: Es liegt ganz deutlich im Berliner Interesse, den **sozialen und den inneren Frieden** in unserem Land zu sichern. Es kann nicht hinnehmbar sein, daß offenbar auch aus Weimar keine Lehren gezogen worden sind, wo wir mit über sechs Millionen Arbeitslosen dann einen Weg in die Diktatur gegangen sind. Wir müssen alles dafür tun, den Menschen eine Perspektive in diesem Land zu geben. Wir sind uns als Politiker der Verantwortung bewußt, dort, wo die Wirtschaft nicht handeln kann oder auch nicht handeln will, zumindest Brücken zu bauen, um diesen Menschen wenigstens in der Zukunft noch eine Perspektive auf dem Arbeitsmarkt zu ermöglichen.

[Beifall bei der SPD und bei Bündnis 90/Grüne]

Ich möchte auch darauf hinweisen, daß wir mit der Diskussion um den sogenannten **Solidarpakt** höchst unzufrieden sind. Da machen Sie, Herr Liepelt, es sich doch sehr leicht als Vertreter der **CDU**, wenn Sie hier erklären, daß Sie von den anderen Parteien keine Taktikerei wünschen, und sagen, daß keinerlei parteipolitische Interessen ins Spiel gebracht werden dürften, und weiter sagen, daß es nur darum gehe, die objektive und einzig mögliche Haltung zu akzeptieren, und zwar offensichtlich die der Bundesregierung. Nein, Herr Liepelt, da werden wir nicht mitmachen! Solange sich die Vorschläge der Bundesregierung nicht deutlich verändern – und ich habe die Bedingungen für die Sozialdemokratie genannt, nämlich wenigstens die Kürzungen an

- den Fundamenten des Sozialstaats Bundesrepublik Deutschland zu unterlassen –, wird es keine Zustimmung von sozialdemokratisch regierten oder mitregierten Bundesländern geben. Das gilt auch für Berlin, Herr Liepelt!

[Beifall bei der SPD]

Es kann doch nicht wahr sein – da muß ich nun auch einmal an die **FDP** appellieren –, daß der neue Bundeswirtschaftsminister Rexrodt, aus Berlin kommend und – ich unterstelle einmal – ein wenig besser die Verhältnisse kennend als sein Vorgänger Möllemann, sich hinstellt und sagt, die **Sozialhilfe** müsse gekürzt werden, um endlich den Mißbrauch zu beseitigen. Was heißt denn das eigentlich? Natürlich gibt es auch in diesem Bereich Mißbrauch, wie in jedem Bereich sozialer Leistungen. Das ist doch völlig unbestritten; aber das kann man doch nicht so beheben, indem man denen, die schon wenig haben, global mehrere Prozentpunkte des wenigen, was sie vom Staat bekommen, auch noch nimmt. Das ist doch keine akzeptable Politik. Das ist im übrigen so undifferenziert, daß man damit auf Dauer mehr Schaden – übrigens auch sozialen Schaden – in diesem Land anrichtet, als man auf der anderen Seite Mittel für andere Aufgaben einspart. Das wissen Sie sehr genau! Ich kann der FDP nur eines empfehlen: Kommen Sie mit uns ins Boot und bekämpfen Sie Steuerhinterziehung, Subventionsmißbrauch und illegale Beschäftigung. Dann liegen Sie richtig.

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne –
Wieland (Bü 90/Grüne): Lieber die FDP untergehen lassen!]

Wir sind alle in besonderer Weise gehalten, diesen Appell von Berlin aus in Richtung auf die Verhandlungen, die derzeit stattfinden, zu richten, weil wir in Berlin gerade in besonderer Weise betroffen sind. Mehrere Redner haben bereits darauf hingewiesen. Schauen Sie sich einmal die Struktur der Bevölkerung in Berlin an, schauen Sie sich an, wie viele Arbeitslose wir haben, schauen Sie sich an, wie viele ABM-Beschäftigte wir haben, schauen Sie sich an, wie viele Wohngeldbezieher und Sozialhilfeempfänger wir haben. Schauen Sie sich an, wie viele Studentinnen und Studenten, die BAföG empfangen, wir in dieser Stadt haben. Deshalb sage ich noch einmal, und zwar nicht parteipolitisch geprägt: Wenn es im **Bundesrat** um die Abstimmung des Solidarpakts geht und wenn die von mir genannten Fundamente des Sozialstaats ausgehebelt werden sollen, dann kann es mehr im Interesse des Landes Berlin noch aus einem anderen Interesse heraus eine Zustimmung für ein derartiges Paket geben.

[Beifall bei der SPD]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Herr Dr. Staffelt, gestatten Sie eine Zwischenfrage der Frau Abgeordneten Dr. Schreyer?

Dr. Staffelt (SPD): Ja, bitte!

Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Herr Staffelt, sind Sie bereit, diese von Ihnen eben formulierte Position, daß Sie nämlich den Solidarpakt mit **Kürzungen von Sozialleistungen** ablehnen, dem Herrn Regierenden Bürgermeister auch schriftlich zukommen zu lassen für den Fall, daß die telefonischen Verbindungen wieder nicht klappen werden?

[Beifall bei Bü 90/Grüne –
Frau Kampfenkel (SPD): Haben wir schon gemacht!]

Dr. Staffelt (SPD): Liebe Frau Schreyer, Sie kennen mich noch aus anderen Zeiten als einen sehr sorgfältigen Menschen, übrigens hier und da auch als jemanden, der seine Partner sehr kritisch beäugt. Insofern war es mir natürlich ein Herzensbedürfnis, diese Position dem Koalitionspartner auch schriftlich mitzuteilen.

[Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Sehr gut!]

Dr. Staffelt

- (A) Ich weise an dieser Stelle darauf hin, daß ich jedenfalls nach dem letzten Gespräch, das ich mit Herrn Diepgen geführt habe, konstatieren konnte, daß es hier eine **einmütige Haltung** gibt. Ich erwarte, daß diese einmütige Haltung auch durchgehalten wird und daß nicht andere Zugeständnisse oder Versprechungen an Berlin, die bekanntermaßen bei Verhandlungen im Bundesrat immer wieder als Lockinstrument genutzt werden, um bestimmte Bundesländer ins Boot zu bekommen, Anlaß dafür sein werden, etwa einem solchen Pakt oder einer solchen Vorlage der Bundesregierung zuzustimmen. Das ist eine klare Position. Wir würden in jedem Fall – wenn das so käme – von der Koalitionsvereinbarung Gebrauch machen. Das heißt, daß dann Berlin nicht in der Lage ist zuzustimmen.

[Beifall bei der SPD]

Lassen Sie mich einen weiteren Punkt nennen, der mir wichtig erscheint: Es ist richtig gesagt worden, es geht nicht nur um den Bund, es geht auch um die Länder, vor allem um die **Länder Westdeutschlands**. Wir alle wissen – das ist in vielen Debatten betont worden –, daß die Zuwächse in Berlin, ein Prozent des Haushalts, gering sind. Bayern leistet sich über fünf Prozent!

[Pewestorff (PDS): Und die sozialdemokratisch regierten Länder!]

– Ich rede nicht nur von den Bayern, weil sie CSU-regiert sind, sondern weil sie an der Spitze der Entwicklung stehen. Ich beziehe sozialdemokratisch regierte Bundesländer ganz genauso in diese Kritik ein! Da werden Sie mich nicht übertreffen! – Mein Appell ist, die Ministerpräsidenten der westdeutschen Bundesländer noch einmal nachdrücklich vor die Frage zu stellen, ob es nicht ausreichend Einsparpotentiale gibt. Global 3 Prozent von den über 900 Milliarden DM, die die Haushalte von Bund, Ländern und Gemeinden ausmachen, würden allein schon 26 Milliarden DM mit sich bringen, die wir für Ostdeutschland einsetzen könnten. Mir kann niemand erzählen, daß bei üppigsten Verwaltungsausstattungen – vor allem auf der Ebene der Länder und des Bundes – eine solche Einsparmarge nicht möglich wäre, um sie für Ostdeutschland zu mobilisieren. Das, was wir in Berlin können und unter Schmerzen praktizieren, müssen wir auch den westdeutschen Bundesländern zumuten dürfen!

[Beifall bei der SPD und der FDP]

Ich weise auf einen letzten Aspekt hin, der mir am Herzen liegt, bei dem wir mit der CDU allerdings zu keiner Einigung kommen: Ich weise noch einmal auf den zentralen Begriff der **sozialen Gerechtigkeit im Einigungsprozeß** hin. Wer in einer Situation, wie es die der alten Bundesrepublik Deutschland war, in der es fast nie eine Rückwärts-, sondern immer nur eine Vorwärtsentwicklung gegeben hat, nicht bereit ist, wenn den Menschen etwas von ihrem Einkommen abverlangt werden soll, dies in einer Staffelung vorzunehmen, die die Reichen in besonderer Weise zur Kasse bittet und die Schwachen weniger stark, wer dies nicht tut, der treibt gerade die Menschen am unteren Rand der Gesellschaft in die Arme politischer Rattenfänger!

[Beifall bei der SPD]

Genau das ist es, was die Bundesregierung im Moment betreibt! Bekennen Sie sich doch einmal dazu, daß eine **Ergänzungsabgabe für Besserverdienende** dringend erforderlich ist!

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne –
Zuruf von der FDP]

– Frau von Braun, Ihr Gehalt ist ja gekürzt worden! Sie gehören nicht mehr in den Bereich der Besserverdienenden! Sie brauchen sich keine Sorgen zu machen, Frau von Braun, wirklich nicht! Wir würden das auch noch so modifizieren, daß die übrigen Mitglieder der FDP-Fraktion nicht zu zusätzlichen Abgaben genötigt werden!

[Schiela (FDP): Ihr Gehalt ist noch in Ordnung!]

Lassen Sie mich in diesem Zusammenhang darauf hinweisen, daß die **soziale Gerechtigkeit** – glauben Sie es mir – im Bewußtsein der Menschen die zentrale Rolle spielt. Der Arbeitnehmer im Ruhrgebiet, der derzeit von der Stahlkrise bedroht ist, kann doch überhaupt nur in den Kategorien des Teilens denken,

wenn er weiß, daß sein Chef weit überproportional in die Kasse des Staates zahlt und damit einen weit überproportionalen Beitrag zur Solidarität leistet. Das gleiche gilt natürlich auch für die **Arbeitsmarktabgabe**. Ich bin nachdrücklich dafür – auch wenn es unbequem ist –, daß alle in diesem Land einen Beitrag zur Finanzierung des Arbeitsmarktes leisten, ob das nun Beamte, Selbständige, Minister oder Abgeordnete sind. Auch das gehört mit dazu, ein Zeichen für soziale Gerechtigkeit in unserem Land zu setzen.

[Beifall bei der SPD]

Ich bin ferner der Überzeugung: Es ist auch die letzte Chance der Bundesregierung zu beweisen, daß sie trotz aller Versäumnisse der Vergangenheit aus der praktischen Erfahrung gelernt hat. Ich kann nur hoffen, daß der Bundeskanzler wenigstens diesen Schritt zu gehen in der Lage und willens ist, den Einigungsprozeß nicht nur als einen Prozeß staatlicher und rechtlicher Einheit zu verstehen, sondern vor allem auch als einen Prozeß des Zusammenführens der Menschen in sozialer Gerechtigkeit und in einen Zustand wirtschaftlicher Solidität. Denn nur dies wird dazu führen, daß die Menschen zueinander finden und daß dieser Vereinigungsprozeß die Menschen tatsächlich einander näher bringt und das Gegeneinander-Ausspielen der Menschen vermeidet. – Schönen Dank!

[Beifall bei der SPD –
Vereinzelter Beifall bei der CDU]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Fraktion der FDP hat jetzt der Kollege Dr. Gadow das Wort.

Dr. Gadow (FDP): Sehr verehrte Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Es fällt mir jetzt etwas schwer, meine ursprüngliche Konzeption darzulegen, weil sie im wesentlichen – und das beruhigt mich – teilweise schon vorgetragen worden ist. Ich sehe das nicht so, daß alle politischen Parteien mit Gewalt einen Dissens untereinander aufbauen müssen, um sich zu profilieren. Denn wenn ein Problem konsensfähig ist – von der Opposition und von den Regierenden –, dann sollte man das im Sinne und zum Zweck der Sache nutzen!

[Beifall bei der FDP]

Ich muß aber kurz auf die soziale Gerechtigkeit eingehen und darauf, wie **soziale Leistungen zu bezahlen** sind. Wir können den Staat, Herr Staffelt, nicht immer als zu melkende Kuh betrachten, sondern wir können soziale Leistungen nur geben, wenn wir sagen, wie wir sie finanzieren wollen. Das ist der entscheidende Punkt! Ich kann nicht vom Staat verlangen, daß er beliebig irgend etwas finanziert, wenn ich nicht gleichzeitig – ich muß mich wiederholen – angebe, woher das Geld dafür kommt!

[Beifall bei der FDP]

Die Liberalen haben durchaus keine Schwierigkeiten, wenn wir dadurch Geld holen können, daß wir diejenigen, die Steuern hinterziehen, zur Kasse bitten, oder diejenigen, die sich auf Kosten anderer bereichern. Aber wir sollten dabei immer eines bedenken: Die soziale Gerechtigkeit kann nicht auf unterem Level –

[Wieland (Bü 90/Grüne): Für den
Steuerhinterzieher Lambsdorff hat der Staat
sogar noch den Anwalt bezahlt!]

– Gut!

[Wieland (Bü 90/Grüne): Nein, das ist gar nicht gut!]

– Nein, das ist nicht gut! Aber ich vertrete hier die FDP des Landes Berlin. Wir können uns darüber gern unterhalten, aber das gehört jetzt nicht zum Problem.

[Schiela (FDP): Sie müssen sich nicht unbedingt
bei Lafontaine entschuldigen!]

– Eben! – Aber noch einmal zur sozialen Gerechtigkeit: Wir müssen natürlich auch die Leistungsfähigkeit derjenigen stärken und bewahren, die diese Gelder erwirtschaften, die dann sozial gerecht verteilt werden sollen.

[Beifall bei der FDP]

Dr. Gadow

- (A) In diesem Zusammenhang komme ich auf das Eigentliche zurück: Arbeitsmarktpolitik ist auch immer **Wirtschaftspolitik**. Es ist bedauerlich, daß das immer getrennt betrachtet wird. Stabile Arbeitsplätze auf Dauer können niemals durch staatliche Maßnahmen geschaffen werden; das kann letzten Endes nur die Wirtschaft. Das heißt, alles muß darauf hinzielen, daß auch die wirtschaftliche Stärkung des Arbeitsmarktes erfolgt.

Die klassischen **Instrumente der Arbeitsmarktpolitik** wie z. B. ABM sind natürlich in der jetzigen Zeit überfordert. Das haben wir aber schon vor Jahren gesagt, diese Brückenmaßnahmen funktionierten nur – darauf hat auch Herr Stauffert hingewiesen – in einer wachstumsstarken Wirtschaft, die wir zwar im Moment auch haben, aber auf einem völlig anderen Level. Ich möchte Herrn Rexrodt ganz bewußt zitieren: Noch sind wir nicht im Negativen, noch brauchen wir keine Katastrophenstimmung verbreiten – auch in Berlin nicht.

[von Essen (SPD): Na, na!]

Aber wir müssen die vorhandenen Instrumente auf dem Gebiet der Arbeitsmarktpolitik optimal einsetzen, und das machen wir nicht.

Wir sind uns bewußt, daß die **AB-Maßnahmen** nicht nur in Ost-Berlin, sondern im gesamten Osten **Aufgaben abdecken** – beispielsweise den Aufbau der Sozialstruktur und dergleichen; das wurde schon mehrfach angeführt –, die an und für sich der Staat oder das Land Berlin wahrnehmen müßte. Das sollten wir bedenken und einen Ansatz finden, wie die über ABM aufgebauten Sozialstrukturen – was ja gar nicht der Sinn der ABM war und ist – in eine normale Finanzierung hinübergreifen können. Dieser Aufgabe muß sich der Senat stellen und sie entsprechend umsetzen. Er hat zwar ein riesiges arbeitsmarktpolitisches Rahmenprogramm geliefert, das aber in seiner Umsetzung katastrophal ist.

Von Seiten der SPD glaubte man ursprünglich, durch staatliche Maßnahmen schließlich stabile Arbeitsplätze schaffen zu können. Aber dies trifft nicht zu. Ich möchte nur auf ein Beispiel hinweisen: Eine Säule unserer Arbeitsmarktpolitik ist die **Qualifizierung**, die nun auch gekürzt werden soll und wo wir ebenfalls überlegen müssen, wie wir sie optimieren. Aber es deutet sich an – und das wurde von der Handwerkskammer gesagt –, daß in den nächsten Jahren mindestens 40 000 neue Arbeitsplätze im Handwerk geschaffen werden, für die keine Facharbeiter vorhanden sind. Es gibt keinen Ansatz, wie wir von den vorhandenen ca. 200 000 Arbeitslosen, worunter sehr viele industrielle Facharbeiter sind, einen entsprechenden Anteil so qualifizieren können, daß sie im Handwerk tätig werden können. Diese Qualifizierungsmaßnahmen würden im wesentlichen vom Handwerk selbst getragen – und ich kann betonen: Gott sei Dank ist das, was in der Wirtschaft gemacht wird, immer optimiert und wirkungsvoll. Bedauerlicherweise kam die von uns vorgeschlagene Vergabe-ABM überhaupt nicht zum Tragen, vielleicht kann sie das auch nicht. Aber erfreulicherweise ist das Arbeitsförderungsgesetz durch § 249 h so erweitert worden, daß wir viel wirksamer damit arbeiten können. Es ist bedauerlich, daß von Seiten des Senats bisher noch keinerlei Ansätze erkennbar sind, wie wir mit diesem Instrument wenigstens einen Teil aus den vorhandenen Schwierigkeiten herausbringen können.

[Beifall bei der FDP]

Das leitet hinüber zu unserem dringlichen Antrag. Wir glauben, daß das Instrumentarium nach § 249 h AFG noch nicht vollständig alle notwendigen Felder umfaßt. Zum einen halten wir die sogenannte **Wissenschafts-ABM** für dringend notwendig, denn in Berlin muß ein Innovationspotential erhalten bleiben. Forschung und Entwicklung sind im Osten von ursprünglich ca. 3,5 bis 4 Prozent auf 0,5 Prozent abgebrochen. Das bedeutet, daß wir dort fast den Zustand eines Entwicklungslandes erreicht haben. Mit einer Erweiterung des § 249 h AFG hätten wir die Möglichkeit, das beispielsweise noch in ABM-Konstruktionen vorhandene Potential zu erhalten. Wir müssen bedenken, daß die zukünftigen Gründungen – und in Berlin werden gerade die mittelständischen Betriebe die Wirtschaftskraft unseres Landes tragen –

[Beifall bei der FDP]

- in ein oder zwei Jahren sofort unter einem Innovationsmangel leiden werden. Dafür hätten wir dann sofort dieses erwähnte Potential zur Verfügung, und deshalb bitte ich um Ihre Zustimmung zu Punkt 1 unseres Antrags. (C)

Zudem haben wir in den Antrag aufgenommen, daß die Erweiterung des Instrumentariums noch stärker auf die **sozialen Dienste** abzielen muß, denn wir müssen die im Osten aufgebaute Sozialstruktur erhalten. Was können wir ansonsten tun, wenn am Jahresende dies alles abbricht, wie es auch gegenwärtig schon der Fall ist? – Auch die anderen haben ausgeführt, daß wir mit diesem Instrument die Sozialstruktur weiterführen und diese in eine normale Finanzierung überführen müssen. Wir müssen aber auch kulturelle Einrichtungen, die es in Berlin reichlich gibt, und Frauenprojekte weiter fördern und übernehmen.

[Beifall bei der FDP –
Vereinzelter Beifall bei der SPD
und bei Bü 90/Grüne]

Für mich ist auch verwunderlich, daß wir ein **Sonderprogramm gegen Gewalt** „Jugend mit Zukunft“ mit 300 Millionen DM haben, diese Mittel aber nicht entsprechend eingesetzt sind. Ich weiß z. B. definitiv aus dem Bezirk Prenzlauer Berg, daß dort Projekte jetzt abbrechen und die Jugendarbeit nicht mehr fortgeführt werden kann.

Ich will

[Wieland (Bü 90/Grüne): Zum Schluß kommen!]

Sie zum Schluß – ja, viel Reden braucht nicht zu sein – bitten, unseren dringlichen Antrag schon heute zu besprechen und ihm zuzustimmen. – Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der FDP]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Gruppe Neues Forum/Bürgerbewegung hat der Kollege Pflugbeil das Wort!

- Dr. Pflugbeil** (Neues Forum): Verehrte Frau Präsidentin! (D) Meine Damen und Herren! Als dieses Parlament am 15. Oktober vorigen Jahres über die **10. Novelle des Arbeitsförderungsgesetzes** beriet, die in nur wenig veränderter Form am 1. Januar in Kraft getreten ist, mußten wir bereits feststellen, daß der heimliche Zynismus vorbei ist, mit dem die Regierungspolitiker in Bonn, aber auch in Berlin den Menschen im Osten einredeten, sie möchten geduldig die Zerstörung ihrer Arbeitsplätze wie ein Naturereignis hinnehmen, denn der Staat würde mit ABM und anderen arbeitsmarktpolitischen Instrumenten die davon Betroffenen in seinem Netz auffangen. Nachdem Millionen Ossi sich im großen und ganzen ruhig hatten abwickeln lassen, wurde mit der 10. Novelle des Arbeitsförderungsgesetzes der heimliche Zynismus durch den offenen verdrängt und der Hobel an den zweiten Arbeitsmarkt in Ostdeutschland angesetzt. Statt einer der sozialen Katastrophe angemessenen Novelle, die es zum Ziel gehabt hätte, ABM-Plätze in reguläre Arbeitsplätze umzuwandeln, Arbeit statt Arbeitslosigkeit zu finanzieren, Maßnahmen zur Zurückdrängung der besonders hohen Frauenarbeitslosigkeit zu ergreifen oder Instrumente zu entwickeln, die Struktur-, Arbeitsmarkt- und Berufsbildungspolitik verkoppeln, erleben wir eine Novelle, die einzig dazu dient, auf dem Rücken der Erwerbslosen und der Alten zu sparen. Und – erinnern wir uns – die unmittelbare Auswirkung war die Streichung von Fördermitteln für 150 000 Erwerbslose.

Damit verbunden war aber auch ein **Haushalt der Bundesanstalt für Arbeit**, bei dessen Volumen von 9,9 Milliarden DM für ABM im Jahr 1993 von vornherein feststand, daß die Mittel nicht reichen würden. Gerade deshalb wurde dieser Haushalt vom Vorstand der Bundesanstalt nicht verabschiedet, und gerade deshalb hat der zuständige Bundesminister Norbert Blüm diesen Haushalt zum ersten Mal zwangsweise der Bundesanstalt aufgedrückt, und zwar mit einem in der Novelle eigens dafür geschaffenen Instrumentarium. Der ABM-Stopp ist nicht verwunderlich, sondern nur der frühe Zeitpunkt. Verwunderlich ist die Verwunderung, mit der der Senat auf diesen Schritt reagiert hat, und verwunderlich ist, daß der Senat keine Vorsorge für diesen Fall getroffen hat.

Dr. Pflugbeil

- (A) Die 10. Novelle des Arbeitsförderungsgesetzes war nur der Auftakt jener Streichorgie zu Lasten der Armen in Ost und West, die sich **Solidarpakt** nennt. Der Zynismus dieser 10. Novelle wurde noch gesteigert mit dem Angriff des Bundeskanzlers auf den behaupteten „Wildwuchs“ bei Sozialleistungen, mit dem Versuch, Sozialhilfe, Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe zu kürzen, und gesteigert wurde der Zynismus noch durch die Vielzahl anderer sozialer Ungerechtigkeiten. Es ist schon verblüffend, zu erleben, wie es regierenden Politikern im Westen gelingt, wichtige Worte wie das Wort „Solidarität“ ebenso zu entstellen und in ihr Gegenteil zu verkehren, wie es die einst Regierenden der DDR und die Vorgänger beider im Dritten Reich meisterlich verstanden. Der Hinweis von Frau Klotz auf Orwell liegt tatsächlich auf der Hand. Dieser angestrebte Pakt hat wirklich nichts mit Solidarität zu tun. Er ist ein Pakt der Entsolidarisierung und Spaltung der Bevölkerung, um eine asoziale Politik durchsetzen zu können, und zwar in Ost und West. Wir lehnen diesen Pakt entschieden ab.

Der ABM-Stopp ist mit seiner ganzen menschenverachtenden Brutalität ein Teil dieser asozialen Politik, möglicherweise sogar nur ein Teil des Fingerhakelns der Mächtigen. Vielleicht schafft es die SPD ja noch, bei der Debatte über den Sozialpakt ein paar Milliarden für ABM herauszuholen, und zwar zum Preis – sagen wir einmal – eines Stückchens Tarifautonomie. **ABM** wurde nach der Wende vom Staat als eine Art **Wundermittel für die Wirtschaft in Ostdeutschland** gepriesen, im Bund wie im Land. Mit ihrer Hilfe sollten die Menschen die notwendige Strukturanpassung an den Weltmarkt sozialverträglich meistern. Viele haben das auch geglaubt und sich ruhig in die Wüste schicken lassen; Hunderttausende zunächst in Nullstunden-Kurzarbeit, Hunderttausende in ABM. Manchen wurde ABM anfangs richtiggehend aufgedrängt. Lebenswichtige soziale und kulturelle Leistungen werden heute im Osten nicht als staatliche Regelleistungen, sondern über ABM gewährt; das ist natürlich billiger.

- (B) Was an **sozialer und kultureller Infrastruktur** durch den ABM-Stopp im Ostteil alles zerstört wird, ist in den letzten Tagen hinreichend durch die Presse gegangen. Als Synonym für vieles kann die Aussage des Geschäftsführers von Mobile stehen: „Wer das kaputt macht, hilft der Drogenmafia.“ – Recht hat er! Doch es geht völlig daneben, ausschließlich mit dem Finger auf Bonn zu weisen, wie es der Senat nun tut. Zu Recht erklärte die DGB-Vorsitzende von Berlin-Brandenburg, Christiane Bretz, daß die Gewerkschaften wie auch die Servicegesellschaften seit langem auf die knappen werdenden Mittel und auf die weitgehende Abhängigkeit der Arbeitsmarktpolitik Berlins von Bonn hinwiesen und alternative Vorschläge anmahnten. Sie machte aber auch darauf aufmerksam, daß das Landesarbeitsamt Berlin am 2. März selbst ein fertiges Papier vorzulegen hatte, in dem für Berlin die Bindung aller ABM-Mittel für 1993 konstatiert wurde, was auch ohne den Erlaß aus Nürnberg zum Stopp der ABM in Berlin geführt hätte. Das hätte der Senat wissen müssen! Die Überraschung des Senats ist tatsächlich überraschend.

Ich lege auf einen weiteren Aspekt Wert, weil sowohl die Bundesregierung als auch der Senat in diesem Punkt die gleiche Linie verfolgen – ich meine die Anwendung des **§ 249 h Arbeitsförderungsgesetz**. Frau Senatorin Bergmann hat erklärt, daß sie 5 000 Stellen angemeldet hat und noch weitere 5 000 anmelden will. Dieser § 249 h ist nach unserer Auffassung ein besonderer Skandal der 10. Novelle; das haben wir schon in der Debatte im Herbst deutlich gesagt. Nicht nur, weil die Bereitstellung der ABM-Mittel als Lohnkostenzuschüsse an eine 80prozentige Arbeitszeit gebunden ist, sondern vor allem, weil diese Maßnahme den Charakter von Zwangsarbeit hat, denn die Einweisung in die vorgesehenen Arbeiten soll für Erwerbslose nach drei Monaten – ohne Ansehen der Person, ihrer Qualifikation und des bisherigen Einkommens – vorgenommen werden können. Das bedeutet nichts anderes als die Wiedererweckung des Reichsarbeitsdienstes. Und welche gesellschaftlichen Weiterungen angedacht sind, hat Bundesministerin Rönsch bereits sehr deutlich gemacht, wenn sie demnächst auch den Erhalt der Sozialhilfe von der Ableistung solcher Zwangsarbeit für zwei bis drei Mark Stundenlohn abhängig machen will.

- (C) Wir fordern den Senat auf, in Berlin auf die Anwendung dieses Zwangscharakters zu verzichten. Wir fordern den Senat auf, nicht nur umgehend Mittel zum Erhalt der ABM-Projekte bereitzustellen, sondern vor allem für die Übernahme der von ihnen mit großer Mehrheit im Ostteil gestellten sozialen, ökologischen und kulturellen Infrastrukturleistungen als staatliche Regelleistungen zu sorgen. **Die Überführung von ABM-Stellen in Dauerarbeitsplätze** durch die Sicherung staatlicher Aufgaben im Osten auf dem gleichen Versorgungsniveau im Osten wie im Westen ist der einzig mögliche Weg.

Wir fragen uns immer wieder, wer eigentlich der Regisseur für die lange Reihe von Schlägen ist, die vorwiegend auf den Ostteil niedergehen. Ihm gehört unser Respekt; er versteht sein Handwerk. – Danke schön!

[Beifall bei Neues Forum und bei Bü 90/Grüne]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Schönen Dank! – Zu Beginn unserer Aussprache hatten wir uns darauf verständigt, daß jetzt die jeweils antragstellenden Fraktionen die Großen Anfragen kurz begründen. – Das Wort hat Frau Engler!

Frau Engler (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ohne Zweifel waren wir alle bereit, miteinander gegen den ABM-Stopp zu protestieren. Nachdem wir den ersten Teil der Debatte für den Protest gegen die unsolidarischen Maßnahmen aus Bonn verwendet haben, sollten wir uns im zweiten Teil mit der Berliner Landespolitik befassen.

Als wir die Große Anfrage zu ABM gestellt haben, war der ABM-Stopp noch nicht erkennbar, aber wir waren der Meinung, daß es an der Zeit ist, nachzufragen, inwiefern die Regierung in Berlin Vorsorge getroffen hat, um die zunächst mit ABM zwischenfinanzierten Maßnahmen künftig fortzuführen. Es dürfte klar sein, daß ABM die eine Seite der Beschäftigung darstellt, aber hier geht es um den **Auf- und Umbau der sozialen Infrastruktur im Ostteil** der Stadt. Diese Frage geht nicht nur die Arbeits-senatorin an, sondern alle Fachressorts.

[Frau Pickert (SPD): Heckelmann!]

Jeder einzelne ist dafür verantwortlich, wie künftig in seinem Ressort Kultur-, Jugend-, Sozial- und Arbeitsmarktpolitik finanziert, organisiert und verantwortet wird. Und wenn ich auf die Senatsbank blicke, dann sehe ich, wie „groß“ das Interesse an diesem Thema ist.

[Beifall bei Bü 90/Grüne, bei der SPD und der PDS]

Wenn es um die Umstrukturierung der Verwaltung geht, dann sitzt weder der Innensenator auf seinem Platz, noch sind der Jugend- und der Kultursenator anwesend.

[Palm (CDU): Der Kultursenator sitzt da!]

– Dann nehme ich das zurück.

[Palm (CDU): Aber nicht das Gegenteil behaupten! –
Wieland (Bü 90/Grüne): Der Kultursenator
hört aber nicht zu!]

aber er hört ohnehin nicht zu, obwohl in seinem Bereich auf diesem Gebiet besonders viel Unheil passiert ist; wir werden darauf zurückkommen.

Herr Staffelt ist auch nicht da.

[Helias (CDU): Der ist in einer ABM!]

Herr Staffelt hat den ABM-Beschäftigten in die Hand hinein versprochen, er wolle sich dafür einsetzen, daß dieser Senat eine Zwischenfinanzierung leistet, bis der ABM-Stopp in seiner unseligen Form aufgehoben wird.

[Pewestorff (PDS): Das hat er bestimmt nicht gesagt!]

– Das hat er am Freitag in der Kulturbrauerei den Betroffenen versprochen.

Frau Engler

- (A) Es reicht nicht aus zu sagen, wir wollen alles mit ABM bezahlen und wir sorgen für Zwischenfinanzierung. Es muß uns allen klar sein, daß jetzt – unabhängig von ABM-Stopp – genau diese Stellen ohnehin anders finanziert werden müssen, daß dieser Senat finanziell Vorsorge treffen mußte. Projekte, die durch die AB-Maßnahmen entstanden sind, müssen bestätigt werden. Es muß entschieden werden, welche Projekte erhalten bleiben, um eine soziale und kulturelle Landschaft im Osten dieser Stadt zu sichern.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Das geht nicht mehr mit ABM. AB-Maßnahmen können hier höchstens verstärkend wirken, das muß auseinandergehalten werden. Ich erwarte von dieser Senatsregierung in allen Bereichen Konzepte, die uns sagen, welche Stellen zukünftig übernommen werden sollen – ob in Form fester Stellen in der Verwaltung, ob in Form von Zuwendungen für Projekte oder durch Organisierung aus anderen sozialen Quellen, das spielt keine Rolle.

Klar muß sein: Wir brauchen in dieser Stadt Projekte – Kulturprojekte, Jugendprojekte, Sozialprojekte –, und diese müssen dauerhaft finanziert werden und können nicht nur ein Jahr lang gesichert sein. Wenn der soziale Frieden in dieser Stadt erhalten bleiben soll, benötigen wir Leute, die auf Dauer in diesen Projekten arbeiten, die von der Bevölkerung und den Nutzern der Projekte angenommen werden und dauerhaft auf ihr Wirkungsfeld ausstrahlen. Dies ist mit kurzfristigen Überbrückungsmaßnahmen nicht zu machen.

Wenn ich mir ansehe, was seit dem letzten Jahr geschehen ist: Vor der Haushaltsdebatte im Herbst 1992 kamen Vertreter von ungefähr 500 Jugend- und Kulturprojekten mit ihren Kulturpflänzchen, und dieses Abgeordnetenhaus hat, anstatt Zusicherungen über die Weiterarbeit dieser Gruppen zu geben, mit der Polizei geantwortet. Wenn wir den Ablauf von Gesprächen des Senats mit engagierten Leuten aus den Projekten anschauen, Leuten, die selbst überlegt haben, wie die soziale Infrastruktur der Stadt gehalten werden könnte, wenn wir sehen, daß kein einziges Kulturprojekt in Prenzlauer Berg anders als über ABM finanziert wird, dann wird deutlich, daß die gesamte Infrastruktur auf diesem Gebiet zugrunde gehen wird. Das darf nicht geschehen.

- (B) Im Bezirk Prenzlauer Berg sind 500 Stellen im Jugendbereich durch in diesem Jahr auslaufende ABM bedroht. Wie können wir die bisher geschaffenen klugen und interessanten Lösungen anderweitig finanzieren?

[Frau Pickert (SPD): Druch Regelleistungen!]

– Was gehört aber zu den Regelleistungen? Was wollen wir zukünftig in dieser Stadt haben? – Wir sprechen ständig von schlanker Verwaltung, die ich sehr begrüße: Wir müssen uns dann aber überlegen, wo all die bisher in dieser Verwaltung im Osten an freien Trägern oder anderen Institutionen geleisteten Arbeiten das Leben in dieser Stadt möglich machen. Diese soziale Arbeit muß dauerhaft finanziert werden. Oder welche politischen Entscheidungen trifft dieser Senat, wenn es im Jugendbereich darum geht, Projektschwerpunkte vorzuschlagen? Ist das der rechte Weg, immer erst dann wirksam zu werden, wenn Jugendliche in Konflikte geraten sind? Ich halte es für eine politische Fehlentscheidung, all die Projekte, die notwendig sind, um Jugendlichen eine normale Lebensweise und sinnvolles Freizeitverhalten zu ermöglichen, eingehen zu lassen. Das ist eine grundsätzlich falsche Weichenstellung.

Über die Entscheidung, was gefördert werden soll und in welcher Weise, welche Projekte erhalten werden sollen und wann eine Zwischenfinanzierung erfolgen soll – darüber besteht nach wie vor Unklarheit. Wir haben davon keine Kenntnisse und wissen auch nicht, wieviel Geld der Senat dafür zur Verfügung stellen wird.

Herr Staffelt, an dieser Stelle muß ich Ihnen sagen, daß ich die Demonstrationen vor den ABM-Leuten in der Kulturbrauerei sehr, sehr einseitig fand. Es ist wesentlich angenehmer und einfacher, gemeinsam mit den Betroffenen gegen Bonn zu demonstrieren. Ich hatte den Eindruck, daß dieser ABM-Stopp der Senatsregierung ein wenig ins Konzept gepaßt hat. Aber nicht

- (C) ein einziges Wort fiel über die Verantwortung des Senats und wie der Senat künftig weiterzuarbeiten bereit ist. Jeder versucht, der Arbeitssensorin die Verantwortung in die Tasche zu schieben.

[Frau Pickert (SPD): Die gehört auch zum Senat!]

Die Verantwortung gehört aber auch in die Jugend-, Kultur- und Sozialverwaltung, auch in der Innenverwaltung, denn sie ist letztlich für die Stellenbewilligung zuständig.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Verehrte Abgeordnete, vor allem – verehrte Haushälter! Wie sollen wir in einer Zeit wie dieser verantworten, wegen der schlanken Verwaltung und weil wir kein Geld in den Kassen haben, weitere 25 000 Stellen bis 1997 zu streichen? Wie wollen wir eine Infrastruktur erzeugen, die uns ein normales und friedliches soziales Zusammenleben in dieser Stadt möglich macht? Das paßt meiner Meinung nach nicht zusammen. An dieser Stelle muß weiter und neu nachgedacht werden, den es wird in dieser Stadt sehr wenig Arbeit und sehr viele soziale Aufgaben und eine große soziale Verantwortung geben, die mit diesen Sparmaßnahmen in der Verwaltung insgesamt nicht in Einklang zu bringen sind. Wir müssen andere Formen finden, um soziale Strukturen in dieser Stadt zu erhalten und zu finanzieren.

Aus diesem Grund haben wir nachgefragt, wie unsere Senatsverwaltung im Hinblick auf das Auslaufen der ABM – das ist jetzt sowieso der Fall und hat mit dem ABM-Stopp zunächst nichts zu tun – vorgesorgt hat und wie sie damit umgehen will. Wir hoffen, daß wir darauf eine Antwort bekommen werden.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS
– Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Jetzt hat der Kollege Helias das Wort zur Begründung der Großen Anfrage der Koalitionsparteien!

(D)

Helias (CDU): Meine sehr verehrten Damen und Herren! Bis auf die Ausführungen von Frau Engler und Herrn Dr. Gadow habe ich keine Lösungsansätze vernommen, wie wir die Arbeitsmarktsituation in Berlin in den Griff bekommen könnten.

[Beifall der Abg. Frau von Braun (FDP)]

Auch Herr Dr. Staffelt hat allenfalls eine Wahlkampfreda gehalten; einen Ansatz zu aktiver Arbeitsmarktpolitik konnte ich jedenfalls nicht entdecken.

[Vereinzelter Beifall bei der CDU und der FDP]

Es kann doch nicht sein, daß das alleinige Beharren auf ABM der einzige aktive Arbeitsmarktbeitrag dieser Koalition oder dieses Hauses ist. Solange wir in Berlin nur die Wirtschaft verwalten, werden wir auch die Arbeitslosensituation in der Stadt nicht ändern. Wie Kollege Liepelt richtig sagte, genügt es nicht, mit den von der Arbeitslosigkeit Bedrohten zu klagen – damit helfen wir ihnen keinen Schritt weiter. Solange wir nur auf das Instrument ABM starren, verstellen wir uns den Blick für eine verantwortungsvolle, aktive und wirkungsvolle Arbeitsmarktpolitik.

Wir benötigen – und das ist der Tenor unserer Großen Anfrage – **beschäftigungswirksame Programme**, die über 12 bis 24 Monate hinausgehen, die Arbeitssuchenden eine langfristige Perspektive geben, die den Aufbau gesunder Wirtschaftsstrukturen fördern und nicht zu Wettbewerbsverzerrung führen. ABM ist kein Allheilmittel und keine Vielzweckwaffe, mit der wir die unterschiedlichen Erscheinungsformen der Arbeitslosigkeit bekämpfen können. Vor dem Mauerfall war es ein Mittel, das wir zeitlich begrenzt eingesetzt haben, um zusätzlich anfallende Arbeit zu erledigen. Nach dem Mauerfall ist es lediglich als Zwischenlösung anzusehen, um soziale Härten abzufedern und den Übergang sozial verträglich zu gestalten.

Die Funktion der Brücke wurde hier diskutiert, doch sie muß auch in den ersten Arbeitsmarkt hinein führen. Wir müssen uns die **Situation im Osten** ansehen. Es ist unredlich, die Treuhandanstalt für den Zusammenbruch der Betriebe im Ostteil der

Helias

- (A) Stadt verantwortlich zu machen. Die Gründe dafür sind nicht konkurrenzfähige Produkte, überbeuerte Produktionsmethoden und weggebrochene traditionelle Arbeitsmärkte. Das ist die Tatsache. Eine aktive Arbeitsmarktpolitik muß sich daran messen lassen, ob sie in der Lage ist, einen neuen ersten Arbeitsmarkt aufzubauen, auf den die Brücke hinführen kann. Insofern genügt es nicht, weiter nach Bonn und Nürnberg zu schauen, solange wir nicht die eigenen Möglichkeiten kraftvoll nutzen.

[Beifall bei der CDU]

Und dann müssen wir uns noch vorhalten lassen, wie wir mit den vorhandenen Mitteln umgegangen sind! Es kann doch nicht sein, daß wir – wie im vorigen Jahr – 50 Millionen DM nach Brandenburg geben, die wir hier für eine aktive Arbeitsmarktpolitik bitter benötigen.

[Beifall bei der CDU und der FDP]

Und mit der DGB-Vorsitzenden Bretz kann ich mich eigentlich nur wundern, daß man jetzt bei dem Bewilligungsstopp so aufgeregt reagiert; das hat man doch vorher gewußt! Und Geld, das man einmal ausgegeben hat, das kann man eben nicht zweimal ausgeben. Das sind die Binsenweisheiten der sozialen Marktwirtschaft.

[Zuruf der Frau Abg. Holzhüter (SPD)]

Was wir machen müssen, ist, **Dauerarbeitsplätze** zu schaffen und **Langfristziele** anzusteuern.

[Sen Dr. Meisner: Jetzt kommen die Vorschläge!]

Der Regierungsumzug und Olympia sind dienlich, um Verbesserungen der regionalen Wirtschaftsstrukturen schneller durchzuführen und den Ausbau der fehlenden Infrastruktur voranzutreiben.

[Beifall bei der CDU und der FDP]

Ich sehe noch keine Strukturprogramme im ÖPNV; wo bleiben die Pläne zur Vorbereitung und zum Ausbau des S-Bahn-Baus?

- (B) [Hoffmann (FDP): Das frage ich auch!]

Gewerbeflächenerschließung, Sanierung von Altlasten, Einrichtung von Recycling-Parks, Wohnumfeldverbesserung und auch soziale Projekte gegen Ausländerfeindlichkeit, Anti-Gewalt-Projekte – all das können wir miteinander kombinieren. Man muß nur fragen: Wer soll das bezahlen?

Da ist es doch relativ einfach, wenn wir sinnvolle und langfristige Maßnahmen der Stadtgestaltung als Maßnahmepakete schnüren, die Finanzierung zu bündeln und aufeinander abzustimmen,

[Fechner (SPD): Das war es schon? –

Frau Pickert (SPD): Das war das Konzept?]

daß wir eine Grundfinanzierung haben und Ergänzungsmittel nehmen können, etwa Sondermittel aus der Gemeinschaftsaufgabe Ost, EG-Mittel,

[Pewestorf (PDS): Wie bitte?]

Bundesmittel, Mittel aus dem Arbeitsförderungsplan – Kollege Gadow hat doch darauf hingewiesen, daß diese Mittel zur Verfügung stehen und daß wir sie in einer sinnvollen Abstimmung miteinander bündeln können.

[Beifall bei der FDP]

Es gibt Landesmittel, es gibt Mittel nach dem Bundessozialhilfegesetz. Es reicht einfach nicht aus, immer zu sagen: Wir wollen nur ABM weitermachen, sondern wir müssen sehen, daß wir Langzeitziele ansteuern und daß wir diese auch mit vorhandenen Mitteln vernünftig finanzieren können.

[Frau Holzhüter (SPD): Sind wir hier in einem anderen Land?]

Ich nenne Ihnen ein Beispiel, bei dem es einen Ansatzpunkt gibt: das ist der **Auf- und Ausbau der kommunalen Gewerbehöfe zu Existenzgründerzentren**. Unter Einbeziehung eines treuhänderischen Sanierungsträgers sind im Rahmen von Arbeitsbeschaffungs- und Qualifizierungsmaßnahmen die Instandsetzung alter Bausubstanz und der Neubau kostengünstiger

Zentren mittlerer Größe möglich. Und zwar in allen elf Ost-Bezirken und in West-Staaken. 90 % der Mittel können wir zur Förderung aus den GA-Mitteln nehmen; wir brauchen also nur noch 10 % Komplementärfinanzierung aus Landesmitteln. Und auch die können wir sparen, wenn wir die Gewerbesiedlungsgesellschaft als Träger einsetzen, die mit Sicherheit keine Schwierigkeit hat, die restlichen 10 % auf dem freien Kapitalmarkt aufzubringen.

[Hoffmann (FDP): Und warum machen wir das nicht?]

– Sehr geehrter Herr Kollege Hoffmann, wenn Sie gestern im Ausschuß für Arbeit gewesen wären, dann hätten Sie gehört, daß das auf dem besten Wege ist. Denn was wir brauchen, sind die Grundstücke, die das Land Berlin zur Verfügung stellen muß – die meinetwegen bei den Alliierten vorhanden sind –, nicht betriebsnotwendige Flächen, die von der Treuhand zur Verfügung gestellt werden können; die Mittel jedenfalls, um diese Zentren aufzubauen, sind vorhanden.

Was wir brauchen, ist nicht nur Beschäftigung, sondern wir brauchen Arbeit für die Menschen in der Stadt, und wir müssen lernen, unser Schicksal selber in die Hand zu nehmen,

[Beifall bei der CDU und der FDP –

Frau Pickert (SPD): Ah ja, Märchenstunde!]

und kraftvoll die bereits vorhandenen Mittel nutzen. Und dazu sind wir alle in Senat und Parlament aufgerufen.

[Beifall bei der CDU – Kammholz (FDP): Der Koalitionspartner war ja nicht sehr begeistert!]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Zur Beantwortung der beiden Großen Anfragen hat nunmehr Frau Bergmann das Wort!

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Helias, viele in dieser Stadt können leider ihr Schicksal nicht so, wie Sie es gerne hätten, in die eigene Hand nehmen, sondern sie sind darauf angewiesen, daß wir etwas dafür tun, daß es mit ihnen – auch in bezug auf ABM – weitergeht!

[Zuruf des Abg. Kammholz (FDP)]

Arbeitsmarktpolitik ist ja nicht zum ersten Mal unser Thema, aber ich stelle fest, daß sich die Diskussion heute doch ein Stück von dem unterscheidet, was wir bislang hierzu an müden Veranstaltungen hatten. Sehr gut besetzt ist das Plenum zwar auch heute nicht, aber bisher hatten wir immer nur die Insider hier, weil alle immer davon ausgingen: Bei allen Schwierigkeiten, die wir nun schon die ganze Zeit, in der ich hier Arbeitsmarktpolitik in dieser Stadt betreibe, ständig hatten, wird der Senat das schon irgendwie hinkommen. Aber ich glaube, das, was wir jetzt haben, ist schon ein arbeitsmarktpolitischer Notstand und mit unserem Dauerkrisenmanagement nicht mehr zu bewältigen.

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Der von der Bundesanstalt für Arbeit verhängte **Bewilligungsstopp für ABM** – ich will hier durchaus nicht nur über ABM reden, trotzdem muß ich das sagen – ist politisch und sozial völlig unverantwortlich. Er paßt nicht ins Konzept, Frau Engler, und ich weise diese Bemerkung, daß uns das in Konzept passe, als ausgesprochen zynisch zurück! Und ich wundere mich auch, daß sie ausgerechnet von Ihnen kommt.

[Beifall bei der SPD]

Wir wissen alle, daß eine Entspannung auf dem deutschen Arbeitsmarkt in weiter Ferne liegt. Die Folge des Stopps wird ein fast vollständiger **Abbau der ABM** im laufenden Jahr sein; damit ist ein drastischer Anstieg der Arbeitslosigkeit programmiert, und das können wir alle zusammen ja wohl nicht wollen. Wir predigen immer wieder, daß wir Arbeit statt Arbeitslosigkeit finanzieren müssen, wir fordern immer wieder die Rückkehr zu einer vernünftigen, aktiven Arbeitsmarktpolitik, und wir fordern, daß mit der Sparpolitik auf Kosten der sozial Benachteiligten aufgehört wird.

Frau Bm Dr. Bergmann

- (A) Lassen Sie mich hier auch hinzufügen: Untersuchungen haben uns gezeigt, daß die Finanzierung von ABM zu etwa 80 % kostenneutral ist; von den Folgekosten der Arbeitslosigkeit rede ich hierbei überhaupt nicht. Aber mit all dem stoßen wir immer wieder auf taube Ohren. Ich werde am Ende etwas dazu sagen; auch zu dem, was wir hier vorschlagen.

Ich glaube, daß sich eben doch nicht alle in der Bundesregierung darüber im klaren sind – auch der Bundesarbeitsminister nicht –, welche fatale Folgen dieser Stopp auf dem Arbeitsmarkt haben wird; es ist deshalb wirklich an der Zeit, daß sich alle gemeinsam auf die Seite der Betroffenen stellen und zusammen mit ihnen **gegen diese verfehlte Arbeitsmarktpolitik protestieren**. Wir haben das auf den Berliner Aktionstagen in der letzte Woche getan; Politiker, Vertreter der Gewerkschaften, der Verbände, zusammen mit Tausenden Betroffenen. Hier ging es nicht nur darum, Empörung zu formulieren; es ging auch darum, einmal deutlich zu zeigen, daß mit ABM im Ostteil der Stadt eine soziale Infrastruktur aufgebaut worden ist; es ging darum, zu zeigen, daß wertvolle Arbeit damit zunichte gemacht wird, daß das nicht nur unsozial ist, sondern auch eine Verschwendung von bisher eingesetzten Mitteln. Denn das, was wir in den letzten zwei Jahren hier geschaffen haben, wird dann mit einem Schlag zerstört, und wir haben ja durchaus Vorstellungen, wie es damit weitergehen soll. Dazu komme ich dann noch.

Ich hoffe, daß wir mit den Aktionstagen auch den letzten Hintertürkern in Bonn klargemacht haben, welche Folgen der ABM-Stopp hat. Und es ist ja nicht nur ein Berliner Problem; es ist ja ein Problem aller neuen Bundesländer – und auch der alten! Das will ich auch einmal deutlich sagen. Auch in West-Berlin sind sehr viele davon betroffen.

[Beifall bei der SPD]

Deshalb lautete das Motto unserer Busrundfahrt auch: „Denn sie sollen wissen, was sie tun“. Wir können den sozialen Frieden nicht immer nur wortreich beschwören, sondern wir als Politiker müssen auch die notwendigen Weichen stellen.

- (B) Ein Wort zu Ihnen, Frau Freundl: Sie haben über die Klugheit der Bürger gesprochen. Ich habe vor dieser Klugheit keine Angst; im Gegenteil. Die Bürger waren 1989 so klug, zu begreifen, wann sie mit dem Staat DDR Schluß machen können und wann sie auch mit Ihrer Vorgängerpartei Schluß machen können.

[Beifall bei der SPD, der CDU und der FDP –
Widerspruch von der PDS]

Und ich verbitte mir Vergleiche der Berliner Aktionstage mit Veranstaltungen in der DDR; ich verbitte mir das nicht, weil ich das nicht aushalte – ich kann hier meinen Wert durchaus einschätzen –, aber ich halte es schlichtweg für eine Beleidigung der vielen Menschen, die dorthin gekommen sind.

[Beifall bei der SPD – Pewestorff (PDS): Wie mit den Leuten umgegangen worden ist, das ist eine Beleidigung!]

Bevor ich auf die konkreten Folgen des ABM-Bewilligungsstopps eingehe, möchte ich Ihnen zunächst sagen – da komme ich dann zu der ersten Großen Anfrage –, was die Berliner Arbeitsmarktpolitik bisher erreichen konnte und welche Schwerpunkte sie legte. – Wir haben mit unserem **arbeitsmarktpolitischen Rahmenprogramm** ein arbeitsmarktpolitisches Instrumentarium entwickelt, mit dem wir auf den Strukturbruch eingegangen sind und auf den raschen Anstieg der Arbeitslosigkeit auch reagieren konnten. Wir haben mit der ersten Fortschreibung auch auf den raschen Anstieg der Arbeitslosigkeit im Westteil der Stadt reagiert und ein gemeinsames ARP geschaffen. Dabei haben wir in zweierlei Hinsicht **Instrumentarien** entwickelt, zum einen solche, die den **Übergang zum ersten Arbeitsmarkt** erleichtern, also Existenzgründungsbeihilfen, Kapitalbeteiligungsgesellschaft, Lohnkostenzuschüsse – Instrumente, die greifen, die in Anspruch genommen werden und die genau das tun, was Sie immer einfordern, allerdings nicht für 30 000 in dieser Stadt; auch das muß deutlich gesagt werden. Wir haben auch das andere getan, nämlich z. B. mit dem Instrument **Sozialbetrieb** eine längerfristige Förderung für Zielgruppen des Arbeitsmarkts. Wir haben also über ABM ein ganzes

Stück hinausgedacht. Wir kommen dann auch mit Ihrer aller Zustimmung dazu, daß wir die ersten Sozialbetriebe demnächst auf den Weg setzen. (C)

Die Diskussion der letzten Tage, die sich auch auf die Alternative **ABM contra feste Arbeitsplätze** zuspitzte, hat aus meiner Sicht eine gewaltige Schieflage. Wir wollen feste Arbeitsplätze, so viele wie möglich und so schnell wie möglich. Und wir tun auch als Arbeitsmarktpolitikerinnen und -politiker das Beste, um dieses zu erreichen, zum Teil auch mit gutem Erfolg. Aber wir können doch nicht die Augen davor verschließen, daß es uns für viele Menschen eben nicht gelingt, sie auf dem ersten Arbeitsmarkt unterzubringen, nicht 1993 und auch nicht 1994; und das, obwohl unendlich viel Arbeit vorhanden ist und auf der anderen Seite viele Menschen mit vielen Erfahrungen, die diese Arbeit leisten können.

[Frau Holzhüter (SPD): Genau!]

Wir müssen uns dazu auch bekennen und nicht jeden Tag wieder von vorn die alte Diskussion beginnen.

[Beifall bei der SPD – Vereinzelter Beifall bei Bü 90/Grüne]

Nun muß ich Sie mit einigen Zahlen strapazieren: ich muß irgendwie zur Beantwortung der beiden Großen Anfragen kommen. Da ist auch nach Fakten gefragt.

Zur 1. Frage: Wir haben seit Ende April 1991 im Ostteil 2 063 ABM-Projekte auf den Weg gebracht. Hier haben 18 421 Frauen und Männer eine Arbeit gefunden. Im Westteil der Stadt sind 1 800 Menschen in 80 Projekten. Dazu kommen Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen in Landesregie; das waren im Jahresdurchschnitt 13 000, davon etwa 1 800 Plätze im Ostteil. Das ist eine Gesamtdurchschnittszahl von 33 000 ABM-Beschäftigten. Hier gibt es eine Vielzahl von Handlungsfeldern, die Ihnen bekannt sind. Ich will sie Ihnen jetzt nicht alle vorlesen. Das kann notfalls auch zu Protokoll gegeben werden, und Sie bekommen dann die einzelnen Daten noch einmal.

Wir haben allein 4 500 Beschäftigte in den 22 Arbeitsförderungsgesellschaften angesiedelt. Wir haben darüber hinaus Ergänzungsleistungen bei der Einstellung von arbeitslos gemeldeten Personen wie Einarbeitungszuschüsse, Eingliederungsbeihilfen, Lohnkostenzuschüsse, Praktikertransfermaßnahmen. Dadurch konnten auf dem ersten Arbeitsmarkt insgesamt 1 812 Personen gefördert werden. (D)

Damit habe ich die ersten beiden Fragen beantwortet und komme zur dritten. Wir haben in Zusammenarbeit mit den zuständigen Senatsverwaltungen sechs **Sofortprogramme** entwickelt. Bei der Umsetzung sind bis Ende 1992 19 615 Personen in ABM beschäftigt worden. Die einzelnen Programme gebe ich zu Protokoll. Ich denke, es langweilt Sie, wenn ich alle mit den jeweiligen einzelnen Maßnahmen aufzähle.

Gefragt war auch nach dem Instrument **Vergabe-ABM**. Darüber haben wir schon mehrfach diskutiert. So schön das Instrument von der Philosophie her ist, es gibt bei der Umsetzung so viele Krücken – trotz aller Werbung und aller Hilfen, die wir über die Servicegesellschaften leisten –, daß dieses so nicht läuft, wie wir uns das wünschen.

[Hoffmann (FDP): Warum?]

– Ich kann Ihnen jetzt einen halbstündigen Vortrag halten, wie das z. B. mit der Zuweisung der dann Ausgesuchten von den Arbeitsämtern an die jeweiligen Beschäftigungsträger ist, mit der fünf-, zehnfachen Zurückweisung usw. Wenn uns hier nicht eine Vereinfachung der Finanzierung und der Organisation gelingt, stehe ich diesem Instrument eher skeptisch gegenüber, soviel Herzblut ich am Anfang auch hineingesetzt habe. Ich will allerdings darauf hinweisen, daß wir unsere Mittel von 6 Millionen DM dafür auch ausgegeben haben – überwiegend im Bereich der ARWOG, wo wir es selber administriert kriegen können.

Ihre 5. Frage hat sich mit der **10. AFG-Novelle** beschäftigt. Sie wissen, daß wir als Land Berlin dieser Novelle nicht zugestimmt haben. Ich hatte mehrfach auf die Konsequenzen und Folgen hingewiesen. Vielleicht ein paar Stichworte: Wir haben dadurch die

Frau Bm Dr. Bergmann

- (A) 80prozentige ABM bekommen. Wir haben beträchtliche Reduzierungen bei der beruflichen Weiterbildung um etwa 25 % in Berlin und Brandenburg. Wir haben die Einteilung von Bildungsmaßnahmen in notwendige und zweckmäßige, die zweckmäßigen werden nur noch zu 70 % finanziert usw., also beträchtliche quantitative und qualitative Einschnitte.

Vielleicht noch ein Wort zu Ihnen, Herr Gadow! Sie haben das **Handwerk** vorhin angesprochen. Wir wissen, daß wir im Handwerk freie Arbeitsplätze haben. Wir sind im Moment dabei, mit der Handwerkskammer und dem Wirtschaftssenator in den nächsten Wochen ein spezielles Umschulungsprogramm hinzukriegen; wir können einige hundert langfristige Umschulungen finanzieren. Wir werden sie finanziell so ausstatten, daß sie mindestens so wie ABM gestellt sind, damit das attraktiv ist und angenommen wird, denn die Umschulungen laufen über zwei bis drei Jahre; mit Betriebspraktika, damit wir die Leute schon an den Stellen haben, wo sie unter Umständen nachher auch bleiben werden.

Bei der 10. AFG-Novelle haben wir dann den berühmten **§ 249 h** bekommen, damit schien der Silberstreif am Horizont da zu sein. Es ist eine von uns schon immer erhobene Forderung aufgegriffen worden, nämlich Arbeit statt Arbeitslosigkeit zu finanzieren. Dieser Paragraph hat allerdings drei ganz erhebliche Schönheitsfehler: Erstens gilt er nur für den Osten des Landes. Zweitens kostet er uns viel Geld. Es handelt sich in keiner Weise um Zwangsarbeit. Der Bund gibt zwar nur 15 120 DM pro Stelle als Lohnkostenzuschuß, aber wir sind als Land angehalten, dazuzufinanzieren. Wir haben uns eine Finanzierung bis zu 20 000 DM pro Stelle vorgenommen. Daneben muß Finanzierung aus den Ressorts kommen, wo es noch notwendig ist. Es ist also ein für uns sehr teures Instrument. Es kann das, was an ABM wegbreicht – und das ist fast alles – in keiner Weise ersetzen. Das muß uns bei den Diskussionen klar sein, die immer eine beträchtliche Schieflage haben. In der Anwendung ist dieser Paragraph erheblich eingeschränkt: Wir haben den Umweltbereich, kriegen noch ein bißchen Chemie in die Umwelt mit rein; wir haben soziale Dienste und Jugendhilfe. Wir können nichts im Bereich von Kultur und Wissenschaft z. B. machen.

- (B)

Zu Frage 6: Ich habe es vorhin schon angedeutet, die **Förderung von Existenzgründungen** nimmt einen wichtigen Platz in der Berliner Arbeitsmarktpolitik ein. Ich habe auch schon gesagt, daß wir hier schon erheblich Arbeitsplätze mitfinanziert haben. Wir bieten viele Starthilfen: Rückbürgschaften, Meistergründungsprämien, Existenzgründungsprämien usw. Ich will das hier nicht im einzelnen aufzählen, weil Sie das dann im Protokoll nachlesen können. Wir fördern da übrigens nicht nur das, was wir aus den ABS heraus an Ausgründungen haben, sondern auch Management-buy-out und Management-buy-in.

Ich komme zur Frage 8. Es ist natürlich eine Binsenweisheit, daß nur diejenigen Existenzen gründen können, die über einen passenden **Gewerberaum** verfügen. Herr Helias hat das angesprochen in seiner Begründung. Es ist also dringend notwendig, daß ausreichend finanzierbare Gewerbeflächen bereitgestellt werden. Hier gibt es seit langem Verhandlungen zwischen uns und der Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie, um speziell Gewerbeflächen für Ausgründungen aus Arbeitsförderungs-, Beschäftigungs- und Strukturentwicklungsgesellschaften sowie Beschäftigungsgesellschaften zur Verfügung zu stellen; aber natürlich nicht nur dort. Ich freue mich, daß wir darin übereinstimmen, daß dies endlich in die Gänge kommen muß. Sie wissen, daß wir weitere Partner an den Tisch bekommen müssen. Ich denke an den Finanzsenator – entsprechende Verhandlungen laufen seit Monaten – und an die Treuhandanstalt, wenn es darum geht, Flächen zu kaufen.

Ich verweise bei der Frage der Existenzgründung auch auf die letzte Mitteilung – zur Kenntnisnahme – von Ende Januar. Sie können dort alles weitere nachlesen. Einige Zahlen dazu gebe ich noch zu Protokoll.

Das Land Berlin hat 1992 rund 350 Existenzgründungen mit Rückbürgschaften unterstützt. Diese verteilen sich wie folgt – und hiermit komme ich zu der Beantwortung Ihrer siebten Frage:

- 130 Handwerksbetriebe,
- 20 Industriebetriebe,
- 75 Dienstleistungsbetriebe und
- 125 andere Existenzgründungen.

Meistergründungsprämien wurden in 248 Fällen in Anspruch genommen. 532 Existenzgründungsprämien wurden gewährt, die sich aufgliedern in:

- 22 Betriebe des verarbeitenden Gewerbes,
- 31 Handwerksbetriebe,
- 86 im Handel und Verkehr und
- 393 im Dienstleistungsbereich.

Zur letzten Frage der Großen Anfrage der Fraktionen der SPD und der CDU: Es ist gut und richtig, daß Sie uns auf die Problematik der **Verzahnung von Wirtschafts-, Arbeitsmarkt- und Strukturpolitik** immer wieder aufmerksam machen. Ich versichere Ihnen aber – und das wissen Sie auch –, daß die Verzahnung passiert. Diese Verknüpfung steht bei all dem, was wir tun, auf der Tagesordnung, insbesondere dort, wo wir im wirtschaftsnahen Bereich auch ABM angesiedelt haben. Wir haben in diesem Bereich einiges aufzuweisen; die Qualifizierung für den Investor am Standort, die Vorbereitung der Flächen und was sonst noch alles dazugehört. Ich kann mir durchaus noch mehr vorstellen, und ich denke, daß wir auch noch aktiver werden können. Wir Arbeitsmarktpolitiker können dies aber allein nicht vorantreiben, aber wir sind allemal bereit, das unsere dazu zu tun.

Damit habe ich die erste Große Anfrage beantwortet, und ich gehe nun zu dem Komplex **ABM-Bewilligungsstopp** über. Lassen Sie mich noch einige Worte voransetzen. Ich bitte Sie zuzuhören, da hier einige Vorwürfe geäußert worden sind. Ich halte eine Menge Kritik aus, aber sie muß wenigstens stimmen. Unsinn wird nicht besser, auch wenn er von mir ansonsten sehr nahestehenden Personen kommt.

Entgegen aller spitzfindigen Kommentare, die in den letzten Tagen durch die Presse gegangen sind, sage ich: Dieser Bewilligungsstopp war nicht vorhersehbar oder gar unausweichlich. Wir haben in allen in den vergangenen Wochen auf Bundes- und Landesebene geführten Gesprächen erklärt, daß der Übergang von ABM z. B. in die Finanzierung durch § 249 h AFG gesichert werden muß, und wir haben in all unseren Runden der Arbeitsminister gemeinsam erklärt, daß die ABM-Kontingente auf dem Niveau von 1992 gehalten werden müssen.

[Zurufe]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Liebe Kolleginnen und Kollegen! Es trifft zu; wir haben eine erhebliche Unruhe im Saal, die angesichts des zu behandelnden Themas überhaupt nicht angemessen ist. Ich kann mir auch vorstellen, daß der eine oder andere Betroffene der Fernsehdebatte folgt. Wir sollten ein bißchen mehr Aufmerksamkeit und Zuwendung praktizieren. – Schönen Dank!

[Beifall]

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Danke schön, Frau Präsidentin! Es ist bei diesem wichtigen Thema in der Regel so, daß sich dafür nur wenige interessieren.

[Pewestorff (PDS): Mehrere tausend Menschen sind davon betroffen!]

Frau Bm Dr. Bergmann

- (A) – Dies ist mir wohl bekannt, Herr Pewestorff! Von diesen habe ich auch nicht gesprochen! – Wir waren bei der **Vorhersehbarkeit des Bewilligungsstopps**. Ich habe Ihnen erklärt, daß dies durchaus nicht so gewesen ist. Sie wissen – das ist auch in einigen Beiträgen zum Ausdruck gekommen –, daß der Haushalt vor wenigen Wochen gegen unseren erklärten Protest in Kraft gesetzt worden ist. Mir und meiner Kollegin Regine Hildebrandt ist in der Bundesratssitzung im Dezember vom Bundesarbeitsminister erklärt worden, wir sollten endlich aufhören rumzumorsern; mit diesem Haushalt seien 350 000 ABM finanziert, und den Rest könnten wir über § 249 h AFG machen. Da frage ich mich wirklich: Worauf soll ich mich denn verlassen können?

[Pewestorff (PDS): Auf den Taschenrechner!]

– Ja, Herr Pewestorff, das nächste Mal borgen Sie mir Ihren Taschenrechner, und ich werde dann die 100 000-Mann-Behörde der Bundesanstalt für Arbeit in jeder einzelnen Zahl überprüfen!

Ich erinnere auch daran, daß dieser Bewilligungsstopp nicht nur Berlin betrifft. Wir haben vor zwei Tagen in Magdeburg auf der schnell einberufenen Arbeitsministerkonferenz der neuen Länder darüber gesprochen. Falls Sie mir das nicht zugestehen – die Empörung der Arbeitsminister der **anderen neuen Länder** war vielleicht fast noch größer, da sie im Gegensatz zu uns dieser 10. Novelle zugestimmt haben im Hinblick darauf, daß die Finanzierung von ABM-Stellen in diesem Umfang garantiert sei. Jetzt haben wir erfahren, weshalb im Grunde genommen nur 200 000 Maßnahmen im Jahresdurchschnitt finanziert sind. Das war wahrlich nicht vorhersehbar.

Zu § 249 h AFG kann ich nur sagen, daß wir 5 000 Stellen bereits als Anträge für uns vorbereitet haben. Wir haben weitere 5 000 Stellen mit dem Präsidenten des Landesarbeitsamtes vereinbart. Ich muß dazu aber auch deutlich sagen: 5 000 Stellen nach § 249 h AFG kosten das Land Berlin 100 Millionen DM. Ich sage das, damit wir uns darüber im klaren sind und nicht immer die Diskussion über folgendes führen: Wir brauchen keine ABM, wir haben jetzt § 249 h AFG. – Damit kann das nicht aufgefangen werden, unabhängig von den anderen Punkten.

(B)

Mit meinen drastischen Reaktionen in den letzten Tagen will ich keine Katastrophenstimmung verbreiten, aber ich glaube, es hat keinen Sinn, in dieser Zeit die Probleme unter den Teppich zu kehren. Vielmehr wird von uns mehr denn je erwartet, daß wir uns um die eigentlichen Probleme nicht herumdrücken, sondern uns auf die Seite der betroffenen Menschen stellen. Diesen ABM-Stopp herunterzuspielen heißt, eine weitere Viertelmillion Menschen im nächsten Halbjahr in die Arbeitslosigkeit zu schicken. Das können wir alle miteinander nicht wollen.

Ich komme jetzt zur Beantwortung der Großen Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Grüne und bitte um Verständnis dafür, daß ich die Abfolge der Fragen nicht einhalten kann, sondern nach Schwerpunkten geordnet antworten werde.

Ich sagte schon, daß wir mit Stand 31. Dezember 1992 in Berlin (Ost) etwa 30 000 **ABM-Beschäftigte** hatten, im Westteil rund 6 200. Wir wissen aus den Daten unserer Servicegesellschaften – das Landesarbeitsamt kann uns im Moment keine Beschäftigungskurve liefern; das wird erst in einigen Wochen passieren –, daß das Auslaufen erfolgt. Wir wissen aber auch, daß allein im Bereich der über die Servicegesellschaften geförderten Maßnahmen bis Anfang Mai 3 500 Maßnahmen verschwinden werden. Bei den Maßnahmen in Landesregie sind es 4 000 in den nächsten Monaten. Bei den Arbeitsförderungs- und Beschäftigungsgesellschaften sind es 3 000 von 4 500 Maßnahmen.

Auf Ihre Frage nach einer realen Schätzung **verbleibender ABM** kann ich nur hart kalkulieren: Ab Frühjahr 1994 wäre unter den gegenwärtigen Bedingungen die mit ABM finanzierte Projektlandschaft in dieser Stadt verschwunden.

[Frau Pickert (SPD): Keine Strukturen mehr!]

Nun müssen wir fragen, was können wir als **Senat tun** – diese Frage ist durchaus berechtigt, und die stellen wir uns nicht erst heute, sondern bereits das ganze letzte Jahr –, um die Entwick-

lung aufzuhalten; bzw. was haben wir in den letzten Monaten schon getan. Wir können natürlich die entstehenden Lücken nicht unmittelbar durch den Landeshaushalt bzw. durch Maßnahmen des ARP schließen. Was wir können, tun wir auch. Ich sagte bereits, für 5 000 Maßnahmen nach § 249 h AFG liegen die Anträge vor. Mehr ist in den anderen Ländern bisher auch nicht passiert. All denjenigen, die sagen, woanders lief das schon so schön, muß ich antworten: Das stimmt nicht. Mehr als Anträge sind im Moment nicht da.

(C)

Wir werden im Bereich Soziales und Jugendhilfe über § 249 h AFG soviel Projekte wie möglich fördern. Wir können es nicht – das habe ich bereits gesagt – im Bereich der Kultur und Wissenschaft. Da brauchen wir andere Fördermöglichkeiten und nach wie vor das Instrument von ABM, es sei denn, es werden in der Zwischenzeit andere Instrumente entwickelt.

Wir brauchen Konsens darüber, was aus Landesmitteln finanzierbar ist. Obwohl ich davon ausgehe, daß der Landeshaushalt bekannt ist, weise ich auf folgendes hin: Wir wissen, daß wir für 1994 einen Nullhaushalt planen müssen. Das, was wir an Landesfinanzierung erreichen wollen, kann nur durch Umverteilung von Stellen oder Mitteln erzielt werden. Das ist eine Aufgabe, die uns allen obliegt. Wir können natürlich über die Finanzierung mit § 249 h AFG in den nächsten drei oder vier Jahren bei den freien Trägern die Voraussetzungen dafür schaffen, daß Stellen am Ende dort münden.

Wir haben das ja in einigen Bereichen schon getan. Wir haben auch in meinem Bereich schon feste Stellen für 1993 und 1994 geschaffen und im Rahmen des ARP Anschlußfinanzierungen hinbekommen, so daß wir bei den dringend notwendigen Projekten mindestens zwei Stellen erst einmal über Lohnkostenzuschüsse oder feste Stellen fest finanziert haben und damit weitersehen. Wir haben zudem im Bereich der Jugendarbeit dies getan, auch über die Mittel, die uns das Programm „Jugend mit Zukunft“ bereitgestellt hat.

An dieser Stelle noch ein Wort über das **Europajahr für Jugendliche**: Herr Liepelt, Sie hatten mich deswegen kritisiert. Wir haben diese Woche dazu eine Pressekonferenz. Dieses Europajahr für Jugendliche muß organisiert werden. Wir sind mit den Unternehmensverbänden in der Organisation. Wir brauchen die Stellen in den jeweiligen anderen europäischen Ländern. Wir werden am Freitag dieser Woche etwas dazu sagen und mit Sicherheit demnächst mit unserer Vorlage, die Sie wirklich ausfinanziert haben wollen, in den Senat kommen.

(D)

[Liepelt (CDU): In umgekehrter Reihenfolge wär's schöner: erst das Parlament und dann die Pressekonferenz!]

– Darüber streite ich mich jetzt nicht. Das kostet zu viel Zeit.

Wir haben auch im Bereich des **ökologischen Sanierungsprogramms** etwa 1 000 Stellen, bei denen zum Teil eine Anschlußfinanzierung über Zuwendungen aus Bundesmitteln möglich ist. So ist auch hier in einigen Bereichen Land in Sicht. Wir haben das aber nicht für alle Bereiche, das muß auch so deutlich gesagt werden. Dieser ABM-Stopp ist auch deshalb so fatal, weil wir die Luft brauchen, um sowohl Anschluß an den § 249 h als auch an eine andere Form der Finanzierung zu bekommen.

Ich möchte noch daran erinnern, daß es einen parlamentarischen Auftrag zur **Evaluierung des gesamten Zuwendungsbereichs** gibt, dem wir uns alle miteinander stellen können, und wir sind – wir haben schon im Arbeitsausschuß darüber gesprochen – schon bei der Evaluierung der Projekte. Das ist natürlich – Frau Engler, da haben Sie recht – keine Aufgabe, die von der Arbeitsverwaltung zu lösen ist. Als Arbeitsverwaltung können wir nicht alles tun, was im Arbeitsmarktbereich läuft, und als Frauenverwaltung können wir nicht alles tun, wo Frauen in irgendeiner Weise betroffen sind. Wir müssen also gemeinsam einen Konsens finden, und das ist uns in der Regel bisher auch gelungen.

Auf Ihre Frage nach der **Höhe des Stellen- und Finanzbedarfs** kann ich guten Gewissens keine Antwort geben. Jede Zahl wäre geschätzt und damit fiktiv. Aber ich will noch einmal sagen, daß dies nicht nur den Landeshaushalt tangiert. Das ist eine

Frau Bm Dr. Bergmann

- (A) Frage, die im Moment ja auch mit den freien Trägern ausgehandelt wird, daß ABM-Stellen, die wir jetzt noch als solche haben, dort eben über den § 249 h als feste Stellen in der Zukunft finanziert werden und wir die Zwischenfinanzierung übernehmen.

Sie haben auch die Projekte angesprochen, die zwischen die Verwaltungen rutschen. Das ist in der Tat für einige Träger nicht immer befriedigend. Ich will dazu verkürzt sagen: Das ist nicht nur ein Problem der Zuständigkeit, sondern vor allem eins der vorhandenen oder nicht vorhandenen Mittel. Wir haben uns noch immer dort verständigen können, wo wir über Mittel verfügen.

Ich will jetzt zum Schluß kommen. Es ist wichtig, daß wir uns mit dem befassen, was wir konzeptionell tun können, um dieses arbeitsmarktpolitische Desaster eindämmen zu können. – Ich bitte hierbei um Ihre Aufmerksamkeit, sonst erklärt morgen wieder die halbe Welt, uns fiele nichts anderes ein, als irgendwohin einen Bittbrief zu schreiben.

Erstens: Wir werden in Berlin den Versuch machen, zu **Zwischenfinanzierungen** zu kommen, um einen möglichen Übergang von ABM in die § 249 h-Maßnahmen zu überbrücken. Wir haben dies auch bereits mit dem Präsidenten des Landesarbeitsamts besprochen. Er ist mit dem Vorschlag einverstanden, daß es eine Schnellbewilligung der in Frage kommenden Maßnahmen gibt, wir vorfinanzieren und die noch ungeklärten Fragen der generellen Finanzierung im nachhinein klären.

[Beifall bei der SPD und der CDU –
Fechner (SPD): Eine gute Initiative!]

Ich muß hier aber deutlich sagen: Es sind zwar 150 Millionen DM in der Diskussion, die wir für Sozialhilfe- und Jugendhilfeprojekte bekommen, aber es gibt noch keinerlei Handlungsspielräume. Wir wissen nur, daß wir diese 150 Millionen DM aus den 1,5 Milliarden DM des Nachtragshaushalts nehmen sollen, die für das kommunale Investitionsprogramm vorgesehen sind. Wir begeben uns dabei in die Konkurrenz zu dem, was in der Investition zu erfolgen hat. Für mich ist das keine gute Konkurrenz.

- (B) [Frau Holzhüter (SPD): Da sei ja vorsichtig!]

– Ja, da bin ich auch vorsichtig! – Wir werden hier also die Vorfinanzierung hinbekommen und mit § 249 h sofort dann beginnen, wenn die einzelnen Projekte, die dafür vorgesehen sind, auslaufen. Es soll hierbei nicht der Eindruck entstehen, wir machten das grundsätzlich für alles. Wir werden weiterhin – vorausgesetzt, daß eine spätere Erstattung durch die Lohnkostenzuschüsse der Bundesanstalt und andere Zusatzmittel kommen – eine nahtlose Weiterbeschäftigung in ansonsten gefährdeten Projekten sicherstellen, um Zeit zu gewinnen und andere Finanzierungsmöglichkeiten zu koordinieren.

Wir wollen als zweites in Berlin bei den Trägern, die im vierten Jahr die Übernahme in eine Dauerbeschäftigung garantieren, ein **drittes ABM-Jahr aus Landesmitteln** fördern.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Auch da bekommen wir somit ein Stück in den berühmten ersten Arbeitsmarkt rein. Wir werden also allen, die uns die Dauerbeschäftigung im vierten Jahr garantieren, aus Landesmitteln zunächst das dritte Jahr fördern.

Ich nenne Ihnen weiterhin – aber ganz bewußt – einen kritischen Punkt: Wir wollen – so die Bundesanstalt für Arbeit hier mitspielt – für einen Übergangszeitraum von drei Monaten ausgewählten **ABM-Projekten**, die wir für sinnvoll halten und deren Fortführung wir unbedingt wollen, eine **Vollfinanzierung** unter der Maßgabe gewähren, daß die Bundesanstalt das dadurch eingesparte Arbeitslosengeld dem Land Berlin zur Verfügung stellt. Ich weiß, daß das kritisch ist, aber ich denke, daß man solche unkonventionellen Dinge angehen muß, wenn man tatsächlich Abhilfe schaffen will. Es ist also schon eine ganze Menge, Herr Pewestorff, was wir leisten können.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Frau Dr. Bergmann, gestatten Sie eine Zwischenfrage der Kollegin Engler?

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Ich möchte gern zuerst zum Ende kommen. (C)

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Dann hat sie aber nicht mehr die Möglichkeit.

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Gut, dann bitte, Frau Engler!

Frau Engler (Bü 90/Grüne): Frau Senatorin! Ich möchte Sie fragen: Können Sie uns sagen, nach welchen **Kriterien** die weiterfinanzierten **Projekte** von seiten der Senatsverwaltung **ausgewählt** werden?

[Kern (SPD): Nach anerkannten Kriterien!]

In welcher Weise haben die betroffenen Träger ein Mitspracherecht? Sie wissen, daß es Projektzusammenschlüsse gibt, an denen eine ganze Reihe von Projekten hängen. Werden diese bei der Entwicklung der Strukturen und bei Ihren Entscheidungen mit angehört?

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Wir werden hierbei anerkannte Kriterien finden und vor allem die zuständigen Senatsverwaltungen in die Pflicht nehmen, denn ich möchte nicht die Richterin etwa über ein Projekt im Bereich der Kultur spielen.

[Kern (SPD): Sehr gut!]

Ich möchte Ihnen noch mitteilen, was im Moment auf dem Aktionsplan steht: Ich fordere – und das ist Ihnen nicht neu – gemeinsam mit den Kollegen aus den neuen Ländern eine **Sofortmaßnahme** in Höhe von mindestens 1 Milliarde DM für die **Bundesanstalt für Arbeit**. Wir müssen dies fordern, damit es mit der Bewilligung von ABM weitergeht. Wir wissen, daß der Haushalt mehr als unterfinanziert ist. Es gibt Milliarden DM an Defiziten. Wenn in den Bereichen, wo wir keine anderen Möglichkeiten haben, etwas weiterlaufen soll, muß aufgestockt werden. Wir haben Finanzierungsmöglichkeiten angeboten. Wir haben das heute schon mehrfach erwähnt. Es muß bereits in diesem Jahr eine Zusatzabgabe kommen. Die Arbeitsminister haben gesagt: 10 Prozent der Einkommensteuer, und davon 2,5 Prozent für arbeitsmarktpolitische Maßnahmen. Ich kann mich hierbei auf manches verständigen. Hauptsache, es ist einigermaßen sozial ausgewogen und es kommt für die Arbeitsmarktpolitik etwas heraus. Ich habe auch den Regierenden Bürgermeister gebeten, diese Forderungen in die Verhandlungen zum Solidarpakt am heutigen Tag einzubringen, um der aktiven Arbeitsmarktpolitik endlich zu dem bundesweiten Gewicht zu verhelfen, das sie dringend braucht. Die Sicherung der aktiven Arbeitsmarktpolitik gehört in den Solidarpakt! (D)

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Es wird stets so getan, als ob Arbeitsmarktpolitik allein vom Berliner Senat gestaltet wird. Das ist blauäugig! Wir müssen mit dem leben, was uns beschert wird, und das Beste daraus machen. Deshalb müssen wir mit Landesergänzungen arbeiten.

Ich fordere über kurzfristige Maßnahmen hinaus, strukturelle Veränderungen in der Arbeitsmarktpolitik herbeizuführen. Deshalb haben wir im Rahmen der Berliner Aktion „Recht auf Arbeit“ einen **7-Punkte-Forderungskatalog** erarbeitet, der den Ministerpräsidenten der Länder sowie der Bundesregierung zugegangen ist. Es handelt sich dabei nicht um einen Bittbrief! Darin wird unter anderem ein neues Arbeits- und Strukturförderungsgesetz gefordert. Dies ist sehr wichtig, damit wir endlich vernünftige Arbeitsmarktpolitik betreiben können. Wir fordern die Übertragung von Kompetenzen der Bundesanstalt auf die Landesarbeitsämter, denn regional läßt sich alles besser regeln. Ferner wird eine Arbeitsmarktabgabe zur Finanzierung aktiver Arbeitsmarktpolitik gefordert. Diesen Vorhaben werden wir uns in den nächsten Monaten widmen.

Frau Bm Dr. Bergmann

- (A) Ich hoffe parallel dazu, daß die Bundesregierung diesen fatalen ABM-Stopp zurücknimmt – nicht, weil ich AB-Maßnahmen so liebe, aber weil ich weiß, daß wir in dieser Situation auf AB-Maßnahmen nicht verzichten können! – Danke!

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Schönen Dank, Frau Dr. Bergmann! – Wir kommen nun zur Schlußrunde. Für die Fraktion Bündnis 90/Grüne hat nun der Kollege Helms das Wort! Bei Ausschöpfung der gesamten Redezeit hat er noch sieben Minuten.

Helms (Bü 90/Grüne): Sehr geehrte Damen und Herren! Ich möchte die Arbeitssenatorin insoweit entlasten, als ich mich in der kurzen verbleibenden Zeit lediglich zum **Solidarpakt** und nicht zu den Unzulänglichkeiten der Berliner Politik äußere. Als ich zum ersten Mal den Begriff „Solidarpakt“ hörte, dachte ich, er habe etwas mit Solidarität zu tun. Mir ging es dabei ebenso wie Frau Dr. Klotz. Als ich allerdings die konkreten Vorschläge der Bundesregierung hörte, wie dieser Solidarpakt ausgelegt werden sollte, erinnerte ich mich an den berühmten Roman Orwells, der unter anderem seine Bedeutung darin hat, wie Herrschende einen Tatbestand durch ein spezielles Etikett in das Gegenteil verändern können. Dies gilt beispielsweise für den „antifaschistischen Schutzwall.“ Jeder wußte, wofür er gedacht war. Er war nicht nach außen, sondern nach innen gerichtet und wurde mit dem Etikett des antifaschistischen Schutzwalls überklebt, um seine eigentliche Funktion zu verdecken.

Dies ist aber keine Spezialität des Ostens gewesen. Auch im Westen hatten wir Vergleichbares. Es gab beispielsweise Entsorgungsparks für Atomüllabfälle. Mit dem Begriff Park sollte verschleiert werden, daß das Gegenteil von Natürlichkeit und Park, nämlich der giftigste Müll, den man sich vorstellen kann, dort versenkt werden sollte. So ähnlich geht es mir mit dem Solidarpakt. Wie kann man politisch einen Begriff benutzen und behaupten, ein Solidarpakt werde für den Aufschwung Ost gewollt? Es soll Solidarität mit den armen Brüdern und Schwestern im Osten gezeigt werden, um alles mögliche zu finanzieren, was wir bereits seit zwei Jahren gemeinsam fordern. Der Solidarpakt soll darin bestehen, daß BAföG-Leistungen später ausbezahlt werden, die Sozial- und die Arbeitslosenhilfe sowie das Altersübergangsgeld gekürzt werden. Man muß sich das einmal vorstellen!

Ich habe den Eindruck –

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Der Eindruck trägt Sie nicht, Herr Helms! Es wäre aber sicher ein vergeblicher Versuch, hier Ruhe hereinbringen zu wollen.

Helms (Bü 90/Grüne): Ich kann immer so schlecht leidenschaftlich sein, wenn niemand richtig zuhört!

[Niedergesäß (CDU): Reden Sie leidenschaftlich, dann hören wir auch zu! – Palm (CDU): Machen Sie ruhig weiter, es ist ohnehin nicht interessant!]

Ich versuche zu definieren, was normalerweise unter **Solidarität** verstanden wird. Die Solidarität geht davon aus, daß es beispielsweise Menschengruppen gibt, die unterschiedlich reich sind, die unterschiedlich gesund sind, die in unterschiedlicher Höhe Rentenbezüge erhalten.

[Palm (CDU): Die unterschiedlich faul sind!]

Derjenige, der gerade arbeitslos ist, bekommt von einem Erwerbstätigen Geld. Derjenige, der gesund ist, gibt demjenigen, der krank ist und nicht arbeiten kann, Krankengeld. Der Solidargedanke besteht seinem Wesen nach darin, daß soziale Unterschiede oder Unterschiede zwischen Individuen nivelliert werden. Mindesteinkommen oder Mindestkrankengeld soll auch denjenigen zukommen, die vorübergehend nicht in der Lage sind, ihren eigenen Beitrag zum Lebensunterhalt zu erwirtschaften.

Das ist der Grundsatz des Solidargedankens. Er steht im Gegensatz zu dem Gedanken, daß eine Differenzierung von Arbeitsentgelt über das Leistungsprinzip geregelt werden soll. Das ist die Grundidee! Nach den ersten Gedanken der Bundesregierung soll die Solidarität darin bestehen, daß diejenigen, mit denen wir solidarisch sein müßten – Arbeitslose und Vorruheständler –, diejenigen sein sollen, die den Solidarpakt bezahlen. Das ist das Gegenteil dessen, was der Begriff ausdrückt!

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Dieses Modell kann verwirklicht werden. In den USA wird es bereits praktiziert. Die USA sind, verglichen mit der Bundesrepublik, sehr viel unsolidarischer. Dort gibt es keine entsprechenden Sozialhilfeniveaus, auch kein Arbeitslosengeld. Die Schere zwischen Milliardären und denjenigen, die in den Slums wohnen, klappt weiter auseinander. Es ist eine Gesellschaft, die die Dritte Welt in ihrem eigenen Land integriert hat. Dieses Modell kann durchaus realisiert werden, aber es ist eines, das wir bislang nicht wollten! Das, was die Bundesregierung an konkreten Maßnahmen vorschlägt, geht genau in diese Richtung. Weil der Sozialstaat zuviel kostet – so wird argumentiert –, werden diejenigen, die eine soziale Belastung in unserer Volkswirtschaft darstellen, in ihren Leistungen beschränkt. Das ist das Gegenteil von Solidarität! Das ist De-Regulierung, das ist amerikanischer Manchester-Kapitalismus! In diese Richtung geht es zumindest.

[Beifall bei Bü 90/Grüne – vereinzelter Beifall bei der SPD]

Ich könnte noch verstehen, wenn wir in der Ukraine oder in Rußland lebten, wo es keine Bevölkerungsschichten gibt, die zur Finanzierung herangezogen werden könnten. Herr Liepelt sagte, bevor der Bürger zur Kasse gebeten werden könne, müsse der Staat Leistungen erbringen und sparen. Was ist ein Bürger? Wer ist der Bürger? Gibt es diesen Bürger überhaupt? Der Bürger ist eine Erfindung; den **Durchschnittsbürger** gibt es überhaupt nicht! Wie Westdeutschland und Ostdeutschland teilt sich der Bürger in unterschiedliche Schichten auf, die unterschiedliches Einkommen verdienen. Auf dem CDU-Bundesparteitag ist erwähnt worden, daß ausgerechnet die Hälfte der Bevölkerung, die unten auf der sozialen Skala steht, bisher vier Prozent für den Aufbau Ost erbracht hat, während diejenige Hälfte der Bevölkerung, die auf der oberen sozialen Skala steht, lediglich zwei Prozent erbracht hat. Das ist auf dem Parteitag gesagt worden; der Abgeordnete hat das aus dem Bericht des DIW zitiert. Wir haben noch nicht einmal den Zustand, daß die Reichen prozentual in gleicher Weise am Aufbau Ost und den Lasten der Vereinigung teilnehmen. Das wäre noch keine soziale Gerechtigkeit. Soziale Gerechtigkeit wäre, daß die Reichen sogar mehr zu bezahlen hätten. Das Gegenteil ist der Fall!

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

– Jetzt leuchtet die rote Lampe!

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Es trifft zu, die rote Lampe leuchtet, Herr Helms. Ich bitte Sie, zum Schluß zu kommen!

Helms (Bü 90/Grüne): Herr Liepelt versuchte, die SPD in den Schwitzkasten zu nehmen, indem er sagte, daß ein schnelles Einvernehmen zum sogenannten Solidarpakt gezeigt werden müsse, um rebellische und wildgewordene Wähler, die nicht mehr von allein zuliefen, wieder einzufangen. Die Wahl in Hessen habe gezeigt, daß die oppositionellen Stimmen nicht mehr automatisch kämen. Die SPD muß aber das Gegenteil machen!

[Kern (SPD): Treten Sie bei uns ein!]

– Die SPD hat bei der Mehrwertsteuerdebatte versagt –

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Herr Helms, ich habe Sie gebeten, zu einem Schluß zu kommen und nicht noch in ein Zwiegespräch mit Herrn Kern zu geraten. Ich muß Ihnen sonst das Wort entziehen!

(A) **Helms (Bü 90/Grüne):** Wir müssen uns auch über die Form der Arbeitszeitverkürzung unterhalten, weil wir nicht einfach einen industriellen Aufschwung Ost machen können und gleichzeitig vergessen, daß – wenn er gelänge – damit auch ein Abschwung West eintreten würde. Das heißt, daß man in die Diskussion um einen Solidarpakt auch Arbeitszeitverkürzung einbeziehen muß, denn unser politisches Ziel kann sich nicht dahin erstrecken, die Arbeitslosigkeit gleichmäßig zu verteilen, sondern die Arbeitslosigkeit von 5 Millionen Menschen tatsächlich zu bekämpfen. – Danke!

[Beifall bei Bü 90/Grüne – Einzelner Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Fraktion der SPD ist nun die Kollegin Kampfenkel an der Reihe. – Bitte schön!

Frau Kampfenkel (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich hatte streckenweise bei der Debatte den Eindruck – insbesondere bei meinem Koalitionspartner –, als hätten wir eine florierende Wirtschaft und freie Stellen en masse beim Arbeitsamt, aber viele Menschen, die diese Stellen nicht annehmen wollten. – Was hier heute mit Fehlinformationen veranstaltet worden ist, das ist wirklich schwer zu verkraften, denn wie wir alle wissen, zeigen die Wirtschaftsdaten insgesamt nach unten, der strukturelle Umbruch in den neuen Ländern ist noch lange nicht abgeschlossen. Wir müssen auch zugeben, daß es Fehleinschätzungen gegeben hat. In den alten Ländern wird die konjunkturelle Krise immer dramatischer. Der ABM-Stopp ist der absolut falsche Schlag, zum falschen Zeitpunkt, an der falschen Stelle.

[Beifall bei der SPD]

Herr Kollege Helias! Es ist doch blauäugig, sich hier hinzustellen und so zu tun, als sei die **Bindung der GA-Mittel** im vergangenen Jahr bereits so gewesen, wie es jetzt – Gott sei Dank – der Fall ist. Der Wirtschaftsminister hat doch erst durchgesetzt, daß auch öffentliche Bauten mit GA-Mitteln finanziert werden können. In der Vergangenheit war es so, daß sie an Infrastrukturmaßnahmen ausschließlich für Wirtschaftsunternehmen gebunden waren. Ich bin froh, daß es dem Wirtschaftsminister gelungen ist, jetzt eine Veränderung in den Vorschriften zu erlangen. Wir haben es hier im Parlament ausdrücklich begrüßt, daß die GA-Mittel nach Brandenburg gegangen sind, weil sie dort mehr als nötig waren.

(B)

[Helias (CDU): Das war nicht die beste Lösung für Berlin!]

– Aber Sie predigen doch immer das gemeinsame Land Brandenburg.

Aber zurück zur ABM-Politik und dem Sparerlaß: Es ist in der jetzigen wirtschaftlichen Situation unabdingbar, daß wir **Berechenbarkeit und Verlässlichkeit** haben, denn das sind wir den 350 000 Arbeitslosen in der Stadt schuldig. Deren Hoffnung richtet sich eben nicht mehr auf die Wirtschaft insgesamt, sondern sie richtet sich auf die Politik, und da ist es fatal, was zur Zeit abläuft.

[Helias (CDU): Aber nicht nur mit ABM!]

Frau Kollegin Engler hat zu Recht ausgeführt, daß die **Verantwortung** nicht allein bei der Arbeitsministerin liegt. Die Verantwortung liegt insgesamt **beim Senat**: Der Senator für Stadtentwicklung und Umweltschutz, Herr Hassemer, ist der wichtige Geldgeber; der Bausenator Nagel ist ein wichtiger Senator für die Vergabe öffentlicher Aufträge; Herr Senator Pieroth ist sowieso immer wichtig, aber in dieser Frage wichtiger denn je.

[Beifall des Abg. Niedergesäß (CDU)]

Was im Wissenschaftsbereich abläuft, ist eine Katastrophe, denn Senator Erhardt kümmert sich nicht darum, daß Wissenschaft und Forschung jetzt mit festen Stellen im Hochschulbereich und mit Unternehmen verknüpft werden, wobei Adlershof nur ein Beispiel ist.

Ich möchte die Sozialsenatorin an dieser Stelle ausdrücklich loben, weil sie es mit ihrer Initiative geschafft hat, **Sozialhilfempänger mit Wirtschaftsunternehmen zu verknüpfen**. Ihre

Zeitungsanzeige hat immerhin 600 Firmen bewegt, sich bei der Senatsverwaltung für Soziales zu melden. Da haben sie die Verknüpfung zwischen dem ersten und dem zweiten Arbeitsmarkt, wobei aber sichergestellt werden muß, daß dies nicht zu einem Abbau vorhandener Arbeitsplätze führt, sondern es muß sich um zusätzliche Arbeitsplätze handeln; darauf werden wir achten.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Die Bundesregierung treibt durch ihre kurzsichtige Politik die gesamtgesellschaftlichen Kosten in die Höhe. Der Hinweis darauf ist mir hier zu kurz gekommen. Im Jugend- oder Umweltbereich leisten **AB-Kräfte gesellschaftlich notwendige Arbeit** in Aufgabenbereichen, die eigentlich in der ureigensten Verantwortung des Staates liegen.

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne]

Sie leisten dort Arbeit! Ich habe es langsam satt, daß so getan wird, als seien Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen eine Form von therapeutisch verordneter Beschäftigung. Es müssen endlich alle zur Kenntnis nehmen, daß dort gearbeitet wird.

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne]

Bei der Berechnung von Folgekosten der Arbeitslosigkeit werden **Kosten im Bereich der medizinischen und psychosozialen** Betreuung nicht bedacht. Hier sind aber Kosten häufig auf die Ursache Arbeitslosigkeit zurückzuführen. Um so bedeutender ist es, daß durch ein Zurückfahren arbeitsmarktpolitischer Maßnahmen auch die Wiedereingliederung in den ersten Arbeitsmarkt erheblich verhindert wird, indem die Anpassung der Qualifikation an die veränderten Arbeitsmarktforderungen unterbleibt; die Dauer der Qualifikation reicht nicht aus. Durch die Einsparungen werden in der Vergangenheit getätigte Investitionen – nämlich Sachkosten, die wir aus dem Berliner Haushalt gezahlt haben – in Millionenhöhe in den Sand gesetzt. Das können wir nicht akzeptieren, denn es gibt eine vielfältige Verwendungsmöglichkeit für diese Sachmittel. Was jetzt kaputtgeht, ist nicht so schnell wieder aufzubauen.

Die Bundesregierung hat in ihrer undifferenzierten Sparhysterie auch eine wichtige Tatsache übersehen: Die **Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen** bringen dem Staatsapparat, den Versicherungsträgern und der Bundesanstalt für Arbeit **Einnahmen**, was durch das Zahlen von Arbeitslosenunterstützung oder -hilfe ins Gegenteil verkehrt wird. Das sind Millionenbeträge, die nicht gegengerechnet werden.

(D)

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne – Eichelberger (CDU): VEB „ABM“!]

– Nein, ABM soll es nicht auf Dauer sein. Ich habe es satt, mir etwas anderes unterstellen zu lassen. Aber solange die Wirtschaft nicht funktioniert, ist dies das einzige Instrument, das wir haben, und deshalb sollten wir es auch annehmen.

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne – Fechner (SPD): Das werden einige nie begreifen!]

Wenn wir also die gesamtgesellschaftliche Rechnung aufmachen, dann stellen wir fest, daß dieses Mittel – und auch die Anwendung des neuen § 294 h AFG, wodurch eine längerfristige Finanzierung gesichert ist – ein Weg ist, wie gesellschaftlich sinnvolle und menschenwürdige aktive Arbeit anstatt der passiven Arbeitslosigkeit finanziert werden kann. Das predigen wir seit Jahren, und darin fühlen wir uns voll bestätigt. Wir bleiben deshalb bei unserer Forderung und sind dankbar, daß die Senatorin für Arbeit sich an die Spitze der Bewegung gestellt hat. Wir werden ihr bei allen Bemühungen weiterhin zur Seite stehen und hoffen, daß dieses Haus bald auch Geschlossenheit gegenüber der Akzeptanz eines zweiten Arbeitsmarktes aufbringt, denn gesellschaftlich notwendige Aufgaben werden dort geleistet. Diese Aufgaben können nicht von Privatunternehmen geleistet werden. Deshalb bitte ich insgesamt um eine Akzeptanz dieses zweiten Arbeitsmarktes!

[Beifall bei der SPD und der Frau Abg. Greiner (CDU)]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Nächste Rednerin ist Frau Pohle für die Fraktion der PDS!

- (A) **Frau Pohle (PDS):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Wenn heute das sogenannte Allparteiengespräch in Bonn stattfindet, dann ohne Bündnis 90/Grüne und PDS.

[Palm (CDU): Erklären Sie das doch mal!]

– Das habe ich gerade gemacht – Sie müssen zuhören! –

[Dr. Staffelt (SPD): Das ist doch kein Allparteiengespräch!]

Aber es ist sinnlos, darüber zu klagen. Die gestrige Bundestagsdebatte hat deutlich gemacht, wohin die Karawane zieht. Finanzminister Waigel verteidigte die Regierungsprojekte und warnte die SPD, diese Projekte bei den heute beginnenden Verhandlungen zum Solidarpakt kippen zu wollen. Die Beschlüsse der Länderkonferenz von Potsdam seien ebenso wie die SPD-Vorschläge für die Regierung unakzeptabel. Ich frage Sie wie vor zwei Wochen, als um für Berlin unnützer Olympiasprechblasen willen auf eine von der PDS beantragte Aktuelle Stunde über den Solidarpakt und seine Folgen für die Berlinerinnen und Berliner verzichtet wurde: Wie also wird der **Standpunkt des CDU-Politikers und Regierenden Bürgermeisters** Diepgen in den heute beginnenden Verhandlungen wirklich sein? – Wenn sich Kohl und Waigel mit ihrem föderalen Konsolidierungsprogramm gegen die mehrheitlichen Interessen der Bürgerinnen und Bürger dieses Landes durchsetzen, wird sich die Spaltung der Gesellschaft weiter vertiefen. Im Verlauf des quälenden Ringens um das Zustandekommen des Solidarpaktes zeigte sich immer mehr, daß es dabei nicht um eine Förderung des Aufschwungs Ost, sondern um eine Haushaltskonsolidierung West geht. Von da her war auch die Hoffnung des DGB in den Verhandlungen über den Solidarpakt wenig realistisch, mehr Finanzmittel für arbeitsmarktpolitische Maßnahmen durchzusetzen.

Der **Haushalt der Bundesanstalt für Arbeit** ist ebenfalls Manövriermasse bei dem Versuch der Eindämmung öffentlicher Defizite wie die Leistungen auf anderen sozialpolitischen Feldern. Es wird immer deutlicher, daß aufgrund des konjunkturellen Abschwungs die fiskalischen Grundlagen des Solidarpaktes immer dünner werden. Mit dieser Operation soll daher nicht nur eine Umverteilungs- und Kürzungsaktion eingeleitet werden, sondern eine grundlegende Verschiebung des gesellschaftlichen Kräfteverhältnisses zuungunsten der Gewerkschaften, der abhängig Beschäftigten und marginalisierten Gruppen der Gesellschaft erreicht werden.

Bei der deutschen Vereinigung ist es letztlich „gelingen“, Vermögenswerte der DDR in einen riesigen Schuldenberg von knapp 450 Milliarden DM zu verwandeln, der ab 1995 abgetragen werden soll. Dazu müssen die entsprechenden Abgabeargumentarien kreiert, der Länderfinanzausgleich neu strukturiert und gleichzeitig der West-Ost-Transfer auf einem akzeptablen Niveau gehalten werden, um nur ansatzweise die gegebenen Versprechen halten zu können.

Besonders betroffen macht, daß gerade die **Opfer** der bisherigen Arbeitsmarkt- und Wirtschaftspolitik, die Arbeitslosen, von Arbeitslosigkeit Betroffenen, die in ABM Befindlichen, die Sozialhilfeempfängerinnen und -empfänger, **als die Verursacher** der gegenwärtigen Probleme und Konflikte **deklariert** werden. Auf hundert offiziell Arbeitslose Ost kommen schon heute 157 Menschen, die zwar auch keine Arbeit haben, aber arbeitsmarktpolitisch bearbeitet werden. Die Erwerbslosigkeit ist eineinhalbmal höher als amtlich ausgewiesen.

Die von Arbeit Befreiten bedürfen sinnvoller, lebenswerter Alternativen. Es ist nicht zu wenig Arbeit da – auch darüber muß man sich hier verständigen –, bestenfalls fehlt es an genügend bezahlbarer Arbeit. Es muß also die viele Arbeit in den sozialen Bereichen, in der Ökologie, auf dem Gebiet der Infrastruktur oder bei der Verbesserung des Wohnumfelds bezahlbar gemacht werden. Durch eine **Ergänzungsabgabe** bei den besser Verdienenden, das ist schon genannt worden, und denen, deren Arbeitsplatz staatlich garantiert ist, den Beamtinnen und Beamten, bei den Banken und Konzernen, die mit Gewinnen nicht zum Aufhalten der sozialen Misere beitragen wollen, sowie durch **Verzicht auf Prunkprojekte**, die Millionen verschlingen, könnten Tausende zusätzlicher Arbeitsplätze gewonnen werden.

[Beifall bei der PDS]

- (C) Arbeitsplätze nicht zur Fertigung neuer Produkte, denn daran herrscht wenig Mangel, sondern ein Angebot von bezahlbaren Dienstleistungen im weitesten Sinne.

Am Dienstag hat die PDS der Öffentlichkeit in Bonn einen ausgearbeiteten **Gegenentwurf zum Solidarpakt** vorgelegt. Nehmen Sie ihn zur Kenntnis und beziehen Sie ihn in Ihre Überlegungen ein! Die Situation der Betroffenen ist zu ernst. Ende dieses Jahres werden in der Bundesrepublik voraussichtlich vier Millionen offizielle Arbeitslose erwartet. Dazu werden ca. zwei Millionen Menschen verdeckt arbeitslos sein. Es bedarf einer grundsätzlichen Umverteilung zu Lasten der Großverdiener sowie tiefgreifender Einsparungen im Rüstungshaushalt. Auch die Auflösung der Geheimdienste

[Dr. Staffelt (SPD): Bei den Geheimdiensten sollten Sie mal ein bißchen zurückhaltender sein!]

– ja, gerade deshalb, Herr Staffelt! –, staatliche Zwangsanleihen bei Banken und Versicherungen, höhere Besteuerungen des Vermögens an Immobilien auf der Grundlage ihrer Neubewertung zum tatsächlichen Verkehrswert sowie eine Kürzung der Bezüge der Spitzenverdienerinnen und Spitzenverdiener im öffentlichen Dienst könnten die Kassen wirkungsvoller und solidarischer mit der Mehrheit der Bürgerinnen und Bürger füllen, um eine an den Interessen dieser Mehrheiten orientierte Arbeitsmarktpolitik und gezielte Initiativen für den Aufschwung finanzieren zu können.

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Fraktion der CDU hat jetzt die Kollegin Greiner das Wort! – Bitte schön!

[Pewestorff (PDS): Frau Greiner, vermissen Sie die Arbeitssenatorin?]

- (D) **Frau Greiner (CDU):** Ich hatte nur kurz nach oben geschickt und die Senatorin nicht bemerkt. Deswegen hatte ich gezögert. – Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Daß ABM immer nur ein Instrument zur Überbrückung schwieriger Umstrukturierungsprozesse sein kann und nicht ein Mittel zur Entlastung kommunaler Haushalte oder ein dauerhafter Ersatz für fehlende Arbeitsplätze auf dem ersten Arbeitsmarkt, das ist hier wohl jedem klar. Doch eines ist auch Fakt: Noch sind AB-Maßnahmen unverzichtbar, besonders in Bereichen, in denen andere Instrumente nicht in Sicht sind bzw. noch nicht greifen wie in Projekten im sozialen Bereich, z. B. in der Suchtprävention, in Frauenförderungsprojekten, in Projekten von Wissenschaft und Kultur, in sozio-kulturellen Projekten oder auch in Projekten, die kurz vor ihrer Ausgründung stehen. Hier ist es wichtig, die strukturell notwendigen ABM aufzulisten und ggf. eine Umschichtung der Mittel auf weiterhin förderungswürdige Projekte vorzunehmen

[Beifall bei der CDU]

oder auch andere Alternativen vorzuschlagen. Die eingestellten und bereits gebundenen Mittel müssen hier zielgerichtet eingesetzt werden.

Noch ein Wort zum vielbeschworenen **§ 249 h AFG**: Hier können Maßnahmen im Bereich Umweltsanierung, soziale Dienste und Jugendhilfe gefördert werden. Die Mittel für diese Maßnahmen sind unlimitiert, setzen aber eine Kofinanzierung voraus. Auf Nachfrage im Landesarbeitsamt Berlin-Brandenburg wurde mir mitgeteilt, daß Berlin bisher nur kleine Anträge eingereicht hat. Brandenburg dagegen hat schnell gehandelt und bereits 6 000 Arbeitsplätze eingerichtet und weitere 20 000 ins Gespräch gebracht. Arbeitsmarktpolitik kann und darf sich nicht in AB-Maßnahmen erschöpfen. Wirtschafts- und Arbeitsmarktpolitik sind stärker zu verzahnen, besonders durch Finanzbündelung, durch effektiven Einsatz der Arbeitsmarkt-, Wirtschafts- und Strukturmaßnahmen. Hierzu hat mein Kollege Helias bereits Vorschläge gemacht. Wirtschaftsförderung ist immer auch Arbeitsplatzsicherung.

Frau Greiner

- (A) Schwerpunkte sind aber auch in der Vorbereitung neuer Beschäftigungsfelder, in der Vorsorge durch betriebliche Weiterbildung, durch Fürsorge für Problemgruppen, durch besondere Unterstützung von Langzeitarbeitslosen und Schwervermittelbaren zu sehen.

[Beifall bei der CDU]

Dem Bericht der Senatorin habe ich entnommen, daß z. B. Ergänzungsleistungen wie Einarbeitungszuschüsse, Eingliederungsbeihilfen, Lohnkostenzuschüsse und Praktikertransfer in 1 812 Förderungsfällen in Anspruch genommen wurden, davon allerdings nur 155 Fälle in den östlichen Bezirken. Hier ist noch Handlungsbedarf. Qualifizierungs- und Lohnkostenzuschüsse müssen konsequenter als bisher als Eingliederungsmaßnahmen genutzt werden. Auch bei der Entwicklung neuer Beschäftigungsfelder und bei der Ausweitung und Unterstützung der betrieblichen Weiterbildung über den ABM-Bereich hinaus sind noch nicht alle Potentiale genügend genutzt worden.

In Petersberg verhandeln die Regierungschefs des Bundes und der Länder. Es gilt, einen brauchbaren, den Anforderungen der Zukunft gerecht werdenden Konsens zu finden, der für uns alle zu tragen ist, ein Ergebnis, das nicht zu Lasten der Benachteiligten in unserer Gesellschaft geht und die Menschen in ihrer Würde nicht beeinträchtigt.

[Beifall bei der CDU]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Fraktion der FDP hat jetzt der Kollege Loßmann das Wort!

[Palm (CDU): Los, jetzt aber ran! –
Geht alles von der Zeit ab!]

- (B) **Loßmann (FDP):** Immer die Form wahren, Herr Kollege! – Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Das, worüber wir heute reden – AB-Maßnahmen in ihrer großen Breite nicht nur in den neuen Ländern, sondern auch in den alten Ländern und in Berlin, aber insbesondere in den neuen Ländern –, ist Ergebnis der Einheit, die wir alle wollten, und die Maßnahmen müssen bezahlt werden. Es ist wichtig, daß die Menschen ihren Arbeitsplatz haben, auch wenn sie ihn nicht voll auslasten. Es ist hier viel darüber gesagt worden, wer das alles bezahlen soll. Wir müssen klipp und klar sagen: Alles, was bezahlt werden soll, muß erarbeitet werden!

[Beifall bei der FDP]

Ich sage das Nötige jetzt einmal ohne viel Lyrik in mehreren Punkten. Auf **Bundesebene** müssen die Gewerkschaften maßvolle Lohnforderungen stellen, der Staat muß sparen, und die Wirtschaft muß wissen, was auf sie zukommt, weshalb möglichst keine Steuern erhöht werden sollten.

[Beifall bei der FDP]

Ein weiterer Punkt: Was ist für Berlin nötig? – Für mich ist nicht recht begreiflich, daß das noch nicht klar ist, nachdem wir zig Mal über Wirtschaftspolitik gesprochen haben: Eine **aktive Wirtschaftspolitik** ist notwendig, damit AB-Maßnahmen langfristig – und teilweise auch kurzfristig – überflüssig werden.

[Beifall bei der FDP]

Sie müssen in einen normalen Arbeitsprozeß überführt werden.

In bezug auf Berlin ist mir nicht begreiflich, warum wir noch keine **Marketingstruktur für die Betriebe** haben, die hier angesiedelt werden sollen. Es ist immer noch so, daß maßgebliche Wirtschaftsführer feststellen, wenn sie nach Berlin kommen, daß sie immer noch liebedienern müssen, um überhaupt angenommen zu werden.

[So ist es! von der FDP]

Wir müssen hier ein investitionsfreundliches Klima schaffen.

[Beifall bei der FDP]

(C) Ich schlage vor, eine einheitliche Zentralstelle – so wie seinerzeit die Wirtschaftsförderungsgesellschaft für Ansiedler aus dem Bundesgebiet – bestehen zu lassen, damit derjenige, der hier investieren will, nicht zu zehn Ämtern gehen muß und von einem Amt zum anderen geschickt wird, vom Finanzsenator zum Wirtschaftssenator. Ich habe das nach der letzten Sitzung, als wir es schon einmal beklagten, erlebt: Vier Monate hat das für jemanden gedauert, der hier ist und hier bleiben will. Das ist unmöglich!

[Beifall bei der FDP und der CDU]

Außerdem schlage ich vor: Es wäre angebracht, wenn der Regierende Bürgermeister oder die Senatoren eine Reise machten; sie könnten dort etwas erleben und etwas lernen.

[Frau von Braun (FDP): Sind Sie sicher?]

Es wäre ganz gut, wenn sie den Präsidenten der IHK oder Mitglieder der Geschäftsführung der IHK mitnähmen. In anderen Bundesländern ist das so üblich. Sie bezahlen ihre Reisekosten selbst, und Herr Diepgen braucht auch nicht auf Kosten dieser Herren zu reisen.

Ein weiterer Punkt ist der bestehende **Investitionsstau**. Darüber hat noch niemand gesprochen.

[Palm (CDU): Doch, ich!]

– Entschuldigung! – Der Investitionsstau beträgt nach vorsichtigen Schätzungen in den neuen Ländern 500 Milliarden DM.

[Beifall des Abg. Hoffmann (FDP) – Palm (CDU): Genau!]

Das ist unglaublich! Wenn wir uns die Hälfte der Zeit nähmen, den abzubauen, dann brauchten wir nicht die ganze Zeit über AB-Maßnahmen zu reden.

[Beifall bei der FDP und der CDU]

(D) Für die **neuen Länder** ist zu konstatieren – das ist ganz wichtig, man merkt es immer wieder, ob im Wohnungsbau oder anderswo –: Es sind noch zu viele **Blockierer** da. Das hört man von allen möglichen Antragstellern. Es wird auf allen Ebenen blockiert. Mir sind Fälle bekannt, wo in ein bis zwei Jahren Wohnungen zu einem Volumen von 50 bis 60 Millionen DM gebaut werden sollen; man dreht sich aber im Kreis, und nichts passiert. Das ist nicht zu fassen und nicht hinzunehmen!

Man kann weiterhin das System der AB-Maßnahmen nicht auf Berlin allein beschränken.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Herr Loßmann! Gestatten Sie eine Zwischenfrage des Abgeordneten Pewestorff?

Loßmann (FDP): Nein! – Wir müssen auch die Region sehen! Dafür schlagen wir vor: Den **Haus- und Wohnungsbau** müssen die **Architekten** allein machen. Sie wissen, wie schnell so etwas geht. Da braucht man nicht erst die gesamten Verwaltungswege. Wir müssen Managementgruppen einrichten, wo die vier oder fünf damit befaßten Ministerien zusammenarbeiten und gleichzeitig entscheiden. Jedem Antragsteller, der investieren will, muß bei Antragstellung gesagt werden können, wie lange das dauert, drei oder vier Monate, damit er weiß, wie lange er dazu agieren muß. Wenn es in dieser Zeit nicht geht, dann muß ihm das mitgeteilt werden, und auch, wo es klemmt. Das ist ein wichtiger Punkt.

Zum Erhalt von Arbeitsplätzen – es ist auch wichtig, daß sie drüben erhalten bleiben – darf man nicht immer gleich sagen: Da kommen die bösen Unternehmer! – wie es in Brandenburg geschieht. Vielmehr muß man es den gefährdeten Betrieben erleichtern, durch **Öffnung der Lohnvereinbarungen** für diesen Betrieb, um den Betrieb zu erhalten, die Lohnvereinbarungen dem Betrieb und dem, was er leistet, anzugleichen.

[Vereinzelter Beifall bei der FDP und der CDU]

Ich will es bei diesen paar wichtigen Punkten belassen. Gerade der **Wohnungsbau** war in Zeiten des Aufschwungs in der Bundesrepublik neben der Automobilindustrie ein ganz wich-

Loßmann

- (A) tiger Faktor. Dazu müssen wir ihn wieder machen, und hierzu müssen wir den Investitionsstau abbauen, der insbesondere im Wohnungsbaubereich vorhanden ist. – Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der FDP und der CDU]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Der Abgeordnete Pewestorff hat für die Fraktion der PDS noch Redezeit, und ich höre, Herr Hoffmann möchte auch noch seine Redezeit ausnutzen. – Bitte, Herr Pewestorff!

Pewestorff (PDS): Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Vor eindeutig gelichteten Reihen und bei mangelnder Aufmerksamkeit für fast alle Diskussionsredner inklusive der Arbeitssenatorin haben wir heute ein Thema besprochen, das den Menschen in dieser Stadt und in dem Land, in dem wir leben, auf den Nägeln brennt, das an die Substanz menschlichen Seins geht. Ich lese Ihnen vor, was die „Sächsische Zeitung“ von heute schreibt:

In Rheinhausen wird der letzte Hochofen ausgeblasen. Ein ganzer Stahlstandort verschwindet. Wer kann da besser mitfühlen als die Menschen in Ostdeutschland? Doch es bleibt ein schaler Beigeschmack. Wollte man den enormen Aufwand, den die im Westen beheimateten Medien diesem Ereignis widmen, für bare Münze nehmen, muß es sich hierbei um eine nationale Katastrophe handeln. Brechen jedoch im Osten Zehntausende Arbeitsplätze weg, verfallen ganze Landstriche in Agonie, ist dies allenfalls eine Randnotiz wert.

Und bisher – ich muß es ehrlich sagen – ist die Debatte in diesem Haus nicht viel mehr als „... eine Randnotiz wert“. Die Fraktion der PDS hat zu dieser Debatte einen Antrag über „Annahme einer Entschließung über Widerstand gegen den ABM-Stopp“ unterbreitet. Lesen Sie sich die Entschließung durch! Wenn das nicht die gemeinsame Überzeugung der Mitglieder des Abgeordnetenhauses von Berlin zu dem ist, was gegenwärtig in diesem Land läuft, dann gnade uns allen Gott!

(B)

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Bitte keine Drohungen! – Für die Fraktion der FDP hat jetzt noch einmal der Kollege Hoffmann das Wort.

Hoffmann (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Pewestorff! Was Sie hier für eine Show abgezogen haben, das ist beschämend. Gerade Ihre Partei hat in der Vergangenheit die Ursache für die Situation geschaffen, in der wir uns heute befinden.

[Pewestorff (PDS): Aber nicht allein!]

Dann können Sie hier nicht den großen Maxen markieren! Das geht wirklich nicht!

[Beifall bei der FDP und der CDU]

Im übrigen möchte ich noch das bekräftigen, was mein Kollege Loßmann hier gesagt hat, daß wir die wirtschaftlichen Kräfte gemeinsam so entwickeln müssen, daß der **erste Arbeitsmarkt** funktioniert. Es kann nicht weiter angehen, daß wir über den Staat versuchen, dem Bürger möglichst viel Geld aus der Tasche zu holen über Steuern, dieses Geld dann verwalten und in Programmen, Maßnahmen und wieder über eine große Bürokratie einsetzen, um andere Menschen zu beschäftigen. Dieser Zyklus ist tödlich für den Staat, und da müssen wir rauskommen.

[Beifall bei der FDP]

Deshalb möchte ich noch einmal darauf hinweisen, daß wir die Mechanismen der **Vergabe-ABM** – wenn schon ABM – ganz gezielt und dezidiert weiterentwickeln müssen, und da reicht es mir nicht aus, Frau Senatorin, wenn Sie sagen, daß dies kompliziert und schwierig ist. Sie sind dafür da, dieses einfach zu machen und umzusetzen und die Organisation zu schaffen, daß es funktioniert.

[Beifall bei der FDP]

Und es reicht nicht aus, ins gemeinsame Jammern mit einzustimmen. Sie sind die Exekutive, Sie haben dafür zu sorgen, daß es funktioniert! Darauf wollte ich noch einmal hinweisen. (C)

Im übrigen glaube ich auch nicht, daß es gut ist, was die **Koalition** hier vorgeführt hat. So ungefähr: Haust du meinen Senator, hau ich deinen Senator! Hier muß ich schon sagen: Was soll eigentlich der Bürger von dieser Regierung denken? Wenn er hier aufmerksam zugehört hat, dann hat er festgestellt, daß es hier eine Koalition gibt, die an einem Strick zieht, aber in ganz verkehrte, ganz gegensätzliche Richtungen. Das kann doch nicht gutgehen! Wie wollen Sie als Koalition hier im Lande Vertrauen bei den Bürgern schaffen, wenn Sie selbst nicht einig sind, wohin Sie ziehen wollen? Dann machen Sie wenigstens einen Kompromiß und ziehen in eine Richtung und verstärken nicht durch diese Debatte – mit „hü“ und „hott“ – die Unzufriedenheit bei den Bürgern! Dies schadet dem Parlament! Dies schadet uns allen! Sie müssen – wenn Sie schon eine solche Koalition bilden, Herr Staffelt – sich vorher zusammenraufen und müssen ihre Senatoren auf eine Spur setzen und nicht dieses Spielchen spielen: Die einen drauf, die anderen drauf und nichts geht mehr! Dies können wir dem Bürger nicht weiter zumuten! Danke schön!

[Beifall bei der FDP]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor. Damit sind die Aktuelle Stunde und die beiden Großen Anfragen erledigt.

Wir kommen jetzt zu umfangreichen Abstimmungen. Wir haben über sieben Anträge abzustimmen. Und ich bitte, daß die Geschäftsführenden aufpassen. Gerade eben ist der Antrag eingebracht worden, über den Antrag der PDS auf Annahme einer Entschließung in namentlicher Abstimmung abzustimmen. Damit wir das auch ein bißchen organisieren können, bitte ich Sie, daß wir die Umstellung vornehmen, daß wir diesen Antrag als letzten abstimmen lassen. Gibt es dagegen Widerspruch? (D)

[Fechner (SPD): Der Antrag liegt uns nicht vor!]

– Namentliche Abstimmung über den ersten Antrag! Ich habe nur darum gebeten, das als letzten Antrag abstimmen zu lassen, damit wir die namentliche Abstimmung vorbereiten können.

Wir kommen jetzt zu den Anträgen, und zwar Antrag der Fraktion der PDS über Bildung eines „Solidarfonds zusätzliche Beschäftigungsmaßnahmen“. Das ist der Antrag Drucksache 12/2497. Hier gibt es eine Empfehlung des Ältestenrates, diesen Antrag an den Ausschuß für Arbeit und an den Hauptausschuß zu überweisen. Wer diesen Überweisungsempfehlungen die Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen! – Das ist einmütig – fast einstimmig – so beschlossen.

Wir kommen jetzt zu den dringlichen Anträgen, zunächst zu dem dringlichen Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über keine Zustimmung zum unsolidarischen Pakt, Drucksache 12/2572. Hier wünschen die Antragsteller zwar eine Sofortabstimmung, die Fraktionen von CDU und SPD wünschen jedoch eine Überweisung an den Ausschuß für Arbeit und an den Hauptausschuß. Ich lasse deshalb zunächst über die Ausschußüberweisungen abstimmen. Wer der Ausschußüberweisung die Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Die Gegenprobe! – Bei den Gegenstimmen von PDS und Bündnis 90/Grüne sind damit die Anträge an die Ausschüsse überwiesen worden.

Ich komme jetzt zu dem dringlichen Antrag der Fraktion Bündnis 90/Grüne über notwendige Maßnahmen in Berlin nach dem ABM-Stopp – I –, Drucksache 12/2573. Auch hier ist eine Sofortabstimmung gewünscht; Überweisungsanträge liegen nicht vor. Ich komme also zu der Abstimmung über diesen Antrag Drucksache 12/2573. Wer diesem Antrag die Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen! – Die Gegenprobe! – Dieser Antrag ist mit großer Mehrheit abgelehnt worden.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier

- (A) Wir kommen jetzt zum dringlichen Antrag der Fraktion Bündnis 90/Grüne über notwendige Maßnahmen in Berlin nach dem ABM-Stopp – II –, Drucksache 12/2574. Auch hier ist eine Sofortabstimmung gewünscht. Überweisungswünsche liegen nicht vor. Ich komme dann zur Abstimmung über diesen Antrag. Wer dem Antrag die Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Die Gegenprobe! – Letzteres war wieder die große Mehrheit. Damit ist dieser Antrag abgelehnt.

Ich komme jetzt zum dringlichen Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über Rücknahme des Bewilligungsstopps für AB-Maßnahmen, Drucksache 12/2585. Die Fraktionen bitten auch hier um Sofortabstimmung. Überweisungswünsche liegen nicht vor. Wer diesem Antrag die Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Die Gegenprobe! – Enthaltungen? – Bei einigen Stimmenthaltungen ist dieser Antrag mit großer Mehrheit angenommen.

[Zurufe von der FDP: Nein-Stimmen!]

– Ich bitte noch einmal die FDP um ihre Stimme! – Sie stimmen mit „Nein“ – gut!

Wir kommen schließlich zum dringlichen Antrag der Fraktion der FDP über Bundesratsinitiative von § 249 h des Arbeitsförderungsgesetzes, Drucksache 12/2570. Die FDP wünscht eine Sofortabstimmung, CDU und SPD wünschen dagegen eine Überweisung an den Ausschuß für Arbeit. Ich lasse zunächst über die Ausschußüberweisung abstimmen. Wer der Ausschußüberweisung die Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Die Gegenprobe! – Gegen die Stimmen der FDP ist dieser Antrag an den Ausschuß für Arbeit überwiesen worden.

Wir kommen jetzt zum Antrag der Fraktion der PDS auf Annahme einer Entschließung über Widerstand gegen ABM-Stopp, Drucksache 12/2545. Auch hier ist eine Sofortabstimmung gewünscht und zusätzlich auf Antrag der Fraktion der PDS eine namentliche Abstimmung.

[Zurufe]

Ich bitte jetzt, daß jemand die Namen verliest.

[Zurufe von der SPD]

– Bei Antrag einer Fraktion auf namentliche Abstimmung, Herr Dr. Staffelt, müssen wir so verfahren.

[Kern (SPD): Ausschußüberweisung!]

– Ein Antrag auf Ausschußüberweisung lag bis zu diesem Zeitpunkt nicht vor, und ich habe eben darauf aufmerksam gemacht, daß keine Ausschußüberweisung vorliegt.

[Dr. Staffelt (SPD): Wir wollen das aber! –

Kern (SPD): Wenn die antragstellende Fraktion einverstanden ist, können wir das doch machen!]

– Natürlich – wenn eine Fraktion eine Ausschußüberweisung beantragt. Ich bitte, daß die Geschäftsführungen aufpassen, wenn wir hier oben so etwas vortragen.

[Zurufe]

– Ich habe den Kollegen Fechner jetzt so verstanden, daß er eine Ausschußüberweisung vorschlagen möchte.

[Gelächter bei der PDS]

– Er kann sich zur Geschäftsordnung äußern. – Herr Fechner, ich bitte Sie.

[Zurufe von der PDS]

– Es ist doch gleich, ob wir noch einmal über eine Ausschußüberweisung beraten oder gleich eine Abstimmung durchführen. – Bitte, Herr Fechner, kommen Sie nach vorn.

[Pewestorf (PDS): Wir waren in der Abstimmung!]

– Ich habe die Abstimmung noch nicht aufgerufen. Das stimmt nun wirklich! Ich habe nur gesagt: Wir werden dann sofort per namentlicher Abstimmung abstimmen müssen. – Herr Fechner, Sie haben das Wort.

Fechner (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! (C) Als erstes darf ich feststellen: Wir waren wohl noch nicht in der Abstimmung, sondern die Präsidentin hatte diesen Antrag aufgerufen.

Als zweites haben wir von der namentlichen Abstimmung unmittelbar in dem Moment erfahren, als der Antrag aufgerufen wurde.

[Zurufe von der PDS]

Aus diesem Grunde denke ich: Wenn die antragstellende Fraktion diesem Antrag einen solchen Stellenwert beimißt, muß sie geradezu einer sachkundigen Beratung im Ausschuß zustimmen, und deshalb schlage ich die Überweisung in den Ausschuß vor.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

[0.7]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Zur Geschäftsordnung hat jetzt Herr Dr. Zotl das Wort.

Dr. Zotl (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Namens der Fraktion der PDS beantrage ich eine Unterbrechung der Sitzung, um im Protokoll nachzulesen, daß die Präsidentin vor der Erklärung von Herrn Fechner gesagt hatte: Anträge auf Überweisung liegen nicht vor!, daß wir das notfalls im Protokoll nachlesen können und daß demzufolge die namentliche Abstimmung stattzufinden hat.

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Herr Dr. Zotl, Sie haben recht mit Ihrer Bemerkung, daß ich noch einmal wiederholt habe, es lägen keine Anträge vor. Ich hatte aber noch nicht aufgerufen, über diesen Tagesordnungspunkt abzustimmen; insofern waren wir noch nicht in der Abstimmung.

[Beifall bei der SPD und der CDU –
Unruhe und Widerspruch bei der PDS]

(D)

Ich möchte die Geschäftsordnung nicht manipulieren; wir waren aber noch nicht in der Abstimmung. Das bedeutet natürlich, daß jede Fraktion noch das Recht hatte, eine Ausschußüberweisung zu verlangen. Ich bitte darum, daß wir sauber nach der Geschäftsordnung verfahren.

[Abg. Dr. Zotl (PDS) meldet sich zur Geschäftsordnung. –
Allgemeine Unruhe]

Ich habe nur gesagt, daß wir Vorsorge tragen und ich dann gegebenenfalls bitte, daß Frau Riedrich mit dem Aufruf der Namen beginnt. Wir waren also noch nicht in der Abstimmung. Das möchte ich – einmütig unterstützt vom Präsidium – festhalten.

[Unruhe und Widerspruch bei der PDS]

[1A.1]

Ich lasse jetzt darüber abstimmen, ob wir diesen PDS-Antrag an den Ausschuß für Arbeit – wie von der SPD beantragt – überweisen.

[Abg. Dr. Zotl (PDS) meldet sich weiterhin zur
Geschäftsordnung.]

– Danach können Sie sich zur Geschäftsordnung melden. – Wer den PDS-Antrag an den Ausschuß für Arbeit überweisen will, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Damit ist der Antrag an den Ausschuß für Arbeit überwiesen.

Wir haben jetzt noch einen Antrag zur Geschäftsordnung – bitte schön, Herr Dr. Zotl.

Dr. Zotl (PDS): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Ich möchte eine **persönliche Erklärung** abgeben: Ich finde dieses Verfahren ausgesprochen peinlich; ich finde es peinlich vom Inhalt her, und ich finde es auch peinlich von der Formalität her. Die Frau Präsidentin hatte bereits begonnen, die namentliche Abstimmung hier zu organisieren.

[Zurufe von der CDU und der SPD: Nein, nein!]

Dr. Zoti

- (A) Dann ist der Überweisungsantrag gekommen. Ich bin entsetzt darüber, wie Sie bereit sind, die Ernsthaftigkeit, die Sie hier an den Tag gelegt haben, fünf Minuten später bereits wieder zu unterlaufen.

[Beifall bei der PDS – Allgemeine Unruhe –
Landowsky (CDU): Soll ruhig sagen, was er denkt!]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Herr Dr. Zoti, das war natürlich keine Rede zur Geschäftsordnung, es war auch keine persönliche Erklärung.

[2]

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 2, Drucksache 12/2423:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Entzug des Vertrauens betr. die Senatorin für Justiz

Wir kommen hier sofort zur Abstimmung. Nach Artikel 42 Abs. 3 der Verfassung von Berlin bedarf der Beschluß über Mißtrauensanträge der Zustimmung der Mehrheit der gewählten Mitglieder des Abgeordnetenhauses. Diese Mehrheit ist erreicht, wenn mindestens 121 Mitglieder des Hauses einem Senatsmitglied das Mißtrauen aussprechen.

Es werden wieder namentlich gekennzeichnete Stimmkarten ausgegeben. Wer für den Mißtrauensantrag stimmen will, der muß die Karte mit „Ja“ in die Urne werfen, wer dagegen stimmen will, der muß die Karte mit „Nein“ nehmen. Wer sich der Stimme enthalten möchte, der muß die Karte „Enthaltung“ benutzen.

Abgeordnete mit den Buchstaben A bis L wollen, bitte, die Urne an der Fensterseite benutzen, die mit den Buchstaben von M bis Z die Urne an der Türseite.

- (B) Ich bitte die Kollegin Riedrich, die Namen aufzurufen, die Kolleginnen Frau Volkholz, Frau Dr. Müller, Frau Birghan und Frau Leyk, an den Urnen Aufstellung zu nehmen. Ich bitte, mit dem Aufruf der Namen zu beginnen.

[Aufruf der Namen und Abgabe der Stimmkarten]

Stellv. Präsident Führer: Meine Damen und Herren! Hatten alle die Möglichkeit, von ihrem Stimmrecht Gebrauch zu machen? – Es dürfte nun jeder die Möglichkeit zur Stimmabgabe gehabt haben.

[Zurufe: Nein!]

– Da fehlt noch jemand. Das kostet alles Zeit. Auf geht's, Herr Lesnau! – Jetzt darf ich die Abstimmung schließen und bitte die Beisitzer, das Ergebnis festzustellen.

Ich möchte folgenden Vorschlag machen: Das Auszählen dauert eine gewisse Zeit, und wir könnten in wenigen Minuten mit der nächsten Abstimmung fortfahren, wenn die Urnen wieder hier im Raum sind.

[Beifall]

Das bedarf aber Ihrer Zustimmung. Wenn es hierzu keinen Widerspruch gibt, würden wir so verfahren. Die Frau Senatorin, um die es in der jetzigen Abstimmung geht, ist mit diesem Verfahren auch einverstanden. Ich meine, die Höflichkeit gebietet es, daß man sie vorher fragt. – Ich höre keinen Widerspruch, dann verfahren wir so.

[3]

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 3:

a) Drucksache 12/2480:

Antrag der Fraktion der PDS über Mißtrauen gegen den Senator für Inneres

b) Drucksache 12/2495:

Antrag der Fraktion der FDP über Mißtrauen gegen den Senator für Inneres

(C)

Es ist eine gemeinsame namentliche Abstimmung über die beiden Anträge der Fraktion der PDS und der Fraktion der FDP. Auch hier kommen wir sofort zur Abstimmung. Das Verfahren ist Ihnen bekannt. Ich bitte nunmehr auch wieder zwei Beisitzer, an der Wahlurne Aufstellung zu nehmen, und Herrn Abgeordneten Kammholz bitte ich, die Namen zu verlesen.

[Aufruf der Namen und Abgabe der Stimmkarten]

Jetzt haben alle die Möglichkeit zur Stimmabgabe gehabt. Ich schließe die Abstimmung und bitte die Beisitzer, auszuzählen.

[2.1]

Ich gebe Ihnen das Ergebnis zur

Ifd. Nr. 2, Drucksache 12/2423:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Entzug des Vertrauens betr. die Senatorin für Justiz

bekannt. Es wurden 222 Stimmen abgegeben; 46 stimmten für den Antrag, 167 stimmten dagegen; es gab 9 Enthaltungen. Für die Annahme des Antrags sind nach Artikel 42 Abs. 3 der Verfassung von Berlin mindestens 121 Stimmen erforderlich. Diese Mehrheit wurde nicht erreicht. Der Antrag ist damit abgelehnt.

[Beifall bei der SPD]

Wenn Sie einverstanden sind, meine Damen und Herren, rufen wir die Ifd. Nr. 3 A auf, maximal bis zur Abstimmung, da die Beisitzer die Möglichkeit haben müßten, an der Abstimmung teilzunehmen. – Wir könnten so verfahren, der betroffene Senator Dr. Heckelmann ist damit einverstanden. – Gibt es Widerspruch? – Das ist nicht der Fall.

[3A]

Dann rufe ich auf

Ifd. Nr. 3 A, Drucksache 12/2581:

II. Lesung der Vorlage – zur Beschlußfassung – über Gesetz zur Änderung von Zuständigkeiten für den Ausbau Berlins als Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland, Drucksache 12/2324, gemäß Beschlußempfehlung des Ausschusses für Bau- und Wohnungswesen vom 10. März 1993

Wird der Dringlichkeit widersprochen? – Das ist nicht der Fall. Ich eröffne die II. Lesung und schlage vor, die Einzelberatung der 7 Artikel miteinander zu verbinden. Gibt es hier Widerspruch? – Das ist nicht der Fall. Dann rufe ich auf die Artikel 1 bis 7, die Überschrift und die Einleitung im Wortlaut der Vorlage der Drucksache 12/2324 unter Berücksichtigung der Beschlußempfehlung der Drucksache 12/2581. Gibt es hierzu Wortmeldungen? – Ja. Dann verfahren wir der Reihe nach. Von der CDU ist noch keine Wortmeldung vorhanden. – Dann hat Frau Michels das Wort für die Fraktion der PDS!

Frau Michels (PDS): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Meine Fraktion hat in allen Ausschüssen sehr deutlich zum Ausdruck gebracht, daß wir dieses Gesetz ablehnen werden. Ich will dem nichts hinzufügen.

[Beifall des Abg. Steffel (CDU)]

Die Empfehlungen des Rates der Bürgermeister wurden nicht ein Mal erhört. Ich gehe davon aus, daß auch in diesem Haus der Wille nicht vorhanden ist, ernsthaft zuzuhören, und gebe meine Rede deshalb zu Protokoll.

[Vereinzelter Beifall von rechts]

Frau Michels

(A)

Meine Fraktion wird dem vorliegenden Gesetz zur Änderung von Zuständigkeiten für den Ausbau Berlins als Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland konsequent seine Zustimmung verweigern und gegen dieses Gesetz stimmen. Wir haben in allen Ausschußsitzungen und Aussprachen zu dieser Problematik Stellung bezogen, so daß ich davon ausgehe, daß unsere Ablehnungsgründe hinlänglich bekannt sind.

Unsere Hauptkritikpunkte an diesem Gesetzesänderungsprojekt sind folgende:

Erstens: Wir sind grundsätzlich gegen den Abbau von Bezirkskompetenzen zugunsten des Senats, sondern vielmehr dafür, daß den Bezirken ein Vetorecht eingeräumt wird. Eine ähnliche Position bezogen übrigens die Bezirksbürgermeister von Schöneberg und Tempelhof in ihrem Brief an die Fraktionen von CDU und SPD des Abgeordnetenhauses. Sie schrieben, daß es unverständlich ist und daß auch die Anforderungen des Hauptstadtvertrages nicht begründen, „daß im Innenverhältnis zwischen Bezirken und Hauptverwaltung den Bezirken jegliche Zuständigkeiten bzw. Mitwirkungsrechte abgesprochen werden“.

Zweitens sind wir gegen diese Gesetzesänderung, weil im Falle eines möglichen Interessenkonflikts zwischen dem Bund und Berlin mit diesem Gesetz ein Vorrang von Bundesinteressen festgeschrieben wird.

Die aus unserer Sicht berechtigten Änderungsvorschläge des Rats der Bürgermeister mit dem Ziel, die Mitwirkung der Bezirke gesetzlich zu verankern, wurden mit dem Satz: „diesen Änderungswünschen vermag der Senat nicht zu folgen“, lapidar abgeschmettert. Und dies, obwohl selbst Bausenator Nagel in der gestrigen Bauausschußsitzung sinngemäß feststellte, „daß es politisch nicht geschadet hätte, wenn man Bezirkskompetenzen im Gesetz deutlicher festgeschrieben hätte“.

(B)

Jetzt frage ich: Wenn es politisch möglich gewesen wäre, diese Forderung der Bezirke zu verwirklichen, warum wurde dem dann nicht entsprochen? Es liegt die Vermutung nahe, daß dies politisch wohl doch nicht gewollt ist, und auch die Art und Weise des Umgangs mit der Stellungnahme des Rats der Bürgermeister läßt Befürchtungen wach werden, die darauf hinauslaufen, die Bezirke weiter zu entmündigen.

Im übrigen verweise ich noch einmal darauf, daß meine Fraktion in diesem Haus einen Gesetzentwurf zur Selbstverwaltung der Bezirke vorgelegt hat. Darin haben wir unsere Auffassung zur Stellung und zu den Kompetenzen der Bezirke verdeutlicht.

Aus all den genannten Gründen stimmt die PDS-Fraktion gegen dieses Gesetz. – Ich danke für Ihre Aufmerksamkeit.

Stellv. Präsident Führer: Nun hat der Abgeordnete Edel das Wort!

Edel (SPD): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Es ist eigenartig, wenn der Frage, warum man ein offensichtlich sehr wichtiges Gesetz nicht mit übernehmen kann, nicht mit Argumenten in diesem Hause begegnet wird, sondern mit einer zu Protokoll gegebenen Rede. Ich habe deshalb keine andere Möglichkeit, als auf die im Ausschuß gefallenen Argumente einzugehen. Es muß etwas dazu gesagt werden, wenn eine oder mehrere Fraktionen dieses Gesetz, das seinen Ursprung in der Hauptstadtentscheidung für Berlin hat, nicht mit übernehmen wollen.

Frau Kollegin Michels, Sie haben soeben kurz erwähnt, daß der Rat der Bürgermeister nicht angehört worden sei und daß man sich mit dessen Argumenten offensichtlich nicht habe auseinandersetzen wollen.

[Frau Michels (PDS): Nicht ernsthaft!]

Das ist nicht der Fall. Ich werde mich jetzt noch einmal ernsthaft mit den Argumenten des Rats der Bürgermeister auseinandersetzen, da wir sie wirklich ernsthaft geprüft haben. (C)

[Wieland (Bü 90/Grüne): Das sieht Herr Strieder aber anders – er hat extra einen Brief geschrieben!]

– Das ist richtig; Sie werden ihn beantworten, nehme ich an. Der Brief von Herrn Peter Strieder ist jedoch nicht Grundlage dieser Beratung hier.

Ein Argument aus dem Rat der Bürgermeister war, daß bezüglich der sogenannten **Hauptstadtbebauungspläne** nicht gemäß dem Inhalt des vorliegenden Gesetzes, das wir beschließen wollen, verfahren werden sollte. Der Rat hat die Aufnahme der Formulierung: „unter Mitwirkung der Bezirke“ vorgeschlagen. Das ist tatsächlich ein gewichtiger Hinweis. Ich sage Ihnen ganz deutlich, daß die Aufnahme dieses Satzes am gängigen Verfahren nichts Wesentliches ändern würde – das war meine Argumentation in der gestrigen Sitzung des Bauausschusses.

Bebauungspläne werden laut Baugesetzbuch unter **Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger** gemacht. Dafür gibt es die vorgezogene Bürgerbeteiligung und die öffentliche Auslegung. Öffentliche Belange werden dadurch abgedeckt, daß deren Träger laut Gesetz ebenfalls beteiligt werden müssen und beteiligt werden. Alle in diesem Verfahren vorgetragenen Einwendungen müssen in den Abwägungsvorgang integriert werden, wo die privaten und öffentlichen Belange gegeneinander und untereinander abgewogen werden.

Zu diesen Trägern öffentlicher Belange gehören selbstverständlich auch und vor allem die betroffenen **Bezirke**. Außerdem ist es wohl bei der Verfassungslage in Berlin – bei einer zweistufigen Verwaltung – selbstverständlich, daß das, was die Hauptverwaltung in einem Bezirk tut, auch mit dem Bezirk besprochen wird. Deshalb bedeutet die Entscheidung nicht, daß wir die Mitwirkung der Bezirke nicht wollen, wenn wir diese Änderung nicht vollziehen, sondern es ist schlichtweg eine Selbstverständlichkeit. (D)

[Wieland (Bü 90/Grüne): Ha! Dann kann man es auch ins Gesetz hineinschreiben!]

– Wenn man alles und jedes in jedes Gesetz hineinschreibt – Na, ich bin ja nicht Jurist wie Sie!

Die zweite und meiner Meinung nach wesentlich interessantere Einwendung des Rates der Bürgermeister war: Bei Planung, Bau und Unterhaltung öffentlicher Straßen in einem abgegrenzten Gebiet – das ist im Gesetz definiert – sollte nicht mehr unterschieden werden zwischen der **Zuständigkeit** im Bezirk, wenn es sich um Nebenstraßen oder normale Wohnstraßen handelt, oder der **Zuständigkeit** der Hauptverwaltung, wenn es sich um **überbezirkliche Hauptverkehrsstraßen** handelt. Ich habe diesen Einwand sehr ernst genommen, und ich nehme den noch heute sehr ernst, weil zum Beispiel der Bezirk Mitte 80 % seiner Zuständigkeiten im Straßenbereich an die Hauptverwaltung abgibt. Und der Bezirk Tiergarten wird ebenfalls einen großen Teil abzugeben haben. Nur: Ich finde es auch gerechtfertigt, darüber nachzudenken, daß im Hauptstadtbereich – ich nenne das jetzt einmal so – in den Bezirken Mitte und Tiergarten die Zuständigkeiten bei der Planung und Unterhaltung von Straßen in einer Hand liegen, und zwar deshalb, weil das Wichtigste in diesem Bereich nämlich nicht die Frage ist, wer das Sagen hat, sondern wer die Koordination leistet, damit sich die Baustellen nicht gegenseitig behindern.

[Zuruf des Abg. Biederbick (FDP)]

Deshalb halten wir es – auch bei Abwägung der Bezirksinteressen; ich weiß, daß ihnen das wehtut – doch für notwendig, daß die Senatsentscheidung so, weil sie vollzogen ist, nicht ganz ohne Diskussion, aber doch eben so gebilligt wird.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Das wird der Landesparteitag aber anders sehen!]

Edel

- (A) – Heute haben wir Parlamentssitzung, und am Sonnabend haben wir Parteitag, und da werde ich, wenn es nützt, auch reden, und ich stecke meine Prügel – wenn es das ist, was Sie erhoffen – bei jeder Versammlung ein, wenn ich denn der Auffassung bin, daß es der Prügel wert ist. Und ich bin hier der Auffassung: Wenn es denn Prügel geben sollte, ist sie es wert,

[Beifall bei der CDU und der FDP –
Wieland (Bü 90/Grüne): Mannesmut vor Landesparteitagen!]

denn es geht auch um die Frage, ob man in der Hauptstadtangelegenheit handlungsfähig ist oder nur redefähig bleibt. Wir aber wollen handlungsfähig sein!

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Stellv. Präsident Führer: Als nächster hat der Abgeordnete Landowsky das Wort!

Landowsky (CDU): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Ich kann nicht umhin, die heutige Gesetzesvorlage als die wichtigste der vergangenen Monate überhaupt zu bezeichnen: wichtig für die Stadt und wichtig für unser Selbstverständnis als Hauptstadt Deutschlands.

[Beifall bei der CDU]

Wenn es uns heute nicht gelungen wäre, dieses Gesetz zu verabschieden, dann hätten wir all denen, die sich in Bonn – aus allen Parteien – wieder formieren, die Begründung geliefert, warum man jetzt eigentlich nicht nach Berlin könne, nämlich weil die Berliner unfähig seien, ihre eigenen Angelegenheiten zu regeln.

[Beifall bei der CDU]

Und wir müßten uns ja an der Stadt vergehen, wenn wir denen in der augenblicklichen Stimmung diesen Vorwand liefern würden.

- (B) [Beifall bei der CDU – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Deswegen bin ich den Sozialdemokraten dankbar, daß sie aus Verantwortung für die Stadt – auch bei schwieriger Diskussionslage, ich erkenne das überhaupt nicht – diesen Gesetzentwurf heute so einheitlich mittragen. Es ist eben, wie sich gleich zeigen wird, eine Verantwortung der Parteien, die die Hauptstadt auch wirklich wollen.

[Beifall bei der CDU – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Wer das will, der muß eben vor der Sitzung des gemeinsamen Ausschusses von Bundesregierung und Senat in der nächsten Woche seine Hausaufgaben erledigt haben. Er muß sagen können: Wir sind in der Lage, die **Verkehrsprobleme** in der Stadt zu lösen – vom Tunnel- bis zum Straßenausbau –.

[Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Da müssen Sie aber erst einmal Herrn Haase aus dem Senat entfernen!]

und der muß sagen können, daß wir in der Lage sind, Prioritäten beim **Bauen** zu setzen. Das ist das Problem.

[Beifall bei der CDU und der SPD]

Ich finde es wichtig, daß **Bezirke und Bürger** an den Entscheidungen **beteiligt** werden; die Frage ist nur, wie sie beteiligt werden. In einem formalisierten, langwierigen Verfahren, das auch der Sabotage Tür und Tor öffnet,

[Frau Steinborn (PDS): Na, Sie haben ja vielleicht ein Demokratieverständnis!]

also auch denjenigen, die die Hauptstadt gar nicht wirklich wollen? Oder aber beschränke ich mich auf ein vernünftiges Verfahren, wo ich die Argumente entgegennehme, abwäge und dann aus gesamtstädtischer Sicht auch endlich entscheide? – Ich finde, das ist der entscheidende Punkt für dieses Gesetz.

[Beifall bei der CDU]

Ich würde gerne sagen, daß wir diese Abwägungsform auch für andere Bauvorhaben gebrauchten, aber wichtig ist jetzt, daß wir uns auf die Hauptaufgabe konzentrieren. Und das ist nun ein-

mal die Gestaltung der Hauptstadt, und das wird möglicherweise – so hoffe ich jedenfalls – die Gestaltung der Olympiade im Jahre 2000 sein. (C)

Den **Bürgermeistern**, die dagegen Vorbehalte haben – es sind ja nicht nur Bürgermeister, die die SPD stellt oder das Bündnis 90; es sind ja auch welche von uns dabei –, sage ich: kommunale Selbstverwaltung – soll sein,

[Wieland (Bü 90/Grüne): Ha!]

aber ich hätte mir gewünscht, daß sie aus ihrer bezirksspezifischen Sicht einmal über einen der 23 Bezirke hinausgucken und das Ganze sehen! Das trifft sie alle, und deswegen sage ich: Egal, welcher Partei sie angehören, sie müssen vom Landesparlament gesagt bekommen, daß wir Prioritäten zu setzen haben, und bei der Abwägung, die Hauptstadt zu gestalten oder die Bezirke möglicherweise in einem langwierigen, formalisierten Verfahren zu beteiligen, fällt unsere Entscheidung für die Hauptstadt.

Deswegen halte ich es auch für angemessen, daß wir heute den Bonnern sagen, daß wir damit die wesentlichen Aufgaben erfüllt haben. Von der Planung über die Wettbewerbe, über das Denken über Verkehrsstrecken bis hin zu den rechtlichen Voraussetzungen, um die Hauptstadt auch zu realisieren. Ich hoffe, daß es als ein Signal empfunden werden wird, und wir wollen jetzt gleich sehen, wer diese Hauptstadt wirklich will und wer nur vorgibt, sie zu wollen. Das will ich anhand der Handzeichen jetzt einmal ganz deutlich sehen!

[Beifall bei der CDU und der SPD]

Stellv. Präsident Führer: Als nächstes hat Frau Dr. Schreyer das Wort!

Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Herr Landowsky, es hat doch nichts damit zu tun, daß heute die II. Lesung sehr eilig auf die Tagesordnung gekommen ist, daß für den 23. März – wenn der Berlin-Bonn-Ausschuß tagt – gezeigt werden müßte, daß hier im Parlament eine Entscheidung getroffen wurde. Und es hat auch nichts damit zu tun, daß wieder 100 Bundestagsabgeordnete versuchen, den Hauptstadtbeschuß zu kippen, sondern es hat allein damit zu tun, daß am Wochenende Landesparteitag der Sozialdemokraten ist. Und dort liegen gleich mehrere Anträge vor, daß einer solchen Kompetenzverlagerung, einer solchen Entmachtung der Bezirke nicht zugestimmt werden soll. (D)

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Und das ist dann eben wieder sozialdemokratische Politik: Sie reden von Dezentralisierung, aber Sie machen das Gegenteil. Zwischen Ihrem Gerede und Ihren Taten tut sich eine riesige Kluft auf, und da müssen Sie sich nicht wundern, wenn immer mehr Wählerstimmen in diese Kluft fallen! Das haben wir ja in Hessen gesehen!

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS –
Wieland (Bü 90/Grüne): Allein in Kassel 20 %!]

Die Argumente, die für eine Zentralisierung der Zuständigkeiten bei der Bauleitplanung und im Straßenwesen genannt worden sind, sind doch schlichtweg alle nicht stichhaltig. Da ist einmal das Argument, **Bonn** wolle nur **einen Ansprechpartner** haben. Bundestag und Bundesregierung haben in Bonn für jedes größere Vorhaben als Ansprechpartner die Stadt, die angrenzenden Landkreise und Gemeinden und das Land.

[Schippe (CDU): Das müssen wir doch nicht nachmachen!]

Und bei der jetzigen Zuständigkeitsverteilung haben sie es hier in Berlin mit sehr viel weniger Behörden zu tun; schon die augenblickliche Zuständigkeitsverteilung in der Einheitsgemeinde Berlin wäre für die Bonner Grund genug, hierherzukommen.

Da gibt es das zweite Argument: **Zentralisierung** würde **Kosten und Stellen sparen**. Sie haben sich natürlich alle den Gesetzestext und den Entwurf der Regierung nicht angesehen. Aber schauen Sie einmal in die Begründung hinein, wie viele

Frau Dr. Schreyer

- (A) Stellen da von der Hauptverwaltung verlangt werden! Die Hauptverwaltung hat im Haushaltsgesetz 1993 schon etliche Stellen für die Hauptstadtplanung bekommen. Und in diesem Gesetz wird in der Begründung ausgeführt, daß man noch weitere 15 Stellen braucht. Die sollen – das ist dann eigentlich der Gipfel der Unverschämtheit – aus den Bezirken abgezogen werden, obwohl die Bezirke bisher keine einzige Stelle für Hauptstadtaufgaben bekommen haben. Ich will es noch einmal für das Protokoll sagen, damit Sie, Herr Nagel, nicht denken, mit der Verabschiedung des Gesetzentwurfs der Landesregierung würde gleichzeitig über die Stellenverlagerung beschlossen. Das ist natürlich nicht der Fall. Ich appelliere an alle Abgeordneten im Stellenplanausschuß und im Hauptausschuß, einer solchen Zentralisierung, der Verlagerung von Stellen, die in den Bezirken für ganz andere Aufgaben notwendig sind und die auch nicht für Hauptstadtaufgaben eingerichtet wurden, nicht zuzustimmen.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Dann wird immer gesagt – das haben Sie, Herr Landowsky, auch ausgeführt, ich finde es wirklich witzig –, diese Zentralisierung soll zur **Beschleunigung der gesamten Planungsarbeiten** dienen. Im gesamten Straßenwesen soll für einen riesigen Innenstadtbereich – von Invalidenstraße über Rosenthaler Platz, Platz der Vereinten Nationen, Moritzplatz, Schöneberger Ufer und Großer Stern – für alle Straßen die Zuständigkeit an die Senatsverwaltung für Verkehr und Betriebe gegeben werden. Meine Damen und Herren, die Verlagerung der Zuständigkeit an Herrn Haase, das können Sie doch nicht ernsthaft als Beschleunigungsmaßnahme auslegen!

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der SPD –

Edel (SPD): Das ist das einzige Argument, dem ich mich anschließen kann!]

Es ist doch ein offenes Geheimnis, daß die Senatskanzlei mittlerweile tunlichst darauf bedacht ist, jede Begegnung von Mitgliedern des Bundestages und der Bundesregierung mit Herrn Haase in Bonn zu vermeiden, weil der Auftritt von Herrn Haase derart peinlich war, daß er schon zum Synonym für Inkompetenz geworden ist und die Bonner sich darüber immer totlachen. Herr Haase ist doch für diese Frage nicht nur ein Umzugsrisiko, er ist doch der Garant dafür, daß jegliche Planung im Stau stecken bleibt.

[Beifall bei Bü 90/Grüne – Landowsky (CDU): Das könnte Ihnen nie passieren! Bei Ihnen gäb's keine Autos!]

Wir haben zu dem Gesetzentwurf der Landesregierung einen Änderungsantrag vorgelegt. Dieser Änderungsantrag ist ein Kompromiß zwischen dem, was von Seiten des Senats vorgelegt wurde, und der Haltung, keinerlei Änderung in der Zuständigkeitsverteilung zu wollen. Ich werde die drei Punkte noch einmal angeben, die den Änderungsantrag auszeichnen.

Erstens sagen wir, bei der Zuständigkeitsverlagerung für die verbindliche Bauleitplanung soll klar definiert werden, für **welche Aufgaben** sie erfolgen soll, nämlich nur dann, wenn der Bebauungsplan der Realisierung der Gebäude der Verfassungsorgane dient. Das ist eine klare und abschließende Definition. Sie vermeidet die Auseinandersetzung, die in der unkonkreten Formulierung der Regierungsvorlage beinhaltet ist.

Zweitens sagen wir: Die Verlagerung der Zuständigkeiten und die Beschlußfassung eines Bebauungsplans durch das Abgeordnetenhaus, Aufstellung durch die Hauptverwaltung, soll im **Benehmen mit den Bezirken** erfolgen. Im Benehmen – das heißt nicht Einvernehmen.

[Schiela (FDP): Dann können wir gleich darauf verzichten, Frau Schreyer!]

Aber es muß doch für die Bezirke ganz klar sein, daß ein institutionalisiertes Konsultationsverfahren eingehalten wird, daß es also einer Senatsverwaltung nicht nur dann, wenn es ihr gefällt, obliegt, mit den Bezirken zu sprechen, sondern daß das ganz klar hineinformuliert wird. – Herr Edel, wenn Sie sagen, die Bezirke müssen sowieso als Träger öffentlicher Belange angehört werden, dann ist das eben nur die letzte Stufe.

[Kern (SPD): Mehr wollten Sie doch auch nicht!]

(C) Wir wollen, daß in sämtlichen Stufen der Bearbeitung des Bebauungsplans diese Konsultation, dieses Benehmen erfolgt. Das ist der große Unterschied. Selbst Herr Nagel hat gesagt, man könnte und es wäre sinnvoll, eine solche Formulierung hinzuzuschreiben. Dann schreiben Sie sie doch hinein!

[Beifall bei Bü 90/Grüne – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Das dritte allerdings, die **Kompetenzverlagerung im Straßenwesen**, lehnen wir gänzlich ab. Wir halten es weder für sinnvoll, daß zukünftig jede Entscheidung über einen Straßenbaum in diesem gesamten Bereich von der Hauptverwaltung gefällt werden muß. Da sagen Sie auf der einen Seite, Herr Liepelt, eine Verwaltungsreform sollte so aussehen, daß die Hauptverwaltung nur Ministerialaufgaben bekommt. Ich frage Sie: Würden Sie die Entscheidung darüber, ob ein Straßenbaum da oder da stehen soll, wirklich als Ministerialaufgabe definieren? – Das ist alles damit verbunden.

Wir halten eine Zuständigkeit des Verkehrssenators für die gesamte Verkehrsplanung in diesem Bereich regelrecht für eine subversive Aktion der Berlingegner, auf die der Senat von Berlin hereingefallen ist und auf die Sie jetzt auch hereinfliegen. Dieses Hauptstadtrisiko der Verlagerung von weiteren Zuständigkeiten auf Herrn Haase lehnen wir ab. Wir fordern Sie auf: Gehen auch Sie dieses Risiko nicht ein! Lehnen Sie Zentralismus in Berlin ab! Lehnen Sie diesen Weg, den Sinn der Berliner Verfassung, den Sinn der Einheitsgemeinde von Berlin zu torpedieren, lehnen Sie diesen Schritt zu einer bürgerfeindlichen Hauptstadtgestaltung ab, und stimmen Sie unserem Änderungsantrag zu!

[Beifall bei Bü 90/Grüne –

Vereinzelter Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsident Führer: Als nächster hat das Wort für die Fraktion der FDP der Abgeordnete Biederbick!

- (B) **Biederbick (FDP):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Es kommt selten vor, daß der Herr Landowsky recht hat, aber mit dem, was er hier gesagt hat, da hat er einmal recht. Jawohl, er hat recht, wenn er sagt, daß der Schritt aus dem formalen Hauptstadtsein hin zum wirklichen Hauptstadtwerden die entscheidende und wichtigste Aufgabe der Stadtpolitik ist

[Beifall bei der FDP – Vereinzelter Beifall bei der CDU]

und daß wir dieses sehr schnell, so schnell als möglich realisieren können und müssen. Ich füge hinzu – in Anknüpfung an die Debatte, die wir vorher stundenweise geführt haben –, daß, wenn wir es schneller schaffen, Hauptstadt zu werden, das auch das beste Arbeitsbeschaffungsprogramm für die Stadt Berlin – auch das muß man einmal in aller Deutlichkeit sagen – und allemal besser ist als jedes ABM-Programm!

[Beifall bei der FDP –

Vereinzelter Beifall bei der CDU und der SPD]

Ja, wir sind Hauptstadt, wir wollen möglichst schnell wirklich Hauptstadt werden!

[Heiterkeit links – Wieland (Bü 90/Grüne): Sind wir's nun oder wollen wir's werden?]

Und darum sagen wir – wer A sagt, muß auch B sagen – ja zu diesem Gesetz. Es ist richtig, es ist vernünftig.

[Beifall bei der FDP und der CDU]

Aber – da, Herr Landowsky, gehen unsere Meinungen auch schon auseinander – Sie sagen, daß dieses der wichtigste Schritt ist; wir sagen, das ist einer von den Schritten, die notwendig sind. Weitere fehlen allerdings, und zu weiteren können Sie sich leider nicht in der Lage sehen. Beispielsweise – da hat Frau Schreyer zu Recht den Finger in die Wunde gelegt – dieses Chaos der Stadtplanung, das wir nach wie vor vorfinden, das wir auch in der Hauptstadtfrage vorfinden, mit den Dreien von der Tankstelle, die statt miteinander nebeneinander arbeiten. Hier wäre es, wenn Sie es wirklich ernst meinen mit der Aufgabe, möglichst schnell Hauptstadt zu werden, längst nötig gewesen, diese drei **Verwaltungen zusammenzulegen**. Dafür bringen

Biederbick

- (A) Sie aber die Kraft nicht auf. Wir haben es doch gerade vorge-
stern wieder erlebt, daß wir uns als Berliner blamieren, weil Herr
Nagel und Herr Hassemer sich über den Standort des Bundes-
präsidentensitzes herumstreiten. Daß das gefundene Fressen für
die Bonner sind, wissen Sie genauso gut wie ich. Da fehlt es an
diesem Senat.

Es fehlt genauso, daß die **zentrale Koordination** wirksam
stattfindet. Das zentrale Hauptstadtbüro ist ein Papiertiger,
nichts sonst! Da haben Sie versagt, lieber Herr Landowsky! Sie
haben recht mit der These, Hauptstadt zu werden ist die wichtig-
ste Aufgabe. Dieses ist ein kleiner Schritt. Die weiteren notwen-
digen Schritte tun Sie nicht. Das ist Ihr Fehler. Trotzdem stimmen
wir dem hier heute zu. – Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der FDP und des Abg. Niedergesäß (CDU)]

Stellv. Präsident Führer: Meine Damen und Herren! Wei-
tere Wortmeldungen liegen nicht vor. Ich schließe die Einzelbera-
tung und verbinde die Einzelabstimmungen mit der Schlußab-
stimmung. Wer dem Gesetz zur Änderung von Zuständigkeiten
für den Ausbau Berlins als Hauptstadt der Bundesrepublik
Deutschland, Drucksache 12/2324, unter der Berücksichtigung
der Beschlußempfehlung Drucksache 12/2581 seine Zustim-
mung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen! –
Gegenstimmen?

[Pfui! von der CDU]

Bei Gegenstimmen der Fraktion Bündnis 90/Grüne mit großer
Mehrheit angenommen!

[Beifall bei der CDU, der SPD und der FDP]

[3.1]

Wir kommen zurück zu

(B)

lfd. Nr. 3:**a) Drucksache 12/2480:**

**Antrag der Fraktion der PDS über Mißtrauen
gegen den Senator für Inneres**

b) Drucksache 12/2495:

**Antrag der Fraktion der FDP über Mißtrauen
gegen den Senator für Inneres**

Ich teile Ihnen das Ergebnis der Abstimmung mit:

Abgegebene Stimmen:	222
Mit Ja haben gestimmt:	52
Mit Nein stimmten:	169
Stimmenthaltung:	1.

Für die Annahme der beiden Anträge sind nach Artikel 42
Absatz 3 unserer Verfassung mindestens 121 Stimmen erforder-
lich. Diese Mehrheit wurde nicht erreicht, so daß diese Anträge
abgelehnt sind.

[Beifall bei der CDU]

[4]

Wir kommen nun zu

lfd. Nr. 4:**a) Drucksache 12/2524:**

**I. Lesung des Antrags der Fraktion der FDP über
Gesetz zur Änderung des Landesantidiskrimi-
nierungsgesetzes**

b) Drucksache 12/2547:

(C)

**I. Lesung des Antrags der Fraktion der PDS über
Gesetz zur Änderung des Landesantidiskrimi-
nierungsgesetzes**

c) Drucksache 12/2563:

**I. Lesung des Antrags der Fraktion der PDS über
Gesetz zur Änderung des Landesantidiskrimi-
nierungsgesetzes**

Im Ältestenrat wurde die Dringlichkeit des Antrags Drucksache
12/2563 angezweifelt. Wir müssen über die Dringlichkeit abstim-
men. Wer der dringlichen Behandlung des Antrags der Fraktion
der PDS seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um
das Handzeichen. – Gegenstimmen? – Damit ist der dringlichen
Behandlung widersprochen. Der Antrag wird somit nicht behan-
delt.

Ich habe dann noch Ihre nachträgliche Zustimmung zur Vorab-
überweisung der Anträge Drucksachen 12/2524 und 12/2547
an den Ausschuß für Frauenfragen – federführend – und an den
Ausschuß für Inneres, Sicherheit und Ordnung einzuholen. Wer
der Vorabüberweisung zustimmt, den bitte ich um das Handzei-
chen. – Dann ist das so beschlossen.

[4A]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 4 A, Drucksache 12/2571:

**I. Lesung des Antrags der Fraktion der FDP über
Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die Betei-
ligung an den Kosten für die Betreuung von Kin-
dern in städtischen Kindertagesstätten**

(D)

Wird der Dringlichkeit widersprochen? – Das ist nicht der Fall.
Ich eröffne die I. Lesung. Gibt es hierzu Wortmeldungen? – Herr
Abgeordneter Dr. Tolsdorf von der Fraktion der FDP erhält das
Wort! Ich schlage pro Fraktion eine Redezeit von fünf Minuten
vor.

Dr. Tolsdorf (FDP): Herr Präsident! Meine Damen und Her-
ren! Ein kurzes Wort zu unserem Antrag. Die Fraktion der FDP
legt Ihnen heute den Gesetzentwurf für eine Änderung des am
3. Dezember 1992 – also während der Haushaltsberatungen –
gegen die Oppositionsfractionen beschlossenen dritten Ände-
rungsgesetzes über die Kita-Kostenbeteiligung zur dringlichen
Behandlung vor. Was vor drei Monaten noch nicht in voller
Schärfe zu erkennen war, ist heute offenkundig. Der Schnei-
lschuß der Koalition zum Jahresausgang schlug wie eine Schrot-
patrone in das komplizierte Geflecht der Kindertagesstätten-
ziehung ein und erzeugte Nebenwirkungen, die heute ganz aktu-
ell und unübersehbar geworden sind.

Unser Gesetzentwurf nimmt sich überschaubar nur eines der
Mängel des dritten Kostenänderungsgesetzes an. Ein weiterer
Mangel, nämlich die **Mehrkindregel**, ist heute von der SPD-Frak-
tion im Rahmen einer Presseerklärung aufgegriffen worden. Da
hat sie dem Haus die frohe Botschaft verkündet, daß sich die
CDU in dieser Frage, den Mangel zu beheben, zu bewegen
scheint; wir können das gern mitberaten.

Wir als FDP wollen heute insbesondere das Chaos abwen-
den, das dieses Änderungsgesetz für die **Vorschulerziehung in
den Berliner Kindertagesstätten** angerichtet hat. Es geht dar-
um, daß die Gebühren für die Eltern, die die Vorschulerziehung in
Kitas wahrnehmen, im Durchschnitt deutlich über 100 % ange-
hoben werden. Das Chaos, das dadurch verursacht wurde, liegt
auf zwei Ebenen:

Dr. Tolksdorf

(A) 1. Die weiterhin kostenlose Vorschulerziehung in schulischen Einrichtungen führt jetzt schon, also noch vor Wirksamwerden des Kostengesetzes, zu zahlreichen Neuanmeldungen in den schulischen Einrichtungen, und es ist unübersehbar, daß die Schulen nicht in der Lage sind, alle zusätzlichen Vorklassenbewerbungen anzunehmen.

2. Die dramatische Kostensteigerung für die Kita-Vorschularbeit führte dort zu entsprechenden Abmeldungen. Mit Beginn des neuen Schuljahres im Herbst werden Sie ohne eine Änderung im Sinne unseres Antrags auf dringliche Behandlung die für die Eltern drastisch verteuerte Vorschulerziehung in den Kindertagesstätten kaputtgemacht haben.

[Beifall bei der FDP]

Damit schädigt die Koalition die Kitas in besonderer Weise, denn die pädagogische Konzeption der altersgemischten Gruppen, der familiennahen Vorbild- und Lerneffekte der Kinder untereinander, wird massiv gestört, wenn Sie die älteren Jahrgänge der fünf- bis sechsjährigen Kinder aus der Kita entfernen und in die kostenlosen Schulvorklassen schicken. Ohne eine erkennbare pädagogische Konzeption wird so die Arbeit in den Kitas massiv gestört und behindert.

Die Konsequenz muß sein, unseren Gesetzentwurf möglichst schnell zu verabschieden, um weitere Schäden abzuwehren. Wir können dabei gern die Mehrkindregel – wie sie die SPD-Fraktion angeregt hat und die CDU sich anschickt, zu übernehmen – dabei mitbehandeln. In diesem Sinn bitte ich Sie alle um Ihre Zustimmung. – Schönen Dank!

[Beifall bei der FDP]

Stellv. Präsident Führer: Gibt es weitere Wortmeldungen? – Herr Abgeordneter Zillich von der Fraktion der PDS erhält das Wort!

(B) **Zillich (PDS):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Es bewegt sich einiges in Bezug auf diese von Herrn Tolksdorf angesprochene Regelung, die im Spätherbst vergangenen Jahres durch das Haus gepeitscht wurde. Ich war heute auf einer Demonstration, auf der Tausende Eltern und Kinder deutlich gemacht haben, daß sie nicht bereit sind, diese Änderung des Kita-Kostenbeteiligungsgesetzes, wie sie von den Koalitionsfraktionen durchgepeitscht wurde, zu akzeptieren. Sie haben Widerstand angekündigt. Mittlerweile haben scheinbar auch die Koalitionsfraktionen gemerkt, daß ihr in der Eile beschlossenes Gesetz einige Mängel aufweist, daß es doch gar nicht so sozial sei, wie immer behauptet. Es bewegt sich einiges auch in diesen Fraktionen.

Der Antrag der FDP-Fraktion nimmt ein Problem heraus, das wichtig ist. Wir werden das im Detail beraten. Wir werden ein komplexeres Änderungsgesetz einbringen. Insbesondere fordern wir

- die Beibehaltung der alten einkommensabhängigen Kita-Kostensätze im Westteil der Stadt;
- eine Angleichung der Kita-Kostensätze in Berlin (Ost) auf 80 % der dann gültigen West-Berliner Kostensätze;
- die Wiedereinführung der umfassenden Geschwisterermäßigung – Herr Tolksdorf hat es bereits angesprochen, die SPD hat sich diesbezüglich bewegt –;
- die Wiedereinführung des Mindestsatzes für behinderte Kinder;
- die finanzielle Gleichstellung – wie im FDP-Antrag enthalten – der Vorschule in der Kita mit der Vorklasse in der Grundschule;
- die Festschreibung einer gleichen Bemessungsgrundlage für alle Eltern, die sich auf den Nettoverdienst des Einkommens des jeweils vorletzten Jahres bezieht.

Um ein wenig zu illustrieren, wie es dazu kommen konnte, daß ein Gesetz, ohne dessen Auswirkungen überhaupt abzuwarten, nun schon wieder von den Regierungsfractionen selbst in Zwei-

fel gezogen wird, muß man einige Worte zur Geschichte dieses Gesetzes sagen: Da standen plötzlich im Haushaltsentwurf des Senats 65 Millionen DM Mehreinnahmen an einer Stelle, wo sie eigentlich gar nicht hingehören, nämlich im Kopfhauhalt. Kein Mensch wußte und konnte sagen, wie sie zustande gekommen sind. Dann wurde kurz vor Abschluß der Haushaltsberatungen dieses Änderungsgesetz von den Koalitionsfraktionen vorgelegt. Die Koalitionsfraktionen haben es durchgepeitscht. Eine eingehende Beratung in den zuständigen Ausschüssen war nicht möglich und offensichtlich auch nicht gewünscht.

[Schippel (CDU): Das stimmt doch nicht!]

Es wurde in einer Ausschußsitzung kurz beraten. Die Betroffenen wurden nicht angehört. Diese haben ihre Kritik geäußert. Sie akzeptieren jetzt selbst zum Teil diese Kritik.

Dann erklärt die CDU-Fraktion plötzlich gestern – nachdem dieses Gesetz von den politisch Verantwortlichen beim Durchpeitschen als sozial verträglich gerühmt wurde –, sie fänden es nun doch nicht mehr so sozialverträglich. Daraufhin begrüßt die SPD heute den Gesinnungswandel der CDU-Fraktion. Da fragt man sich doch: Nanu, wurde da weder vernünftig nachgedacht noch vernünftig gearbeitet?

[Schippel (CDU): Woher wollen Sie das wissen?]

– Warum ändern Sie denn dann so plötzlich Ihre Auffassung?

Es ist dringend notwendig, daß wir noch einmal eingehend über dieses Gesetz diskutieren. Wir werden die Möglichkeit dazu im Ausschuß haben, und wir hoffen, daß die Ansätze, die jetzt bei den Koalitionsfraktionen in Form von Presseerklärungen vorhanden sind, in konkrete Regelungen eingehen, die für die Eltern und Kinder wirksam sein können. – Danke!

[Beifall bei der PDS und des Abg. Dr. Tolksdorf (FDP)]

Stellv. Präsident Führer: Bitte sehr, Herr Pulz!

(D)

Pulz (Bü 90/Grüne): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Als das **neue Kita-Kostenbeteiligungsgesetz** in einem wirklich beispiellosen Hauruckverfahren durch dieses Haus gejagt wurde, war es unsere Fraktion, die als erste über die Folgen gesprochen hat. Wir lehnten diese Gesetzesvorlage wegen ihrer sozialen Unausgewogenheit ab. Schon damals war klar, daß viele Eltern – insbesondere die Bezieher mittlerer Einkommen –, denen eine drei- bis vierhundertprozentige Kostensteigerung ins Haus stand, ihre Kinder aus den Kitas nehmen würden. Besonders betroffen waren – auch das sagte ich damals schon – die Eltern mit mehreren Kindern. Ich hatte Ihnen damals vorgezeichnet, wie eine Familie mit drei Kindern in den Bereich des Einkommens des Sozialhilfesatzes geraten kann.

[Schippel (CDU): Wir haben Ihnen bewiesen, daß das nicht stimmt!]

Daraufhin hat Frau Blankenburg gesagt: Das sind ja nun keine Alu-Chips mehr. – Das war alles, was sie dafür übrig hatte! Das reicht wahrscheinlich nicht. Wir haben heute eine Demonstration erlebt, wo die Eltern ihren Willen zum Protest bekundeten, denn es erweist sich heute, daß unsere Voraussagen die richtigen waren. Mit der massenhaften Abmeldung von Kindern aus den Kitas und dem Zulauf in die kostengünstigeren Vorschuleinrichtungen entzerrt sich die Vielfalt der sozialen Klientel der Kindergärten. Die sozial Schwachen bleiben dann am Ende unter sich.

Die Kita, die ein Spiegelbild der sozialen Differenzierung unserer Bevölkerung sein sollte und auf diese Weise auch sozialen Lernen der Kleinsten initiiert, wird zum bloßen Aufbewahrungsort. Das pädagogische Geschehen wird beschädigt. Der Sinn der **Gemeinschaftserziehung**, die soziale Durchmischung und die Akzeptanz, gehen verloren. So wird die Entstehung des künftigen Jugendgewaltpotentials bereits in den Kitas begünstigt!

Ich erinnere auch an die Herausnahme der **Küchen- und Reinigungskräfte** durch einen einseitigen Akt der Innenverwaltung. Dies ist ein weiterer Bestandteil des Entzugs von sozialer Gebor-

Pulz

- (A) genheit und Betreuungsqualität in den Kitas. Hier müssen sich Erzieher und Eltern wehren, und unsere Fraktion erklärt sich mit ihnen solidarisch.

Wir fordern eine Aussetzung des Kita-Kostenbeteiligungsgesetzes und eine Erarbeitung neuer Tabellen zusammen mit den Betroffenen in den Bezirken, dem LEAK und der GEW. Bis zur Einführung eines neuen, wirklich basisdemokratisch erarbeiteten Kita-Kostenbeteiligungsgesetzes bleiben die alten Regelungen in Kraft.

[Palm (CDU): Ist das schön!]

– Ja, ich bin nun mal wirklich ein Mensch, der an der Basis, in der Bürgerbewegung der DDR gearbeitet hat, der also weiß, was das ist.

[Zurufe von der CDU: Ja, ja!]

Wir müssen also über den Antrag der FDP-Fraktion hinausgehen. Wir werden ihn durch einen Ersetzungsantrag im Ausschuß weiterführen. – Ich danke!

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Stellv. Präsident Führer: Von der Fraktion der SPD der Abgeordnete Nolte!

- (B) **Nolte (SPD):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Ein paar Worte muß man doch zu den Angriffen der Opposition sagen, weil überhaupt nicht über die Rahmenbedingungen gesprochen wurde, die dieses Kita-Kostenbeteiligungsgesetz hat. Wir haben damals gesagt, als das Gesetz beschlossen wurde: Es geht uns darum, daß keiner von den ungefähr 1 500 Erzieherinnen, die sich im Überhang befinden, gekündigt wird. Diese Zusage ist eingehalten worden. Weiter haben wir gesagt, daß wir in Berlin die Kita-Gruppengröße von 15, die die niedrigste im gesamten Bundesgebiet ist, erhalten wollen. Auch diese Zusage ist eingehalten worden.

Wir stehen aber unter dem Druck der anderen Bundesländer, daß die **Einnahmen aus der Kita-Kostenbeteiligung** gesteigert werden müssen. In Berlin wurden durch die Elternbeiträge bisher etwa 8 Prozent der laufenden Kita-Kosten gedeckt. Wir werden sie mit diesem Gesetz auf etwa 12 Prozent steigern.

Wir sehen auch die Schwierigkeit, daß bestimmte Bedingungen, insbesondere **Abstimmungen zwischen der Senatsverwaltung für Jugend und der für Schule**, bisher nicht so gegeben sind, wie wir uns das vorgestellt haben. Insofern gibt es auch die Erklärungen der beiden Regierungsfractionen, daß wir uns damit noch einmal befassen und eine Regelung dafür finden wollen.

Es wird möglich sein, spätestens zum nächsten Kita-Jahr Regelungen zu finden, die bestimmte soziale Probleme lösen, die diese Kita-Kostenbeteiligung hervorgerufen hat. Wir wollen die Kita-Kostenbeteiligung also nicht völlig verändern. Es bringt auch überhaupt nichts, sie gänzlich mieszumachen. Es sind Reibungspunkte darin enthalten, und die werden wir spätestens zum nächsten Kita-Jahr glätten.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Stellv. Präsident Führer: Nunmehr liegen keine weiteren Wortmeldungen vor. Ich schlage vor, den Antrag an den Ausschuß für Jugend und Familie und an den Hauptausschuß zu überweisen. Wer diesen Vorschlägen folgen möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenstimmen? – Enthaltungen? – Dann ist das so überwiesen.

[4B]

Wir kommen dann zur

Ifd. Nr. 4 B, Drucksache 12/2586:

I. Lesung des Antrags der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über Änderung des Gesetzes über die Errichtung des Universitätsklinikums Rudolf Virchow der Freien Universität Berlin vom 21. Juli 1987

Wird hier der Dringlichkeit widersprochen? – Das ist nicht der Fall. Dann darf ich die I. Lesung eröffnen. Gibt es Wortmeldungen? – Das sehe ich nicht. Dann schlage ich Ihnen vor, den Antrag an den Ausschuß für Wissenschaft und Forschung zu überweisen. Wer diesem Vorschlag folgen möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenstimmen? – Enthaltungen? – Damit überwiesen.

[5]

Wir kommen dann zur

Ifd. Nr. 5, Drucksache 12/2440:

Große Anfrage der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über Perspektiven der Stadtentwicklung Berlins

Gibt es zur Begründung Wortmeldungen? – Herr Kliche, Sie haben das Wort!

Kliche (SPD): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Die vorliegende Große Anfrage soll eine Bestandsaufnahme aus politischer und fachlicher Sicht vom zuständigen Senator abfordern. Sie wird zeigen, daß Berlin, jahrzehntelang ein Symbol der Trennung, heute für viele als Prüfstein des Einigungsprozesses gilt. Der Fall der Mauer öffnete für Berlin weite Horizonte, verführte zu Schwärmereien und euphorischem Gerede bis hin zur Festlegung: Berlin wird die größte Wirtschaftsmetropole zwischen Paris und Moskau. Aber nachdem zumindest der Westteil der Stadt in den ersten zwei Jahren nach dem Fall der Mauer vom Vereinigungsboom profitieren konnte, sieht heute die Lage für die Bevölkerung in beiden Teilen der Stadt weniger rosig aus. Eine dramatische Arbeitsplatzvernichtung – besonders im industriellen Bereich –, fehlende Wohnungen, unsichere Entscheidungen über weitere Investitionen, eine zu knappe finanzielle Ausstattung und vieles andere mehr lassen das Ziel der expandierenden europäischen Dienstleistungsmetropole auf Jahre hinaus nach hinten verschwinden.

Auf diese Entwicklung muß Berlin gerade im Rahmen der Stadtentwicklung reagieren. Wir müssen Anreize schaffen und Lösungen finden, um die Zukunft optimistischer zu gestalten. Von selbst kommt nichts. Dazu bedarf es Zielvorgaben, und die Politik darf sich nicht auf den 23. September 1993 konzentrieren, denn wenn wir nicht den Olympiazuschlag bekommen, darf das nicht zu einem Absturz ins politische Jammertal werden.

[Wolf (PDS): Wir werden uns freuen!]

– Das glaube ich!

Zu einzelnen Punkten unserer Großen Anfrage möchte ich noch einige Anmerkungen loswerden:

Zu Nr. 3 der Anfrage halten wir die vorhandenen Möglichkeiten der **Zusammenarbeit mit Brandenburg** auch mit Blick auf den neuen FNP 91 im Rahmen eines Zweckverbandes für unzureichend. Wir sind als Fraktion der SPD der Auffassung, daß zumindest ein Regionalverband das Ziel ist, das sich der Senat setzen muß. Das wird meine Fraktion auch weiterhin fordern!

Wichtig ist für uns im Rahmen des Hauptstadtvertrags die Zusicherung – dies war vorhin bereits Gegenstand der Diskussion –, daß den **Bezirken ihre Mitbeteiligung im Verkehrs-**

Kliche

- (A) **wesen** gesichert wird: Wir sind der Auffassung, daß der Senat gemeinsam mit den Bezirken dieses einvernehmlich unter sich regeln kann. Diese Zusicherung müssen die Bezirke erhalten, ohne daß gleich der Hauptstadtervertrag geändert wird. Das bedeutet für uns auch, daß wir einen Teil der Bürokratie überwinden müssen.

Ich möchte mich in meinen Ausführungen kurz fassen, weil das Interesse im Haus nicht sehr groß ist. – Zu Nr. 6 der Anfrage ist anzumerken, daß uns innerhalb der Stadtentwicklung weiterhin die zu erwartenden negativen sozialen Auswirkungen und die einsetzenden **Verdrängungsprozesse** für die seit Jahrzehnten in Berlin wohnende Bevölkerung große Sorgen bereiten. Hier müssen noch Antworten gefunden werden, die die Ängste der Bevölkerung beseitigen. Wir erwarten heute von Ihnen erste Hinweise, Herr Senator, wir beispielsweise mit Hilfe der **Milieu-schutzsatzung** weite Teile der Bevölkerung in den Ortsteilen vor dieser Verdrängung geschützt werden können.

[Beifall der Frau Abg. Schermer (SPD)]

Gerade die offenen Fragen der zukünftigen **Verkehrsplanung** sind immer noch nicht geklärt. Hier sind Konzepte und keine Einzellösungen gefragt. Wir werden uns weiterhin mit diesem leidigen Punkt beschäftigen müssen.

Offen sind auch die Fragen der **Grundstückspolitik** des Senats. Was macht eigentlich die Landesentwicklungsgesellschaft? Wie steht es um eine ausreichende Vorsorge an Grundstücken für die noch nicht präzise formulierten Vorhaben?

Hauptstadt, meine Damen und Herren, wird man nicht durch einen Bundestagsbeschluß! Wir müssen selbst Initiativen und eigene Ideen einbringen! Der Senat und Bonn machen es uns manchmal nicht leicht. Ich erinnere an den Dissens um den Sitz des Bundespräsidenten, um Planungsveränderungen am Potsdamer Platz, um die Gestaltung der Leipziger Straße und vieles andere. Von nichts kommt nichts! Hierzu bedarf es Vorgaben und Ideen, um Akzeptanz und Verständnis nicht nur in Berlin, sondern überall in Deutschland für uns zu gewinnen.

- (B) [Beifall bei der SPD]

Stellv. Präsident Führer: Für die Beantwortung der Großen Anfrage hat nun Herr Senator Dr. Hassemer das Wort!

Dr. Hassemer, Senator für Stadtentwicklung und Umweltschutz: Herr Präsident! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Die Vereinigung Berlins, die neue Rolle der Stadt als Hauptstadt und Regierungssitz eines geeinten Deutschlands sowie auch als Kern einer ländlich strukturierten Region von künftig sicherlich mehr als 5 Millionen Einwohnern lösen vor allem im **Ostteil der Stadt** einen gravierenden **Funktionswandel** aus. Dieser Prozeß ist in hohem Maß von dem Strukturwandel der Wirtschaft, dem steigenden Bedarf an Wohnungen und Infrastruktur einerseits und dem hohen Investitionsdruck bei fehlender Bauleitplanung in der Stadt andererseits gekennzeichnet. Deshalb sind seit dem Fall der Mauer unsere politischen und planerischen Aktivitäten darauf ausgerichtet, auch mit den Instrumenten der räumlichen Planung möglichst schnell wertgleiche Lebensverhältnisse zwischen Ost und West in der Stadt herzustellen.

Der **Schwerpunkt der Stadtentwicklungspolitik** des Senats liegt eindeutig im **ehemals östlichen Teil** der Stadt. Hier liegen die größten Entwicklungspotentiale Berlins; hier finden wir zugleich die drängendsten Probleme; hier stehen wir in der Pflicht, besonders schnell für Verbesserungen zu sorgen. Der überwiegende Teil nicht nur der uns zur Verfügung stehenden Mittel, sondern auch unser besonderes Engagement und unsere persönlichen besonderen Anstrengungen gelten deshalb den östlichen Bezirken. Ich möchte zur Frage 1 – als Gerüst meiner Antwort – acht Leitlinien unserer Stadtentwicklungspolitik vortragen.

Grundsatz 1: Primär gilt für den jetzigen großen Schub der Berliner Stadtentwicklung der Grundsatz: **Stadterweiterung vor Stadterweiterung**. Wir wollen die durch Krieg und Nachkriegszeit geschlagenen Wunden der Stadt wieder mit diesem neuen

Zuwachs heilen, bevor wir bisher unbebaute Flächen in Anspruch nehmen. Wir wollen auch mit solchen besonderen Herausforderungen wie dem Umzug von Regierung und Parlament und den Olympischen Spielen im Jahr 2000 die innere Stadt wieder herstellen und Großstädtigkeit zurückgewinnen. Wir nutzen diese Projekte zum Wiederaufbau Berlins. Der hohe Flächenanteil für die Nutzungen Arbeiten und Wohnen soll primär durch bessere Ausnutzungen und Verdichtungen der bereits bebauten Stadt gedeckt werden. Unser Planungskonzept zielt auf bis zu 400 000 neue Wohnungen und über 300 000 neue Arbeitsplätze in Berlin. Die meisten dieser neuen Wohnungen bauen wir in der bereits existierenden Stadt durch Ergänzungen und Verdichtungen nicht ausgenutzter Einfamilienhausgebiete beispielsweise am Rand und entlang der Schnellbahnstrecke.

Ich will in diesem Zusammenhang die Frage 8 nach dem **Flächenverbrauch** beantworten. Der Senat legt im Rahmen der Stadtentwicklungsplanung eindeutige Priorität auf die innere Verdichtung durch Bestandsentwicklung, auf die Arrondierung vorhandener Bauflächen oder Stadterweiterung. Diesem Prinzip der gestuften Flächeninanspruchnahme trägt auch der Flächennutzungsplan mit seinen Erläuterungsplänen, so wie ich ihn vorlege, durch die Darstellung unterschiedlicher Zeitstufen der baulichen Inanspruchnahme Rechnung. Außerdem liegt der Grundsatz des sparsamen Umgangs mit Grund und Boden generell der Abwägung im Rahmen des Flächennutzungsplanaufstellungsverfahrens zugrunde.

Grundsatz 2: Berlin vereint, und so soll es auch bleiben, viele Städte. Der Zuwachs der Stadtentwicklung soll zur **Profilierung der verschiedenen innerstädtischen Zentren** und ihrer Unterschiedlichkeiten und nicht zu deren Einebnung führen. Die beiden Mitten der Stadt sind Teile dieser differenzierten Landschaft, allerdings solcher von besonderer Bedeutung. Die traditionelle Mitte Berlins soll sich wieder als staatliche Mitte des Landes profilieren und das internationale kulturelle Hauptzentrum Berlins werden. Zugleich ist es eine städtische Mitte mit Rathaus, den bedeutendsten öffentlichen Plätzen und Straßen für Wohnen und Einkaufen. Die Wettbewerbe Spreebogen und Spreeinsel, Hauptbahnhof, Bahnhof Friedrichstraße, vor allem aber Alexanderplatz, der jetzt bearbeitet wird, stehen für die neue Profilierung dieser Mitte. Das westliche Zentrum rund um den Kurfürstendamm wollen wir als das nach dem Krieg in hohem Maß identitätsstiftende Berliner Zentrum mit Dienstleistungen, Wohnen, Einkaufen und Restaurationen aufrecht erhalten.

Grundsatz 3: Wir wollen Berlin auf seiner **gesamten Fläche** als **Wohnort für die Berliner Bevölkerung** und die künftigen Bewohner erhalten und weiterentwickeln. Wohnen und Arbeiten, aber auch Erholung und Freizeit sollen nach dem Gebot der Funktionsmischung und nicht getrennt im Stadtgebiet angeordnet werden.

Als Beispiel verweise ich auf den **Nordosten** der Stadt, der wichtigsten Stadtergänzung. Die Zielzahl von bis 200 000 zusätzlichen Einwohnern ist auch mit mindestens 60 000 Arbeitsplätzen in dieser Region verbunden. In diesem Zusammenhang legen wir besonderen Wert darauf, daß innerhalb der Stadt ausreichend Flächen für familiengerechte Wohnungen auch in Form von Eigenheimen zur Verfügung gestellt werden. Im Einzugsbereich der Schnellbahnstationen in gering genutzten Einfamilienhausgebieten können die bestehenden Potentiale durch innere Verdichtung aktiviert werden.

Grundsatz 4: Berlin ist nach wie vor Deutschlands größter **Standort für Gewerbe und Industrie**. Wir wollen den Arbeitsort Berlin erhalten und stärken. Unsere Stadtentwicklungspolitik wird nicht nur die dafür nötigen Flächen bereitstellen, sondern auch in der Flächenpolitik Vorkehrungen für den nötigen Strukturwandel von Gewerbe und Industrie angesichts der neuen innerstädtischen Bedingungen treffen.

Ich nenne vor allem den **Südosten**. Im Südosten streben wir die Fortführung der großen Arbeitsplatztraditionen Berlins zwischen Schöneeweide und Adlershof an. Die Konzeption hier heißt: Zusammenführung hochqualifizierter, auf die Ausstrahlung der Großstadt ausgerichteter Arbeitsplätze im produzierenden Bereich mit herausragenden Wohnlagen in der Umgebung von

Sen Dr. Hassemer

- (A) Wäldern, der Spree und dem Müggelsee. In diesem hochqualitativen Gebiet und in diesem konzeptionellen Zusammenhang erhält das Ihnen bekannte Projekt Adlershof-Johannisthal seinen besonderen Stellenwert.

Die Stadtentwicklung muß sich – zum zweiten – nun auch um die Spielräume für die **Erweiterung des Dienstleistungssektors** kümmern; das ist ganz ohne Zweifel die wichtigste Antriebskraft der Arbeitsplätze in unserer Stadt. Diese Dienstleistungen dürfen wir nicht allein im Zentrum Berlins konzentrieren. Das Konzept sieht dafür die verkehrsplanerisch besten Orte des inneren S-Bahn-Rings vor. Dort soll sich so auch die vielleicht nachhaltigste neue Prägung des Stadtbilds ergeben, dort wird sich die Skyline Berlins in den nächsten zwanzig Jahren am stärksten verändern.

Grundsatz 5: Berlin soll auch in Zukunft die „grüne Stadt“ bleiben. Wir wollen neue Parks, verbesserte Freiräume, noch mehr begrünte Straßenzüge und vor allem die Wahrung der ökologisch wichtigen Landschaftsräume, die sich in die Stadt hineinbewegen. Diesem Grundsatz unterwerfen wir auch unsere Stadterweiterungsplanung. Auch hier wieder das Beispiel Nordosten. Dort soll es nicht nur Siedlungserweiterungen geben, sondern wir planen dort insgesamt nicht weniger als 1 700 Hektar neuen Landschaftsparks. Damit wollen wir zugleich erreichen, daß die neuen Wohn- und Arbeitsplätze dort keine Trabantenstädte werden, sondern hohe attraktive Siedlungsqualität erhalten.

Die Berliner **Seen und Wasserläufe** sollen mit ihren Uferzonen stärker als bisher in die Stadtgestaltung einbezogen werden. Rummelsburger Bucht, Hauptbahnhof, Bahnhof Friedrichstraße, Regierung – das sind die Stichworte, die auch dieses Stadtveränderungsziel benennen. Alles, was wir zu diesen Gebieten machen, bezieht Ufer, bezieht den Flußlauf mit ein. Zugleich sind die Wasserwerke von Havel und Spree, Kanäle und Hafenanlagen, den wachsenden wirtschaftlichen und verkehrlichen Anforderungen der Stadt entsprechend, schrittweise auszubauen und für die Aufnahme europäischer Schiffs- und Transportverkehre zu gestalten.

Grundsatz 6: Wir betreiben die Zukunftspannung Berlins nach **ökologischen Kriterien**. Für uns ist das Ziel einer nachhaltigen Garantie natürlicher Ressourcen in Berlin durch die Stadtplanung ebenso wichtig wie die Ermöglichung neuer städtischer Entwicklungen. Indem wir uns entwickeln, dürfen wir unsere natürlichen Ressourcen nicht zerstören. Auch in der Art und Weise von Städtebau, in der Form, wie wir neu bauen, setzen wir ökologische Maßstäbe bei Themen wie Energie und Wassernutzung.

Im Zusammenhang damit die Antwort auf die Frage 7: Es ist für uns selbstverständlich, daß das **Landschaftsprogramm** gemeinsam mit dem **Flächennutzungsplan** vorangetrieben und verabschiedet wird. Wir haben bewußt das Landschaftsprogramm in seinem Entwurf vorgestellt, bevor wir den Flächennutzungsplanentwurf erarbeitet hatten. Dies wird jetzt das Material sein, um das eine mit dem anderen Konzept in Übereinstimmung zu bringen.

Grundsatz 7: Als Hauptstadt Deutschlands bedarf Berlin **moderner, großzügiger und zugleich differenzierter Verkehrsplanung und Verkehrslösungen**. Unter dem Aspekt ökologischer Verträglichkeit müssen die Erfordernisse der die Stadt berührenden internationalen Verbindungen wie der Ausbau der die innerstädtischen Gebiete verbindenden und erschließenden Verkehrswege der Straße, der Schiene und der Wasserstränge aufeinander abgestimmt werden. Deshalb ist der wichtigste Bahnhof wegen der Priorität der Schiene eben in der Mitte; und deshalb übrigens ist auch der Tunnel, der die Querverbindungen des Eisenbahnringes herstellt, so bedeutsam. Für den öffentlichen Personennahverkehr sind die Schienenwege der City-Bahn, der S-Bahn, der U-Bahn, sowie Abschnitte der Straßenbahn als Träger der Hauptverkehrslast auszubauen.

Grundsatz 8: Nachdem Mauer und Stacheldraht gefallen sind, wollen wir auf allen Gebieten, insbesondere aber in Fragen von Planung sowie von Natur und Umwelt, die engste **Abstimmung**

und **Zusammenarbeit mit Brandenburg**, die denkbar ist. Ziel ist eine echte Partnerschaft, die nicht nur den Ansprüchen unserer gemeinsamen Umwelt gerecht wird, sondern unmittelbar den Menschen in Brandenburg und Berlin nutzt. Die selbstverständlichste und augenscheinlichste Ausprägung dieser Zusammenarbeit ist dabei nach meiner Überzeugung der gemeinsame Erhalt der unteilbaren Landschaft mit ihren noch unzerstörten Qualitäten und des ungewöhnlichen Reizes einer profilierten Stadtkante am Rande einer so großen Metropole wie Berlin. Hier dürfen wir Fehlentwicklungen nicht weiter zulassen. Berlin und die umgebende brandenburgische Region bilden einen funktionalen Verflechtungsraum.

Über die Ziele – das ist zugleich die Antwort auf die Frage 3 – haben wir uns eigentlich mit Brandenburg bereits geeinigt. Wir haben die Zielplanung sowohl für den Verflechtungsraum wie auch für das Landesentwicklungsprogramm beider Länder miteinander besprochen, wir sind uns einig. Wir sollten – das ist mein Appell an Brandenburg – diese Einigung nun auch in Staatsverträgen festlegen und uns gegenseitig verbindlich machen. Bis zu diesem Zeitpunkt ist es nach den Vorschriften des Bundesbaugesetzes nötig, unsere Planungen miteinander abzustimmen – übrigens nicht nur auf Landesebene, sondern auch mit den Gemeinden im Verflechtungsraum um uns herum.

Die Antwort auf die Fragen 2, 4 und 5 betreffen die Instrumente, die wir einsetzen. Um die oben von mir vorgestellten Ziele umzusetzen, stehen im System der Bauleitplanung und der informellen räumlichen Planung zahlreiche Instrumente zur Verfügung – das wichtigste ist der **Flächennutzungsplan**. Wir nehmen uns etwas – nach den Erfahrungen, die wir in der Vergangenheit gemacht haben – kaum Vorstellbares vor, nämlich noch in dieser Legislaturperiode – das bedeutet, bis Ende 1994 – den Flächennutzungsplan zu verabschieden. Der Entwurf ist erarbeitet; die vorgezogene Bürgerbeteiligung wird in einigen Wochen beginnen; die Bezirke sind in die ersten Diskussionen einbezogen; wir sind mitten bei der Arbeit und ich hoffe, es ziehen wirklich alle so mit, wie es nötig ist, wenn wir bis 1994 fertig werden wollen.

Bereits im vergangenen Jahr sind die Grundlagen für die Bereichsentwicklungsplanung in allen östlichen Bezirken nachgeholt worden. Wir setzen allerdings heute auch – vor Verabschiedung des Flächennutzungsplans – bereits die vorgezogenen **Instrumente des Bundesbaugesetzes** ein: es geht um Bebauungspläne, die vorgezogen werden, um Vorhaben und Erschließungspläne und eben auch um den konzeptionell abgesicherten § 34 Bundesbaugesetz. Wir können – auch wenn wir so schnell sind mit dem Flächennutzungsplan – in diesen Monaten nicht mit Projekten warten, bis dieser Plan verabschiedet ist. Wir brauchen die Entscheidung auf der Grundlage dieser vorgezogenen Instrumente.

Die Frage 9: Die **Bodenvorratspolitik** des Senats – denn die Instrumente betreffen auch die neuen Maßnahmen, die wir nach den Gesetzen, insbesondere nach dem Maßnahmegesetz, zu ergreifen haben – bezieht sich auf den Erwerb und die Sicherung, auf die Bereitstellung von Flächen für die Entwicklung der Stadt. Wir haben mehrere Entwicklungsbereiche inzwischen in Gang gesetzt – denken Sie an die Wasserstadt Oberhavel, an Köpenick, an die Rummelsburger Bucht, an die Eldenaer Straße, an den Elsterwerdaer Platz, an Karow. Das sind alles Projekte, wo wir ein Instrument anwenden, das wir vor zwei Jahren noch gar nicht kannten, wo wir jetzt nicht nur Erfahrungen sammeln, sondern erste Ergebnisse produzieren. Die Berliner Entwicklungsgesellschaft wird, nachdem sie gegründet ist, die Grundstücke, die die Stadt für ihre Entwicklung braucht, erwerben können und damit neue Möglichkeiten, neue Anstöße geben.

Ich komme zur noch nicht beantworteten Frage 6, die eine zentrale Bedeutung für die zukünftige Entwicklung hat, nämlich nach den **sozialen Auswirkungen** – nicht unserer Planungen, sondern der **Entwicklung**, die Berlin nun erfährt hat. Der Senat ist bestrebt, negative soziale Auswirkungen durch Ausschöpfung aller gesetzlichen Möglichkeiten des Bau- und Planungsrechts abzuwenden. Die Instrumente hierfür sind die vorbereitende und verbindliche Bauleitplanung. Es sind auch die Satzungen, die von Ihnen, Herr Kliche, genannt wurden: die **Erhal-**

Sen Dr. Hassemer

- (A) **tungssatzung, die Milieuschutzsatzung.** Wir müssen nur darauf achten, daß wir nicht dem Irrtum verfallen, daß da möglichst viel auch schon das Beste wäre. Wir müssen diese Instrumente sehr zielsicher einsetzen, damit die wirklich problematischen Gebiete unseren Schutz bekommen und damit wir anschließend nicht in einem Gießkannensystem niemand wirkungsvoll schützen. Der Schutz ist auch durch die Unterstützungen im Bereich des Mietwesens gesichert. Es ist durch die Fortführung des sozialen Wohnungsbaus gesichert. Es ist insbesondere auch dadurch gesichert, daß wir die Weiterführung der Nutzung „Wohnen“ innerhalb des S-Bahnringes in unsere Flächennutzungsplanung einbeziehen. Wir wollen, daß in der Innenstadt keine Bürostadt entsteht; auch mitten in Berlin,

[Frau Abg. Schermer (SPD) meldet sich zu einer Zwischenfrage.]

mitten im Innenbereich Berlins wollen wir uns um Wohnen kümmern, wollen wir nicht nur das erhalten, sondern auch die Weiterentwicklung von Wohnen ermöglichen.

Stellv. Präsident Führer: Gestatten Sie eine Zwischenfrage?

Dr. Hassemer, Senator für Stadtentwicklung und Umweltschutz: Ja, bitte sehr!

Stellv. Präsident Führer: Bitte sehr!

Frau Schermer (SPD): Wie stehen Sie zu dem doch relativ großflächigen Verkauf von Grundstücken der Treuhand im Innenstadtbereich? Ich befürchte, daß eine Entwicklung entsteht, wo Wohnen und Arbeiten nicht in dem Maße möglich sind wie wir es uns gemeinsam wünschen, wenn ich z. B. an Versicherungen denke. Wie stehen Sie dazu?

(B)

Dr. Hassemer, Senator für Stadtentwicklung und Umweltschutz: Wir müssen bei diesen Verkäufen der Treuhand immer sehen, daß bei den Erwerbern bestimmte Nutzungsabsichten bestehen mögen, daß aber die Entscheidung über die Nutzungsrechte durch die Planung der Stadt, durch den Flächennutzungsplan und die Bauleitplanung gefällt wird. Wir haben als öffentliche Hand die Möglichkeit, darüber zu bestimmen, welche zukünftige Nutzung auf welchen Grundstücken erlaubt sind. Und die Zusammenarbeit mit der Treuhand ist gerade auch auf diesem Feld im Laufe der Zeit Zug um Zug besser geworden. Die Treuhand hat sich sehr früh dafür interessiert, wie wir mit der räumlichen Strukturkonzeption und jetzt mit dem Entwurf des Flächennutzungsplans unsere öffentlichen Konzeptionen für die Entwicklung von Wohnen, Gewerbe und Büro in den Senat und in das Abgeordnetenhaus bringen wollen. Wir sind, gerade was diese Zusammenarbeit angeht, an einem sehr günstigen und sehr guten Entwicklungspunkt angekommen. Es kommt dazu, daß wir von der Treuhand ankaufen, wenn es Grundstücke gibt, die auch für weitere Nutzungen verfügbar werden, daß wir also versuchen, durch Ankäufe einen unmittelbaren Zugriff auf diese Grundstücke und damit auf die Nutzungen zu haben. Aber ich füge hinzu, weil das der Zusammenhang meiner Ausführungen war: Auch das wird nicht verhindern, daß die Nachfrage in bestimmten Gebieten der Stadt zu erhöhten Mieten und damit zu erhöhten Belastungen führt. Wir müssen uns darüber klar sein, daß wir die Entwicklung, die die nicht mehr geteilte, nicht mehr ummauerte Stadt jetzt nimmt, daß diese Entwicklung auch eine Entwicklung der erhöhten Nachfrage und damit auch der erhöhten Aufwendungen sein wird.

Das, was wir hier bauen, die Hauptstadt Berlin, ist zweifellos nicht nur eine Entwicklung von neuen Büros, es ist auch nicht nur die Ansiedlung von Regierung und Parlament. Die Hauptstadt Berlin, das ist der Aufbau der Stadt für die Berliner mit ihren Ansprüchen auf Wohnen und Arbeitsplätze. Wir haben, wenn wir das Wort „Hauptstadt Berlin und ihr Aufbau“ in den Mund nehmen, auch Regierung, aber wir haben vor allem Plätze für Arbeit

und Orte für das Wohnen der Berliner im Auge. Das ist das Hauptziel der Stadtentwicklungsplanung auch in unserer nun ungeteilten Stadt. – Vielen Dank!

[Beifall bei der CDU und der SPD]

Stellv. Präsident Führer: Für die Besprechung sind zehn Minuten Redezeit pro Fraktion vorgesehen. Für die CDU-Fraktion hat der Abgeordnete Simon das Wort!

Simon (CDU): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Nur ein paar kurze Anmerkungen von mir für unsere Fraktion in dieser Debatte, da der Kollege Wittwer nachher noch einige Details aufgreifen wird:

Es gibt viele Themen in dieser Stadt, die im Augenblick sehr große Bedeutung haben und deren Entscheidung sehr weitreichend sein wird, aber es gibt kein Thema, das in seinen Entscheidungen so weitreichend ist wie das Thema „Stadtplanung und Stadtentwicklung“. Was wir hier tun, das wird uns nicht zehn Jahre, nicht zwanzig Jahre, das wird uns mit Sicherheit erheblich darüber hinaus und damit letztendlich nicht uns, sondern unsere Kinder, Kindeskiner und was weiß ich für Generationen bewegen. Deshalb werden hier bei diesem Thema die entscheidenden Weichen für die Entwicklung der Stadt weit über ein Jahrhundert hinaus gestellt, und wir haben diese einmalige Chance.

[Berge (Bü 90/Grüne): Das ist ganz neu, Herr Simon!]

Wenn ich das mal kurz betrachte, was hier eben vom Senator vorgetragen worden ist, dann haben wir uns in unserer Gesellschaft heute alle eine Mentalität angewöhnt: Alles, was kritisch ist, das begleiten wir mit großer Aufmerksamkeit, und wenn mal etwas gut läuft und wenn es trotz aller Debatten in wertgehendem Konsens läuft, dann wird es kaum beachtet. Ich konstatiere das hier auch so: wenn ich im Moment in das Haus schaue, dann meine ich, daß wir diese Mentalität rückfolgern können. Hier ist es eben nicht kritisch. Hier sind die Planungen bisher in einer ganz hervorragenden Art und Weise in all den Plänen, all den Wettbewerben, all den Diskussionen geschehen, die bei aller Diskussion einen weitgehenden gesellschaftlichen Konsens für diese künftige Gestaltung dieser Stadt und ihres Umlandes geben. Das ist eine gute Sache, und das sollte man hier auch einmal sagen, wenn es auch nicht bei denen auf Beifall trifft, die immer und überall etwas herummäkeln. Das ist eine Sache, wo auch einmal Beifall gegeben werden muß.

(D)

[Beifall bei der CDU – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Ich kann nur hoffen, daß wir das, was sich da in den letzten Wochen und Monaten an Ansätzen und auch in weitergehenden Planungen gezeigt hat, alles miteinander – das geht auch an das Parlament, nicht nur an die Exekutive – durchhalten, daß wir nicht in den Fehler verfallen, den wir im alten West-Berlin häufig gemacht haben, gerade auf dem Gebiet der Stadtplanung, nämlich in Legislaturperioden von vier oder acht Jahren zu denken. Nein, das dürfen wir uns hier nicht leisten. Wenn die Vorväter unserer heutigen Stadtplanung, die wir heute Grundmusterstruktur der gesamten Stadt Berlin haben, einmal so gedacht hätten: Wo wäre diese Stadt heute? Wir müssen viel weiträumiger, viel großräumiger denken, und ich hoffe, wir alle tun in den Debatten der nächsten Monate und Jahre das unsrige dazu, daß wir von diesem Grundsatz nicht immer wieder abweichen, wenn es konkret wird.

Wir hatten einmal, das muß gut zehn bis fünfzehn Jahre her sein, so einen schönen Slogan: Stadtplanung geht alle an! – Da ist über vieles diskutiert worden. Dieser Slogan wird heute vom Senat in einer hervorragenden offenen Art und Weise der Diskussion gepflegt; das ist eine gute Sache, und das ist auch eine der Ursachen dafür, daß wir weitgehenden Konsens in der Stadt haben, und von da her ermuntere ich den Senat, auf diesem Wege weiterzugehen. Wir sind auf einem guten Weg. Das ist für die Zukunft dieser Stadt auch dringend notwendig. – Herzlichen Dank!

[Beifall bei der CDU und der SPD]

- (A) **Stellv. Präsident Führer:** Als nächster hat der Abgeordnete Wolf für die PDS-Fraktion das Wort!

Wolf (PDS): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Herr Kollege Simon! Es soll hier keiner aus seiner Rolle fallen. Sie haben als Mitglied einer Regierungsfraktion gesprochen. Das war soweit okay. Ich hoffe nur, daß der Kollege Wittwer, der angekündigt worden ist, zu dieser Frage noch ein paar substantiellere Bemerkungen zu machen hat, nicht unbedingt, daß er kritisieren muß, aber so wie ich ihn kenne, wird er zumindest auf ein paar Probleme in der Stadtentwicklung zu sprechen kommen und nicht nur Dankesworte von diesem Podium aus von sich geben.

Als ich die Große Anfrage gelesen habe, war ich erst einmal ziemlich enttäuscht und habe mich gefragt: Was soll das, den Senator danach abzufragen, welche Planungsinstrumente es gibt? – Ich hatte teilweise das Gefühl, man könnte demnächst die Anfragen an den Senat in Form von Multiple-choice-Fragen stellen, wo er dann antworten kann: Ja oder nein oder weiß nicht! – Allerdings hat der Kollege Kliche in seiner Begründung dann doch einen Punkt angesprochen, von dem ich hoffe, daß er in der Debatte etwas vertieft wird, nämlich die **Diskrepanz zwischen der Erwartungshaltung** und den Szenarien, die in den Jahren 1989/90 für die Stadt entwickelt worden sind, und dem, was zur Zeit in dieser Stadt stattfindet und was damit an **Problemlagen** verbunden ist. Das ist ein ganz zentrales Problem der momentanen stadtentwicklungspolitischen Diskussion und der Diskussion, die wir hier in diesem Hause führen.

Wir schätzen und hören über die Fraktionsgrenzen hinweg immer wieder gerne den Senator Hassemer, weil es sich immer gut anhört. Es hört sich wirklich immer sehr gut an. Es hat ein bestimmtes intellektuelles Niveau, und die Vorträge, die dabei ausgesprochen werden, kann man zwar nicht alle, aber doch zum großen Teil teilen. Also, Stichworte: Polyzentralität, grüne Stadt, Innen- vor Außenentwicklung usw.; alles das, was er in seinen acht Punkten entwickelt hat, wird von sehr vielen in diesem Haus geteilt. Nur, die entscheidende Frage ist doch: Hat das überhaupt noch etwas zu tun mit dem, was in dieser Stadt zur Zeit an realen Entwicklungen stattfindet?

[Beifall bei der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Wie reagiert die Politik auf diese Situation?

Wir haben im Moment in der Stadt eine Entwicklung – davor kann man die Augen nicht verschließen, indem man in der politischen Lyrik Wunschkataloge von sich gibt –, in der die **soziale Spaltung** innerhalb der Stadt in zunehmendem Maße größer wird und auch die räumliche Spaltung innerhalb der Stadt anwächst. Wir haben eine Situation einerseits mit **Deindustrialisierung** im Osten, mit der zunehmenden **Abwanderung** in der Industrie im Rahmen des Abbaus der Berlinförderung im Westteil der Stadt und mit der **Rezession**, die mittlerweile die westdeutsche und damit auch die Industrie in Berlin (West) ergriffen hat. Wir haben andererseits einen spekulativen **Dienstleistungsboom**, wo hochwertige Nutzungsansprüche gerade in das Zentrum der Stadt drängen, die zu einer immensen Bodenspekulation geführt haben, zur **Verdrängung von Gewerbe**.

Darüber muß man doch einmal reden und nicht nur darüber, was man sich so alles wünscht. Da hat Senator Hassemer in seinen Ausführungen durchaus Realismus gezeigt, als er sagte, daß Berlin immer noch eines der größten Gewerbegebiete in der Mitte Europas ist. Er hat ja nicht einmal von der Erhaltung des Industriestandorts Berlin gesprochen, sondern in weiser Voraussicht von der **Erhaltung des Arbeitsorts** Berlin. Ich sage an dieser Stelle: Das wissen wir doch auch alle, daß es illusorisch ist, zu sagen, wenn die industrielle Basis in dieser Stadt abgewickelt ist, daß wir dann noch in irgendeiner Art und Weise von einem gesunden Arbeitsort mit sozial ausgeglichener Struktur sprechen können, sondern wir werden eine Struktur haben, in der es einerseits hoch entwickelte Dienstleistungen gibt, die sich in der Innenstadt befinden und Verdrängungsprozesse organisieren, die hoch bezahlt, international oder europaweit orientiert

sind auf der einen Seite. Auf der anderen Seite werden wir zunehmende Prozesse von Marginalisierung, Deklassierung und Verdrängung in dieser Stadt haben.

Darauf gibt es keine Antwort seitens dieses Senats. Der Ersatz, den Sie erstmals in diesem Hause angesprochen haben, Herr Kliche, die Frage von Milieuschutz und Erhaltungssatzung ist sicherlich ein Punkt, den man jetzt dringend anpacken muß. Das reicht aber nicht aus. Da will ich einmal ein anderes Beispiel ansprechen.

Im Sanierungsgebiet Kollwitzplatz ist die Situation heute so, daß 25 % der dortigen Mieter über ein Einkommen von netto unter 1 000 DM verfügen. 20 % der Mieter im Sanierungsgebiet Helmholtzplatz verfügen monatlich über weniger als 800 DM netto. Wenn man sich diese Zahlen ansieht, dann werden doch die Dimensionen klar, daß nämlich selbst mit behutsamster **Sanierung** – wobei man sich darüber klar sein muß, daß diese Sanierung stattfinden wird unter anderen Bedingungen als die in West-Berlin, nämlich unter den Bedingungen von Finanzknappheit, wo wir alle wissen, daß versucht werden wird, zunehmend privates Kapital bei dieser Sanierung zu engagieren – ein immenser **Verdrängungsprozeß** verbunden sein und eine völlige Umstrukturierung gewachsener Kieze und Wohnviertel eintreten wird. Darauf würde ich auch gern einmal eine Antwort seitens des Senats hören und nicht nur diese allgemeinen Erklärungen, daß man möchte, daß in dieser Stadt alles schön und gut wird, während die realen politischen Instrumentarien versagen.

Das muß man offen sagen: Die **Instrumentarien**, über die wir heute verfügen, sind unzureichend angesichts der Situation, die wir heute in Berlin haben, die beispiellos ist. Darüber müßte der Senat einmal eine Debatte beginnen. Da reicht es auch nicht aus, wenn jetzt die SPD das Stichwort der Milieuschutzsatzung bringt und der Senator das aufgreift, sondern da muß eine konzentrierte Politik her, die versucht, alle Bereiche der Stadtentwicklung, was mehr ist als Stadtplanung und die Instrumentarien von Stadtplanung, miteinander zu kombinieren. Da muß konzentriert gearbeitet werden, und zwar mit der Wirtschaftspolitik, mit der Arbeitsmarktpolitik, mit der Bau- und Mietenpolitik und mit der Stadtentwicklungspolitik. Die Verkehrspolitik getraut man sich in diesem Zusammenhang gar nicht mehr anzusprechen. Sie gehört aber natürlich auch ganz essentiell und zentral dazu.

[Beifall bei der PDS]

Mein Eindruck ist, daß es zur Zeit eine völlig **verfehlte Prioritätensetzung** innerhalb der Stadtentwicklungspolitik gibt. Die Stadtentwicklungspolitik in Berlin konzentriert sich nach wie vor ganz wesentlich auf die Highlights in dieser Stadt, auf die City-Bereiche der Stadt. Es werden Milliarden in den Ausbau der AMK gepumpt. Was uns demnächst bevorstehen wird, das ist der Ausbau des Großflughafens. In alle diese Projekte gehen immense Summen – gar nicht zu reden von Olympia. Es findet eine unheimliche Konzentration knapper finanzieller Mittel auf diese Projekte statt.

[Kujath (SPD): Stimmt nicht, das ist falsch!]

– Doch, das ist so. Entschuldigung, ich rechne Ihnen das gern einmal bei Gelegenheit anhand des Berliner Haushaltsplans vor, wie viele der investiven Mittel des Landes Berlin in genau diese Projekte gehen. Das sind immense Summen, das ist unter den Bedingungen knapper Mittel unverhältnismäßig hoch.

[Dr. Niklas (SPD): Messegelände ist nie billig!]

Ich bin der Auffassung, daß in der jetzigen Situation Berlins, mit Prozessen, die von der Politik nicht gesteuert werden können, die Stadt unter den Bedingungen ökonomischer, sozialer und räumlicher Spaltung in einen Prozeß hineingezogen wird, der beispiellos ist, und daß die Aufgabe von Politik dann besteht, sich auf die Gruppen und die Räume zu konzentrieren, die die Schwächsten sind und wo die Angriffspunkte und die aggressiven Wirkungen dieser ökonomischen Prozesse nicht steuerbar sind und am deutlichsten werden. Darauf müssen die Mittel konzentriert werden. Das findet in dieser Stadtentwicklungspolitik des Senats nicht statt. Deshalb ist die gesamte Politik verfehlt.

[Beifall bei der PDS]

Wolf

- (A) Deshalb werden auch die guten Vorsätze des Senators Hassemer nicht greifen können. Diese Umkehr ist aber dringend notwendig.

Das ist einer der Punkte, weshalb ich der Meinung bin, daß es wichtig ist, daß die **Olympiabewerbung** Berlins scheitert, weil dann investive Mittel für sinnvolle Projekte freigesetzt würden.

[Palm (CDU): Ist genau umgekehrt!
Keine Ahnung haben Sie!]

– Ich weiß, daß Sie daran noch glauben. Wenn es die Stadt nicht soviel kosten würde, wäre ich dafür, daß wir das Experiment Olympia durchführen und anschließend über das Desaster reden. Ich bin aber der Auffassung, daß dies diese Stadt zu teuer käme.

[Palm (CDU): Dann bleiben Sie mal dabei!]

Schließlich, um es noch einmal zu zusammenzufassen: Es geht darum, daß innerhalb der Stadtentwicklungspolitik völlig andere Schwerpunkte gesetzt werden müssen, und zwar weg von der illusionären Politik, zu denken, man könne – das Wort ist vorhin wieder gefallen – **europäische Dienstleistungsmetropole** werden. Wenn man sich einmal das Szenario der Expertenkommission bei Senator Meisner ansieht – die drei Szenarien, die dort entwickelt worden sind: europäische Dienstleistungsmetropole, Hauptstadt mit großstädtischer Struktur oder Regionalzentrum Ost –, wenn man sich einmal die Bedingungen, die dafür angegeben worden sind, ansieht, dann wird man feststellen, daß alle Entwicklungsszenarien darauf hinauslaufen, daß Berlin Regionalzentrum Ost wird. Das ist das Negativ-, das Worst-case-Szenario. Vielleicht sollte die Politik in dieser Stadt daraus auch einmal Konsequenzen ziehen und eine Umorientierung vornehmen. – Ich danke für Ihre Aufmerksamkeit.

[Beifall bei der PDS und bei Bü 90/Grüne]

- (B) **Stellv. Präsident Führer:** Das Wort hat der Abgeordnete Kujath.

Kujath (SPD): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Herr Wolf, das war eine sehr interessante Rede, die Sie eben gehalten haben. Sie war deshalb so interessant – und man muß einfach darauf eingehen –, weil Herr Wolf für die PDS zum Thema Perspektiven der Stadtentwicklungspolitik gesprochen und – bei allen Mißständen, die beklagenswert sind, die Sie erwähnt haben – aktuelle Themen mit Themen vermischt hat, die langfristig sind. Stadtentwicklungspolitik – wenn Sie die Anfrage noch einmal durchlesen, sehen Sie es – kann nicht die aktuelle Frage lösen, daß die Mieter im Sanierungsgebiet Kollwitzplatz oder am Chamissoplatz oder wo auch immer ein Durchschnittseinkommen von x haben.

Die Idee, es könne eine Stadtentwicklungspolitik geben, die alle **Politikbereiche** miteinander **verzahnt**, hat ein Stadtplanungsverständnis zur Grundlage, das völlig unrealistisch ist. Die Situation läßt es nicht zu, in der wir heute hier Politik machen; damit meine ich nicht die politischen Mehrheitsverhältnisse, sondern natürlich auch ein bestimmtes wirtschaftliches System. Da geht es etwas nicht. Ich behaupte, daß es auch nicht in anderen Gesellschaftssystemen geht, weil es in einer hochkomplexen Gesellschaft schlechterdings nicht möglich ist, alle Lebensbereiche so miteinander zu verzahnen, daß alle gemeinsam an einem Ziel arbeiten, und dann noch an Problemen, die auch Tagesprobleme sind. Alles dies halte ich schlechthin für unmöglich. Wenn Sie die Meßlatte so hoch setzen, dann wird jeder Senat nur ein miserables Ergebnis vorzeigen können.

Und wenn Sie dann sagen, daß es der Stadtplanungssenator ist, der uns die schöne Vision zeigt, aber die anderen bei der Lösung der aktuellen Probleme – leider – nicht das leisten, was dieser Vision entspricht, dann müssen Sie aber auch berücksichtigen, daß das mit der Arbeitsteilung zusammenhängt: Der Stadtentwicklungssenator hat nun einmal das Privileg, die Vision zu skizzieren; er muß die Perspektive der Stadt darstellen und die Funktionen, die Berlin in seiner künftigen Situation haben könnte. Er muß den Funktionswandel aufarbeiten: er kann sich

nicht damit begnügen, den Funktionsbruch darzustellen, der derzeit in Berlin stattfindet, vielmehr muß er die Perspektive daraus entwickeln. Insofern muß ich Ihnen, Herr Wolf, sagen: Das, was Sie zu Recht an Kritik vorgetragen haben, müssen Sie bei anderen Tagesordnungspunkten anbringen, um zu helfen, daß die gemeinsamen Ziele – die wir auch immer wieder im Stadtentwicklungsausschuß vertreten – weiterverfolgt werden. Herr Simon hat durchaus recht mit seinem Hinweis, daß diese Probleme so schnell wie möglich auf dem Weg angepackt werden müssen, den wir im Ausschuß vorzuzeigen versuchen.

Jetzt will ich noch auf einige Probleme hinweisen, die Sie, Herr Wolf, indirekt ebenfalls angeschnitten haben und die selbstverständlich Stadtentwicklungspolitik mitbestimmen. Als erstes und wichtigstes gehört für mich der radikale **Werte- und Strukturwandel** dazu, der derzeit im **Osten** der Stadt stattfindet. Dies grenzt keinen Lebensbereich aus; denn er findet generell statt und bedeutet eine enorme Umbruchsituation.

Diesen **Wertewandel** haben wir – zweitens – aber auch im **Westteil** der Stadt. Für den bisher eingemauerten Westteil Berlins, in den vergangenen Jahrzehnten gehätschelt von Bonn, jetzt nicht mehr am Tropf des Bundesfinanzministers, ist die gleiche Situation, die Notwendigkeit entstanden, nun auch Solidarität zu praktizieren. Das sind Prämissen, die auf die Stadtentwicklungspolitik erheblichen Einfluß haben.

Als dritten Punkt möchte ich den **Investorendruck im Ostteil** der Stadt nennen, über den wir uns freuen – aber es gibt keine steuernde Bauleitplanung. Es geschieht viel in Wildostmanier, und deshalb ist es um so notwendiger, daß der Flächennutzungsplan so schnell wie möglich erstellt wird; denn er gibt zumindest eine der notwendigen Antworten.

[Beifall bei der SPD]

Da bedarf es der Mithilfe; denn der Flächennutzungsplan ist kein Instrument, mit dem örtliche Konflikte oder aktuelle Tageskonflikte an irgendwelcher Stelle gelöst werden können. Vielmehr ist es umgekehrt: Der **generalisierte Flächennutzungsplan** muß so schnell wie möglich vorliegen, damit die Entwicklung konkret in Gang kommt.

Zu Recht ist von Herrn Kliche darauf hingewiesen worden, daß der Bauboom derzeit überwiegend im Westteil der Stadt stattfindet – natürlich mit der Konsequenz der Gefährdung vorhandener Strukturen. Indirekt gehört auch der **Milieuschutz** zum FNP; denn es darf und kann nicht sein, daß bei radikalen Wertebrüchen und radikalem Strukturwandel derjenige, der im Kiez wohnt, keine Identität mehr hat, weil der Kiez wegrasiert wird. Das ist eine Aufgabe der Stadtentwicklung, hier vorsorglich tätig zu sein.

[Beifall bei der SPD –
Zuruf des Abg. Berger (Bü 90/Grüne)]

Dazu gehört dann auch folgendes – und darin sind Sie sicher einer Meinung mit mir, Herr Berger –: Derjenige, der heute Arbeitslosigkeit beklagt, muß alles tun, um so schnell wie möglich die 300 000 **Arbeitsplätze** im neuen FNP sicherzustellen, muß alles tun, damit dieser FNP Geltung bekommt, weil sie dort planungsrechtlich gesichert werden. Herr Berger, wenn Sie immer wieder die Wohnungsnot beklagen – völlig zu Recht – und wir Ihnen dabei zustimmen, dann müssen Sie auch feststellen, daß wir den FNP brauchen, damit die 400 000 Wohnungen, die wir alle wollen, planungsrechtlich sichergestellt werden. Es hat keinen Sinn, die Lösung der Wohnungsnot vom Bausenator zu verlangen; denn Sie müssen auch rechtlich die Flächen bereitstellen. Dazu ist die Stadtentwicklungs- und Stadtplanungspolitik nötig und wichtig; und dabei sollten Sie helfen, sonst machen Sie sich mit Ihren Forderungen unglaublich.

Ein weiterer Punkt: Die katastrophale, marode **Infrastruktur im Ostteil** der Stadt wird in den nächsten Jahrzehnten alle Kraft der vereinigten Stadt kosten. Das wird eine ungeheuer wichtige Aufgabe sein. Wir lösen sie jedoch nicht mit dem Flächennutzungsplan; der ist dafür nicht das geeignete Instrument. Aber wer anhand der Perspektiven, die sich im Flächennutzungsplan und in der Bauleitplanung insgesamt niederschlagen, gefordert ist, auch die Infrastruktur zu erneuern, der hat damit selbstver-

Kujath

- (A) ständlich auch eine Chance. Es ist die Chance, aufzuzeigen, wie man so etwas so machen kann, daß es ökologisch sinnvoll und wirtschaftlich vernünftig ist. Hiermit werden Investitionen angereizt, und es hat sozialpolitisch vernünftige Effekte, weil es in Gebiete gesteuert werden kann, wo die Not am größten ist. Dieser Aspekt hat – leider – nur indirekt Auswirkung auf den Stadtplanungssektor; er ist dort aber nicht unwesentlich.

Schließlich muß ich noch einen Punkt erwähnen, der in der Debatte bereits ganz kurz angesprochen worden ist: die **Hauptstadtplanung**. Herr Wolf, hier unterscheiden wir uns deutlich. Derjenige, der für Hauptstadt und auch für Olympia kämpft, kämpft dafür, daß die Stadt so schnell wie möglich eine wirtschaftliche Basis bekommt, die sie lebensfähig macht. Das ist kein leeres Wort – im Gegenteil! Welche Perspektive haben wir denn sonst? – Ich will es einmal drastisch sagen: Um Berlin herum ist doch praktisch eine tote Gegend. Es ist beispielsweise nicht wie im Ruhrgebiet, wo es einen riesigen Ballungsraum, eine Fülle von Investoren gibt, wo man innerhalb der EG an einer wirtschaftlich bedeutenden Achse liegt. Um uns herum befindet sich sozusagen ein menschen-, ein investitionsleerer Raum. In einer derartigen Situation muß unbedingt dafür gesorgt werden, daß so schnell wie möglich Fundamente für eine wirtschaftliche Entwicklung gelegt werden. Das schafft man aber nicht damit, daß man marode Treuhandbetriebe über Wasser hält.

[Beifall bei der SPD und der FDP]

Da muß man neue Funktionen finden. In einer solchen Situation ist es dann eine ganz eminente Aufgabe einer integrierten Stadtentwicklungspolitik, Hauptstadtplanung voranzutreiben, den Umzug so schnell wie möglich zu bewerkstelligen.

Stellv. Präsident Führer: Herr Abgeordneter, gestatten Sie eine Zwischenfrage?

- (B) **Kujath (SPD):** Ja, gern!

Stellv. Präsident Führer: Bitte sehr, Herr Wolf!

Wolf (PDS): Herr Kujath, sind Sie nicht auch der Meinung, daß gerade aufgrund des Problems des von Ihnen so drastisch beschriebenen leeren Raumes um Berlin die prioritäre Aufgabe darin bestehen müßte, **regionale Ökonomie** zu entwickeln, und nicht darin, Kathedralenpolitik zu betreiben?

Kujath (SPD): Herr Wolf, es wäre völlig absurd, Kathedralenpolitik zu betreiben. Aber ich frage Sie: Wer tut das denn? – Sie gehören dem Stadtplanungsausschuß an und wissen ganz genau, wie schwierig es ist, Brandenburg und Berlin miteinander zu verzahnen. Natürlich wäre es absurd, wenn wir versuchten, innerhalb der Stadt eine Kathedrale zu bauen oder vielleicht auch aus Berlin eine Kathedrale zu machen. Aber wenn ich es richtig in Erinnerung habe, dann hat Herr Dr. Hassemer vorhin wieder auf die dezentrale Konzentration als eine Prämisse für Regionalplanung hingewiesen. Das hat nichts mit Kathedralenbau zu tun, sondern bedeutet genau das Gegenteil. Und wenn man es innerstädtisch betrachtet: Der Versuch, die Polyzentralität innerhalb Berlins zu gewährleisten, die Vielfalt in der Stadt bei der Hauptstadtplanung sicherzustellen, macht gerade die Kunst aus zu versuchen, beides zu schaffen: die Hauptstadt herzuholen und trotzdem in Köpenick die Altstadt zu erhalten und auf einen lebenswerten Standard zu bringen.

[Beifall bei der SPD]

Wenn wir das nicht bewerkstelligen und nicht versuchen, beide Ziele so schnell wie möglich durchzusetzen, dann können wir uns als Berliner –

Stellv. Präsident Führer: Herr Kujath, Ihre Redezeit ist zu Ende. Kommen Sie bitte zum Schluß!

Kujath (SPD): Herr Präsident, lassen Sie mich noch einen letzten Satz zur Bodenpolitik sagen. – Zu diesem Punkt, Herr Dr. Hassemer, war mir Ihr Vortrag doch ein wenig dünn. Ich hielt es deshalb für begrüßenswert, wenn wir uns einmal gemeinsam mit dem Finanzsenator im Stadtplanungsausschuß darüber unterhalten könnten, inwieweit hier eine Unterstützung im Hinblick auf **Bodenvorratspolitik** stattfinden könnte, um Stadtentwicklungspolitik tatsächlich durch die wesentliche Ressource Boden sicherzustellen.

[Beifall bei der SPD]

Stellv. Präsident Führer: Als nächster hat der Abgeordnete Wustlich für die Fraktion Bündnis 90/Grüne das Wort.

Wustlich (Bü 90/Grüne): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Die Große Anfrage von SPD und CDU betrifft die Perspektiven der Stadtentwicklung Berlins. Die Fragestellungen berühren aber beinahe durchweg nur die Art und Weise, also das Wie der Planung und die Instrumente, die dazugehören. Diese Grundsätze sind überall nachlesbar. Wo bleibt aber der Sinn dieser Anfrage, wenn sie nicht auf die Sichtweise nach vorn, auf die Vorstellungen zur Gestaltung des Stadtraumes gerichtet ist? – Die Anfrage provoziert doch geradezu nur den Wunschkatalog, wie es denn aussehen könnte oder sollte, aber sie beinhaltet nicht die Forderung, die Perspektive aufzuzeigen.

Bevor ich das versuchen werde, möchte ich im Sinne der Fragestellung und nicht des Themas folgende Frage aufwerfen: Wie will der Senat sein Ziel der **Bürgerbeteiligung** am FNP tatsächlich erreichen, wenn er mit dem vorgesehenen Zeithorizont eine wirklich demokratische und ausreichend fundierte Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger dieser Stadt geradezu verhindert? – Nur der Form Genüge zu tun, reicht doch wohl nicht aus – schon gar nicht für die Ost-Berliner Bezirke. Geben Sie diesen Menschen doch die Perspektive, an der Entwicklung ihrer Stadt tatsächlich beteiligt zu werden.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

trotz des Drucks, der auf den Planungsinstrumenten und der Planungsverwaltung dieses Senats liegt! Wir rennen doch mit der Bauleitplanung eher der Entwicklung hinterher, d. h. die Berliner Entwicklungsgesellschaft, die Sie, Herr Hassemer, angesprochen haben, wird wohl eher nur Schaden begrenzen und weniger vorausschauend-behutsam tätig sein können.

Nun zu meinem Versuch, dem Thema gerechter zu werden. Zuvor möchte ich die **Perspektiven der Stadtentwicklung** auch in bezug auf die Hauptstadt darstellen und deutlich machen, daß unsere Fraktion natürlich die Hauptstadt will. Was vorhin – so laifari – von der CDU-Fraktion herübergekommen ist, weise ich zurück. Es handelt sich dabei um eine Unterstellung.

Diese Stadt steht vor einer Aufgabe, die mehr als nur diese Generation beschäftigen wird – das wurde schon einmal kurz angedeutet –, aber wir haben heute die Weichen zu stellen. Das alles läuft ab unter einem hohem Druck von Ängsten, Enttäuschungen und Lebensumstellungen vor allem der Ost-Berliner, aber – nicht zu vergessen – auch der West-Berliner, denn die sind letzten Endes vom Ziehvater Bonn geradezu weggerissen worden und müssen nun sehen, wie sie damit klar kommen. Dennoch ist es eine gute Zeit – möchte man meinen –, denn alle Berlinerinnen und Berliner könnten sich kritisch am Um- und Wiederaufbau ihrer Stadt beteiligen.

Die Sache ist also von gesamtgesellschaftlicher Bedeutung. Sie fordert nicht nur vom Stadtplaner und vom Architekten, sondern auch von uns, den Politikern und Bauherren, Verantwortung für das, was Städtebau und Stadtplanung sein sollen und müssen, nämlich die Rahmenbedingungen zu setzen und in der Folge für eine engere, kleinteilige Identitätsfindung zu sorgen. Dabei darf nicht vergessen werden, daß der entscheidende Impuls für die Entwicklung von Stadträumen die Ansiedlung von Arbeitsstätten war, ist und bleiben wird.

Wustlich

- (A) Festzustellen ist weiterhin, daß Berlin nun wieder eine **gute Wirtschaftsadresse** geworden ist – so sollte man meinen. Das ist für den Berliner Westen eine neue Erfahrung, für den Berliner Osten wird sie es wohl wieder werden, weil dort die Strukturen nicht mehr stehen oder die letzten im Begriff sind, wegzubrechen. Und in dieser Perspektive zu planen heißt für Berlin nichts anderes, als für die Gegenwart und gleichzeitig für die Zukunft zu planen mit aller Offenheit und Flexibilität für Entwicklungen, die durchaus nicht immer vorherzusehen sind – deshalb auch das Abheben des Senats in aller Deutlichkeit auf die Erwartungen in Richtung Olympia und Hauptstadt. Es bedeutet, jetzt die Weichen zu stellen und den Rahmen vorzugeben, ihn aber nicht für immer und ewig festzuzurren. Entwicklungen in Frage zu stellen heißt, von bisherigen Erfahrungen zu lernen und den weiteren Weg möglicherweise neu bestimmen zu können.

Der wichtigste Faktor dieser Entwicklung ist der **Wirtschaftsdruck**, auch er prägt den Raum. Berlin braucht diese Prägung, sollte aber aufpassen, daß vorhandenes urbanes Leben wie zum Beispiel im Bezirk Charlottenburg dabei nicht unter die Räder kommt. Unter anderem sollte die städtische Mitte von Berlin auf diese bewährte Qualität hin entwickelt werden. Das stadträumliche Ziel – die Vision meinetwegen – muß heißen, das Ost-West-Gefälle auszugleichen.

Was heißt das? – Meine Damen und Herren, machen Sie sich klar, daß es für Berlin und seine Region geradezu lebensnotwendig ist, die **Bedingungen für das Produktionsgewerbe und die Industrie** deutlich zu verbessern. Bewahren und sichern wir die noch oder ehemals dafür genutzten Flächen und sorgen wir in Verantwortung für diese Stadt für angemessene Quadratmeterpreise – um nur eine Einzelheit zu nennen –, dann fördern wir auch den Mittelstand dieser Stadt. Entwickeln wir sie unter diesen Aspekten als verträgliche Arbeitsstätte – ein Blick über den nahegelegenen Betrieb um die Ecke mit der so wichtigen Mischung mit dem Wohnen –, reduzieren wir damit beinahe im Vorbeigehen den Quellverkehr, Herr Haase. Wir würden dann dazu beitragen, daß diese unendliche Geschichte der Nicht-Verkehrsplannung verkürzt wird.

Wir sollten aber auch dafür sorgen, daß sich die Menschen in dieser Stadt zurechtfinden. Das können sie aber nur, wenn die Straßen und Plätze, die Quartiere erkennbar werden oder es bleiben. Bescheiden wir uns, übertreiben wir nicht! Dazu haben wir kein Geld und auch nicht die Zeit. Entwicklung muß nicht gleichzeitig bizarre Visionen hervorrufen. Bleiben wir doch auch einmal beim Bewährten, heilen wir die städtischen Wunden vorausgegangener Stadtplanungen wie z.B. die der 60er Jahre in Ost und West! Setzen wir, wenn wir die Mitte gestalten, nicht unbedingt auf die Abrißbirne!

Und an dieser Stelle sei angemerkt: Wer jetzt nur auf Olympia und die Hauptstadt wartet, verfällt in dem Augenblick in Agonie, wo er handeln muß – handeln eben nicht nur im Blick auf die Dienstleistungsmetropole, sondern vor allem im Blick auf die Notwendigkeit, **neue Wirtschaftsstrukturen** zu bilden. Diese sind von Wirtschaft und Wissenschaft gemeinsam zu entwickeln. Die Stadt steht hier in der Verantwortung, den geeigneten Rahmen dafür zu schaffen. Wir brauchen neue Technologien und müssen denjenigen steuerlich belohnen, der sie anwendet. Wir müssen die Erforschung und Entwicklung dieser neuen Technologien finanzieren, wir sollten klarmachen, daß es sich rechnet, wenn alte Technologien auslaufen.

Eine Rahmenbedingung sei am Rande erwähnt: Wir brauchen klare Regelungen für **Technologiefolgeabschätzungen** mit dem Bezug auf die finanziellen und ökologischen Kosten bzw. den Nutzen der Ersatztechnologie. Der Umbau vor allem Ost-Berlins gelingt nur, wenn das 08/15-Konzept: „Der Investor wird es schon richten“ minimiert wird. Schon deshalb ist der Umbau des Stadtraums mit eigenen Ideen zu erfüllen, und davon gibt es genug, wie die Wettbewerbe und z.B. die Planung am Spreebogen einmal mehr zeigen. Doch sollte nicht vergessen werden, daß Akzeptanz unter den Menschen nur erreicht wird, wenn Traditionen vor Ort berücksichtigt werden, und hierzu gehören Transparenz und Offenheit.

Ein anderer Gesichtspunkt ist dabei, daß dies nicht ohne den Bezug zur **Kultur** verwirklicht werden kann. Berlin sollte die Chance nutzen, auch europäische Drehscheibe von West nach Ost zu werden. Das ist schon einmal gesagt worden, auch in der Regierungserklärung des Regierenden Bürgermeisters. Dennoch müssen wir mehr tun, als nur nach Moskau, Prag oder Warschau schauen, wir müssen in dieser Richtung handeln. Aber das vermisste ich weitgehend und gerade in Bezug auf das Wegbrechen der Ostmärkte.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Dann müssen wir eben einfach helfen, diese wieder mitaufzubauen.

Doch zurück zur Kultur: Bereichern wir diese Stadt mit ihr, und zwar nicht nur mit einer Kultur, die sich z. B. an der Deutschen Staatsoper Unter den Linden festmacht, sondern die durch eine vielfältige, kleinteilige **Kiezkultur** geprägt ist. Das ergibt den Reiz und den Charme einer Stadt, das sollten wir nicht vergessen. Das ist sicherlich nicht frei von Spannungen, doch das Leben bedeutet auch unmittelbare Berührung mit anderen Kulturen mit der Folge einer Belebung dieser Gesellschaft. Erst diese Berührung, diese Reibung läßt uns tolerant werden bzw. bleiben. Das brauchen wir, das brauchen unsere Kinder und unsere Jugend, um es in der Umbruchsituation in dieser Stadt auch zu werden.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Wir brauchen nicht nur Spitzenadressen am Alex oder in seiner Nähe oder andere Edelquartiere, meine Vision schließt auch Menschen ein, die relativ mittellos sind und als die Zu-kurz-Gekommenen bezeichnet werden können. Wir treffen sie noch heute im Kiez, in Mitte oder Prenzlauer Berg oder anderswo. Das sollte auch in der Zukunft so sein, bei der Entwicklung der Quartiere hat man das zu berücksichtigen. Wer hier lebt, sollte es weiterhin tun können. Dieser Stadtraum braucht diese Menschen weiterhin in diesen Bereichen in dieser Mischung. Für sie mag das Leben sicher härter und unbequemer werden, aber im Sinne der Vielfalt, der Buntheit und der Menschlichkeit einer Stadtgesellschaft ist auf diese Menschen hin zu planen und zu entwickeln, und zwar jetzt, denn später ist es zu spät. – Vielen Dank!

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Stellv. Präsident Schwierzina: Für Bündnis 90/Grüne ist die Redezeit damit beendet. Das Wort hat nun Herr Mleczkowski!

Mleczkowski (FDP): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Als wir in der Fraktion diese Große Anfrage bekamen, dachten wir: Donnerwetter, jetzt passiert etwas! Jetzt sind endlich die Visionen dieser großen Koalition da, und wie teilt man sie am besten mit? – Im Parlament! Da ist die Presse, da kommt es rüber, und wenn dann noch die Koalitionsfraktionen den Antrag stellen, dann muß doch etwas dahinterstecken, die müssen doch mehr Informationen haben als zum Beispiel die Opposition. Wir waren gespannt, und die Rede kam.

[Kujath (SPD): Ja, und?]

– Und es kam natürlich auch die Rede des Kollegen Kujath!

Recht hat er – Visionen braucht die Stadt, sie braucht die Faszination, die bis nach Bonn dringt, die noch die Bonner begeistert, damit sie über diese Stadtentwicklung nachdenken, an Berlin denken und sich dafür begeistern. Aber bitte, Herr Senator, sehen Sie doch selbst: Das begeistert noch nicht einmal dieses Parlament. Wo sind denn die Parlamentarier? Wie soll denn der Ruf dieser Stadtentwicklung, dieser Jahrhundertaufgabe bis nach Bonn dringen, wenn es noch nicht einmal in die Reihen der eigenen Koalitionsfraktionen dringt? – Hier ist offensichtlich etwas anderes im Versuch gestoppt worden, oder man wollte dem Senator eine Gemeinheit antun – auch so etwas gibt es ja.

[Kujath (SPD): Also nein! – Edel (SPD): Nein, wirklich nicht! – Liepelt (CDU): Wir sind doch nicht die FDP!]

Mieczkowski

- (A) Was wir hier gehört haben, war nichts weiter als das stadtentwicklungspolitische Denken aus einer Ärmelschonerperspektive, die reines Verwaltungsdenken widerspiegelt, aber keine Vision. Der Vortrag des Senators hat immer noch nicht die **Überwindung der Teilung** zum Inhalt gehabt. Wo ist denn zum Beispiel die endgültige Überwindung der Teilung, wenn Herr Hassemer sagt, der Schwerpunkt der Stadtentwicklungspolitik des Senats liege eindeutig im ehemaligen östlichen Teil? – Das ist richtig, dort wird geplant, aber im Westen wird gebaut. Wo stehen denn die Kräne? – Im Ostteil der Stadt stehen die Kräne,

[Beifall bei der FDP]

und im Westteil verfangen wir uns immer noch in der bürokratischen Planung, so daß letztlich nichts richtig vorankommt.

Wir haben eine relativ verhängnisvolle Entwicklung zwischen Ost und West, denn in der östlichen Innenstadt, im alten Zentrum, ist das wesentliche Standbein dieser Stadtentwicklungspolitik, die öffentlichen Regierungsbauten zu planen, das heißt, öffentliche Bauten werden als Stadtentwicklung vorangetrieben, und im Westen ist es der Wirtschaftsbau. Natürlich wird es im Westen weiter boomen. Denken Sie an den Teleport, an das World Trade Center, denken Sie an die Bauten in Charlottenburg. Auch die SPD Charlottenburgs hatte vor einiger Zeit eine hochinteressante Veranstaltung

[Beifall des Abg. Kujath (SPD)]

unter dem Motto „Charlottenburg – der Westen boomt“. Ja, der Westen boomt wirtschaftlich, aber man kann doch den Osten nicht nur mit Regierungsbauten abspeisen! Das bedeutet die Trennung zwischen Wirtschaft und Verwaltung in dieser Stadt, die sich dann wieder an der Mauerlinie festmacht.

Sie haben, Herr Senator, richtig gesagt – und das wird von uns vollständig mitgetragen –, daß sich die **traditionelle Mitte** Berlins wieder als **staatliche Mitte** des Landes profilieren soll. Nur gab es noch nie so viele unbebaute und unbeplante Flächen in der Mitte Berlins! Und wenn schon ein Planungsschritt gemacht wird, und man sagt – wie Sie – zu Recht, wir wollen den **Bundespräsidenten** nicht hinter dem grünen Zug des Tiergartens verstecken, sondern wir wollen ihn vorzeigen, wir wollen ihn in der Mitte der Stadt haben,

[Wieland (Bü 90/Grüne): Deswegen soll das Operncafé geräumt werden? Von der Türkenwiese im Tiergarten aus kann man immer das Bellevue sehen, das ist eine gute Blickachse!]

dann kommt der Schuß aus der eigenen Partei, und alles ist wieder in Frage gestellt. Mitunter handelt man zwischen Spreeinsel und Kronprinzenpalais, und man weiß nichts, aber irgendwo sollte der Bundespräsident doch seinen Platz haben!

[Wieland (Bü 90/Grüne): Bellevue!]

Wenn man schon eine Ansiedlungspolitik als Signal nach Bonn ausarbeiten will, dann klappt es nicht einmal bei den Regierungsbauten. Wo soll der Bundespräsident denn nun hin? – Wir wissen, daß der Bundespräsident im Unterschied zu vielen anderen Parlamentariern und Ministern in allererster Linie für diesen Umzug ist und dabei sogar vorangehen will. Aber dann kann man doch nicht aus der eigenen Partei stets nur mit Querschüssen arbeiten!

[Lehmann (Bü 90/Grüne): Er erlebt es doch gar nicht mehr, weil der Bundespräsident nächstes Jahr neu gewählt wird!]

Nehmen wir eine weitere These, Herr Hassemer. Sie sagten zu Recht, diese Stadtentwicklungspolitik soll Stadtwerdung und Stadterweiterung betreiben. Aber was passiert in Wirklichkeit? – Schauen Sie sich doch das **Marx-Engels-Forum** an! Wollen Sie dort nun einen Badensee haben, oder sollen Bürgerbauten entstehen? Dort ist doch nichts, absolut nichts geplant. Das ist eine Stadtcharakteristik, wie wir sie vor der Entstehung Alt-Berlins hatten, denn als Berlin entstand, wohnten dort Menschen, aber heute kann man sich zu keinem einzigen Planungsschritt aufrufen. Und warum ist das so? – Weil diese Koalition mit ihren Konflikten leben muß, und diese Konflikte werden zusätzlich

immer neu programmiert. Es wird schließlich nichts geplant, weil man den Konflikten ausweicht, und letztlich verlegt man die Stadt an die Peripherie, anstatt sie zu verdichten. (C)

Anstatt das Marx-Engels-Forum oder zum Beispiel den Teil zwischen dem Strausberger Platz und dem Alexanderplatz zu bebauen, was eminent wichtig wäre für den Anschluß des Ostens an eine wirtschaftlich prosperierende City, verlagert man wesentliche Wohnbezirke nach Blankenburg, Buch und Karow, und das auch noch ohne Konzept! Sie haben, Herr Hassemer, von einer **funktionalen Mischnutzung** gesprochen. Diese Terminologie ist natürlich vom Ansatz her richtig, aber Sie müssen es auch machen! Wer eine Funktionsmischung in Blankenburg, Buch, Karow will, der muß das auch im Flächennutzungsplan ausweisen und darf nicht wieder ein monofunktionales Wohngebiet errichten wollen, wie wir es schon öfter in Berlin hatten.

[Beifall bei der FDP]

Hier fehlt letztlich alles: Es fehlt die Verkehrsplanung, es fehlt die Funktionsmischung. Sie haben gesagt, Herr Hassemer, daß diese neuen Viertel keine Satellitenstädte sein sollen, sondern zur Stadtwerdung beitragen; sie werden im Einzugsbereich der **Schnellbahn** errichtet. Sie sagten, daß in gering genutzten Gebieten mit Einfamilienhäusern die bestehenden Potentiale durch Verdichtung aktiviert werden. Aber wo ist denn die Schnellbahn, wo ist denn das Verkehrskonzept, wo sind denn die Straßen? Die Menschen können doch nicht alle dorthin laufen! Wenn Sie mit der Geschichte einer Stadtwerdung vertraut sind – wovon ich ausgehe –, dann müssen Sie wissen, daß Wohnbebauung und Verkehrswege unmittelbar zusammenhängen. Eine Stadt entwickelte sich bisher immer entlang den Verkehrswegen und nicht anhand von Häusern, die keinen Anschluß zur Umgebung hatten.

[Beifall bei der FDP]

Die eine Station, die Sie dort bauen wollen – eine kleine Station zwischen Karow und Blankenburg –, wird keinesfalls die ganze Bevölkerung, die dort eines Tages heimisch werden soll, aufnehmen können, die ganze Bevölkerung aus Blankenburg, Buch, Karow und eventuell aus dem Nordosten Berlins, falls dort gebaut wird. (D)

Es fehlt das Gesamtkonzept, und es scheint immer so, als würde man in dieser Koalition nur Konfliktminimierung betreiben wollen: Um Gottes willen, gehen wir doch nicht an den Verkehr, um Gottes willen doch nicht an Gewerbeflächen,

[Frau Liebfeld (SPD): So oft schreien wir nicht nach Gott!]

denn die könnten andere als Grünflächen für sich beanspruchen, da nehmen wir erst einmal das, was alle brauchen, das ist der Wohnungsbau. Und dabei bleibt offen, wie das Ganze eingebettet werden soll. Das ist keine Stadtentwicklungspolitik!

[Wieland (Bü 90/Grüne): Sie hätten Marktschreier werden sollen!]

Da meine Redezeit beendet ist – wie ich aus dem Flackern des Herrn Präsidenten entnehme –,

[Heiterkeit]

sage ich als vorletzten Satz, daß Sie dem Senator keinen Gefallen mit dieser Anfrage getan haben, denn die Antwort hat die Stadtentwicklungspolitik als das entlarvt, was sie tatsächlich in dieser Stadt ist:

[Frau Liebfeld (SPD): Mit welcher Anfrage können wir denn Sie einmal entlarven?]

ein unkoordiniertes Stückwerk mit Leerformelcharakter!

[Wieland (Bü 90/Grüne): Endlich sagt es jemand!]

Bei den Koalitionsfraktionen geht man offensichtlich nach dem Motto vor: „Immer darüber reden, viel darüber reden, irgendwann werden es die Leute glauben!“

[Beifall bei der FDP]

(A) **Stellv. Präsident Schwierzina:** Danke! – Damit hat die FDP ihre Redezeit voll ausgenutzt. Für die CDU bitte ich nun Herrn Wittwer nach vorne; er hat noch sechs Minuten Redezeit!

Wittwer (CDU): Herr Präsident! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Das ist eine etwas merkwürdige Debatte über Stadtentwicklungsplanung, da die meisten Redner verlangen, daß man ihnen sagt, da und dort ist gestern dies und das Häuschen eröffnet worden. Normalerweise eröffnet jedoch Senator Nagel fertiggestellte Gebäude. Ich weise darauf hin –

[Wieland (Bü 90/Grüne): Der eine brüllt, und der andere nuschelt! Ich verstehe Sie nicht, Herr Wittwer!]

– Das macht doch nichts! Wenn wir beide in den Mixer kommen und halbiert werden, wird es genau richtig.

Ich will noch einmal auf die unterschiedliche Sicht der Stadt eingehen, die vorhin deutlich wurde. Im Grunde, Herr Hassemer, hat niemand etwas zu Ihren 8 Punkten gesagt. Daraus kann man schließen, daß Konsens besteht. Dennoch hat Herr Mleczkowski sich darüber beschwert, daß hier nichts entsteht.

Ihre **Boomtown Charlottenburg**, die Sie vorhin erwähnt haben, Herr Mleczkowski, diese großen Apparate, die hier diskutiert werden, sind sämtlich 1987/88 auf Kiel gelegt worden. Ich will nur darauf hinweisen, denn die Diskussion über die Bebauung des Busbahnhofes wurde bereits 1987 in Charlottenburg und im damaligen Senat geführt. Ich habe bereits vor zweieinhalb Jahren gelesen, daß die Friedrichstadtspassagen ständen – Sie wahrscheinlich auch. Soviel ich weiß, kann man dort immer noch nicht einkaufen. Das heißt, die Problematik ist eine ganz andere. Das Problem des Jammerns und des Meckerns in der Stadt ist im Grunde das eigentliche Thema.

Es muß eine Vision vorgestellt werden, doch wenn jemand sagt, wie er sich die Stadt vorstellt – und das hat Herr Hassemer getan –, dann wird darüber hinweggeredet. Das Thema ist ausgesprochen trocken. Stadtentwicklung ist immer mit Langfristigkeit und nicht mit dem Augenblickserfolg verbunden. Es wäre albern, von Ihnen, Herr Hassemer, den Augenblickserfolg zu verlangen; den müssen wir vom gesamten Senat verlangen, aber nicht vom Stadtentwicklungssenator allein.

Herr Hassemer hat über die Instrumente gesprochen und interessanterweise den Flächennutzungsplan und das Landschaftsprogramm in den Vordergrund gestellt. Leider hat er nur mit zwei Sätzen erwähnt, daß versucht wird, mit anderen Instrumenten zu arbeiten, die man vor zwei Jahren noch nicht kannte, die im übrigen Bundesgebiet dagegen durchaus bekannt waren – ich meine die **Entwicklungsgesellschaften**. Das eigentliche Problem liegt darin, daß die logischerweise in der Planung gegebenen Vorgänge, wie Zwischenspannen bis zum Zeitpunkt des Wohnungseinzugs, auch nicht allein von Herrn Nagel zu verantworten sind. Hier sind Instrumente nötig, die nicht oder nur in geringem Maß staatlich beeinflußt werden. Das ist meine persönliche Meinung.

Das ganze Problem der **Umsetzung von Planungen in Sichtbares** wird nicht erkennbar. Sprechen Sie im östlichen und im westlichen Teil Berlins mit Bürgern, dann stellen Sie fest, daß sie zwar gehört haben, daß bei ihnen die Ecke etwas gemacht wird, daß sie aber nicht wissen, was gemacht wird. Die zahlreichen **Bürgerversammlungen**, die eigentlich stattfinden müßten, um die Bürger zu informieren, sind nicht möglich.

In Wirklichkeit ist es so, daß sich die Medien ausschließlich darüber verbreiten, ob Herr Hassemer dem anderen den **Präsidenten** nimmt und ob der ihm das Präsidentenpalais wegnimmt. Diese Diskussion wird doch in Wirklichkeit vorrangig in den Medien geführt. Tatsächlich sehe ich jedoch, wenn ich durch den Bezirk **Prenzlauer Berg** oder durch andere Gebiete gehe und mich daran erinnere, wie es 1989 aussah, daß dort sichtbar viel gemacht wurde. Leider ist das nicht bekannt, darüber wird nicht geredet – es ist ja das Normale, daß etwas voran geht.

Wenn wir in diesem Abgeordnetenhaus ins gleiche Horn stoßen, wenn wir die Bürger genauso behandeln, wie sie sich behandelt fühlen, nämlich so, daß sie überhaupt nicht informiert werden, dann kann das daran liegen, daß wir auch nichts wissen.

(C) Dann ist das jedoch unsere Schuld, und wir müssen Fragen stellen – unter anderem Große Anfragen. Das ist hier geschehen, um von Senator Hassemer zu verlangen, daß er uns seine Vorstellungen hinsichtlich dieser Stadt mitteilt. Er hat das heute getan. Die Tatsache, daß das heute von Ihnen, Herr Hassemer, Vorgestellte der Rahmen ist, daß wir im Stadtentwicklungsausschuß und in den verschiedensten Gremien aber wissen, was in Sachen Planung alles passiert und was auf Kiel gelegt worden ist, dann muß ich Ihnen ein Kompliment machen.

[Beifall bei der CDU]

In diesem Punkt sind Sie im Grunde der Musterknabe des Senats, das muß ich einmal ausdrücklich sagen. An vielen anderen Stellen hätte genausoviel geschehen müssen – dann würde die Diskussion in der Öffentlichkeit anders geführt. – Vielen Dank!

[Beifall bei der CDU und der SPD]

Stellv. Präsident Schwierzina: Ich danke auch. – Meine Damen und Herren! Alle Fraktionen haben die ihnen zustehende Redezeit genutzt. Weitere Wortmeldungen liegen daher nicht vor. Die Große Anfrage hat damit ihre Erledigung gefunden.

Die Ifdn. Nrn. 6 und 7 sind durch die Konsensliste erledigt. Die Ifd. Nr. 8 ist bereits mit der Aktuellen Stunde behandelt worden. Die Ifdn. Nrn. 9 und 10 sind ebenfalls durch die Konsensliste erledigt.

[11]

Die

Ifd. Nr. 11, Drucksache 12/2546:

Große Anfrage der Fraktion Bü 90/Grüne über fehlende mittelfristige Finanzplanung und koordinierte Investitionsplanung des Berliner Senats

(D) ist eigentlich vertagt, jedoch hatte der Ältestenrat der antragstellenden Fraktion Bü 90/Grüne empfohlen, diese Große Anfrage im Hauptausschuß zu behandeln. Können wir so verfahren? – Kein Widerspruch. Dann verfahren wir so.

Die Ifd. Nr. 12 ist bereits mit der Aktuellen Stunde behandelt worden.

[13]

Ich rufe auf die

Ifd. Nr. 13, Drucksache 12/2482:

Beschlußempfehlung des Ausschusses für Stadtplanung und Stadtentwicklung vom 27. Januar 1993 zum Antrag der Fraktion der FDP über die zukünftige Nutzung des Flughafens Tempelhof, Drucksache 12/1779

Dazu liegt ein Änderungsantrag der Fraktion Bü 90/Grüne vor, die Drucksache 12/2482-1:

Das Abgeordnetenhaus wolle beschließen:

Die Beschlußempfehlung des Ausschusses für Stadtplanung und Stadtentwicklung vom 27. Januar 1993 (Drucksache 12/2482) zum Antrag der Fraktion der FDP über die zukünftige Nutzung des Flughafens Tempelhof (Drucksache 12/1779) wird wie folgt geändert: Folgender 3. Absatz wird eingefügt:

„Unabhängig davon soll der Senat alles in seiner Macht stehende tun, um durch eine stetige Reduzierung des Flughafens in Tempelhof darauf hinzuwirken, daß der Flughafen Tempelhof mit Abzug der Alliierten spätestens Ende 1995 geschlossen wird.“

Stellv. Präsident Schwierzina

- (A) Wird Beratung gewünscht? – Wenn ja, kann dies nach der Geschäftsordnung bis zu 10 Minuten erfolgen.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Ja! – Liepelt (CDU): Nein!]

Die Fraktion Bündnis 90/Grüne wünscht die Beratung – bitte, Herr Cramer!

Cramer (Bü 90/Grüne): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Uns liegt die Empfehlung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Stadtplanung für den Flughafen Tempelhof vor. Wir unterstützen den Antrag natürlich insoweit, als auch wir der Meinung sind, daß im Vorgriff auf den neuen Flächennutzungsplan die Gestaltung des Feldes des Flughafens Tempelhof in Angriff genommen werden muß. Die Hauptvoraussetzung dafür ist jedoch, daß der **Flughafen Tempelhof** mit Abzug der Alliierten spätestens 1995 **geschlossen** wird.

[Liepelt (CDU): Die sind doch schon weg!]

– Nein, sie sind noch nicht alle weg, und deshalb haben wir den Ihnen hier vorliegenden Änderungsantrag eingebracht, damit der Senat alles in seiner Macht Stehende tut, um den seit 1989 um 1 500 % gestiegenen Flugverkehr in Tempelhof in den nächsten Jahren zu reduzieren. Niemand, der eine solche Steigerung zuläßt, kann davon ausgehen, daß dies die Schließung erleichtert.

Herr Senator Haase – er ist ja Tempelhofer – hat in der Öffentlichkeit immer wieder betont, daß der Flughafen 1995 geschlossen werde. Auch der Kollege Staffelt von der Fraktion der SPD hat sich auf einer Bürgerversammlung in Neukölln vehement für eine Schließung des Flughafens bis spätestens Ende 1995 ausgesprochen. Wir haben diesen Änderungsantrag gestellt, um hier die Probe aufs Exempel zu machen: ob die Sozialdemokraten in Neukölln nur heiße Luft verbreiten und hier klein beigeben oder ob sie ihren Worten auch Taten folgen lassen wollen. Deshalb fordern wir Sie auf: Stimmen Sie unserem Änderungsantrag zu! Wir stimmen dem Gesamtantrag ebenfalls zu. – Ich danke Ihnen.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Stellv. Präsident Schwierzina: Weitere Wortmeldungen? – Herr Giesel für die CDU, bitte!

Giesel (CDU): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Der ursprüngliche Antrag und die Beschlußempfehlung geben Sinn im Hinblick auf die Vorbereitung des neuen **Flächennutzungsplans**. Es ist richtig, daß im Rahmen der Vorbereitung eines neuen FNP auch für Gebiete solche langfristige Überlegungen angestellt werden müssen, bei denen sich Nutzungsänderungen anbahnen. Wir müssen jedoch heute feststellen, daß wir in Berlin drei Flughäfen zur Verfügung haben. Aber ihre Kapazitäten sind begrenzt, und die Fluggastzahlen steigen. Im begrenzten Rahmen werden kurzfristige Ergänzungsmöglichkeiten in Tegel möglich sein, in Tempelhof gar nicht, umfangreicher in Schönefeld. Aber: Langfristig kommen wir – das will ich hier noch einmal unterstreichen – nicht darum herum, daß wir **Aus-schau** halten

[Wieland (Bü 90/Grüne): Dann nehmen Sie sich mal die Wünschelrute und halten Sie Ausschau!]

und nicht nur das: daß wir intensiv daran planen und arbeiten –, daß ein neuer **internationaler Großflughafen** für Berlin geschaffen werden kann. Erst dann besteht die Möglichkeit, einen, mehrere oder alle Flughäfen in Berlin zu schließen. So hat es die Koalition ins Auge gefaßt, und so werden wir auch weiter vorgehen. Und da der internationale Großflughafen noch gar nicht greifbar ist und da auch die Ausbaumaßnahmen, die jetzt in Schönefeld begonnen haben – ein erster Modernisierungsteil ist schon abgeschlossen – nur für eine mittlere Übergangsfrist wirksam werden, können wir heute überhaupt keine genauen Angaben über Daten eventueller Schließung machen. Deshalb kann

der Antrag, der hier ein konkretes Ende des Flugbetriebes in Tempelhof für 1995 vorsieht, so nicht angenommen werden. Es wäre unverantwortlich, (C)

[Horn (PDS): Es wäre mutig! Sehr mutig!]

wenn man sich darauf einließe.

Aber ich sage in aller Deutlichkeit auch folgendes: Gerade die **Anwohner des Flughafens Tempelhof** – das gilt für die Tempelhofer wie für die Neuköllner –

[Cramer (Bü 90/Grüne): Ihr Wahlkreis!
Das erzähle ich in Neukölln weiter!]

sind erheblich durch Lärm belastet, und wir sollten schleunigst darangehen, eben für eine Übergangszeit Maßnahmen des aktiven und passiven **Schallschutzes** zu ergreifen. Auf dem Flughafen selber – wo etwa die Maschinen heute ohne jeden Schutz warmlaufen – ebenso wie im Bereich der Anwohnerhäuser unmittelbar an der Einflugschneise. Ich glaube, dies ist unbedingt erforderlich, auch wenn der Flughafen nur noch wenige Jahre in Betrieb sein wird. Also fangen wir lieber damit an, solche Maßnahmen zu ergreifen, statt zu spekulieren, ob der Flughafen Tempelhof 1994, 1995 oder wann auch immer geschlossen werden kann. Berlin als Hauptstadt in der Entwicklung und als Metropole, die hoffentlich einen großen Aufschwung haben wird, braucht für die nächsten Jahre auch die Erreichbarkeit auf dem Luftwege. Die können wir uns heute ohne Not nicht verbauen. – Vielen Dank!

[Beifall bei der CDU – Wieland (Bü 90/Grüne): Heuchler!]

Stellv. Präsident Schwierzina: Danke auch! – Für die PDS Herr Horn!

Horn (PDS): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Sehr geehrter Kollege Giesel! Die Schließung des Flughafens Tempelhof und die heutige Position dazu – daß man ihn 1995 schließen will – wäre eine äußerst mutige Tat der großen Koalition! (D)

[Giesel (CDU): Das wäre unverantwortlich!]

Und zwar aus dem einfachen Grunde: Sie haben mehrfach in der Öffentlichkeit versprochen –

[Giesel (CDU): Ich nicht!]

– Sie vielleicht nicht, wobei ich Ihnen das nicht ganz abnehme. Aber Ihre Partei und Ihre Koalition hat versprochen, die **innerstädtischen Flughäfen** zu **schließen** – also auch Tempelhof. Wenn man sich aber die Zahlen ansieht, dann ist von Schließung überhaupt keine Rede. Im Gegenteil: Die Flugbewegungen von und nach Tempelhof steigen stetig. Allein mit Beginn des Winterflugplans 1992/1993 sind sie um 39 % gestiegen. Wie wollen Sie eigentlich den Tempelhofern und den anderen Anliegern erklären, daß Sie dabei sind, den Flughafen zu schließen? – Das ist doch unglaublich! Das zum einen!

Zum anderen: Man könnte normalerweise die Beschlußempfehlung zur Kenntnis nehmen und sagen, jawohl, der eingeschlagene Weg ist richtig. Man könnte auch die Presseinformation von Herrn Staffelt nehmen, der im letzten September noch eindeutig bekannt hat, es müsse ein städtebaulicher Wettbewerb für das Areal eingeleitet werden. Nur: Herr Giesel hat wieder einmal Zweifel in uns aufkommen lassen, weil er sagte, man wisse ja nicht so recht, ob uns das alles gelänge, und weil wir eben glauben, daß Ihnen das nicht gelingt, weil Sie nämlich gar nicht ernsthaft interessiert sind, diese Flughäfen zu schließen. Man muß sich einmal vergegenwärtigen: In einem Wahlkampfmaterial der CDU von 1990 haben Sie sogar in Rechnung gestellt, daß man nicht nur Tegel und Tempelhof, sondern auch noch Gatow in Betracht ziehen müßte, um die Flugbewegungen von und nach Berlin realisieren zu können, weil eben der Großflughafen Berlin International – wo auch immer einmal entstehen wird – fraglich ist. Und Ihre Initiativen für den Flughafen Berlin International sind ja auch mehr als dürftig. Insofern kann ich mich den Worten von Herrn Cramer nur anschließen: Stimmen Sie dem Änderungs-

Horn

- (A) antrag von Bündnis 90/Grüne zu, und Sie werden in der Öffentlichkeit auch als etwas glaubwürdiger erscheinen, was Ihre Absichten zu Tempelhof betrifft. – Ich danke für Ihre Aufmerksamkeit.

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsident Schwierzina: Danke auch! – Für die SPD-Fraktion hat nun Herr Lange das Wort.

[Cramer (Bü 90/Grüne): Jetzt bin ich ja mal gespannt!]

Lange (SPD): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Zur Situation den Flughafen Tempelhof betreffend kann ich folgendes sagen – und meine Fraktion auch –: Im Süden hat die vereinte Stadt einen weiteren Flugplatz hinzubekommen, und im Zuge der weltweiten Entspannung wird Tempelhof militärisch nicht mehr benötigt. Dessen ungeachtet hat in den letzten Jahren der Flugverkehr mit seinen Belästigungen für die Bevölkerung bedauerlicherweise stark zugenommen, und etwa 300 000 Einwohner sind davon betroffen. Dies muß nach unserer Meinung geändert werden.

[Beifall und Bravo! des Abg. Cramer (Bü 90/Grüne)]

Es müssen andere Nutzungsmöglichkeiten gefunden werden. Wir haben eine stadträumlich wertvolle Fläche zur Verfügung, die wir zum Wohnen, für einen Grüngürtel und für Dienstleistungen – zum Teil in vorhandenen Gebäuden – nutzen können. Und vor diesem Hintergrund vertritt die SPD die schnellstmögliche **Schließung des Flughafens Tempelhof**.

[Beifall bei der SPD und der Abgn. Hapel (CDU), Cramer (Bü 90/Grüne) und Krause (Bü 90/Grüne)]

Deshalb haben wir den Änderungsantrag eingebracht, der vom Stadtplanungsausschuß am 27. Januar beschlossen wurde. Glücklicherweise ist das Gebiet im Vorentwurf zum Flächennutzungsplan 1991 zur Nutzung in diesem Sinne ausgewiesen worden. Zielsetzung der SPD war es, bereits in diesem Jahr einen städtebaulichen und landschaftsplanerischen Ideenwettbewerb auszuloben. Mit dieser Forderung konnten wir uns bis jetzt in der Koalition nicht durchsetzen.

[Horn (PDS): Hört, hört!]

Trotzdem glaube ich, daß die Beschlußempfehlung in die richtige Richtung zielt,

[Frau Steinborn (PDS): Von Schließung ist aber nicht die Rede!]

damit die durch Lärm belästigte Bevölkerung – vor allem in Tempelhof und Neukölln – aufatmen kann.

[Horn (PDS): Tolle Rede; tolles Teil! Plänerwald, Friedrichshain!]

Deswegen bitte ich Sie, der Beschlußempfehlung zur Drucksache 12/1779 Ihre Zustimmung zu geben. Den Änderungsantrag von Bündnis 90 lehnen wir ab. – Danke!

[Beifall bei der SPD]

Stellv. Präsident Schwierzina: Danke auch! – Für die FDP bitte ich nun Herrn Biederbick ans Mikrophon!

Biederbick (FDP): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Verschiedene Vorredner haben ja bereits darauf hingewiesen, daß der Betrieb eines Flughafens natürlich mit Belästigungen – besonders Lärm –, aber natürlich auch mit Gefahren für die **Anwohner** verbunden ist. Ich denke, das ist eine Binsenweisheit; darüber brauchen wir uns hier auch nicht zu streiten. Nur gibt das noch keine Antwort auf die anstehenden Fragen. Daß die Anwohner eine Änderung dieses Zustandes wollen, kann ihnen niemand verübeln. Das ist eine Selbstverständlichkeit. Nur: Die Politik in einem Landesparlament – und das sind wir hier – kann sich doch nicht daran orientieren, ob dieses ver-

ständliche und nachvollziehbare Interesse der Anwohner maßgebend für die Entscheidungen hier sein kann. Sondern wir als Landesparlament müssen uns doch darüber unterhalten, daß wir eben eine **Metropole** sind, daß wir ein **Wirtschaftsstandort** sind, daß wir ein **Wissenschaftsstandort** sind und daß wir selbstverständlich, um dieses zu erreichen und ausbauen zu können, funktionsfähige Flughäfen brauchen, weil das nun einmal zu einem solchen Standort dazugehört. Und jeder, der etwas anderes erzählt, lügt sich etwas in die Tasche, weil er letztendlich damit einen Wirtschaftsstandort – und da geht es dann um Arbeitsplätze – kaputtmacht. Das ist die schlichte Wahrheit.

Und deswegen muß die Politik, Herr Cramer, darauf achten, daß sie versucht, vernünftige **Alternativen** zu einem solchen Standort, der als innerstädtischer natürlich mit besonderen Risiken, Gefahren und Belästigungen verbunden ist, zu entwickeln. Da hat man sich an die Arbeit gemacht. Da wissen wir, daß Tegel nur in einem begrenzten Maße ausbaufähig ist und natürlich auch mit gleichen Problemen der Lärmbelästigung für die dort lebenden Anwohner in Reinickendorf verbunden ist und daß selbstverständlich Schönefeld in Angriff genommen worden ist; und die längerfristige Perspektive ist ein internationaler Großflughafen weiter außerhalb der Stadt. Aber bis dieses realisiert ist, dauert es nun einmal eine Zeit. Das wissen wir auch. Und gerade Sie legen auch darauf Wert, daß bei den entsprechenden Planungen die notwendigen Beteiligungen der Bürger eingehalten werden, und das führt natürlich auch dazu, daß entsprechende Planungsverfahren ihre Zeit brauchen. Deswegen kann man sich nicht hier hinstellen – das ist, etwas in die Tasche lügen – und sagen, deswegen muß dann und dann der Flughafen geschlossen werden, wenn man nicht in der Lage ist, ausreichend an anderer Stelle Alternativen realisiert zu haben, die notwendig sind, weil die Metropole Berlin, der Wirtschafts- und Wissenschaftsstandort Berlin überleben soll.

Deswegen ist dieser Antrag als Änderungsantrag Quatsch,

[Unruhe – Glocke des Präsidenten]

weil er diese schlichte Notwendigkeit negiert. Darum werden wir diesen Änderungsantrag ablehnen. Ich fordere Sie auf, für den Originalantrag zu stimmen – so, wie er aus dem Ausschuß gekommen ist –, nämlich die Planungen für den Zeitraum, wenn wir Alternativen haben, bereits jetzt aufzunehmen. Denn das ist vernünftig deswegen, weil wir wissen, daß gerade in diesem Bereich dieser Senat nicht von besonderer Schnelligkeit getrieben ist; deswegen ist es vernünftig, frühzeitig damit zu beginnen. – Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der FDP]

Stellv. Präsident Schwierzina: Ich danke Ihnen auch, Herr Biederbick! – Meine Damen und Herren, wir kommen jetzt zur Abstimmung. Wir haben über zwei Anträge abzustimmen. Herr Cramer, was wünschen Sie?

[Cramer (Bü 90/Grüne): Ich habe noch zwei Minuten!]

– Pardon, wenn Sie noch zwei Minuten haben, haben Sie noch zwei Minuten!

[Liepelt (CDU): Muß das sein?]

Cramer (Bü 90/Grüne): Ja, Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Das muß sein, weil wir uns in diesem Haus immer einig waren, daß die **Schließung des Flughafens Tempelhof** überhaupt nichts mit dem Bau des neuen Flughafens zu tun hat, sondern daß Tempelhof auf jeden Fall geschlossen wird.

[Hoffmann (FDP): Quatsch! Unsinn!]

Die Schließung von Tegel und Schönefeld war abhängig von dem neuen Großflughafen, aber nicht Tempelhof. Und hier erleben wir ein Beispiel, wie Politikverdrossenheit bei der Bevölkerung geschürt wird, wenn eben der Abgeordnete Staffelt großmündig der Neuköllner Bevölkerung darlegt, daß er sich mit allen Kräften dafür einsetzt, diesen Flughafen Ende 1995 spätestens zu schließen und dann hier kneift! Er ist noch nicht einmal anwe-

Cramer

- (A) send. Und die ganze SPD-Fraktion macht mit. Sie sollen mir noch einmal erzählen, Sie würden sich dafür einsetzen, Tempelhof zu schließen! So nicht, meine Damen und Herren!

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS – Unruhe rechts]

Stellv. Präsident Schwierzina: Meine Damen und Herren! Nun kommen wir tatsächlich zur Abstimmung. Wir haben über zwei Anträge abzustimmen, erstens über den Änderungsantrag des Bündnis 90/Grüne Drucksache 12/2482-1. Wer diesem Änderungsantrag seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenprobe! – Dann ist dieser Änderungsantrag mit großer Mehrheit abgelehnt.

Wir kommen zur zweiten Abstimmung. Wer dem Antrag im Wortlaut der Beschlußempfehlung Drucksache 12/2482 seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich nun um das Handzeichen! – Danke! Gegenprobe! – Enthaltungen? – Dann ist dieser Antrag mit einigen Enthaltungen angenommen.

Die lfdn. Nrn. 14 und 15 haben bereits durch die Konsensliste Erledigung gefunden.

[16]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 16, Drucksache 12/2485:

Beschlußempfehlung des Ausschusses für Umweltschutz vom 28. Januar 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über zukunftsweisenden Klimaschutz durch einen Konzessionsvertrag mit Berlins Erdgas-Unternehmen, Drucksache 12/1836

Hierzu liegt ein Änderungsantrag der Fraktionen der SPD und der CDU vor, Drucksache 12/2485-1:

(B)

Das Abgeordnetenhaus wolle beschließen:

Die Beschlußempfehlung des Ausschusses für Umweltschutz – Drucksache 12/2485 – zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne – Drucksache 1836 – wird durch die folgende Fassung ersetzt:

Der Senat wird aufgefordert, unverzüglich Gespräche mit der GASAG Berliner Gaswerke AG über einen Konzessionsvertrag unter der Maßgabe aufzunehmen, daß dadurch die Wettbewerbsfähigkeit des Wirtschaftsstandortes Berlin nicht verschlechtert wird.

In den Verhandlungen mit der GASAG Berliner Gaswerke AG sind das Aktiengesetz sowie alle Energiewirtschaftsgesetze zu beachten. Der Senat wird beauftragt, sich von folgenden grundsätzlichen Zielvorstellungen leiten zu lassen:

- Für die Bevölkerung des Landes Berlin ist eine ausreichende und umweltgerechte Energieversorgung sicherzustellen.
- Stärkung der energiepolitischen Handlungsfähigkeit des Landes Berlin und Nutzung der Optionen für eine sinnvolle und sozialverträgliche Entwicklung.
- Verringerung des Energieverbrauchs und Förderung regenerativer Energiequellen sowie Berücksichtigung externer Kosten der Energiewirtschaft.
- Schaffung von Voraussetzungen für den Erhalt von sicheren und qualifizierten Arbeitsplätzen bei der GASAG Berliner Gaswerke AG.

Wesentliche Elemente dieses Konzessionsvertrages sollen sein:

- Regelungen sind vorzusehen, die eine neue Abgrenzung des Konzessionsgebietes vor Ablauf des Vertrages ermöglichen.

- Mitspracherecht des Landes Berlin bei allen größeren Investitionsentscheidungen, insbesondere beim Netzbau.
- Keine Erhöhung der Lieferkapazitäten während der Laufzeit des Vertrages, statt dessen starke Förderung der Energieeinsparung in allen Verbrauchssektoren.
- Eine ausdrückliche Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG auf die Ziele und Grundsätze des Gesetzes zur Förderung der sparsamen sowie umwelt- und sozialverträglichen Energieversorgung und -nutzung im Land Berlin.
- Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG auf die Prinzipien eines Energiedienstleistungsunternehmens unter Minimalkostenplanung.
- Unterrichtung des Landes Berlin über alle relevanten Pläne, Verbrauchsdaten und Abschreibungskalkulationen auf der Basis der vorgenommenen oder geplanten Investitionen; Mitspracherecht des Landes Berlin bei Investitionsmaßnahmen in bezug auf die Pflichten nach Punkt 4 und 5.
- Die Festlegung einer dynamischen Konzessionsabgabe, die in einen zweckgebundenen Fonds zur Förderung von Energiesparmaßnahmen und regenerativen Energiequellen abgeführt werden soll.
- Eine Option zur Übernahme des Netzes durch das Land Berlin.
- Eine auf zehn Jahre beschränkte Laufzeit mit der Möglichkeit der vorzeitigen Kündigung bei Verstoß gegen den Vertrag.
- Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG, regenerative Energiequellen nutzbar zu machen.
- Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG auf ein neues Tarifangebot mit hohem Sparanreiz (z. B. eingliedrig, linear und lastabhängig).
- Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG zur Errichtung von BHKW-Anlagen und Förderung von BHKW-Anlagen und Förderung von BHKW-Betreibergesellschaften.
- Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG, bei Bedarf nach Möglichkeit außerhalb der kommunalen Grenzen Berlins an der Klimaschutzpolitik mitzuarbeiten.

(C)

(D)

Wird Beratung gewünscht? – Das ist der Fall. Herr Berger, bitte!

Berger (Bü 90/Grüne): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Ich rede für meine Fraktion und gleichzeitig für die Beschlußempfehlung unter dem Tagesordnungspunkt 17. Es geht in beiden Fällen um Anträge zum Abschluß von wichtigen Verträgen mit Bewag und GASAG. Die Beschlußempfehlung aus dem Umweltausschuß ist offenbar inzwischen durch eine Waschanlage der Fraktionsspitzen von SPD und CDU gegangen und dort von unsauberen ökologischen Elementen gereinigt worden. Es ist an sich schon eine Unverschämtheit, wie auf diese Weise der Sachverstand von Ausschüssen desavouiert wird.

[Liepelt (CDU): Quatsch! Fünf Zeilen mehr!]

Hinzu kommt, daß die beiden Beschlußempfehlungen durch die Intervention der Fraktionsspitzen entscheidend abgeschwächt worden sind. Sie bestehen jetzt aus zwei Teilen, nämlich einmal aus einer Reihe von Regelungen, die, wenn sie so verabschiedet werden, für eine Politik des Energiesparens in der Stadt tatsächlich wegweisend sein können. Aber dem ist ein Vorspann angefügt worden, der diesen mutigen Schritt in entscheidenden Punkten wieder relativiert.

Berger

- (A) Sie verlangen jetzt in Ihrer Änderungsvorlage, daß die Verträge mit Bewag und GASAG die **Wettbewerbsfähigkeit der Wirtschaft in Berlin** nicht verschlechtern. Dem könnten wir uns so zwar im Prinzip anschließen, denn es stimmt, daß eine umweltgerechte Energiepolitik die Wettbewerbschancen mittelfristig sogar verbessert. Wir wissen aber, daß Sie in Ihren inhaltlichen Darlegungen – insbesondere auch die IHK, die Bewag und interessierte Betriebe in Berlin – mit dieser Wettbewerbsfähigkeit ausschließlich **niedrige Strompreise** meinen. Aber das ist eine Linie, die wir entschieden ablehnen. Wer heute niedrige Strompreise für eine angebliche Wettbewerbsfähigkeit verlangt, der fordert zur Energieverschwendung geradezu auf und der weigert sich, die hohen externen Kosten unseres Energiesystems, die etwa in der Erdenwärmung zu Buche schlagen, wenigstens Schritt für Schritt in wirkliche Preise zu übersetzen. Eine solche Politik niedriger Strompreise kann daher aus ökologischer Sicht nur auf das schärfste abgelehnt werden.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Wir können auch nicht akzeptieren, daß Sie die Verträge mit Bewag und GASAG an das **Energiewirtschaftsgesetz** binden wollen, wie Sie es in Ihrer von der Fraktionsspitze geänderten Beschlüßempfehlung tun.

[Behrendt (SPD): Es ist doch selbstverständlich, daß solche Verträge sich an Gesetzen orientieren müssen!]

– Darauf gehe ich gleich ein, lieber Herr Kollege Behrendt. – Sie wissen wie ich, daß dieses Gesetz ein Fossil aus Zeiten der Nazi-diktatur ist und daß es wirklich schleunigst auf den Misthaufen geschichtlicher Verirrungen gehört. Es hier noch einmal ausdrücklich hineinzubringen, ist an sich schon ein Skandal, und seine ausdrückliche Erwähnung ist für die gesamte Beschlüßvorlage ausgesprochen kontraproduktiv. Es ist natürlich richtig, daß das Energiewirtschaftsgesetz, so wie es im Moment gilt, Energieversorgungsunternehmen das Recht gibt, den Bau von Energieanlagen nur anzuzeigen, ohne daß diese – etwa neue Kraftwerke – in einer gemeinsamen Energieplanung mit der Kommune vereinbart werden müssen. Aber gerade darum kann und sollte Berlin in einem von beiden Seiten freiwillig abgeschlossenen Vertrag mit Energieversorgungsunternehmen vereinbaren, daß vor der Planung neuer Kraftwerke geprüft wird, ob man nicht durch Investitionen in energiesparende Maßnahmen die Versorgung auch gewährleisten kann und dabei Umweltschäden verringert, ohne sie durch Zubau neuer Kraftwerke zu vergrößern.

[Dr. Meyer (SPD): Steht doch drin!]

– Das steht drin, ist aber durch die ausdrückliche Festlegung des Antrags am Beginn auf das Energiewirtschaftsgesetz ausgesprochen relativiert.

Wenn unter dieser Prämisse ein Konzessionsvertrag abgeschlossen wird, dann wird die inhaltliche Regelung durch den Antrag, die wir unterstützen, durch den Vorspann, der höherwertig ist, weil er vorn steht, praktisch außer Kraft gesetzt, und die Beschlüßempfehlung zu den Konzessionsverträgen ist dann nicht einmal mehr die Hälfte wert. Damit ist ein großer Teil der ökologischen Mühen, die für diese Beschlüßempfehlung – etwa im Umweltausschuß und in den vielfältigen Vorarbeiten – im Abgeordnetenhaus aufgewendet worden sind, vergebens. Wir können daher in der Abstimmung nur unser Nein geltend machen gegenüber dieser Änderung, die auf völlig undemokratische Weise von den Vorständen der Fraktion in die Sacharbeit der Umweltausschüsse hineingebracht worden ist.

[Beifall bei Bü 90/Grüne –

Dr. Rogall (SPD): Aber insgesamt Zustimmung!]

Stellv. Präsident Schwierzina: Für die SPD bitte ich nun Herrn Kollegen Behrendt!

Behrendt (SPD): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Herr Kollege Berger! Ich muß sagen: Ich bin enttäuscht von Ihrer Rede. Sie läßt Augenmaß vermissen, und es fehlt ihr auch an der

nötigen Fairneß. Die Fairneß hätte es geboten, anzuerkennen, daß die beiden Regierungsfractionen hier einen ganz beachtlichen Antrag einbringen, der wesentliche politische Eckpunkte für den Abschluß von Konzessionsverträgen festschreibt. Was Sie hier machen, ist ein kleinliches Herummäkeln, und Sie wollen uns doch nicht glauben machen, daß Sie selbst der Auffassung sind, solche Verträge könnten in einem rechtsfreien Raum abgeschlossen werden! Natürlich sind auch bei solchen Verhandlungen bestehende Gesetze zu beachten. Daß das **Energiewirtschaftsgesetz**, das zur Zeit gilt, ein Fossil aus alter Zeit ist, wissen wir auch. Die SPD-Bundestagsfraktion setzt sich deshalb auch für eine Novellierung dieses Gesetzes ein. Aber so lange es gilt, sind wir alle an dieses Gesetz gebunden, wie wir überhaupt an Recht und Gesetz gebunden sind.

Zudem ist Ihr Einwand, hier sei ein **undemokratisches Verfahren** zum Tragen gekommen, geradezu lächerlich. Die Fraktion Bündnis 90/Grüne beflößigt sich ja sehr häufig der Methode, zu ihren eigenen Anträgen Änderungsanträge einzubringen. Wenn Sie also dieses Verfahren als undemokratisch geißeln, bedenken Sie, daß dies bedeutet, daß Sie sich selbst laufend undemokratischer Verfahrensweisen bedienen. Ich sage hier nur: Dieser Vorspann bedeutet doch zum einen nichts anderes, als daß Gesetz und Recht auch bei der Verhandlung über einen neuen Konzessionsvertrag zu beachten sind, und zum anderen, daß wir hier klar formulieren, daß die **Wettbewerbsfähigkeit des Wirtschaftsstandorts Berlin** nicht beeinträchtigt werden soll. Ich frage Sie, Herr Berger: Wie wollen Sie es vor den Menschen dieser Stadt vertreten, wenn tatsächlich der Wirtschaftsstandort und damit auch Arbeitsplätze gefährdet werden, angesichts der Tatsache, daß zehntausende von Menschen insbesondere im Ostteil dieser Stadt um ihren Arbeitsplatz bangen?

[Horn (PDS): Seit wann interessieren Sie denn Arbeitsplätze?]

Das ist also in der gegenwärtigen Situation eine selbstverständliche Konzession, zu der wir uns durchringen müssen. Deshalb ist der Antrag, den wir sowohl für den Erdgasbereich als auch für Verhandlungen mit der Bewag/Ebag formulieren, ein ganz bemerkenswerter Schritt dieses Hauses hin zu einer ökologisch orientierten Energiepolitik.

Wir schreiben nämlich fest, daß der energiepolitische Handlungsspielraum des Landes Berlin erhalten werden muß, daß das Ziel dieser Verhandlungen sein muß, daß der neue Konzessionsvertrag insbesondere der Verringerung des Energieverbrauchs und der Förderung regenerativer Energieträger zu dienen hat, daß die Eigenerzeugung durch das Land Berlin gewährleistet wird und daß vernünftige Einspeisevergütungen geschaffen werden müssen, die es erlauben, dezentrale Energieerzeugungsanlagen zu schaffen. Wir verpflichten die Bewag/Ebag auf die Prinzipien eines Energiedienstleistungsunternehmens und die der Minimalkostenplanung. Das ist ein ganz bemerkenswerter Punkt. Wir erhalten uns die Option zur Übernahme des Netzes, und nicht zuletzt verpflichten wir das Unternehmen Bewag/Ebag auch darauf, dezentrale Energieerzeugungsanlagen, nämlich Blockheizkraftwerke und entsprechende Betreiber-gesellschaften zu fördern. Das ist eine wichtige Entscheidung in diesem Parlament. Dies ist ein erster Schritt hin zu einer ökologisch orientierten Energiepolitik, und ich hoffe, daß der Senat in der Lage ist, recht viel von diesen Eckpunkten unserer Energiepolitik in den Verhandlungen durchzusetzen!

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Stellv. Präsident Schwierzina: Danke! – Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor, so daß wir zur Abstimmung kommen können. Wer dem Antrag Drucksache 12/1836 im Wortlaut des Änderungsantrags der Fraktionen von SPD und CDU, Drucksache 12/2485-1, seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen! – Danke! Die Gegenprobe! – Enthaltungen? – Dann ist so beschlossen.

Stellv. Präsident Schwierzina

(A) [17]

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 17, Drucksache 12/2486:

Beschlußempfehlung des Ausschusses für Umweltschutz vom 28. Januar 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über einen neuen Bewag-Konzessionsvertrag für eine zukunftsweisende Klimaschutz-Politik, Drucksache 12/1835

Hierzu liegt ein Änderungsantrag der Fraktionen von SPD und CDU vor, Drucksache 12/2486-1:

Das Abgeordnetenhaus wolle beschließen:

Die Beschlußempfehlung des Ausschusses für Umweltschutz – Drucksache 12/2486 – zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne – Drucksache 12/1836 – wird durch die folgende Fassung ersetzt:

Der Senat wird aufgefordert, unverzüglich Gespräche mit der Bewag/EBAG über einen Konzessionsvertrag unter der Maßgabe aufzunehmen, daß dadurch die Wettbewerbsfähigkeit des Wirtschaftsstandortes Berlin nicht verschlechtert wird.

In den Verhandlungen mit der Bewag/EBAG sind das Aktiengesetz sowie alle Energiewirtschaftsgesetze zu beachten. Der Senat wird beauftragt, sich von folgenden grundsätzlichen Zielvorstellungen leiten zu lassen:

- a) Für die Bevölkerung des Landes Berlin ist eine ausreichende und umweltgerechte Energieversorgung sicherzustellen.
- b) Stärkung der energiepolitischen Handlungsfähigkeit des Landes Berlin und Nutzung der Optionen für eine sinnvolle und sozialverträgliche Entwicklung.
- c) Verringerung des Energieverbrauchs und Förderung regenerativer Energiequellen sowie Berücksichtigung externer Kosten der Energiewirtschaft.
- d) Schaffung von Voraussetzungen für den Erhalt von sicheren und qualifizierten Arbeitsplätzen bei der Bewag/EBAG.

Wesentliche Elemente dieses Konzessionsvertrages sollen sein:

1. Gewährleistung der Eigenerzeugung von Strom durch das Land Berlin einschließlich ihrer grundsätzlichen Berechtigung zur öffentlichen Versorgung Dritter mit Strom.
2. Abnahme- und Durchleitungsverpflichtung der Bewag/EBAG für vom Land Berlin oder von Dritten erzeugten Strom.
3. Einspeisevergütungen nur geringfügig abweichend von den Bewag/EBAG-Stromerzeugungskosten (Vollkostenrechnung), Gleichbehandlung von Reststrom- und Vollstromkunden.
4. Regelungen sind vorzusehen, die eine neue Abgrenzung des Konzessionsgebietes vor Ablauf des Vertrages ermöglichen, wenn regional- und umweltpolitische Interessen dies gebieten.
5. Mitspracherecht des Landes Berlin bei allen größeren Investitionsentscheidungen, insbesondere beim Netzausbau auf der Niederspannungs- und Liefertransportebene.
6. Beschränkung auf ein einfaches Wege- und Nutzungsrecht, das die Vergabe von Konzessionen an Dritte nicht ausschließt.

7. Eine ausdrückliche Verpflichtung der Bewag auf die Ziele und Grundsätze des Gesetzes zur Förderung der sparsamen sowie umwelt- und sozialverträglichen Energieversorgung und -nutzung im Land Berlin.
8. Verpflichtung der Bewag/EBAG auf die Prinzipien eines Energiedienstleistungsunternehmens und der Minimalkostenplanung.
9. Unterrichtung des Landes Berlin über alle relevanten Pläne, Verbrauchsdaten und Abschreibungskalkulationen auf der Basis der vorgenommenen oder geplanten Investitionen in Bezug auf die Pflichten nach Punkt 8 und 9.
10. Die Festlegung einer dynamischen Konzessionsabgabe, die in einen zweckgebundenen Fonds zur Förderung von Energiesparmaßnahmen und regenerativen Energiequellen abgeführt werden soll.
11. Eine Option zur Übernahme des Netzes durch das Land Berlin.
12. Eine auf zehn Jahre beschränkte Laufzeit mit der Möglichkeit der vorzeitigen Kündigung bei Verstoß gegen den Vertrag.
13. Verpflichtung der Bewag/EBAG, regenerative Energiequellen nutzbar zu machen.
14. Verpflichtung der Bewag/EBAG auf ein neues Tarifangebot mit hohem Sparanreiz (z. B. eingliedrig, linear und lastabhängig).
15. Verpflichtung der Bewag/EBAG zur Errichtung von BHKW-Anlagen und Förderung von BHKW-Betreibergesellschaften.
16. Verpflichtung der Bewag/EBAG, nach Stilllegung des Kraftwerkes Oberhavel keine reinen Kondensationskraftwerke im Grundlastbereich zu betreiben.
17. Verpflichtung der Bewag/EBAG, bei Bedarf außerhalb der kommunalen Grenzen Berlins an der Klimaschutzpolitik mitzuarbeiten.

Ein Beratungswunsch besteht offenbar nicht. Wir haben ja auch schon zum Tagesordnungspunkt 17 inhaltlich beraten, so daß wir zur Abstimmung kommen können. Wer dem Antrag Drucksache 12/1835 im Wortlaut des Änderungsantrags der Fraktionen von SPD und CDU, Drucksache 12/2486-1, seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen! – Danke! Die Gegenprobe! – Enthaltungen? – Dann ist so beschlossen.

Die Ifd. Nr. 18 ist bereits durch die Konsensliste erledigt.

[19]

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 19:**a) Drucksache 12/2493:**

Beschlußempfehlung des Ausschusses für Umweltschutz vom 18. Februar 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Anschlag auf Naturschutz und Demokratie: das neue Investitionserleichterungs- und Wohnbauland-Gesetz, Drucksache 12/2330

b) Drucksache 12/2494:

Beschlußempfehlung des Ausschusses für Umweltschutz vom 18. Februar 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Anschlag auf Naturschutz und Demokratie: das neue Investitionserleichterungs- und Wohnbauland-Gesetz (Entschließung), Drucksache 12/2362

Stellv. Präsident Schwierzina

- (A) [Wieland (Bü 90/Grüne): Was haben Sie denn mit dem Tagesordnungspunkt 18 gemacht, Herr Präsident?]

– Wenn es Ihrer Aufmerksamkeit entgangen sein sollte, Herr Kollege: Ich habe gesagt, daß der bereits durch die Konsensliste seine Erledigung gefunden hat.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Danke!]

– Bitte sehr. Ich bin zu Nachhilfe dieser Art gern bereit. – Der Ältestenrat empfiehlt zum Tagesordnungspunkt 19, den ich gerade aufgerufen habe, für die Beratung eine Redezeit bis zu fünf Minuten pro Fraktion. Widerspruch? – Das ist nicht der Fall. Für die PDS hat Frau Dr. Müller das Wort! – Bitte sehr!

Frau Dr. Müller (PDS): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Zunächst ein Wort an Herrn Hassemer: Die Demokratie im Planungsverfahren endet da, wo Ihr Haus die **Stiftung Naturschutz** massiv dafür rügt, daß sie die Verfahrenskosten der Klagegemeinschaft Sachsendamm übernommen hat. Meines Erachtens wäre das ein Normenkontrollverfahren wert, und ich lehne als Stiftungsratsmitglied ein solches Vorgehen absolut ab. Wir wissen alle, daß dieses Problem unmittelbar etwas mit dem Investitionserleichterungs- und Wohnbaulandgesetz zu tun hat. Unsere Kritik an diesem Gesetzesentwurf als weiterem Akt des Abbaus demokratischer Rechte wird durch solche Beispiele fast täglich neu bestätigt.

Die PDS hat im Bundestag und in den Landtagen der ostdeutschen Länder entschieden gegen den Gesetzesentwurf der Bundesregierung gekämpft. Das hat die PDS auch davon abgehalten, durch Novellierungsversuche eine halbherzige Kompromißvariante zu erhalten und letztlich doch der Intention des Gesetzes zu folgen. Wir meinen, es fehlt nicht Wohnbauland. Es fehlt an Konzepten für konsequentes Flächenrecycling, an kommunaler Bodenpolitik und an Bodenschutz. Es fehlen nicht irgendwelche Wohnungen, es fehlt ein Konzept für sozialen Mietwohnungsbau und Bestandssicherung.

- (B) Der Umweltausschuß des Abgeordnetenhauses von Berlin hat aufgrund einer Initiative der PDS-Fraktion eine Sondersitzung zu diesem Thema durchgeführt und Stellungnahmen von Verbänden gehört. Dabei war das Ergebnis, daß der Umwelt- und Naturschutz im Parlament keine mehrheitsfähige Lobby hat, und die Einwände gegen den **Demokratieabbau dieses Gesetzesentwurfs** verhallen schlicht und einfach. Die vorliegenden Argumente des Bundes Deutscher Landschaftsarchitekten, des BUND, der Grünen Liga und des Unabhängigen Instituts für Umweltforschung Berlin wurden nicht einmal ernsthaft zur Kenntnis genommen. Der Berliner Senat hat als Koalitionsregierung von CDU und SPD in der entscheidenden Bundesratssitzung dem Gesetzesentwurf der Bundesregierung zugestimmt. Er hat das regelrechte Durchpeitschen dieses Gesetzes ebenfalls mit zu verantworten. Er hat völlig darauf verzichtet, rechtzeitig die legislative Kraft dieser Stadt nach ihrer Meinung zu befragen.

Konservative Politik scheint kurzfristig erfolgreich zu sein. Dies gilt für das Verkehrswegebeschleunigungsgesetz, den Hauptstadtvertrag, das Investitionserleichterungs- und das Wohnbaulandgesetz. Dies sind leider nur Spitzen einer Deregulierungskampagne. Sie sollten demnächst eine Bundesratsinitiative zu einem Gesetz zur Beschleunigung von Gesetzgebungsverfahren starten!

[Schiela (FDP): Es wäre schön, wenn das laufen würde!]

Das entspricht sicherlich Ihren konservativen Interessen. Wie verflochten die Wirkungen dieser Gesetze sind, wird leider viel zu spät und auch zu wenig beachtet. Langfristig werden die negativen Effekte dieser Gesetze zu Ihrer Abwahl führen. Da bin ich mir ganz sicher! Die Synergieeffekte dieses Politikpakets werden die soziale Spaltung der Gesellschaft noch manifesten und die Rechte der Natur noch unsicherer machen. Oppositionspolitik wird sich nicht in dieses Politikkonzept einbinden lassen. Die PDS wird dies nicht tun! Demokratieabbau ist nicht Gegenstand eines Konsenses. Hier bleiben konservative Politik und Oppositionspolitik auch für den Bürger heute und in der Zukunft eindeutig unterscheidbar! – Danke!

- Präsidentin Dr. Laurien:** Herr Behrendt hat als nächster (C) Redner das Wort!

Behrendt (SPD): Frau Präsidentin! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Es ist anachronistisch, heute über diesen Punkt zu sprechen, nachdem der Bundesrat bereits darüber entschieden und mit der Zustimmung des Landes Berlin den Vermittlungsausschuß angerufen hat. Deshalb wird dort eine Überarbeitung des Gesetzesentwurfs der Bundesregierung erfolgen.

[Frau Dr. Müller (PDS): Das ist unmöglich, das wissen Sie doch!]

Ich bekenne aber, daß das Meinungsspektrum unserer Fraktion dazu breit gefächert ist. Immerhin können wir für uns in Anspruch nehmen, daß wir die ersten im Parlament waren, die dieses Problem auf die Tagesordnung brachten.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Sie haben schon anders geredet!]

– Herr Kollege Wieland, weil Sie nicht im Umweltausschuß sind, können Sie nicht wissen, daß mein Kollege Dr. Meyer dieses Problem bereits vortrug, als Sie noch gar nicht aufgewacht waren und die Problematik dieses Gesetzesentwurfs noch nicht erkannt hatten.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Ich erinnere mich noch, wie Sie 1987/88 hier sprachen!]

Der Umweltausschuß hat sich sehr intensiv mit dieser Materie befaßt. Das ist wirksamer als manche Schaufensterreden hier im Plenum! Er hat unter anderem eine Anhörung von Experten durchgeführt, die gezeigt hat, daß keine einheitliche Meinung vorliegt.

[Schiela (FDP): Gott sei Dank!]

Der Vertreter des Deutschen Städtetages hat verdeutlicht, daß die Kommunen überwiegend positive Ansätze sehen. (D)

[Frau Dr. Müller (PDS): Das ist Verscheißern!]

– Frau Dr. Müller, Sie sehen das offenbar nur durch eine ideologische Brille. Versuchen Sie doch einmal, sich sachlich und etwas vorurteilsfrei mit einer Problematik auseinanderzusetzen!

Ich sehe durchaus auch die negativen umweltpolitischen Aspekte, die mit diesem Gesetz drohen. Andererseits muß anerkannt werden, daß es aus **baupolitischer Sicht** durchaus gute Gründe gibt, hier Änderungen vorzunehmen. Die extrem langen und überzogenen Anforderungen, die zum Teil bei Umweltgenehmigungsverfahren üblich sind, sind der Ansatzpunkt, warum seitens der Baupolitiker eine Änderung herbeigeführt wird. Die im Umweltbereich Tätigen müssen sich die Kritik gefallen lassen, daß sie nicht rechtzeitig selbst Wege gefunden haben, um vernünftige Verfahren und Straffungen zu finden, die nicht zu Lasten der Umwelt gehen. Wenn ein Genehmigungs- oder Planfeststellungsverfahren bis zu 15 Jahren dauert, kann das nicht akzeptiert werden. Insbesondere in den neuen Bundesländern kann dies nicht hingenommen werden. Deshalb haben auch die neuen Bundesländer ein nachhaltiges Interesse an Veränderungen gezeigt.

Wir haben den Antrag, der Beratungsgrundlage im Umweltausschuß war, dahin gehend modifiziert, daß wir das überhastete Verfahren und den extremen Zeitdruck kritisieren. Wir hegen die Hoffnung, daß im Vermittlungsausschuß positive Veränderungen durchgeführt werden und fordern insbesondere den Senat auf, im Rahmen seiner Möglichkeiten bei der Anwendung und dem Vollzug des Gesetzes so zu verfahren, daß Schäden an Natur und Umwelt vermieden werden!

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Berger, Sie sind der nächste! Wenn Sie sich auch so vorbildlich an die Zeit halten, freuen sich alle!

(A) **Berger** (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Selten ist ein Gesetzentwurf so einmütig und so entschieden von allen Naturschutz- und Umweltverbänden abgelehnt worden. Der Vertreter des Städtetages, den Herr Behrendt als Kronzeugen nannte, mag dieses Mal eine Ausnahme gebildet haben. Es ist ein Opferungsgesetz angesichts sich türmender wirtschaftlicher Schwierigkeiten! Es wird ein Schlachtopfer gesucht; dieses sind weite Bereiche des Naturschutzes. Selten ist aber auch ein Gesetz in einer solchen Geschwindigkeit durchgedrückt worden wie dieses Investitionserleichterungs- und Wohnbaulandgesetz. Es ist ein glatter Hohn, hier von einem demokratischen Verfahren zu sprechen. Der Kollege Behrendt hat sich noch im Januar mit sehr markanten Worten gegen dieses Gesetz geäußert. Inzwischen hat er in negativem Sinn dazu gelernt, wenn er nun soviel verteidigende Worte findet!

Nach einer umfassenden Bewertung des Gesetzes steht fest, daß von der Berliner Politik nicht sämtliche Möglichkeiten wahrgenommen worden sind, den krassen **Abbau von naturschutzrechtlichen Regelungen**, die diese Vorlage vorsieht, wenigstens einzudämmen. Die Berliner Politik hat nichts dagegen unternommen, daß sich mit diesem Gesetz die Flächenversiegelung um Berlin beschleunigen wird. Mit diesem Gesetz wird der Naturschutz aus allen innerstädtischen Gebieten verbannt. Damit wird fast ungebremst der Bau von Müllverbrennungsanlagen zugelassen. Die Bürgerbeteiligung vor allem der Bewohnerinnen und Bewohner Ost-Berlins wird auf Schmalkost gesetzt.

Angesichts dieser Hilflosigkeit der großen Koalition, in der sich die Betonfraktion um den Senator Nagel eindeutig durchgesetzt hat, ist es fast beschämend, daß die CDU-SPD-Beschlußvorlage lediglich empfiehlt, das Abgeordnetenhaus solle nachträglich bedauern, daß alles unter **Zeitdruck** geschehen und sorglos mit heißer Nadel gestrickt worden ist. Dabei hatte die Berliner Politik von Anfang an über die Beteiligung im Bundesrat die Möglichkeit, den Gesetzentwurf abzulehnen. Sie hatte die Möglichkeit, entscheidende Veränderungen zu verlangen. Es ist richtig, daß dieses Gesetz nun dem Vermittlungsausschuß vorliegt, aber nicht durch das Verdienst Berlins, sondern auf Initiative eines so „progressiv“ regierten Staates wie Bayern, der in bestimmten Bereichen den rot-grün oder rot-grün-gelb regierten Ländern wie Brandenburg noch zur Mehrheit verholfen hat. Es ist beschämend, wie sich Berlin aus der Debatte um den drohenden Abbau des Naturschutzes herausgehalten hat. Wir können deshalb der Kondolenzbekundung, die Sie uns mit Ihrer Beschlußempfehlung zumuten, nur unsere schärfste Ablehnung erteilen!

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Goetze ist der nächste Redner!

Goetze (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Auf den Beitrag von Frau Dr. Müller möchte ich nur insofern eingehen, als wir hier ein Musterbeispiel einer Propagandarede gehört haben!

Frau Dr. Müller, Sie irren, wenn Sie behaupten, das Land Berlin und die anderen Länder hätten das **Gesetz** im Bundesrat **durchgepeitscht**. Vielmehr ist der Vermittlungsausschuß eingeschaltet worden. Und ebenso irren Sie, wenn Sie meinen, Sie hätten durch eine Sondersitzung die Behandlung im Umweltausschuß erwirkt. Tatsächlich war es eine reguläre Sitzung. Sie haben also den wenigsten Verdienst daran.

[Frau Dr. Müller (PDS): Ich habe doch die Anhörung eingebracht!]

Sie irren auch, wenn Sie uns hier suggerieren, die demokratischen Rechte seien eingeschränkt worden. Im Detail möchte ich nicht darauf eingehen. Sie können in der Einbringungsrede von mir nachlesen, wie ich das begründet habe. Ihre Ausführungen stimmen jedenfalls nicht mit den Tatsachen überein.

Ein Beispiel aus dem Land Brandenburg soll zeigen, warum dieses Investitionserleichterungs- und Wohnbaulandgesetz dringend erforderlich ist:

[Biederbick (FDP): In Berlin brauchen wir es auch!]

(C) Nach einem Bericht aus der Mieterzeitung „Wohnen“ kam es kürzlich in Brandenburg in der Frage der **Blockierung von Wohnungsbauprogrammen** zu einem schweren Zusammenstoß zwischen SPD-Wohnungsbauminister Wolf und Raumordnungsminister Platzek. Wolf habe demnach behauptet, daß in mehr als 40 Fällen in Brandenburg aus raumordnerischen Gründen Wohnungsbauvorhaben verhindert worden seien. 1990 seien in Brandenburg 10 000 Wohnungen gebaut worden, 1991 nur noch 5 000, im Jahr 1992 sei die Zahl der Neubauten auf 2 500 zurückgegangen. – Da in dieser Zeit die Mittel für einen weitaus stärkeren sozialen Wohnungsbau zur Verfügung gestanden haben, ist offensichtlich die dringend erforderliche Versorgung der Brandenburger Bevölkerung mit mehr Wohnraum von der fehlenden Bereitstellung entsprechender Bauflächen verhindert worden.

[Biederbick (FDP): Laßt uns erst einmal die Berliner Probleme lösen!]

Dies und anderes mußte und sollte korrigiert werden, und dazu dient dieses Investitionserleichterungs- und Wohnbaulandgesetz.

[Berger (Bü 90/Grüne): In Brandenburg gibt es doch ein Überangebot an Wohnland!]

In diesem Gesetz ist unter anderem geregelt, daß die doppelte Prüfung gleicher Sachverhalte, die doppelt so lange dauernde Bürgerbeteiligung bei umweltschutzverbessernder Infrastruktur und die immer noch notwendige Prüfung von Anlagen, die auch als Typenbauten genehmigt werden könnten, abgeschafft werden. Wenn dabei einzelne Vorschriften nach Auffassung der Oppositionsparteien über das Ziel hinausschießen, so haben sich dies die eine extremistische Linie im Umweltschutz vertretenden Vereine, Verbände und Politiker selbst zuzuschreiben.

[Berger (Bü 90/Grüne): Jetzt sind also die schuld!]

(D) Seit Jahren wurden Forderungen ignoriert, die **Bebauungsplan- und Baugenehmigungsdauer** in Deutschland drastisch zu verkürzen. Ein entscheidender Standortnachteil der Bundesrepublik Deutschland wurde nicht abgebaut. Dieser inhärente Widerstand hat nun zu der Entscheidung des Bundestages geführt, den wir in einzelnen Punkten – wie schon ausgeführt – sicherlich bedauern.

Allerdings muß man dazu sagen, daß die immer wieder angeführte **Einschränkung bei der naturschutzrechtlichen Eingriffsregelung** nur innerhalb bereits bebauter Ortsteile gilt.

[Berger (Bü 90/Grüne): Und was ist Berlin? – Wieland (Bü 90/Grüne): Eine Steppe!]

Das ist auch logisch, da hier in der Regel Ausgleich und Ersatz nicht möglich sind. Eine behutsame Nachverdichtung im bebauten Innenbereich ist nämlich regelmäßig ökologisch die schonendste Inanspruchnahme von Boden. Ihre Partei ist doch diejenige, die Verkehr vermindern will

[Wieland (Bü 90/Grüne): Sie können doch nur auf dem Ku'damm Prostituierte zählen – das ist doch Ihre große Luftnummer!]

und die vorhandene Infrastruktur nutzen möchte. Aus diesem Grund ist Verdichtung im Innenbereich natürlich die logische Konsequenz. Im Außenbereich verbleibt es bei der naturschutzrechtlichen Eingriffsregelung. Sofern im Innenbereich Bebauungspläne aufgestellt sind, gibt es hier auch keine Veränderungen.

In diesem Zusammenhang sei noch darauf hingewiesen, daß einige Ländergesetze bereits bisher schon die Geltung der Eingriffsregelung im Innenbereich einschränken. Nordrhein-Westfalen erhebt zum Beispiel bei der Errichtung von Wohngebäuden im Innenbereich keine Ausgleichsabgabe. In Schleswig-Holstein gilt das ebenfalls, wenn Bebauungspläne bestehen.

Präsidentin Dr. Laurien: Lieber Herr Goetze! Ihre Redezeit ist bereits seit längerem zu Ende! Rechts ist das rote Licht der Ampel!

[Heiterkeit]

- (A) **Goetze (CDU):** Der Vermittlungsausschuß hat inzwischen aufgrund von 14 Einzelwünschen seine Tätigkeit aufgenommen. Die CDU-Fraktion bleibt bei ihrer positiven Bewertung, denn wir schaffen dadurch schnelleren Wohnungsbau, schnellere Steuereinnahmen und können dadurch später ungleich mehr Ausgleichsmaßnahmen später finanzieren.

[Beifall bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Schiela ist der nächste Redner!

Schiela (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Im Anschluß an die klugen Worte meines Kollegen Goetze von der CDU möchte ich doch noch einmal auf die Ausgangslage zurückkommen.

[Heiterkeit des Abg. Wieland (Bü 90/Grüne)]

– Sie lachen, Herr Wieland, aber Ihnen wird gleich das Lachen vergehen, weil ich Ihnen sagen muß, daß bereits allein die Überschrift Ihres Änderungsantrags „Anschlag auf Naturschutz und Demokratie“ schon schlimm ist, weil sie Ihre Geisteshaltung zu allem zeigt, was nach der Wiedervereinigung in diesem Land und in dieser Stadt passiert ist.

[Beifall bei der FDP und der CDU –
Zurufe von Bündnis 90/Grüne]

Das ist doch Ihr Problem, daß Sie lieber mit der PDS zusammengehen, als daß in dieser Stadt etwas vorankommt. Es ist doch beschämend, was hier abläuft!

[Wieland (Bü 90/Grüne): Sie kommen doch
aus der Blockpartei! Gehen Sie doch lieber
mit Herrn Gerlach Kaffee trinken!]

- (B) – Ich habe mit Gerlach genau so viel zu tun wie Sie – nämlich nichts.

Ich möchte also trotz der vorgeschrittenen Zeit noch einmal auf die Ausgangslage der Diskussion in diesem Haus zurückkommen und Sie eindringlich daran erinnern, was heute zu ABM gesagt wurde. Ich weise Sie darauf hin, was über die soziale Problematik in dieser Stadt gesagt wurde. Aber aus einer bestimmten Ecke in diesem Parlament hat man nichts besseres zu tun, als mit **Blockaden** zu kommen, die verhindern, daß diese Stadt aus ihrer Agonie herauskommt.

[Beifall bei der FDP und der CDU –
Zurufe von der PDS]

Was wollen Sie eigentlich? Die linke Seite, die vierzig Jahre lang ein Teil dieses Deutschlands versaut hat – von Umweltpolitik keine Spur –, will sich jetzt hier hinstellen und macht eine Mephisto-Veranstaltung. Das ist doch das Letzte, was diesem Haus passieren konnte.

[Beifall bei der FDP und der CDU]

Der Antrag ist – so hat mir mein Fraktionskollege gesagt – als Unsinn und Demagogie zurückzuweisen.

Wenn wir die Einheit Deutschlands wirklich wollen, wenn wir den Osten Deutschlands und den Ostteil dieser Stadt tatsächlich dahin bringen wollen, wie wir es immer sagen, nämlich daß wir die Teile angleichen wollen, wenn wir gleiche Löhne und Gehälter zahlen wollen, dann können wir doch nicht immer wieder Verfahren auf den Weg bringen, die jeden Fortschritt um 5, 10 oder 15 Jahre behindern. Der Kollege von der SPD hat vorhin über die furchtbare Entwicklung des Wohnungsbaus im Land Brandenburg gesprochen. Aber in Berlin ist das doch nicht viel besser.

[Beifall bei der FDP]

Wenn wir jetzt noch Ihrem Änderungsantrag zustimmen, dann weiß ich wirklich nicht mehr, wie wir im innerstädtischen Bereich etwas verdichten wollen.

- (C) Ihre Vorschläge sind einfach so weit weg von der Praxis und den Bedürfnissen der Menschen in dieser Stadt, daß man nur noch weinen kann.

[Beifall bei der FDP – Berger (Bü 90/Grüne): Der lebt wohl
auf einem anderen Stern!]

Eigentlich wollte ich auf einige Punkte in Ihrem Änderungsantrag eingehen, aber das macht mir keinen Spaß zu dieser späten Stunde.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Zwingen Sie sich zu nichts!]

Für meine Fraktion ist etwas ganz anderes in dieser Stadt wichtig und notwendig, nämlich die Schaffung von Wohnungen, der Erhalt und die Schaffung von Arbeitsplätzen, vor allem im Ostteil der Stadt und in den neuen Bundesländern.

[Beifall bei der FDP – Wieland (Bü 90/Grüne): Das hätte
doch Enderlein in Brandenburg längst tun können!]

Nicht das Jammern und Weinen, daß dort alles verkommt – –

[Wieland (Bü 90/Grüne): Weder Möllemann noch Rexrodt
haben auch nur einen Arbeitsplatz geschaffen!]

– Sie versuchen doch im Grunde genommen, mit jedem Gesetz den Aufschwung zu verhindern, um Ihr politisches Süppchen zu kochen.

[Beifall bei der FDP und der CDU]

Zum Abschluß nur eines: Sie als die Rächer der Enterbten, die sich immer in der Frage, daß die Bürger zu kurz kommen, gegen die Unterdrückung der **Bürgerbeteiligung** aussprechen, ich kann Ihnen nur sagen: Dem Bürger stehen, auch wenn dieses Gesetz durchkommt – und das Gesetz wird so durchkommen, trotz der Novellierung, die jetzt stattfindet –, vielfältige rechtliche Möglichkeiten zu, sich gerichtlich gegen die Planung der Behörden zur Wehr zu setzen, und das wird auch geschehen.

- Präsidentin Dr. Laurien:** Lieber Herr Schiela! Es leuchtet schon lange! (D)

Schiela (FDP): Das hat nichts damit zu tun, daß durch Baumaßnahmen, Planungsmaßnahmen Natur und Umwelt kaputtgehen.

Präsidentin Dr. Laurien: Das war ein schöner Schlußsatz!

[Helias (CDU): Geben Sie ihm doch noch fünf Minuten!]

Schiela (FDP): Wenn Sie sich mal vorstellen, wie viele Menschen in Berlin und im Land Brandenburg wohnen, dann kann ich nur sagen:

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Schiela! Ich bitte Sie wirklich!

[Zurufe der Abgn. Wieland (Bü 90/Grüne) und Horn (PDS)]

Schiela (FDP): Es wird noch genug Zeit und Platz für Natur und Umwelt sein, um darüber nachzudenken. – Herzlichen Dank!

[Beifall bei der FDP]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Wir kommen zu den Abstimmungen. Der Ausschuß empfiehlt, den Antrag Drucksache 12/2330 abzulehnen. Wer diesem Antrag seine Zustimmung gibt, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Damit ist dieser Antrag abgelehnt.

Dann haben wir über den Antrag Drucksache 12/2362 abzustimmen. Wer diesem Antrag im Wortlaut der Beschlußempfehlung Drucksache 12/2994 seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Damit ist dieser Antrag angenommen.

Die lfd. Nr. 20 ist durch die Konsensliste erledigt.

Präsidentin Dr. Laurien

(A) [21]

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 21, Drucksache 12/2511:

Beschlußempfehlung des Ausschusses für Kulturelle Angelegenheiten vom 22. Februar 1993 zum Antrag des Abgeordneten Schwierzina und anderer über Verlagerung der sogenannten East-Side-Gallery, Drucksache 12/2191

Die FDP hatte noch nachdenken wollen. Will sie doch sprechen? – Gut! Also dann fünf Minuten pro Fraktion!

Schiela (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! So spät ist es doch noch nicht, daß Sie nicht noch Zeit hätten, über die East-Side-Gallery nachzudenken.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Steht die auch unter Naturschutz?]

– Herr Wieland! Sie waren doch heute schon dran. – Denn Sie haben immer auf der anderen Seite dieser Mauer gesessen!

[Beifall bei der FDP]

Und schon aus diesem Grunde möchte ich ein paar Worte dazu sagen.

[Zuruf des Abg. Horn (PDS) – Wieland (Bü 90/Grüne): Wenn es nach Ihnen gegangen wäre, stände die heute noch!]

– Ja, ja, das glauben Sie, Herr Wieland! Ich bin ja nur froh, daß sie die weggeräumt haben! –

Präsidentin Dr. Laurien: Zwischenrufe verlängern!

(B) **Schiela (FDP):** Es gab in diesem Hause einen Antrag von mehr als zehn Abgeordneten, der ist unterschrieben worden, aber dieser Antrag wird – ich habe ein ungutes Gefühl, wenn ich die Beschlußempfehlung lese – ein bißchen verstümmelt.

[Frau Dr. Rusta (SPD): Sinnvoll modifiziert!]

Lassen Sie mich meine Bauchschmerzen dazu sagen! – Diese 1,3 Kilometer **Hinterlandmauer** – es ist ganz wichtig, das zu wissen – sind mal aus einer Wette heraus entstanden. Die Ost-Berliner kennen diesen Mann noch, ein unseliger Mann, nämlich Konrad Naumann, der allgewaltige Fürst der SED im Ostteil der Stadt, der mal gesagt hat, er schaffe es innerhalb von sechs Wochen, diese Straße dort zum Feind hin zu sichern. Und das hieß, diese wunderschöne Betonwand dort hinzustellen. Auf der einen Seite wurden die Häuser abgeputzt und gestrichen, und auf der anderen Seite wurde diese Wand hingestellt, und fortan waren alle die, die auf dieser Straße ins Zentrum führen, wunderschön von beiden Seiten eingemauert. Der Blick war zu. Ich möchte Sie auch daran erinnern, daß dieser Konrad Naumann immer sehr genau darauf geachtet hat, daß diese Wand im Jahr zweimal gestrichen wurde – schön grau oben und unten und schön weiß in den Rechtecken. Wer diese Straße wie ich jeden Tag zweimal entlang gefahren ist, mal rein und mal raus, der hat sich nichts seliger gewünscht, als diese Wand dort nicht zu haben.

[Beifall bei der FDP –

Vereinzelter Beifall bei der CDU und der SPD]

Ich bitte Sie herzlich, das nicht zu vergessen!

Jetzt komme ich zum Fall der Mauer und zu dieser East-Side-Gallery. Daß diese 1,3 Kilometer Mauer so wunderbar und so fantastisch von Künstlern aus der ganzen Welt gestaltet worden sind, das ist unbestritten eine Sache, die alle Berliner unterstützt haben und gut fanden. Es ist eine Sache, die Berlin in der ganzen Welt berühmt gemacht hat. Der Antrag, diese Mauer dort nicht immer zu erhalten, um diesen Blick nach Kreuzberg und zum Wasser nicht zu verstellen, aber auch, um den Blick für die Investoren freizugeben – –

[Gelächter des Abg. Wieland (Bü 90/Grüne)]

– Lachen Sie ruhig, Herr Wieland! Sie müssen auch Ihre Brötchen kaufen. –

[Wieland (Bü 90/Grüne): Sie sagen zu allem immer das Gleiche!]

Diese Wand sollte doch aber nicht abgerissen werden, um sie einfach auf den Schutt zu werfen. Nein! – Meine Fraktion will, daß dieses Kunstwerk auch erhalten bleibt,

[Horn (PDS): Aber nur in privater Hand! –

Zuruf der Frau Abg. Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne)]

aber nicht so und nicht an diesem **Standort**. Denn was hat die Stadt Berlin bis jetzt mit dieser Wand gemacht? – Wenn Sie mal dort vorbeigehen, dann sehen Sie: beschmiert – Totaldemokrat, grün übergetüncht – jeder, der dort vorbeigeht, verewigt sich! – Wind und Wetter tun ein übriges, und der Autoverkehr – wenn es nach Cramer ginge, würden wir mit dem Fahrrad fahren; dann wäre es vielleicht noch nicht so schlimm – macht den Rest. Diese East-Side-Gallery ist so an dieser Stelle nicht zu halten. Aus diesem Grunde appelliere ich an Sie, darüber nachzudenken, daß wir diese Mauer dort nicht mehr haben wollen, und zweitens darüber nachzudenken, daß wir die besten Exemplare der East-Side-Gallery für uns, für unsere Kinder und für unsere Enkel erhalten wollen. – Herzlichen Dank!

[Beifall bei der FDP]

Präsidentin Dr. Laurien: Veranlaßt dies auch andere zur Wortmeldung? – Dann ist Herr Dr. Müller dran!

Dr. Müller (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Eigentlich lohnt es sich nicht, lange über die East-Side-Gallery zu reden. Wir haben lange genug hinter dieser Mauer leben müssen

(D) [Horn (PDS): An dieser Stelle davor!]

und sind es satt, das nach wie vor zu sehen. Da darf ich Herrn Schiela wiederholen. Aber ich möchte hier nicht polemisieren, sondern ein paar Gedanken in die Diskussion hineinragen, die mir wichtig erscheinen.

Wenn ich die East-Side-Gallery auf 1,3 Kilometer Länge – Herr Wieland, Sie freuen sich so. Ich weiß gar nicht, warum. Freuen Sie sich über meine Sprache, oder? –

[Zurufe]

unter Denkmalschutz stelle, verursacht das erhebliche Kosten. Wer kann denn einmal eine Vorkalkulation vorlegen, wieviel wir pro Jahr für die Erhaltung dieser Substanz aufwenden müssen? – Denn die Dinge, die darauf gemalt sind, sind eilig hingemalt mit ungenügenden Materialien, also auch relativ schnell vergänglich. Es ist auch gar nicht so spontan geschehen, wie das immer dargestellt wird, denn dort ist vieles im Auftrag hergestellt worden. Wie dem auch sei, wir wissen, daß die Mittel für den Denkmalschutz in der Bundesrepublik Deutschland für die nächsten Jahre angesichts der gesamtwirtschaftlichen Situation degressiv sind. Ich appelliere an Sie, aus diesem kühlen Grunde unserem Antrag zuzustimmen, die Mauer dort nicht zu liquidieren, sondern sie an einen Platz zu translozieren, wo wir sie unter weniger Belastung und mit weniger Aufwand dennoch erhalten können.

[Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Die Mauer und der Ort gehören doch zusammen! –

Zuruf von Bü 90/Grüne: Translozieren!]

Es ist eine Wandzeitung zur Zeitgeschichte, und die muß dahin, wo sie deshalb hingehört: in ein Museum! – Ich bedanke mich!

[Beifall bei der FDP – Vereinzelter Beifall bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Eckert ist der nächste Redner, dann Frau Dr. Rusta!

(A) **Eckert** (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Herr Müller, das haben Sie sehr schön gesagt: nicht liquidieren, sondern translozieren! – Man könnte natürlich auch sagen: historische Spurensicherung durch Abriß und Neubau! –

[Schiela (FDP): Das bleibt die historische Mauer!]

Das ist doch die Konsequenz einer derartigen Vorgehensweise. Offenkundig wollen Sie erst einmal die Mauer an ihrem historischen Ort – und der historische Ort und die Mauer gehören zusammen – abreißen und dann an anderer Stelle, in einem Museum, wiedererrichten. Dort hat es keinen Platz, sondern es gehört an den ursprünglichen Ort. Wir sind alle froh, daß die Mauer weg ist. Aber daß es in dieser Stadt nur noch wenige Orte gibt, an denen nachvollzogen werden kann, wo sie stand,

[Palm (CDU): Wollen wir das denn?]

erleben wir doch Tag für Tag, wenn wir gefragt werden: Wo war sie denn, die Mauer? – Hingegen können wir wenigstens bei der East-Side-Gallery –

[Abg. Hahn (FDP) meldet sich zu einer Zwischenfrage.]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Eckert, gestatten Sie eine Zwischenfrage?

Eckert (Bü 90/Grüne): Aber natürlich, Herr Hahn, nur zu!

Präsidentin Dr. Laurien: Bitte! – Es geht aber von Ihrer Zeit ab!

Eckert (Bü 90/Grüne): Ja!

(B) **Hahn** (FDP): Herr Eckert! Sind Sie nicht auch der Meinung, daß man, wenn man als einziges Relikt diese bemalte Hinterlandmauer erhält, zur **Verharmlosung der Mauer** als ganzer beiträgt?

[Beifall bei der FDP und der CDU]

Eckert (Bü 90/Grüne): Völlig richtig! Herr Hahn, Sie werden es kaum glauben: Ich pflichte Ihnen bei!

[Zurufe]

Deshalb bin ich nicht dafür, daß etwa nur 1 200 m East-Side-Gallery stehenbleiben, sondern daß die **vier innerstädtischen Mauerstücke**, die es noch gibt, erhalten bleiben, nämlich die Gedenkstätte an der Bernauer Straße, am Invalidenfriedhof usw. Diese Stücke müssen selbstverständlich als zeitgeschichtliches Dokument erhalten bleiben; der Landeskonservator ist hierzu der gleichen Meinung wie die anderen Fraktionen im Abgeordnetenhaus. Wenn Sie aber historische Spurensicherung durch Abriß und Neubau betreiben wollen, dann kann ich das aus der Blickrichtung Ihrer Fraktion durchaus verstehen. Ich habe gehört, daß sich die Rechten in Ihrer Fraktion mit einer Zufallsmehrheit in dieser Richtung durchgesetzt haben. Offenkundig begreift sich die Rechte nach wie vor – mit starrem Blick auf den Investor – als der parlamentarische Arm der Betonmafia dieser Stadt, und die muß natürlich auch an dieser Stelle bauen; offenkundig geht es bei Ihnen in diesem Fall nicht anders.

Die Beschlußempfehlung des Kulturausschusses sieht völlig anders aus. Dort heißt es:

Die East-Side-Gallery soll im Grundsatz als ein Dokument der Zeitgeschichte für spätere Generationen erhalten bleiben.

Und dann heißt es sogar noch extra:

Dabei sollen städtebauliche Projekte am Spreeufer nicht beeinträchtigt werden,

[Zurufe]

– Stellen Sie sich vor, das hat man extra für Sie hineingeschrieben! –

sondern die East-Side-Gallery soll in die Planungen integriert werden.

Es ist sogar Ihren Wünschen eigens entsprochen worden; man hat sogar noch gesagt, es soll integriert werden und nicht etwa im vollen Umfang erhalten bleiben.

Ich kann Ihnen zum Schluß meiner Rede ein letztes Angebot machen, wir können uns darauf einigen: Die East-Side-Gallery, wenn sie erhalten bleibt und integriert wird, kann sogar privatisiert werden!

[Beifall und Heiterkeit bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Dr. Rusta!

Frau Dr. Rusta (SPD): Meine Damen und Herren! Nach diesen erheiternden Beiträgen erlaube ich mir, einen sachlichen Beitrag zur Aufklärung der Problematik zu leisten. Ich möchte zunächst mein Befremden und meine Irritation über die Position der Fraktion der FDP ausdrücken; denn zum einen hat die Fraktion kein einziges Argument geliefert, das das Parlament veranlassen könnte, hier eine andere Entscheidung zu treffen.

[Hoffmann (FDP): Ins Museum!]

Und zum anderen hat das Parlament, vertreten durch die beiden Ausschüsse – für Stadtplanung und für Kultur – eine fast salomonische Entscheidung in bezug auf die Verlagerung der East-Side-Gallery getroffen, indem im Prinzip beiden Seiten in vernünftiger Weise entsprochen werden kann, sowohl Ihrer Hauptintention – falls diese so richtig formuliert war –, nämlich die städtebauliche Neuordnung an diesem Standort nicht zu verhindern, als auch dem sehr legitimen Anliegen der Gegner, die der Meinung waren, daß das einmalige, authentische künstlerische Zeugnis der Überwindung der Mauer – und nicht der Mauer, Herr Schiela, das ist ein bedeutender Unterschied, man soll hier differenzieren und den Unterschied im Auge behalten – für die Zukunft erhalten bleiben solle. Um so verwunderlicher ist es für mich, daß ausgerechnet die FDP-Fraktion, die die Kultur und die Kulturpolitik zum Schwerpunkt ihrer Fraktionsarbeit gemacht hat, auf einmal für einen erneuten Bildersturm in Berlin plädiert. Das ist mir unverständlich!

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne]

Auch der Senat hat im übrigen – ich weiß nicht, ob Sie die Politik des Senats genau genug verfolgen – unsere Beschlußempfehlung sinngemäß vollzogen: Es wurde ein **städtebaulicher Wettbewerb** ausgeschrieben, in dem die East-Side-Gallery einbezogen wurde. Das Land Berlin ging an dieser Stelle richtigerweise von der Annahme aus, daß eine Attraktion Berlins auch attraktiv für einen Investor sein sollte; und das Land hat nicht geirrt: Der Wettbewerb hat diese Position bestätigt. Es wurde ein Investorenprojekt angenommen, mit dem die Galerie, wenn nicht an derselben Stelle – was auch Ihren Votum entspricht –, aber dennoch am historischen Ort bewahrt werden soll.

Unsere Beschlußempfehlung, die Ihnen jetzt vorliegt, geht allerdings in einem Punkt über Ihre Position und die Position des Senats hinaus. Die Galerie wurde zwar unter Denkmalschutz gestellt, jedoch bislang konservatorisch nicht genügend betreut. Bereits jetzt entstehen zugegebenermaßen kaum behebbare **Schäden**. Wir weisen den Senat deshalb einmal mehr darauf hin, daß der vorliegende Antrag den Willen des Abgeordnetenhauses zum Erhalt des historischen Zeugnisses zum Ausdruck bringt. Wir hoffen, daß das vom Senat in Auftrag gegebene Gutachten – und vor dessen Ergebnis hat es wenig Sinn, über Kosten dieses Unternehmens zu sprechen – über die konservatorische und restauratorische Betreuung der Galerie möglichst bald abzuschließen, so daß dieses Denkmal für Berlin erhalten werden kann.

Frau Dr. Rusta

- (A) Wir sehen keinen Anlaß dafür, das Parlament mit diesem Antrag noch einmal zu beschäftigen oder gar diesen Antrag abzulehnen. Wir plädieren für die Annahme der vorliegenden Beschlußempfehlung.

[Beifall bei der SPD, der CDU
und bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Die FDP hat mich wissen lassen – ich hoffe, daß das nicht ernst gemeint war, aber wir können über alles abstimmen –, daß sie die Rücküberweisung in den Ausschuß für Stadtplanung und Stadtentwicklung haben möchte. – Trifft das zu?

[Zuruf von der FDP: Ja! –
Wieland (Bü 90/Grüne): Lächerlich!]

– Gut! Dann lassen wir darüber zunächst abstimmen. Wer diesem Antrag der FDP auf Rücküberweisung zustimmt, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Danke, damit ist das abgelehnt.

Dann können wir jetzt zur Abstimmung über den Antrag im Wortlaut der Beschlußempfehlung Drucksache 12/2511 kommen. Wer dazu seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Damit ist er angenommen.

Die Ildn. Nrn. 22 bis 26 sind durch die Konsensliste erledigt.

Bei den Dringlichkeiten ist jetzt noch einmal viel Aufmerksamkeit gefordert.

[26A]

Ild. Nr. 26 A, Drucksache 12/2567:

- (B) **Beschlußempfehlung des Ausschusses für die Zusammenarbeit der Länder Berlin und Brandenburg vom 4. März 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Gründung eines Zweckverbandes „Spree-Havel“ zur Bauleitplanung, Drucksache 12/2340**

Wer dem Antrag im Wortlaut der Beschlußempfehlung seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen. – Danke! Gegenprobe! – Enthaltungen? – Damit ist er angenommen.

[26B]

Ild. Nr. 26 B, Drucksache 12/2577:

Beschlußempfehlung zur Vorlagen des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zu Vorlage – zur Beschlußfassung – gemäß § 38 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses von Berlin (Nr. 8/1993 des Verzeichnisses über Vermögensgeschäfte)

Wer diesem Grundstücksgeschäft seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Damit angenommen.

[26C]

Ild. Nr. 26 C, Drucksache 12/2578:

Beschlußempfehlungen des Ausschusses für Jugend und Familie vom 24. Februar 1993 und des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zum Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über Eindämmung der Jugendgruppengewalt, Drucksache 12/857

Der Dringlichkeit wird offenbar nicht widersprochen. Wer dem Antrag im Wortlaut der Beschlußempfehlung des Fachausschusses unter Berücksichtigung der Änderung des Hauptausschusses seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Bei einigen Enthaltungen und wenigen Gegenstimmen angenommen. (C)

[26D]

Ild. Nr. 26 D, Drucksache 12/2579:

Beschlußempfehlungen des Ausschusses für Umweltschutz vom 4. März 1993 und des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Sofortmaßnahmen zur Beseitigung der Gesundheitsgefahren für die Bevölkerung durch die Berliner Deponien in Brandenburg, Drucksache 12/1088

Der Dringlichkeit wird offenbar nicht widersprochen. Die Ausschüsse empfehlen die Ablehnung. Ich sehe, daß entgegen den Vorabsprachen jemand reden möchte.

[Zurufe]

– Er ist ja fair, er macht es kurz. – Herr Berger!

Berger (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich will Ihnen nicht ersparen, zu dem Punkt zu reden, weil der Müllstreit zwischen Berlin und Brandenburg immer weitere Kreise zieht und vielleicht diesem Haus noch nicht klar ist, was für weitreichende Folgen dies für Berlin und die Klärung eines nachbarschaftlichen Verhältnisses zwischen Brandenburg und Berlin hat.

Fakt ist – meine Kollegin Frau Schreyer hat das vorhin noch einmal erwähnt –, daß 60 Prozent der **Deponiekapazität in Brandenburg von Berlin benutzt** wird, ohne daß von Berlin bisher erkennbar der Finger gerührt wird zur Behebung, Beseitigung und Verminderung der erheblichen Umweltbelastungen, die dadurch von Brandenburg zu tragen sind. Bei Schöneiche, Gallun oder Motzen im Süden Berlins donnern täglich die Lastwagen durch den Ort. Dort sind viele Brunnen von Selbstversorgern bereits vergiftet und können nicht mehr genutzt werden. Dennoch hat Berlin – der Verkehrssenator hat das vorhin noch einmal bestätigt – bis heute noch keinen finanziellen Ausgleich für die Gemeinden geschaffen, die davon betroffen sind. Ein an sich unglaublicher Vorgang! Und unglaublich ist es außerdem, daß Berlin bis heute für den Müll, den es nach Schöneiche und Ketzin liefert, absolute Dumpingpreise von 46 DM pro Tonne zahlt. (D)

[Beifall des Abg. Biederbick (FDP)]

– einen Preis, für den keine einzige Mülldeponie in Westdeutschland Müll annehmen würde.

[Frau Dr. Schreyer (Bü 90/Grüne): Das ist ja nur auf Konflikte angelegt!]

Der Müll wird hier nur deshalb angenommen, weil sich der Senat schändlicherweise weiterhin noch auf einen Vertrag beruft, den die DDR 1974 mit West-Berlin abgeschlossen hat – ein an sich schon skandalöser Vorgang! Und vor diesem Hintergrund ist die zunehmende Verbitterung mehr als verständlich, die Sie bemerken, wenn Sie durch Brandenburg fahren und dort mit den Leuten, den Gemeindevertretern oder den Abgeordneten über das Verhalten Berlins in der Müllfrage reden.

[Beifall des Abg. Biederbick (FDP)]

Inzwischen sollen – das ist immerhin von Berlin anerkannt worden – die **Deponiepreise** hochgehen, wenn dieser Vertrag nun endlich ausgelaufen ist. Und sie werden auch sehr hochgehen, nämlich wegen der Altlasten, die dort auf den Deponien zu besei-

Berger

- (A) tigen sind und mitfinanziert werden müssen. Nun verlangt Berlin in dieser Situation, daß die Brandenburger und die Berliner bei der Belieferung der von Berlin ursprünglich hauptsächlich genutzten Deponien die gleichen Preise zahlen. Wie wollen Sie das eigentlich Brandenburger Gemeinden klarmachen, daß sie jetzt auch noch für die Verseuchung bezahlen müssen, die hauptsächlich durch Berliner Müll angerichtet worden ist? Das müßten Sie in Brandenburger einmal erklären, wenn Sie diese Politik des Berliner Senats vertreten!

Oder um das andere Beispiel zu erwähnen, das Konflikte schafft, die Gründung einer **Deponiegesellschaft**: Berlin will in dieser Deponiegesellschaft die gleichen Rechte wie Brandenburg und will Brandenburg nicht das entscheidende Wort geben. Wie wollen Sie das aber rechtfertigen angesichts der Tatsache, daß diese Deponien eindeutig in Brandenburg liegen, Brandenburg das zuständige Land ist und die dortigen Gemeinden ganz eindeutig die Umweltbelastungen tragen müssen?

Der Senat betreibt in diesem Müllstreit mit Brandenburg – der sich noch weiter zuspitzt und wobei eine Lösung noch nicht absehbar ist – eine ziemlich engstirnige Politik, die zweierlei auf Spiel setzt. Das will ich hier noch einmal deutlich sagen. Sie setzt ganz klarer Weise die **Abfallentsorgung aus Berlin** auf Spiel! Und Brandenburg sitzt in dieser Frage am längeren Hebel. Wenn Ende 1994 der Müllvertrag aus der DDR-Zeit ausläuft und Berlin nicht imstande ist, sich gütlich mit Brandenburg zu einigen, müssen wir hier wirklich den absoluten Abfallnotstand ausrufen. Deswegen können wir dieses engstirnige Verhalten des Senats in den Verhandlungen mit Brandenburg nicht zulassen!

Und als zweiten Punkt möchte ich sagen, daß die politischen Kräfte in diesem Abgeordnetenhaus sich überwiegend – der Senat sowieso – für eine **Länderfusion** – für ein Zusammengehen von Brandenburg und Berlin – ausgesprochen haben. Wenn aber in einer solchen, durchaus interessenbestimmten Frage es auch nicht den Anschein eines Zuegehens von Berlin auf Brandenburg gibt, dann werden natürlich – und völlig berechtigt – in Brandenburg die Kräfte wachsen, die sagen, daß angesichts dieser Berliner Kirchturmpolitik von Brandenburg aus eine Politik gegen Berlin betrieben werden muß und eine **Länderfusion** mit dieser Großstadt nicht in Frage kommt. Das riskiert der Senat und damit auch wir, das Parlament, wenn wir ihn weiter in der Abfallpolitik diese Linie fahren lassen, die er im Moment mit Brandenburg praktiziert.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Wir können dann wohl zur Abstimmung kommen! Ich wiederhole, die Ausschüsse empfehlen die Ablehnung des Antrages. Wer dem Antrag seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenprobe! – Damit ist der Antrag abgelehnt!

[0.7.1]

Ich möchte hier einen Zwischenbericht einschieben. Sie haben vorhin den Wunsch auf Einberufung des Ältestenrates zur Kenntnis genommen aufgrund dieser unterschiedlichen Interpretation, ob die Abstimmung zu lfd. Nr. 1 A der Tagesordnung schon begonnen hatte oder nicht.

[Zuruf von der CDU: Um Gottes willen!]

Die Lage war verworren, da einerseits die PDS erst hier namentliche Abstimmung beantragt hatte und andererseits kein Antrag auf Ausschußüberweisung vorlag. Es gibt zwar einen Satz der Frau Präsidentin, den man unterschiedlich interpretieren kann – wenn man den Zusammenhang ausläßt –, aber formal ist die namentliche Abstimmung nicht aufgerufen worden. Allerdings noch einmal: Es hat eine Situation gegeben, in der Mißverständnisse möglich waren, auch wenn man guten Willens war. Die PDS wäre wohl – wie ich höre – bereit, menschenfreundlich – auch ihr selbst dienend – auf die Maßnahme zu verzichten.

[Abg. Dr. Zötl (PDS) geht an das Rednerpult.]

- Nein, Herr Zötl, noch einmal reden, das ist schwierig! Aber unserer Großzügigkeit sind Grenzen gesetzt. Sie können nicht noch eine Erklärung abgeben. Nein, wirklich, das geht nicht! – Sie sind sonst immer so auf die Geschäftsordnung aus, und ich versuche auch, Ihre Rechte immer zu wahren!

[Dr. Zötl (PDS): Wir hatten Sie gebeten zu sagen, daß die Leitung der Sitzung nicht korrekt war!]

– Verzeihung! Die Leitung war nicht unkorrekt; die Leitung der Sitzung war unklar. Zwischen unkorrekt und unklar ist ein großer Unterschied – kein Anlaß, die Frau Präsidentin zu tadeln!

[Dr. Zötl (PDS): Dann ziehen wir den Antrag nicht zurück!]

– Dann ziehen Sie den Antrag nicht zurück? – Ich möchte dann doch feststellen, daß ich hier eindeutig bekannt gebe – der Satz, um den es hier der PDS-Vertretung geht, lautet: „Ich bitte jetzt, daß jemand die Namen verliest!“ – Das war die Suche nach einem Menschen, der die Namen verliest. Jetzt frage ich einmal die großzügige Frau Vizepräsidentin: Wenn wir denn sagen, dieser Satz ist unterschiedlich interpretierbar, und die Interpretation der PDS war möglich und zulässig. – Könnten Sie damit leben? – Sie bekommen eine bessere Presse, wenn Sie damit leben können!

[Heiterkeit – Pewestorf (PDS): Demokraten können mit jeder Presse leben!]

– Ein Satz! – Bitte schön!

Dr. Zötl (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Uns ging es um die politische Dimension der Problematik.

[Gelächter bei der CDU]

Wir glauben, daß sie durch die nicht korrekte Leitung befördert worden ist. Wir wollen es nicht auf die formale Ebene ziehen. Wir ziehen diesen Antrag deshalb zurück, aber werden uns politisch weiter zu diesem Verhalten des Parlaments äußern! (D)

[Beifall bei der PDS – Gelächter bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Zötl! Dann werde ich als Parlamentspräsidentin etwas dazu sagen, warum Sie die Möglichkeiten des Ältestenrates mißachten, warum Sie bei Eintritt in den Tagesordnungspunkt noch nicht die namentliche Abstimmung beantragt haben, sondern hier offenbar gezielt mit einer momentanen Sache kamen! – Wir wollen uns doch auf diese Ebene nicht begeben, sondern gegenseitig zugeben, daß Irrtümer möglich sind!

[Beifall]

Schluß!

[26E]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 26 E, Drucksache 12/2580:

Beschlußempfehlungen des Ausschusses für Gesundheit vom 18. Februar 1993 und des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zum Antrag der Fraktion der PDS über sofortige Zurücknahme der Anweisung des Senats über Aushändigung von Patientenakten, Drucksache 12/2378

Der Dringlichkeit wird offenbar nicht widersprochen. Die Ausschüsse empfehlen einstimmig die Annahme des Antrages. Wer dieser Drucksache seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenprobe! – Auch jetzt einstimmig. – Danke!

Präsidentin Dr. Laurien

(A) [26F]

Lfd. Nr. 26 F, Drucksache 12/2582:

Beschlußempfehlungen des Ausschusses für Bau- und Wohnungswesen vom 16. September 1992 und des Hauptausschusses vom 10. März 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Moratorium für die Übertragung landeseigener Wohnungen, Drucksache 12/1351

Die Dringlichkeit wird akzeptiert. Es geht um die Beschlußempfehlung des Hauptausschusses – ich sage das wegen der entstandenen Verwirrung –, wo keine Jahreszahl enthalten ist, so daß es da keiner Korrektur bedarf. Wer dem seine Zustimmung gibt, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Damit angenommen!

[27]

Lfd. Nr. 27, Drucksache 12/2522:

Vorlagen – zur Kenntnisnahme – gemäß Artikel 47 Absatz 1 VvB

Die Verordnung 12/272 ist auf Wunsch der Fraktion der FDP an den Ausschuß für Inneres, Sicherheit und Ordnung schon überwiesen. Die nachträgliche Zustimmung wird erteilt.

Weiterhin beantragt die FDP-Fraktion die Beratung der Lfd. Nr. 3, 12/274, ebenfalls im Ausschuß für Inneres, Sicherheit und Ordnung. – Auch kein Widerspruch!

Die Fraktion der SPD bittet, die Verordnungen Nr. 12/277, 12/278, 12/279 und 12/280 an den Ausschuß für Schulwesen zu überweisen. – Die Zustimmung zu all den Überweisungen liegt wohl vor; von den übrigen Verordnungen haben Sie Kenntnis genommen.

Lfd. Nr. 28 wurde in der Aktuellen Stunde behandelt.

(B) Die Lfdn. Nrn. 29 bis 35 sind bereits durch die Konsensliste erledigt.

[32]

Lfd. Nr. 32, Drucksache 12/2530:

Antrag der Fraktion der FDP über Schaffung von Plätzen in therapeutischen Wohngemeinschaften

wird zusätzlich noch die Überweisung an den Ausschuß für Jugend und Familie – mitberatend – gewünscht. – Auch dazu höre ich keinen Widerspruch.

[36]

Ich rufe auf

Lfd. Nr. 36:**a) Drucksache 12/2534:**

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über notwendige Korrekturen von Fehlentwicklungen nach dem Gesundheitsstrukturgesetz 1993 – I –, hier: Verhinderung des Zulassungsstopps für niederlassungswillige Ärztinnen und Ärzte, Zahnärztinnen und Zahnärzte

hierzu Drucksache 12/2566:

Beschlußempfehlung des Ausschusses für Gesundheit vom 4. März 1993 zum Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über notwendige Korrekturen von Fehlentwicklungen nach dem Gesundheitsstrukturgesetz 1993 – I –, hier: Verhinderung des Zulassungsstopps für niederlassungswillige Ärztinnen und Ärzte, Zahnärztinnen und Zahnärzte, Drucksache 12/2534

b) Drucksache 12/2535:

(C)

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über notwendige Korrekturen von Fehlentwicklungen nach dem Gesundheitsstrukturgesetz 1993 – II –, hier: Berliner Notmaßnahmen zur Abwehr von entstehender Arbeitslosigkeit bei Ärztinnen und Ärzten als Folge des Gesundheitsstrukturgesetzes 1993

Wird der Dringlichkeit der Beschlußempfehlung Drucksache 12/2566 widersprochen? – Das ist nicht der Fall.

Die Beschlußempfehlung ist einstimmig gefaßt worden, so daß ich davon ausgehe, daß wir gleich zu den Überweisungen beziehungsweise zur Abstimmung kommen können. Folglich stelle ich – erstens – die nachträgliche Zustimmung zur Vorabüberweisung der Drucksache 12/2534 an den Ausschuß für Gesundheit fest. Zur Drucksache 12/2535 empfiehlt der Ältestenrat – zweitens – ebenfalls die Überweisung an den Ausschuß für Gesundheit. Wer dem zustimmen will, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Das ist einstimmig so beschlossen.

Wer dem Antrag Drucksache 12/2534 in der Fassung der Beschlußempfehlung Drucksache 12/2566 seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Angenommen!

Die Lfdn. Nrn. 37 bis 41 sind bereits durch die Konsensliste erledigt.

[42]

Ich rufe auf

Lfd. Nr. 42, Drucksache 12/2541:

Antrag der Fraktion der PDS über Erhalt der Arbeitsplätze bei der BAE Batterie GmbH – BELFA – (D)

Hier hat der Ältestenrat die Überweisung an den Ausschuß für Wirtschaft und Technologie – federführend – und an den Ausschuß für Arbeit empfohlen. Wer dem zustimmen will, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Dem wird offensichtlich einstimmig zugestimmt.

Die Lfdn. Nrn. 43 und 44 sind bereits durch die Konsensliste erledigt.

[45]

Ich rufe auf

Lfd. Nr. 45, Drucksache 12/2544:

Antrag der Fraktion der PDS über Einsetzung einer Gemeinsamen Enquete-Kommission Landesentwicklungs- und Regionalplanung

Zu Protokoll gegebene Rede der Frau Abg. Freundl (PDS):

Ich glaube, es ist an der Zeit, daß sich das Parlament nicht nur in die Debatte um die Zukunft der Region Berlin-Brandenburg einschaltet, sondern auch politische Entscheidungen befördert und erzwingt und diese auch öffentlich macht.

Nachdem der Berliner Senat und die Brandenburger Regierung – trotz Übereinstimmung über den Rang und die Dringlichkeit gemeinsamer und einvernehmlicher Planungen, um Fehlentwicklungen zu vermeiden und Planungssicherheit zu gewährleisten – nicht imstande waren, in über zweijährigen Verhandlungen eine Übereinstimmung über die Notwendigkeit von Regionalplanung

Präsidentin Dr. Laurien

(A)

für den Verflechtungsraum und über die Art und Weise, in der sie institutionalisiert werden sollte, zu erreichen – denn nichts anderes bringt das Eckwertepapier der Gemeinsamen Regierungskommission zum Ausdruck –, und nachdem beide Regierungen nach wie vor insgesamt über kein Konzept verfügen, wie in die Öffentlichkeit gegangen werden soll, ist es dringend geboten, sich der Landesentwicklung und Regionalplanung unter Hinzuziehung externen Sachverständs erneut zuzuwenden.

Ich habe den Eindruck, daß man sich über den Ernst der Lage nicht im klaren ist. Weder im Berliner Senat noch in der Brandenburger Regierung scheint man begriffen zu haben was passiert, wenn keine Einigung in Fragen der Regionalplanung erreicht wird: daß nämlich der Gestaltungsspielraum, der noch gegeben ist und aus dem sich große Chancen für die Entwicklung einer modernen, lebenswerten, harmonisch gegliederten, ökologisch gesunden und dennoch wirtschaftlich leistungsfähigen Stadt-Umland-Region ergeben – also einer Gestaltung der Region im Interesse der in ihr lebenden Bürgerinnen und Bürger –, vertan wird. Damit werden Fehlentwicklungen, wie sie in Stadt-Umland-Regionen, z. B. in München, Hamburg, Frankfurt/Main, in den Alt-Bundesländern anzutreffen sind, geradezu provoziert und eine gegen die Interessen der Berliner und Brandenburger Bevölkerung gerichtete Entwicklung der Region zugelassen; Fehlentwicklungen, die nach Auffassung von Experten nicht mehr rückgängig zu machen sind und enormen Aufwand zur Schadenbegrenzung nach sich ziehen.

Damit ist die politische Brisanz dieser Frage angesprochen und auch begründet, warum wir die Einsetzung einer Gemeinsamen Enquete-Kommission zur Landesentwicklungs- und Regionalplanung für dringend erforderlich halten.

(B)

Die Diskussion zu diesen Fragen muß weitergeführt werden. Vor- und Nachteile einer Regionalplanung für den engeren Verflechtungsraum müssen erörtert werden mit dem Ziel, den bestehenden Dissens auszuräumen, gerade weil sich alle Experten dieses Fachs darüber einig sind, daß widersprüchliche Interessenlagen zwischen Stadt und Umland nicht allein mittels der Instrumente der Landesplanung bewältigt werden können. Deshalb sprechen sie sich für eine Untersetzung und Konkretisierung durch die Regionalplanung aus und fordern die Politiker geradezu auf, hier und heute Entscheidungen zu fällen.

Obwohl die Vielzahl der vorliegenden Gutachten darauf hindeuten scheint, daß alles Wesentliche zum Thema gesagt sei, zeigt der Fakt, daß zwischen Berlin und Brandenburg eben noch keine Einigung über Wege und Instrumente des künftigen gemeinsamen Handelns erzielt wurde, daß neue Herangehensweisen gefunden werden müssen. Uns ist bekannt, daß von von verschiedenen Seiten in dieser Richtung gearbeitet wird.

Die Einsetzung einer Gemeinsamen Enquete-Kommission des Berliner Abgeordnetenhauses und des Brandenburger Landtags ist das angemessene politische Mittel, um die Regierenden zu politisch vernünftigen Entscheidungen zu zwingen.

Sie ist das geeignete politische Instrument, um wirklich Öffentlichkeit in dieser Frage zu erreichen. Über die Notwendigkeit herrscht meines Erachtens Übereinstimmung in diesem Parlament, wenn ich mir die letzten Debatten im Abgeordnetenhaus und im Ausschuß ansehe. Mit welchen weiteren konkreten Fragen sich diese Gemeinsame Enquete-Kommission befassen könnte, haben wir in unserem Antrag formuliert.

Wir haben die Einsetzung einer Gemeinsamen Enquete-Kommission des Berliner Abgeordnetenhauses und des Brandenburger Landtags beantragt, weil die Berliner Seite Fragen der Landesentwicklungs- und Regionalplanung des engeren Verflechtungsraums Berlin-Brandenburg nicht allein behandeln kann. Worum es hier geht, ist, eine einvernehmliche Lösung zu finden, und das ist nur gemeinsam mit den Brandenburgern möglich.

(C)

Zum Schluß gestatten Sie mir noch eine Bemerkung: Ich glaube nicht, daß die Hinzuziehung des Ausschusses für Stadtplanung und Stadtentwicklung oder sogar die Überweisung in diesen Ausschuß erforderlich ist. Die Frage muß schnell entschieden werden. Außerdem bin ich der Auffassung, daß der Ausschuß für die Zusammenarbeit der Länder Berlin und Brandenburg kompetent genug ist, diese Frage allein zu entscheiden, beziehungsweise dies sogar in einer gemeinsamen Ausschußsitzung mit den Brandenburgern tun sollte.

Hier empfiehlt der Ältestenrat folgendes: Überweisung an den Ausschuß für die Zusammenarbeit der Länder Berlin und Brandenburg mit der Auflage, die Mitglieder des Ausschusses für Stadtplanung und Stadtentwicklung zur Beratung zuzuladen. Wenn diese Zuladung keinen Erfolg hat, wird der Ältestenrat auch eine ordentliche Überweisung an den Ausschuß für Stadtplanung und Stadtentwicklung vorschlagen. Wer dem zustimmen will, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Das ist offenbar einstimmig so angenommen worden.

[46]

Ich rufe auf

(D)

Ifd. Nr. 46:

a) Drucksache 12/2549:

Antrag der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD über Planfeststellungsverfahren für die Wiederherstellung der Schienenverbindung von Tegel in Richtung Henningsdorf

b) Drucksache 12/2550:

Antrag der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD über Bahnverbindung nach Spandau und ins Havelland

c) Drucksache 12/2551:

Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über S 25 nach Lichterfelde-Süd

Im Ältestenrat war noch keine endgültige Klärung darüber erreicht worden, ob Redebedarf besteht oder nicht.

[Zuruf von der CDU: Nein!]

– Dann kommen wir zu den Überweisungen, die der Ältestenrat empfiehlt: die Drucksache 12/2549 an den Ausschuß für Verkehr und Betriebe, die Drucksache 12/2550 an den Ausschuß für die Zusammenarbeit der Länder Berlin und Brandenburg – federführend – und an den Ausschuß für Verkehr und Betriebe sowie die Drucksache 12/2551 ebenfalls an diese beiden Ausschüsse sowie zusätzlich an den Hauptausschuß. Wer dem zustimmen will, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenstimmen? – Enthaltungen? – Das ist einstimmig so beschlossen.

Präsidentin Dr. Laurien

(A)

[46A]

(C)

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 46 A, Drucksache 12/2575:**Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Errichtung einer Ampelanlage im Bereich Schloßbrücke/Lustgarten**

Der Dringlichkeit wird nicht widersprochen. Wir schlagen vor, diesen Antrag an den Ausschuß für Verkehr und Betriebe sowie an den Hauptausschuß zu überweisen. Wer dem zustimmen will, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenstimmen? – Enthaltungen? – Einstimmig so beschlossen.

[46B]

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 46 B, Drucksache 12/2576:**Antrag der Fraktion der PDS über kein Baubeginn der Olympia-Sofortbaumaßnahmen vor der Entscheidung des IOC über den Austragungsort der Olympischen Spiele im Jahr 2000**

Wird der Dringlichkeit widersprochen? – Das ist der Fall.

Biederbick (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Es ist mir nicht bekannt, daß in den letzten zehn Tagen irgendwelche Ereignisse stattgefunden haben, die so neu sind, daß es erforderlich gewesen wäre, einen Dringlichkeitsantrag zu diesem Thema einzubringen. Deshalb widersprechen wir der Dringlichkeit.

(B)

Ich weise noch einmal darauf hin, daß wir uns darauf verständigt hatten, die Dringlichkeiten zu reduzieren und auf solche Vorgänge zu beschränken, denen Ereignisse aus der Zeit nach Antragsschluß zugrunde liegen. Hier gibt es kein solches Ereignis, deshalb widersprechen wir der Dringlichkeit.

(D)

[Beifall bei der FDP]

Präsidentin Dr. Laurien: Ich lasse deshalb über die Dringlichkeit abstimmen. Wer die Dringlichkeit bejaht, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Damit kommt dieser Antrag auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung.

Der Antrag der Fraktion der PDS über Politbüroallüren des Innensenators Prof. Dr. Heckelmann, Drucksache 12/2587, ist nach 13 Uhr eingegangen. Wir hatten einmal einvernehmlich beschlossen, daß an Plenartagen keine dringlichen Anträge mehr nach 13 Uhr angenommen werden. Wir haben uns dafür eine Erprobungszeit gesetzt, die noch nicht abgelaufen ist. Folglich wird dieser Antrag auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung gesetzt.

[Beifall bei der FDP]

Damit sind wir am Ende der heutigen Tagesordnung. Die nächste Sitzung wird am Donnerstag, dem 25. März 1993, 13 Uhr, stattfinden.

Die Sitzung ist geschlossen.

[Schluß der Sitzung: 21.56 Uhr]

Anlage 1

{N2}

Namentliche Abstimmung

**Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne
über Entzug des Vertrauens betr. die Senatorin für Justiz
– Drs 12/2423 –**

Familienname, Vorname	Fraktion/ Gruppe		Familienname, Vorname	Fraktion/ Gruppe	
Adler, Jürgen	CDU	nein	Giesel, Rainer	CDU	nein
Apelt, Andreas	CDU	nein	Dr. Girus, Wolfgang	PDS	ja
Dr. Balke, Dierk Eckhardt	CDU	nein	Gloatz, Dagmar	CDU	nein
Barthel, Eckhardt	SPD	nein	Goetze, Uwe	CDU	nein
Bayer, Raimund	SPD	nein	Gram, Andreas	CDU	nein
Behrendt, Wolfgang	SPD	nein	Greiner, Gisela	CDU	nein
Berger, Hartwig	Bü 90/Grüne	ja	Grieger, Harald	CDU	nein
Dr. Bergmann, Christine	SPD	nein	Grotzke, Gisela	SPD	nein
Biederbick, Jürgen	FDP	ja	Günther, Joachim	SPD	nein
Dr. Biewald, Dieter	CDU	nein	Dr. Haase, Herwig	CDU	nein
Birghan, Ursula	CDU	nein	Hahn, Axel	FDP	Enthaltung
Blankenburg, Christa-Maria	CDU	nein	Dr. Hampel, Winfried	FDP	nein
Blankenhagel, Kurt	SPD	nein	Hapel, Dieter	CDU	nein
Bode, Manfred	CDU	nein	Dr. Hassemer, Volker	CDU	nein
Böger, Klaus	SPD	nein	Dr. Heide, Manuel	CDU	–
Dr. Borghorst, Hermann	SPD	nein	Helias, Siegfried	CDU	nein
Borgis, Michael	CDU	nein	Helms, Raimund	Bü 90/Grüne	ja
von Braun, Carola	FDP	ja	Herbst, Knut	SPD	nein
Braun, Franz	CDU	nein	Herer, Elke	PDS	–
Brinckmeier, Marianne	SPD	nein	Herrmann, Annelies	CDU	nein
Buchholz, Ingrid	CDU	nein	Hildebrandt, Helmut	SPD	nein
Cornelius, Burkhard	FDP	nein	Hillenberg, Ralf	SPD	nein
Cramer, Michael	Bü 90/Grüne	Enthaltung	Hilse, Torsten	SPD	nein
Czollek, Michael	fraktionslos	–	Hoffmann, Otto	FDP	ja
Damrat, Anna-Elisabeth	SPD	nein	Dr. Hofmann, Elke	CDU	nein
Delau, Helga	CDU	nein	Holzthüter, Ingrid	SPD	nein
Demba, Judith	Bü 90/Grüne	ja	Horn, Heiko-Joachim	PDS	ja
Detering, Anette Christina	Bü 90/Grüne	Enthaltung	Hübner, Beate	CDU	nein
Diepgen, Eberhard	CDU	–	Jaroch, Siegmund	CDU	nein
Dörre, Karin	PDS	ja	Dr. Kalleja, Hartmut	CDU	nein
Dormann, Daniel	CDU	nein	Kammholz, Axel	FDP	ja
Dr. Dornberger, Peter	Neues Forum	–	Kampfenkel, Elga	SPD	nein
Drews, Monika	SPD	nein	Kayser, Boto	CDU	nein
Ebel, Detlef	CDU	nein	Prof. Dr. Keilner, Horst	PDS	ja
Eckert, Albert	Bü 90/Grüne	ja	Kern, Horst-Achim	SPD	nein
Edel, Otto	SPD	nein	Kittelmann, Marion	CDU	nein
Eichelberger, Frank	CDU	nein	Klein, Dieter	PDS	ja
Eichler, Ulrich	CDU	nein	Dr. Klein, Reinhard	FDP	–
Engler, Brigitte	Bü 90/Grüne	Enthaltung	Klemann, Jürgen	CDU	–
Dr. Engler, Eberhard	CDU	nein	Kliche, Horst	SPD	nein
von Essen, Gerhard	SPD	nein	Kliem, Wolfgang	CDU	nein
Ewald, Hein-Detlef	CDU	nein	Klotz, Knut	SPD	nein
Faber, Horst	CDU	nein	Dr. Kotz, Sibyll-Anka	Bü 90/Grüne	ja
Fechner, Helmut	SPD	nein	Dr. Köppl, Bernd	Bü 90/Grüne	ja
Dr. Flemming, Bert	SPD	nein	Kollotschek, Cordula	CDU	nein
Franke, Klaus	CDU	nein	Koşan, Ismail	Bü 90/Grüne	ja
Dr. Franz, Rudolf	CDU	nein	Kowallek, Christine	CDU	nein
Freundl, Carola	PDS	ja	Krause, Arnold	Bü 90/Grüne	ja
Friedl, Christa	SPD	nein	Krause, Peter	CDU	–
Führer, Reinhard	CDU	nein	Dr. Krause, Werner	SPD	nein
Dr. Gadow, Peter	FDP	ja	Kriebel, Jürgen	SPD	nein
Gardain, Hans-Joachim	SPD	nein	Krüger, Ulrich	CDU	nein
Gewalt, Roland	CDU	nein	Krüger, Werner	CDU	nein
Gierich, Peter	CDU	nein	Künast, Renate	Bü 90/Grüne	ja

Familienname, Vorname	Fraktion/ Gruppe		Familienname, Vorname	Fraktion/ Gruppe	
Kujath, Rudolf	SPD	nein	Rösler, Hubert	CDU	nein
Kukutz, Irina	Neues Forum	ja	Dr. Rogall, Holger	SPD	nein
Landowsky, Klaus	CDU	nein	Roß, Reinhard	SPD	nein
Lange, Kurt	SPD	nein	Rost, Gabriele	CDU	nein
Dr. Lange, Rolf-Peter	FDP	ja	Dr. Rusta, Irana	SPD	nein
Dr. Laurien, Hanna-Renate	CDU	nein	Sander, Nikolaus	SPD	nein
Lehmann, Uwe	Bü 90/Grüne	ja	Saß-Viehweiger, Barbara	CDU	nein
Dr. Lehmann-Brauns, Uwe	CDU	nein	Schermer, Gerlinde	SPD	nein
Lesnau, Karl-Heinz	CDU	nein	Schiela, Gerhard	FDP	ja
Leyk, Ursula	SPD	nein	Schippel, Dietrich	CDU	nein
Liepelt, Volker	CDU	nein	Schlicht, Irina-Cornelia	CDU	nein
Liebfeld, Heike	SPD	nein	Schmid-Petry, Erika	FDP	ja
Dr. Löttsch, Gesine	PDS	–	Schmidt, Ekkehard	CDU	nein
Longolius, Alexander	SPD	nein	Schmidt, Elisabeth	PDS	Enthaltung
Lorenz, Hans-Georg	SPD	nein	Schmidt, Uwe	CDU	nein
Loßmann, Erwin	FDP	ja	Schneider, Doris	SPD	nein
Lüdtke, Jürgen	SPD	nein	Schöttler, Gabriele	SPD	nein
Luft, Christine	SPD	nein	Dr. Schreyer, Michael	Bü 90/Grüne	Enthaltung
Dr. Luther, Peter	CDU	nein	Schütze, Diethard	CDU	nein
Manske, Ulrich	CDU	–	Schult, Reinhard	Neues Forum	ja
Mardus, Günter	CDU	nein	Dr. Schulz, Wolf	SPD	nein
Dr. Mehnert, Dieter	SPD	nein	Schulze, Gerd	SPD	nein
Dr. Meier, Ulrich	CDU	nein	Schuster, Peter	SPD	nein
Merkel, Petra-Evelyne	SPD	nein	Schwenke, Hans	fraktionslos	–
Dr. Meves, Heike	PDS	ja	Schwierzina, Tino-Antoni	SPD	nein
Dr. Meyer, Peter	SPD	nein	Seelig, Marion	PDS	ja
Meyer-Feltges, Claire	CDU	nein	Seerig, Thomas	FDP	ja
Michels, Martina	PDS	ja	Dr. Seitz, Hans-Peter	SPD	nein
Mieczkowski, Wolfgang	FDP	ja	Siebenhüner, Thomas	fraktionslos	nein
Molter, Alfred-Mario	CDU	nein	Simon, Heinz-Viktor	CDU	nein
Mommert, Almut	CDU	–	Dr. Staffelt, Ditmar	SPD	nein
Momper, Walter	SPD	nein	Steffel, Frank	CDU	nein
Dr. Mory, Stephan	SPD	nein	Steinborn, Sigrun	PDS	ja
Dr. Müller, Eva	PDS	ja	Stötzer, Uta	SPD	nein
Dr. Müller, Hans	CDU	nein	Straßmeir, Günther	CDU	nein
Müller, Rudolf	CDU	nein	Süß, Reiner	SPD	nein
Nagel, Wolfgang	SPD	nein	Szoebe, Krystian	CDU	nein
Neumann, Manfred	SPD	nein	Tannert, Dr. Christof	SPD	nein
Neumann, Ulrike	SPD	nein	Thomas, Helga	SPD	nein
Niedergesäß, Fritz	CDU	nein	Tiedt, Peter	FDP	ja
Dr. Niklas, Joachim	SPD	nein	Toepter, Günter	CDU	Enthaltung
Nisblé, Heide	SPD	nein	Toepter, Sabine	CDU	nein
Nix, Adrian	CDU	nein	Dr. Tolkendorf, Michael	FDP	ja
Nolte, Karl-Heinz	SPD	nein	Unger, Barbara	SPD	nein
Nuß, Hannelore	PDS	–	Vogel, Hans-Werner	CDU	nein
Ollech, Ernst	SPD	nein	Vogt, Hubert	CDU	nein
Palm, Joachim	CDU	nein	Volkholz, Sybille	Bü 90/Grüne	ja
Pavlik, Dieter	SPD	nein	Wallot, Julius	CDU	nein
Pech, Bettina	PDS	ja	Wegener, Charlotte	CDU	nein
Pewestorff, Norbert	PDS	ja	Weitzel, Joachim	CDU	nein
Pflugbeil, Sebastian	Neues Forum	ja	Werner, Winfried	CDU	nein
Pickert, Silvia	SPD	nein	Wiedenhaupt, Rolf-Thorsten	CDU	nein
Pieroth, Elmar	CDU	–	Wieland, Wolfgang	Bü 90/Grüne	ja
Pistor, Bernd	CDU	nein	Wiemann, Werner	FDP	ja
Pohle, Dagmar	PDS	ja	Wienhold, Klaus-Hermann	CDU	–
Poschepny, Frank	SPD	nein	Wittwer, Georg	CDU	nein
Preuss, Manfred	CDU	–	Wohlrahe, Jürgen	CDU	nein
Pulz, Christian-Thomas	Bü 90/Grüne	Enthaltung	Wolf, Harald	PDS	ja
Rathje, Heiner	CDU	nein	Wolf, Peter	SPD	nein
Rebsch, Peter	CDU	–	Dr. Wruck, Ekkehard	CDU	nein
Dr. Reimann, Horst	CDU	nein	Wustlich, Wolfgang	Bü 90/Grüne	Enthaltung
Reuther, Anke	SPD	nein	Ziemer, Elisabeth	Bü 90/Grüne	–
Richter-Kotowski, Cerstin	CDU	nein	Dr. Zillbach, Käthe	SPD	nein
Dr. Riebschläger, Klaus	SPD	–	Zillich, Steffen	PDS	ja
Dr. Riedmüller-Seel, Barbara	SPD	nein	Dr. Zippel, Christian	CDU	nein
Riedrich, Karin	SPD	nein	Dr. Zotl, Peter-Rudolf	PDS	ja
			Zuchowski, Christel	CDU	nein

Anlage 2

[N3]

Namentliche Abstimmung

**Anträge der Fraktion der PDS und der Fraktion Bü 90/Grüne
über Mißtrauen gegen den Senator für Inneres
– Drsn 12/2480 und 12/2495 –**

Familienname, Vorname	Fraktion/ Gruppe		Familienname, Vorname	Fraktion/ Gruppe	
Adler, Jürgen	CDU	nein	Giesel, Rainer	CDU	nein
Apelt, Andreas	CDU	nein	Dr. Girmus, Wolfgang	PDS	ja
Dr. Ballke, Dierk Eckhardt	CDU	nein	Gloatz, Dagmar	CDU	nein
Barthel, Eckhardt	SPD	nein	Goetze, Uwe	CDU	nein
Bayer, Raimund	SPD	nein	Gram, Andreas	CDU	nein
Behrendt, Wolfgang	SPD	nein	Greiner, Gisela	CDU	nein
Berger, Hartwig	Bü 90/Grüne	ja	Grieger, Harald	CDU	nein
Dr. Bergmann, Christine	SPD	nein	Grotzke, Gise'a	SPD	nein
Biederbick, Jürgen	FDP	ja	Günther, Joachim	SPD	nein
Dr. Biewald, Dieter	CDU	nein	Dr. Haase, Herwig	CDU	nein
Birghan, Ursula	CDU	nein	Hahn, Axel	FDP	nein
Blankenburg, Christa-Maria	CDU	nein	Dr. Hampel, Winfried	FDP	Enthaltung
Blankenhagel, Kurt	SPD	nein	Hapel, Dieter	CDU	nein
Bode, Manfred	CDU	nein	Dr. Hassemer, Volker	CDU	nein
Böger, Klaus	SPD	nein	Dr. Heide, Manuel	CDU	–
Dr. Borghorst, Hermann	SPD	nein	Helias, Siegfried	CDU	nein
Borgis, Michael	CDU	nein	Helms, Raimund	Bü 90/Grüne	ja
von Braun, Carola	FDP	ja	Herbst, Knut	SPD	nein
Braun, Franz	CDU	nein	Herer, Elke	PDS	–
Brinckmeier, Marianne	SPD	nein	Herrmann, Annelies	CDU	nein
Buchholz, Ingrid	CDU	nein	Hildebrandt, Helmut	SPD	nein
Cornelius, Burkhard	FDP	nein	Hillenber, Ralf	SPD	nein
Cramer, Michael	Bü 90/Grüne	ja	Hilse, Torsten	SPD	nein
Czollek, Michael	fraktionslos	–	Hoffmann, Otto	FDP	ja
Damrat, Anna-Elisabeth	SPD	nein	Dr. Hofmann, Elke	CDU	nein
Delau, Helga	CDU	nein	Holzthüter, Ingrid	SPD	nein
Demba, Judith	Bü 90/Grüne	ja	Horn, Heiko-Joachim	PDS	ja
Detering, Anette Christina	Bü 90/Grüne	ja	Hübner, Beate	CDU	nein
Diepgen, Eberhard	CDU	–	Jaroach, Siegmund	CDU	nein
Dörre, Karin	PDS	ja	Dr. Kalleja, Hartmut	CDU	nein
Dormann, Daniel	CDU	nein	Kammholz, Axel	FDP	ja
Dr. Dornberger, Peter	Neues Forum	–	Kampfhenker, Elga	SPD	nein
Dreus, Monika	SPD	nein	Kayser, Boto	CDU	nein
Ebel, Detlef	CDU	nein	Prof. Dr. Kellner, Horst	PDS	ja
Eckert, Albert	Bü 90/Grüne	ja	Kern, Horst-Achim	SPD	nein
Edel, Otto	SPD	nein	Kittelmann, Marion	CDU	nein
Eichelberger, Frank	CDU	nein	Klein, Dieter	PDS	ja
Eichler, Ulrich	CDU	nein	Dr. Klein, Reinhard	FDP	–
Engler, Brigitte	Bü 90/Grüne	ja	Klemann, Jürgen	CDU	–
Dr. Engler, Eberhard	CDU	nein	Kliche, Horst	SPD	nein
von Essen, Gerhard	SPD	nein	Kliem, Wolfgang	CDU	nein
Ewald, Hein-Detlef	CDU	nein	Klotz, Knut	SPD	nein
Faber, Horst	CDU	nein	Dr. Klotz, Sibyll-Anka	Bü 90/Grüne	ja
Fechner, Helmut	SPD	nein	Dr. Köppl, Bernd	Bü 90/Grüne	ja
Dr. Flemming, Bert	SPD	nein	Kollotschek, Cordula	CDU	nein
Franke, Klaus	CDU	nein	Koşan, Ismail	Bü 90/Grüne	ja
Dr. Franz, Rudolf	CDU	nein	Kowallek, Christine	CDU	nein
Freundl, Carola	PDS	ja	Krause, Arnold	Bü 90/Grüne	ja
Friedl, Christa	SPD	nein	Krause, Peter	CDU	–
Führer, Reinhard	CDU	nein	Dr. Krause, Werner	SPD	nein
Dr. Gadow, Peter	FDP	ja	Kriebel, Jürgen	SPD	nein
Gardain, Hans-Joachim	SPD	nein	Krüger, Ulrich	CDU	nein
Gewalt, Roland	CDU	nein	Krüger, Werner	CDU	nein
Gierich, Peter	CDU	nein	Künast, Renate	Bü 90/Grüne	ja

Familienname, Vorname	Fraktion/ Gruppe		Familienname, Vorname	Fraktion/ Gruppe	
Kujath, Rudolf	SPD	nein	Rösler, Hubert	CDU	nein
Kukutz, Irina	Neues Forum	ja	Dr. Rogall, Holger	SPD	nein
Landowsky, Klaus	CDU	nein	Roß, Reinhard	SPD	nein
Lange, Kurt	SPD	nein	Rost, Gabriele	CDU	nein
Dr. Lange, Rolf-Peter	FDP	ja	Dr. Rusta, Irana	SPD	–
Dr. Laurien, Hanna-Renate	CDU	nein	Sander, Nikolaus	SPD	nein
Lehmann, Uwe	Bü 90/Grüne	ja	Saß-Viehweiger, Barbara	CDU	nein
Dr. Lehmann-Brauns, Uwe	CDU	nein	Schermer, Gerlinde	SPD	nein
Lesnau, Karl-Heinz	CDU	nein	Schiela, Gerhard	FDP	ja
Leyk, Ursula	SPD	nein	Schippel, Dietrich	CDU	nein
Liepelt, Volker	CDU	nein	Schlicht, Irina-Cornelia	CDU	nein
Liebfeld, Heike	SPD	nein	Schmid-Petry, Erika	FDP	ja
Dr. Löttsch, Gesine	PDS	–	Schmidt, Ekkehard	CDU	nein
Longolius, Alexander	SPD	nein	Schmidt, Elisabeth	PDS	ja
Lorenz, Hans-Georg	SPD	nein	Schmidt, Uwe	CDU	nein
Loßmann, Erwin	FDP	ja	Schneider, Doris	SPD	nein
Lüdtk, Jürgen	SPD	nein	Schöttler, Gabriele	SPD	nein
Luft, Christine	SPD	nein	Dr. Schreyer, Michael	Bü 90/Grüne	ja
Dr. Luther, Peter	CDU	nein	Schütze, Diethard	CDU	nein
Manske, Ulrich	CDU	–	Schult, Reinhard	Neues Forum	ja
Mardus, Günter	CDU	nein	Dr. Schulz, Wolf	SPD	nein
Dr. Mehner, Dieter	SPD	nein	Schulze, Gerd	SPD	nein
Dr. Meier, Ullrich	CDU	nein	Schuster, Peter	SPD	nein
Merkel, Petra-Evelyne	SPD	nein	Schwenke, Hans	fraktionslos	–
Dr. Meves, Heike	PDS	ja	Schwierzina, Tino-Anton	SPD	nein
Dr. Meyer, Peter	SPD	nein	Seelig, Marion	PDS	ja
Meyer-Feltges, Claire	CDU	nein	Seerig, Thomas	FDP	ja
Michels, Martina	PDS	ja	Dr. Seitz, Hans-Peter	SPD	nein
Mleczkowski, Wolfgang	FDP	nein	Siebenhüner, Thomas	fraktionslos	nein
Molter, Alfred-Mario	CDU	nein	Simon, Heinz-Viktor	CDU	nein
Mommert, Almut	CDU	–	Dr. Staffert, Ditmar	SPD	nein
Momper, Walter	SPD	nein	Steffel, Frank	CDU	nein
Dr. Mory, Stephan	SPD	nein	Steinborn, Sigrun	PDS	ja
Dr. Müller, Eva	PDS	ja	Stötzer, Uta	SPD	nein
Dr. Müller, Hans	CDU	nein	Straßmeir, Günther	CDU	nein
Müller, Rudolf	CDU	nein	Süß, Reiner	SPD	nein
Nagel, Wolfgang	SPD	nein	Szoepf, Krystian	CDU	nein
Neumann, Manfred	SPD	nein	Tannert, Dr. Christof	SPD	nein
Neumann, Ulrike	SPD	nein	Thomas, Helga	SPD	nein
Niedergesäß, Fritz	CDU	nein	Tiedt, Peter	FDP	ja
Dr. Niklas, Joachim	SPD	nein	Toepfer, Günter	CDU	nein
Nisblé, Heide	SPD	nein	Toepfer, Sabine	CDU	nein
Nix, Adrian	CDU	nein	Dr. Tolsdorf, Michael	FDP	ja
Nolte, Karl-Heinz	SPD	nein	Unger, Barbara	SPD	nein
Nuß, Hannelore	PDS	–	Vogel, Hans-Werner	CDU	nein
Ollech, Ernst	SPD	nein	Vogt, Hubert	CDU	nein
Palm, Joachim	CDU	nein	Volkholz, Sybille	Bü 90/Grüne	ja
Pavlik, Dieter	SPD	nein	Wallot, János	CDU	nein
Pech, Bettina	PDS	ja	Wegener, Charlotte	CDU	nein
Pewestorff, Norbert	PDS	ja	Weitzel, Joachim	CDU	nein
Pflugbeil, Sebastian	Neues Forum	ja	Werner, Winfried	CDU	nein
Pickert, Silvia	SPD	nein	Wiedenhaupt, Rolf-Thorsten	CDU	nein
Pieroth, Eimar	CDU	–	Wieand, Wolfgang	Bü 90/Grüne	ja
Pistor, Bernd	CDU	nein	Wiemann, Werner	FDP	ja
Pohle, Dagmar	PDS	ja	Wienhold, Klaus-Hermann	CDU	–
Poschepny, Frank	SPD	nein	Wittwer, Georg	CDU	nein
Preuss, Manfred	CDU	–	Wohlrabe, Jürgen	CDU	nein
Pulz, Christian-Thomas	Bü 90/Grüne	ja	Wolf, Harald	PDS	ja
Rathje, Heiner	CDU	nein	Wolf, Peter	SPD	nein
Rebsch, Peter	CDU	nein	Dr. Wruck, Ekkehard	CDU	nein
Dr. Reimann, Horst	CDU	nein	Wüstlich, Wolfgang	Bü 90/Grüne	ja
Reuther, Anke	SPD	nein	Ziemer, Elisabeth	Bü 90/Grüne	–
Richter-Kotowski, Gerstin	CDU	nein	Dr. Zillbach, Käthe	SPD	nein
Dr. Riebschläger, Klaus	–	–	Zillich, Steffen	PDS	ja
Dr. Riedmüller-Seel, Barbara	SPD	nein	Dr. Zippel, Christian	CDU	nein
Riedrich, Karin	SPD	nein	Dr. Zöhl, Peter-Rudolf	PDS	ja
			Zuchowski, Christel	CDU	nein

(A) Anlage 3

(C)

Beschlüsse des Abgeordnetenhauses

[B1Ai]

Rücknahme des Bewilligungsstopps für AB-Maßnahmen

1. Der Senat von Berlin wird aufgefordert, sich bei der Bundesregierung und im Rahmen der Selbstverwaltung der Bundesanstalt für Arbeit (BA) dafür einzusetzen, daß die Anordnung der BA, wonach keine Neu- oder Weiterbewilligungen von ABM mehr erfolgen sollen, umgehend zurückgenommen wird.
2. Der Senat von Berlin wird aufgefordert, für die Zeit, bis der Bewilligungsstopp aufgehoben ist, Möglichkeiten einer Zwischenfinanzierung einzelner AB-Maßnahmen und Projekte durch das Land Berlin darzulegen und umzusetzen.
3. Der Senat von Berlin wird aufgefordert (im Rahmen seiner Möglichkeiten), darauf hinzuwirken, daß die BA unverzüglich Schritte einleitet, die eine Bewilligung von ABM weiter ermöglichen. Dazu gehört insbesondere:
 - Eine Bestandsaufnahme der bisherigen Ausgaben und Laufzeiten für ABM, um alle Spielräume realistisch nutzen zu können.
 - Ein Nachtragshaushalt, der die Voraussetzung für eine ausreichende Zahl von ABM-Stellen schafft.
 - Ferner sind Sofortmaßnahmen erforderlich, die verhindern, daß notwendige und sinnvolle Projekte abgebrochen werden und damit die kritische Lage auf dem Arbeitsmarkt weiter verschlechtern.
 - Es ist sicherzustellen, daß die Möglichkeiten des neugeschaffenen § 249 h AFG in hinreichendem Maße genutzt und finanziert werden.
4. Der Senat von Berlin wird aufgefordert aufzuzeigen, welche Möglichkeiten das Land Berlin nutzen kann, um ein sinnvolles Finanzierungskonzept für beschäftigungswirksame Programme aufzustellen, um damit u. a. auch Dauerarbeitsplätze zu schaffen.

(B)

[B13]

Zukünftige Nutzung des Flughafens Tempelhof

Der Senat wird aufgefordert, im Jahre 1993 für das Gebiet des Flughafens Tempelhof und die unmittelbare Umgebung im Vorgriff auf den neuen Flächennutzungsplan städtebaulich-landschaftsplanerische Ideen zu entwickeln.

Darüber hinaus sollten erste Planungsüberlegungen über die zukünftige Nutzung des Flughafens Tegel für den Zeitraum nach Inbetriebnahme eines neuen Großflughafens erarbeitet werden.

Dem Abgeordnetenhaus ist bis zum 30. Juni 1993 über das vorgesehene Verfahren einschließlich der Terminplanung zu berichten.

[B15]

Sicherung von Sportflächen in Berlin

Das für den Sport zuständige Mitglied des Senats übermittelt unverzüglich eine Auflistung aller vorhandenen und vorgesehenen Sportflächen an die Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umweltschutz, damit diese Flächen unmittelbar bei der Vorbereitung eines neuen Flächennutzungsplanes verankert werden. Der Landessportbund Berlin ist bei diesen Arbeiten zu beteiligen.

[B16]

Zukunftsweisender Klimaschutz durch einen Konzessionsvertrag mit Berlins Erdgas-Unternehmen

Der Senat wird aufgefordert, unverzüglich Gespräche mit der GASAG Berliner Gaswerke AG über einen Konzessionsvertrag unter der Maßgabe aufzunehmen, daß dadurch die Wettbewerbsfähigkeit des Wirtschaftsstandortes Berlin nicht verschlechtert wird.

In den Verhandlungen mit der GASAG Berliner Gaswerke AG sind das Aktiengesetz sowie alle Energiewirtschaftsgesetze zu beachten. Der Senat wird beauftragt, sich von folgenden grundsätzlichen Zielvorstellungen leiten zu lassen:

- a) Für die Bevölkerung des Landes Berlin ist eine ausreichende und umweltgerechte Energieversorgung sicherzustellen.
- b) Stärkung der energiepolitischen Handlungsfähigkeit des Landes Berlin und Nutzung der Optionen für eine sinnvolle und sozialverträgliche Entwicklung.
- c) Verringerung des Energieverbrauchs und Förderung regenerativer Energiequellen sowie Berücksichtigung externer Kosten der Energiewirtschaft.
- d) Schaffung von Voraussetzungen für den Erhalt von sicheren und qualifizierten Arbeitsplätzen bei der GASAG Berliner Gaswerke AG.

Wesentliche Elemente dieses Konzessionsvertrages sollen sein:

1. Regelungen sind vorzusehen, die eine neue Abgrenzung des Konzessionsgebietes vor Ablauf des Vertrages ermöglichen.
2. Mitspracherecht des Landes Berlin bei allen größeren Investitionsentscheidungen, insbesondere beim Netzbau.
3. Keine Erhöhung der Lieferkapazitäten während der Laufzeit des Vertrages, statt dessen starke Förderung der Energieeinsparung in allen Verbrauchssektoren.
4. Eine ausdrückliche Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG auf die Ziele und Grundsätze des Gesetzes zur Förderung der sparsamen sowie umwelt- und sozialverträglichen Energieversorgung und -nutzung im Land Berlin.

(D)

- (A) 5. Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG auf die Prinzipien eines Energiedienstleistungsunternehmens unter Minimalkostenplanung.
6. Unterrichtung des Landes Berlin über alle relevanten Pläne, Verbrauchsdaten und Abschreibungskalkulatoren auf der Basis der vorgenommenen oder geplanten Investitionen; Mitspracherecht des Landes Berlin bei Investitionsmaßnahmen in bezug auf die Pflichten nach Punkt 4 und 5.
7. Die Festlegung einer dynamischen Konzessionsabgabe, die in einen zweckgebundenen Fonds zur Förderung von Energiesparmaßnahmen und regenerativen Energiequellen abgeführt werden soll.
8. Eine Option zur Übernahme des Netzes durch das Land Berlin.
9. Eine auf zehn Jahre beschränkte Laufzeit mit der Möglichkeit der vorzeitigen Kündigung bei Verstoß gegen den Vertrag.
10. Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG, regenerative Energiequellen nutzbar zu machen.
11. Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG, auf ein neues Tarifangebot mit hohem Sparanreiz (z. B. eingliedrig, linear und lastabhängig).
12. Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG zur Errichtung von BHKW-Anlagen und Förderung von BHKW-Betreibergesellschaften.
13. Verpflichtung der GASAG Berliner Gaswerke AG, bei Bedarf nach Möglichkeit außerhalb der kommunalen Grenzen Berlins an der Klimaschutzpolitik mitzuarbeiten.
3. Einspeisevergütungen nur geringfügig abweichend von den Bewag/EBAG-Stromerzeugungskosten (Vollkostenrechnung), Gleichbehandlung von Reststrom- und Vollstromkunden.
4. Regelungen sind vorzusehen, die eine neue Abgrenzung des Konzessionsgebietes vor Ablauf des Vertrages ermöglichen, wenn regional- und umweltpolitische Interessen dies gebieten.
5. Mitspracherecht des Landes Berlin bei allen größeren Investitionsentscheidungen, insbesondere beim Netzausbau auf der Niederspannungs- und Liefertransportebene.
6. Beschränkung auf ein einfaches Wege- und Nutzungsrecht, das die Vergabe von Konzessionen an Dritte nicht ausschließt.
7. Eine ausdrückliche Verpflichtung der Bewag auf die Ziele und Grundsätze des Gesetzes zur Förderung der sparsamen sowie umwelt- und sozialverträglichen Energieversorgung und -nutzung im Land Berlin.
8. Verpflichtung der Bewag/EBAG auf die Prinzipien eines Energiedienstleistungsunternehmens und der Minimalkostenplanung.
9. Unterrichtung des Landes Berlin über alle relevanten Pläne, Verbrauchsdaten und Abschreibungskalkulationen auf der Basis der vorgenommenen oder geplanten Investitionsmaßnahmen in bezug auf die Pflichten nach Punkt 8 und 9.
10. Die Festlegung einer dynamischen Konzessionsabgabe, die in einem zweckgebundenen Fonds zur Förderung von Energiesparmaßnahmen und regenerativer Energiequellen abgeführt werden soll.

(B)

[B17]

Neuer Bewag-Konzessionsvertrag für eine zukunftsweisende Klimaschutz-Politik

Der Senat wird aufgefordert, unverzüglich Gespräche mit der Bewag/EBAG über einen Konzessionsvertrag unter der Maßgabe aufzunehmen, daß dadurch die Wettbewerbsfähigkeit des Wirtschaftsstandortes Berlin nicht verschlechtert wird.

In den Verhandlungen mit der Bewag/EBAG sind das Aktiengesetz sowie alle Energiewirtschaftsgesetze zu beachten. Der Senat wird beauftragt, sich von folgenden grundsätzlichen Zielvorstellungen leiten zu lassen:

- Für die Bevölkerung des Landes Berlin ist eine ausreichende und umweltgerechte Energieversorgung sicherzustellen.
- Stärkung der energiepolitischen Handlungsfähigkeit des Landes Berlin und Nutzung der Optionen für eine sinnvolle und sozialverträgliche Entwicklung.
- Verringerung des Energieverbrauchs und Förderung regenerativer Energiequellen sowie Berücksichtigung externer Kosten der Energiewirtschaft.
- Schaffung von Voraussetzungen für den Erhalt von sicheren und qualifizierten Arbeitsplätzen bei der Bewag/EBAG.

Wesentliche Elemente dieses Konzessionsvertrages sollen sein:

- Gewährleistung der Eigenerzeugung von Strom durch das Land Berlin einschließlich ihrer grundsätzlichen Berechtigung zur öffentlichen Versorgung Dritter mit Strom.
- Abnahme- und Durchleitungsverpflichtung der Bewag/EBAG für vom Land Berlin oder von Dritten erzeugten Strom.

(C)

(D)

11. Eine Option zur Übernahme des Netzes durch das Land Berlin.
12. Eine auf zehn Jahre beschränkte Laufzeit mit der Möglichkeit der vorzeitigen Kündigung bei Verstoß gegen den Vertrag.
13. Verpflichtung der Bewag/EBAG, regenerative Energiequellen nutzbar zu machen.
14. Verpflichtung der Bewag/EBAG auf ein neues Tarifangebot mit hohem Sparanreiz (z. B. eingliedrig, linear und lastabhängig).
15. Verpflichtung der Bewag/EBAG zur Errichtung von BHKW-Anlagen und Förderung von BHKW-Betreibergesellschaften.
16. Verpflichtung der Bewag/EBAG, nach Stilllegung des Kraftwerkes Oberhavel keine reinen Kondensationskraftwerke im Grundlastbereich zu betreiben.
17. Verpflichtung der Bewag/EBAG, bei Bedarf außerhalb der kommunalen Grenzen Berlins an der Klimaschutzpolitik mitzuarbeiten.

[B18]

Sicherung der Frauenförderung entsprechend den Regelungen des öffentlichen Dienstes nach Umwandlung von öffentlich-rechtlichen Unternehmen in eine andere Rechtsform oder bei Neugründungen von Gesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Landes Berlin

Der Senat wird aufgefordert, dafür Sorge zu tragen, daß bei Umwandlungen von öffentlich-rechtlichen Unternehmen in eine andere Rechtsform oder bei Neugründung von Gesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Landes Berlin durch Personalüberleitungsverträge die geltenden Regelungen zur Frauenförderung entsprechend den Regelungen des öffentlichen Dienstes des Landes Berlin erhalten werden.

(A) [B19b]

Anschlag auf Naturschutz und Demokratie: Das neue Investitionserleichterungs- und Wohnbaulandgesetz (Entschließung)

Das Abgeordnetenhaus bedauert den extremen Zeitdruck, unter dem der Entwurf des Investitionserleichterungs- und Wohnbaulandgesetzes bisher beraten und in Kürze verabschiedet werden soll und daher umweltpolitische und baurechtliche Gesichtspunkte nicht mit der nötigen Sorgfalt behandelt werden konnten.

Der Senat wird aufgefordert, im Rahmen seiner Möglichkeiten die Anwendung und den Vollzug des Gesetzes so zu gestalten, daß Schäden an Natur und Umwelt vermieden werden.

[B20]

Maßnahmen zur Verminderung des Verkehrslärms

Der Senat wird aufgefordert, auf der Grundlage der europäischen Normen und im Rahmen der bundesgesetzlichen Regelungen alle Maßnahmen zu ergreifen, die die Verkehrslärmbelastung für die Berliner Bevölkerung verringern.

Ferner wird der Senat aufgefordert, sich im Sinne der Beschlüsse der Umwelt-Ministerkonferenz dafür einzusetzen, daß

1. die straßenverkehrsrechtlichen Grundlagen für gebietsbezogene Benutzervorteile für lärmarme Kraftfahrzeuge festgelegt werden und
2. eine bundeseinheitliche Interpretation der JACO-Regelung erfolgt, die es ermöglicht, erweiterte Nachtflugverbote für laute Flugzeuge in Ballungsgebieten zu erlassen.

(B)

[B21]

Verlagerung der sogenannten East-Side-Gallery

Der Senat wird aufgefordert, den Teil der Mauer, der die sogenannte East-Side-Gallery bildet, im Grundsatz als ein Dokument der Zeitgeschichte für spätere Generationen zu erhalten.

Dabei sollen städtebauliche Projekte am Spreeufer nicht beeinträchtigt werden, sondern die East-Side-Gallery in die Planungen integriert werden.

[B23]

Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben und Verpflichtungsermächtigungen im Haushaltsjahr 1991

Das Abgeordnetenhaus genehmigt gemäß Artikel 76 Abs. 2 der Verfassung von Berlin nachträglich die vom Senat zugelassenen, in den vorgelegten Nachweisungen – Anlage zur Drucksache Nr. 1903 – enthaltenen Haushaltsüberschreitungen in folgender Aufteilung:

überplanmäßige Ausgaben	111 211 301,64 DM
außerplanmäßige Ausgaben	609 147 530,18 DM
überplanmäßige Verpflichtungsermächtigungen	1 864 486 708,00 DM
außerplanmäßige Verpflichtungsermächtigungen	390 485 921,00 DM

[B26A]

Gründung eines Zweckverbandes „Spree-Havel“ zur Bauleitplanung

1. Der Senat wird aufgefordert, sich bei der Landesregierung Brandenburg und den Kommunen des brandenburgischen Teils des Verflechtungsraumes dafür einzusetzen, einen Regionalverband für die Region zu schaffen, um eine geordnete und ausgewogene Entwicklung im engeren Verflechtungsraum einschließlich Berlins in enger Zusammenarbeit mit den brandenburgischen Kommunen sicherzustellen.

Dieser Regionalverband hat auch die Zuständigkeit zur Prüfung aller Flächennutzungspläne (FNP) und deren Änderungen im Verbandsgebiet. Im Rahmen dieser Vorbereitungen ist die Integration von Fachaufgaben, wie z. B. des öffentlichen Personennahverkehrs, anzustreben.

2. Als einen ersten kurzfristig zu realisierenden Schritt ist die Einrichtung eines Zweckverbandes zur Koordinierung der Bauleitplanung in der Region vorzubereiten. Der Senat wird aufgefordert, gemeinsam mit der Landesregierung Brandenburg durch die Vorbereitung eines Staatsvertrages die Grundlagen zur Gründung eines solchen Verbandes zu schaffen.

Der anzustrebende Zweckverband soll die kommunalen Körperschaften bei der Aufstellung von Flächennutzungsplänen beraten und insbesondere die hierbei notwendige Kooperation und Abstimmung zwischen den Gemeinden – einschließlich Berlin und seiner Bezirke – herstellen.

Der Senat wird des weiteren aufgefordert, für Berlin die grundsätzliche Bereitschaft zu erklären, die „Spielregeln“ eines solchen Verbandes zu akzeptieren. Dazu gehört insbesondere, daß alle Verbandsmitglieder

- ihre vorbereitenden Bauleitpläne vor der Festsetzung dem Zweckverband zur Begutachtung einreichen,
- Auflagen und Inhalte, deren rechtliche und tatsächliche Notwendigkeit durch den Zweckverband zu begründen sind, in die Bauleitplanung übernehmen.

(D)

3. An der Aufstellung des neuen Berliner FNP sind die Nachbargemeinden/-ämter praktisch den Trägern öffentlicher Belange gleichgestellt anzuhören. Die Nachbarkreise sollen informiert werden.

Da in Berlin der FNP zugleich die Ziele der Raumordnung und Landesplanung darstellt, muß, solange es keine gemeinsame gesetzlich verankerte Landesplanungsebene gibt, die entsprechende Landesplanungsbehörde des Landes Brandenburg ebenfalls wie ein Träger öffentlicher Belange behandelt werden.

[B26B]

Grundstücksgeschäft (Nr. 8/1993 des Verzeichnisses über Vermögensgeschäfte)

Der Bestellung eines Erbbaurechts an einer Teilfläche von 8 431 m² des Grundstücks Berlin-Weißensee, Berliner Allee 193–197, eingetragen im Grundbuch des Amtsgerichts Pankow/Weißensee von Berlin, Blatt 41 837, Flurstück 34 zu den Bedingungen des am 11. September 1992 beurkundeten, unter Vorbehalt geschlossenen Vertrages wird zugestimmt.

[B26C]

Eindämmung der Jugendgruppengewalt

Der Senat wird gebeten, dem Abgeordnetenhaus bis zum 31. August 1993 eine erste Bilanz über die Erfahrungen mit den im Bericht über Gruppengewalt von Jugendlichen in Berlin dargestellten Maßnahmen vorzulegen.

- (A) Dabei ist auch darzustellen, wie die bezirklichen Handlungsstrategien, die der starken Mobilität der Jugendgruppen innerhalb der gesamten Stadt nicht Rechnung tragen können, durch ein zentrales Betreuungsangebot ergänzt wurden.

Es ist weiterhin darzustellen, wie der Senat die notwendige ressortübergreifende, stadtteilbezogene Vernetzung der Arbeit der haupt- und gegebenenfalls ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Jugendarbeit, des Erziehungs- und Bildungswesens, der Sozialarbeit und der Polizei, die vor Ort arbeiten, sichergestellt sowie für deren kontinuierliche Fort- und Weiterbildung zu diesem Problembereich gesorgt hat.

[B26E]

Sofortige Zurücknahme der Anweisung des Senats über Aushändigung von Patientenakten

Der Senat wird aufgefordert, die in einem Rundschreiben des Senats an die Ostberliner Bezirksämter ergangene Anweisung, für die Aushändigung von Patientenakten aus ehemaligen Polikliniken oder anderen ambulanten bezirklichen Einrichtungen eine Gebühr von 15 DM zu verlangen, sofort zurückzunehmen.

[B26F]

Moratorium für die Übertragung landeseigener Wohnungen

Der Senat wird aufgefordert zu prüfen, unter welchen Bedingungen landeseigene Grundstücke an Genossenschaften bzw. treuhänderische Sanierungsträger übertragen werden können.

- (B) Die Prüfung soll auch umfassen
- diejenigen Grundstücke, die an landeseigene Wohnungsbau- gesellschaften übertragen worden sind oder noch übertragen werden sollen;
 - die Frage der Raumnutzung für soziale Einrichtungen.

Über das Ergebnis der Prüfung und den Stand der bisher erfolgten Übertragungen an Wohnungsbau- gesellschaften soll dem Hauptausschuß des Abgeordneten- hauses unverzüglich berichtet werden. (C)

[B36a]

Notwendige Korrekturen von Fehlentwicklungen nach dem Gesundheitsstrukturgesetz 1993 (I) hier: Verhinderung des Zulassungsstopps für niederlassungswillige Ärztinnen und Ärzte, Zahnärztinnen und Zahnärzte

Der Senat wird aufgefordert, im Bundesrat folgende Novellierung des Gesundheitsstrukturgesetzes dringend einzubringen.

Die mit dem Gesundheitsstrukturgesetz 1993 neu gefaßten Paragraphen des 5. Buches Sozialgesetzbuch werden wie folgt geändert:

1. § 101 (Übersorgung)

...

2. Maßstäbe für eine ausgewogene hausärztliche und fachärztliche Versorgungsstruktur, **die die sozialen und gesundheitlichen Probleme der jeweiligen Region berücksichtigen (Ballungsgebiete).**
2. Artikel 33 (Überleitungsvorschriften)

§ 3

(1) Einem Antrag auf Zulassung als Vertragsarzt, der bis zum 31. Januar 1993 gestellt wird, ist auch dann zu entsprechen, wenn Zulassungsbeschränkungen nach dem 1. Januar 1993 gemäß § 3 Abs. 1 des 5. Buches Sozialgesetzbuch angeordnet sind. (D)

Die Zulassung nach Satz 1 endet, wenn die vertragsärztliche Tätigkeit nicht spätestens bis zum 1. Oktober 1996 aufgenommen wird.

(A) Anlage 4

(C)

Nicht behandelte Mündliche Anfragen

[M6]

Mündliche Anfrage Nr. 6 des Abgeordneten Frank Steffel (CDU) über Fördermitteleinsatz aus der Gemeinschaftsaufgabe (GA) Ost für den integrierten Wirtschafts- und Technologiestandort Adlershof

Ich frage den Senat:

1. Ist für das Jahr 1993 die Verwendung von GA-Mitteln am integrierten Wirtschafts- und Technologiestandort Adlershof beabsichtigt, und gegebenenfalls in welcher Höhe?
2. Ist der Abruf der dafür verplanten GA-Mittel und deren Verwendung im Jahr 1993 möglich, ohne die Liegenschaften aus dem Land Berlin an den Entwicklungsträger übertragen zu haben?

Die Anfrage wurde nicht mündlich gestellt (§ 51 Abs. 3 Satz 2 GO Abghs).

Ein wesentlicher Bestandteil der Eisenbahnkonzeption Berlin (Pilzkonzept) ist die Verteilung des Fernverkehrs auf mehrere Fernbahnhöfe. Der Lehrter Bahnhof hat neben der Bedienung der Innenstadt insbesondere die Funktion eines Umsteigebahnhofes zwischen den verschiedenen Fernbahnlinien, aber auch insbesondere zu den schienengebundenen Nahverkehrsmitteln. Dies soll durch die Anbindung der S-Bahn, U-Bahn und Straßenbahn gewährleistet werden. Die Anbindung durch den Individualverkehr wird daher eine geringere Bedeutung haben.

Zu 2:

Untersuchungen im Rahmen einer Machbarkeitsstudie über die Straßengestaltung um den Lehrter Bahnhof wurden beauftragt. Eine erste Abstimmung der Ergebnisse der Projektstudie für den Lehrter Bahnhof ist erfolgt.

Sie sind auch auf der Grundlage der nun vorliegenden Wettbewerbsergebnisse für die künftige Gestaltung des Spreebogens südlich der Fernbahn und des Lehrter Bahnhofs zu konkretisieren.

Prof. Dr. Haase

(B)

(D)

[M10]

Mündliche Anfrage Nr. 10 des Abgeordneten Axel Kammholz (FDP) über Straßenverkehr am geplanten Zentralbahnhof

Ich frage den Senat:

1. Wie stellt sich der Senat die Bewältigung des zu erwartenden enormen Autoverkehrs im Bereich des kürzlich vorgestellten Projekts für den Zentralbahnhof vor, der unmittelbar an dem geplanten inneren Straßenring und der nördlichen Ausfahrt des Nord-Süd-Straßentunnels liegen soll und infolgedessen zu einem neuralgischen Punkt im Berliner Straßennetz zu werden verspricht?
2. Hat der Senat im Rahmen einer Machbarkeitsstudie die zu erwartenden Probleme im Bereich des Straßenverkehrs näher untersucht? Wenn ja, mit welchem Ergebnis? Wenn nein, warum nicht?

Antwort der Senatsverwaltung für Verkehr und Betriebe vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Für den zentralen Bereich ist als Planungsgrundlage der modal split (Verteilung des Öffentlichen Nahverkehrs zum Individualverkehr) ÖPNV : IV mit 80 : 20 festgelegt worden. Damit werden auch die Voraussetzungen für die Dimensionierung des Straßennetzes geschaffen und auch die Anbindungsvoraussetzungen für den Lehrter Bahnhof.

[M11]

Mündliche Anfrage Nr. 11 des Abgeordneten Gisela Greiner (CDU) über Auftragsvergabe öffentlicher Auftraggeber an Buchbinderbetriebe in Justizvollzugsanstalten

Ich frage den Senat:

1. Trifft es zu, daß das Kapazitätswolumen der in Eigenregie geführten Buchbinderbetriebe der Justizvollzugsanstalten in den letzten zwölf Monaten ausgedehnt wurde?
2. Ist dem Senat bekannt, daß bei der günstigeren Preisgestaltung dieser Betriebe ein ausgewogener Wettbewerb mit den selbständigen Buchbinderbetrieben zunehmend unterlaufen wird?

Antwort der Senatsverwaltung für Justiz vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Seit der Vereinigung der Stadt ist die Nachfrage für derartige Aufträge besonders aus den Bezirksverwaltungen im früheren Ostteil der Stadt erheblich angestiegen. Dies hat zu einer verbesserten Auslastung der Buchbinderbetriebe geführt. Der Senat begrüßt diese Entwicklung, weil hierdurch den Justizvollzugsanstalten ermöglicht wird, dem gesetzlichen Auftrag entsprechend Strafgefangene in wirtschaftlich ergiebiger Arbeit einzusetzen, an die auch nach der Entlassung zur Schaffung einer Existenzgrundlage angeknüpft werden kann.

- (A) Der Senat nutzt die Gelegenheit dieser Frage, um auf die Sorgen hinzuweisen, die hinsichtlich der Beschaffung eines ausreichenden Arbeitsvolumens für die Anstaltsbetriebe allgemein bestehen. Der derzeitige Arbeitsmarkt mit den hohen Arbeitslosenzahlen vermindert das Interesse zur Auftragsvergabe an Anstaltsbetriebe erheblich. Damit gerät ein wichtiger Teil der Resozialisierungsbemühungen in Gefahr.

Zu 2:

Dem Senat ist die Preisgestaltung bekannt, es besteht keine Absicht, davon abzuweichen. Nach den Bestimmungen der Arbeitsverwaltungsordnung sind für die Erzeugnisse und Leistungen der Anstaltsbetriebe Preise zu berechnen, die sich an denen der freien Wirtschaft für Erzeugnisse und Leistungen gleicher Art und Güte orientieren. Wenn gleichwohl eine günstigere Preisgestaltung zu verzeichnen ist, so resultiert dies aus der Tatsache, daß nicht unbedingt der Qualitätsstandard von Betrieben außerhalb der Justizvollzugsanstalten erreicht wird.

Im übrigen hat die Preisgestaltung auf die Auftragsvergabe durch öffentliche Stellen keinen Einfluß. Denn selbst bei gleicher Preisgestaltung würden sie regelmäßig die Betriebe der Justizvollzugsanstalten in Anspruch nehmen, weil Verwaltungsdienststellen in der Regel für derartige Aufträge keine eigenen Haushaltsmittel verwenden müssen, da sie nach § 61 LHO als interne Verrechnungen, d. h. ohne Wertausgleich abgerechnet werden.

Prof. Dr. Jutta Limbach

[M12]

- (B) **Mündliche Anfrage Nr. 12**
der Abgeordneten Silvia Pickert (SPD) über
Spielplatzsituation im Ostteil der Stadt

Ich frage den Senat:

1. Ist dem Senat bekannt, daß sich viele Spielplätze im Ostteil der Stadt auf restitutionsbefangenen Flächen befinden?
2. Wie will der Senat diese Flächen für das Land Berlin sichern, so daß sie als Spielplätze auch weiterhin erhalten bleiben?

Antwort der Senatsverwaltung für Finanzen vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Ja.

Zu 2:

Spielplätze sind Verwaltungsvermögen des Landes Berlin nach Art. 21 Einigungsvertrag. Dieses Vermögen wird nach dem Vermögenszuordnungsgesetz vom Land Berlin als Kommunalvermögen bei den Zuordnungsbehörden OFD und Treuhand angemeldet. Ein Bescheid ergeht vorbehaltlich der Ansprüche nach dem Vermögensgesetz (VermG). Über Restitutionsansprüche nach dem Vermögensgesetz entscheidet das Amt zur Regelung offener Vermögensfragen unter Berücksichtigung der Ausschlußtatbestände für die Rückübertragung in §§ 4 und 5 VermG.

Pieroth

[M13]

(C)

Mündliche Anfrage Nr. 13
der Abgeordneten Dr. Michael Schreyer (Bü 90/Grüne) über
garantierte Verkehrsinvestitionen für Olympia

Ich frage den Senat:

1. Aus welchen konkreten Verkehrsmaßnahmen mit welchen Einzelkostenansätzen setzt sich die Summe von 800 Millionen DM für Verkehrsinvestitionen zusammen, für die der Senat im Rahmen der Olympiabewerbung gegenüber dem IOC eine Garantieerklärung abgegeben hat?
2. Aus welchen konkreten Maßnahmen setzt sich dabei die Summe von 280 Millionen DM für rein olympiabedingte Verkehrsinvestitionen zusammen?

Antwort der Senatsverwaltung für Verkehr und Betriebe vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Die Summe von 800 Mio DM für Verkehrsinvestitionen setzt sich zusammen aus:

Den Kosten für die Wiederinbetriebnahme für die S 5 in Höhe von rd. 500 Mio DM, aus den Kosten für den Umbau des U-Bhf Schwartzkopffstraße in Verbindung mit dem Bau der Olympiahalle (150 Mio DM) sowie den geschätzten Kosten für den Olympia-Expreß in Höhe von damals ca. 150 Mio DM.

Zu 2:

(D)

Die Kosten in Höhe von 280 Mio DM für olympiabedingte Investitionen leiten sich aus den Kosten für Verkehrsinvestitionen folgendermaßen ab:

150 Mio DM für den Olympia-Expreß entsprechend der Kosten-schätzung zum Zeitpunkt der Erstellung der Finanzierungsstudie über Kosten und Erträge Olympischer Spiele in Berlin mit Stand vom September 1992,

anteilige Kosten in Höhe von 30 Mio DM für den Umbau des U-Bhf Schwartzkopffstraße,

anteilige Kosten in Höhe von 100 Mio DM für die Wiederinbetriebnahme der S 5.

Die hierbei aufgeführten Investitionen für die S 5 und den U-Bhf Schwartzkopffstraße sind aufgrund der Olympischen Spiele im Jahre 2000 vorgezogene Maßnahmen, die deshalb mit 20 % als olympiabedingte Maßnahmen berücksichtigt werden.

Prof. Dr. Haase

[M14]

Mündliche Anfrage Nr. 14
des Abgeordneten Dr. Michael Tolsdorf (FDP) über
faktische Vernichtung der Vorschularbeit
in den Berliner Kindertagesstätten

Ich frage den Senat:

1. Aus welchen Gründen hatte der Senat in seiner Vorlage für ein Kita-Kostenbeteiligungsgesetz vorgesehen, die Vorschularbeit in den Kindertagesstätten durch vielfach prohibitiv hohe Gebühren zu belasten, während das Vorschulangebot in schulischen Einrichtungen kostenfrei ist?

- (A) 2. In welchem Umfang werden nach heutigem Erkenntnisstand die Kitas ihre pädagogischen Konzeptionen altersgemischter Gruppen dadurch entwerfen lassen müssen, daß ihnen der ältere Jahrgang der 5- bis 6jährigen Kinder als Folge der die Kitas diskriminierenden Gebührenpraxis verlorengeht?

Antwort der Senatsverwaltung für Jugend und Familie vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Es wird zunächst einmal darauf hingewiesen, daß das Dritte Gesetz zur Änderung des Kita-Kostenbeteiligungsgesetzes vom 21. Dezember 1992 (GVBl. S. 499) nicht vom Senat eingebracht worden ist, sondern auf einem Gesetzesantrag aus der Mitte des Abgeordnetenhauses beruht. Das Gesetz ist am 4. Dezember 1992 mit der Mehrheit des Hohen Hauses verabschiedet worden.

Es ist richtig, daß der Besuch der Vorklasse, die Teil der Berliner Grundschule ist, kostenfrei ist. Dabei ist allerdings nicht zu vergessen, daß das Betreuungsangebot der Vorschulgruppe (ganztägige Betreuung, Verpflegung mit Mittagessen und Getränken) weit umfangreicher ist als das der schulischen Vorklasse, das nur die „reine“ vorschulische Erziehung für einige Stunden am Vormittag ohne Verpflegung der Kinder umfaßt. Insofern sind Vorklasse und Vorschulgruppe nicht miteinander vergleichbar.

Im übrigen hat der Berliner Landesgesetzgeber mit der 25prozentigen Minderung der Kostenbeteiligung für Vorschulgruppenkinder der Kostenfreiheit der Vorklasse Rechnung getragen. So gilt der Vorschulgruppenbeitrag lediglich als Heranziehung zu den Kosten der über die Vorschulerziehung hinausgehenden sozialpädagogischen Betreuung, die Vorschulerziehung selbst hingegen als kostenfrei. Es mag sein, daß diese Beitragsreduzierung nicht weitgehend genug ist, um allen betroffenen Eltern eine von finanziellen Erwägungen freie Wahl zwischen Vorklasse und Vorschulgruppe zu ermöglichen. Vor dem Hintergrund der sich dramatisch verschlechternden Haushaltslage Berlins war jedoch die bisherige, äußerst großzügige Beitragsregelung für Vorschulgruppenkinder nicht mehr zu halten.

- (B) Im übrigen ist die neue Regelung der Kostenbeteiligung zum Teil auch kostengünstiger. So ergibt sich für Eltern mit einem Einkommen von unter 30 000 DM jährlich eine Beitragsminderung von monatlich 10 DM (–14,3 v. H.). Bei einem Einkommen zwischen 30 000 DM bis unter 44 000 DM sind lediglich 5 DM mehr im Monat zu bezahlen als bisher (+7,1 v. H.).

Zu 2:

Die in der Fragestellung enthaltene Annahme, daß der ältere Jahrgang der fünf- bis sechsjährigen Kinder den Kindertagesstätten zugunsten der Vorklasse verlorengehen würde, halten wir nach unseren bisherigen Erfahrungen nicht für begründet.

Insbesondere die Erfahrungen im Ostteil der Stadt nach Einrichtungen von Vorklassen an den Grundschulen zeigen, daß die Eltern am Besuch des Kindergartens auch für ihre fünfjährigen Kinder festhalten.

Damit handeln die Eltern in Übereinstimmung mit dem fachwissenschaftlichen Erkenntnisstand. Nach den bundesweit übereinstimmenden Erfahrungen vermittelt der dreijährige Kindergarten die wirkungsvollste Form vorschulischer Erziehung. Entsprechend wurde auch der Anspruch auf einen Kindergartenplatz für Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren in das Kinder- und Jugendhilfegesetz aufgenommen.

Einer mit der kognitiven Förderung der Kinder eng verknüpften Sozialerziehung ist heute angesichts zunehmender Identitäts-, Beziehungs- und Bindungsprobleme von Kindern und Jugendlichen größte Bedeutung beizumessen. Die Fähigkeit von Kin-

dern zur Übernahme sozialer Verantwortung gegenüber anderen wird in der altersgemischt zusammengesetzten Kindergarten- gruppe besonders differenziert gefördert. Eine Verkürzung des Besuchs des Kindergartens ist pädagogisch daher nicht sinnvoll, und von einem auf die Altersjahrgänge der drei- und vierjährigen Kinder reduzierten Rumpfkindergarten ist fachlich dringlich abzuraten. In diesem Sinne werden nachfragende Eltern seitens der Kindergärten in der Regel erfolgreich beraten.

Für Kinder im vorschulischen Alter halten wir darüber hinaus unverändert eine Doppelbetreuung in Kindergarten und Vorklasse aus haushaltspolitische Sicht für nicht vertretbar.

Thomas Krüger

[M15]

Mündliche Anfrage Nr. 15 der Abgeordneten Christa-Maria Blankenburg (CDU) über angemessene Bedingungen für die Arbeit von NEUmland

Ich frage den Senat:

1. Was gedenkt der Senat zu unternehmen, um die Arbeit von NEUmland im Bezirk Wilmersdorf zu angemessenen Bedingungen zu sichern?
2. In welchen bzw. wie vielen anderen Fällen sind durch die Übertragung von bezirkseigenem Grundbesitz auf landeseigene Wohnungsbaugesellschaften Mietzahlungen in welcher Höhe entstanden?

(D)

Antwort der Senatsverwaltung für Jugend und Familie vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Das Projekt NEUmland – Hilfen für suizidgefährdete Kinder und Jugendliche e. V. – wird seit 1987 durch die Gewährung von Zuwendungen – Fehlbedarfsfinanzierung – gefördert.

Für das Jahr 1993 ist im Kapitel 10 00. Titel 684 35, Ukto. 215 ein Planbetrag von 860 400 DM vorgesehen.

Da der Antrag des Vereins diese Summe auch wegen der zusätzlich entstandenen Miete übersteigt, wurde er aufgefordert, einen angepaßten Finanzierungsplan vorzulegen. Für die beantragte Miete können keine zusätzlichen Mittel bereitgestellt werden. Deshalb wurde der Verein aufgefordert, weitere Drittmittel einzuwerben oder entsprechende Einsparungen bei Personal- und Sachmitteln vorzunehmen. Dem Verein wurde erklärt, daß die Senatsverwaltung für Jugend und Familie durch diese Einsparung nicht die Erfüllung des Zweckes als gefährdet ansehen würde.

Zu 2:

Die Beantwortung wäre nur nach umfangreichen – kurzfristig nicht zu leistenden – Erhebungen möglich.

Thomas Krüger

(A) [M16]

**Mündliche Anfrage Nr. 16
der Abgeordneten Utta Stötzer (SPD) über
Siedlungen in künftigen Entwicklungsgebieten**

Ich frage den Senat:

Beabsichtigt der Senat, Einfamilienhaussiedlungen – auch kleine Areale – grundsätzlich nicht als Entwicklungsgebiete auszuweisen, auch wenn diese in künftigen Wohnungsbaugebieten liegen?

Die Antwort des Senats lag nicht innerhalb der Wochenfrist des § 51 Abs. 5 GO Abghs vor.

[M17]

**Mündliche Anfrage Nr. 17
des Abgeordneten Michael Cramer (Bü 90/Grüne) über
westlichen Zugang am S-Bahnhof Tempelhof**

Ich frage den Senat:

1. Hat der Senat sich nun endlich entschieden, ob der westliche Zugang zur Hoepfnerstraße am S-Bahnhof Tempelhof, den die BVV Tempelhof einstimmig fordert, vor Aufnahme des S-Bahnbetriebes Ende dieses Jahres wenigstens im Rohbau fertiggestellt wird?

2. Wie teuer wäre diese Maßnahme, und um wieviel würde sie sich verteuern, wenn der Zugang unter Betrieb erstellt werden müßte?

(B)

Antwort der Senatsverwaltung für Bau- und Wohnungswesen vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1 und 2:

Vor Inbetriebnahme des Südringes wird ein zusätzlicher Zugang an der Hoepfnerstraße zum S-Bahnhof Tempelhof nicht gebaut.

Abgesehen davon, daß die verbleibende Zeit bis zur Inbetriebnahme, Planung, Bauvorbereitung und Herstellung nicht mehr ausreicht, ist auch der finanzielle Aufwand von ca. 2 Mio DM für eine Wegeverkürzung von ca. 120 m kaum vertretbar.

Es ist jedoch möglich, die Maßnahme unter Inkaufnahme von noch zu ermittelnden Mehrkosten zu einem späteren Zeitpunkt durchzuführen.

Nagel

[M18]

**Mündliche Anfrage Nr. 18
des Abgeordneten Gerhard Schiela (FDP) über
weitere Nutzung des Konferenzzentrums
in Gosen – ehemaliges Gelände des MfS –**

Ich frage den Senat:

1. Ist dem Senat bekannt, daß die Verträge zwischen der Senatsverwaltung für Wissenschaft – Studentenwerk – und den Betreiber- und Wachsutzgesellschaften für das Konferenzzentrum in Gosen – ehemals MfS – zum 31. März 1993 gekündigt worden sind, obwohl einerseits Mietverträge mit dem Studentenwerk bis 31. Dezember 1994 abgeschlossen werden können und andererseits auch ein Wohngebäude mit 24 Wohnungen an das bestehende Heizhaus angeschlossen ist?

2. Wie hoch beziffert der Senat das Defizit – in Millionen DM – der bisherigen Bewirtschaftung dieses Objekts, welches Konzept verfolgt er mit der Weiterführung ab 1. April 1993 ohne technische Betreuung und Bewachung und ist er mit mir nicht der Meinung, daß hier dem Vandalismus Tür und Tor geöffnet werden würden?

Antwort der Senatsverwaltung für Wissenschaft und Forschung vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Es ist zutreffend, daß das Studentenwerk seinen Vertrag mit der Betreiber- und Wachsutzgesellschaft hinsichtlich der Liegenschaft Gosen zum 31. März 1993 befristet hatte. Diese Maßnahme war folgerichtig, da die Humboldt-Universität das Studentenwerk mit der Wahrnehmung der Geschäftsführung in Gosen nur bis zum 31. März 1993 beauftragt hatte. Bis zu diesem Zeitpunkt standen auch nur Haushaltsmittel für ein Konferenzzentrum in Gosen im Haushaltsplan 1993 der Humboldt-Universität zur Verfügung.

Der Hinweis darauf, daß zu einem früheren Zeitpunkt Mietverträge über den 31. März 1993 hinausgehend, insbesondere mit Gewerbemietern, abgeschlossen wurden, ist zutreffend. Diese Gewerbemietverträge sind aus Gründen der Einnahmeverbesserung abgeschlossen worden. Sie laufen bis zum 30. April 1995 und erbringen jährliche Mieteinnahmen von 600 000 DM. Es trifft zu, daß sich aus einer vorzeitigen Beendigung dieser Verträge erhebliche Probleme bei der Erfüllung der Verpflichtungen der Humboldt-Universität gegenüber den Gewerbemietern ergeben können. Da beabsichtigt ist, diese Liegenschaft im Rahmen des derzeitigen Zuordnungsverfahrens dem allgemeinen Grundvermögen des Landes Berlin zuzuführen, ist aber auch denkbar, daß das Land Berlin die von der Humboldt-Universität insoweit übernommenen Verpflichtungen einhält und die Verträge termingerecht zum 30. April 1995 auslaufen.

Zu 2:

Das Bewirtschaftungsdefizit betrug in der Zeit vom 1. April bis 31. Dezember 1992 1,357 Mio DM.

Der Senat hat in zwei Vorlagen gegenüber dem Hauptausschuß, nämlich Nr. 816 und 816 a, ausführlich zu dem Sachstand und der Rechtslage bezüglich der Liegenschaft Gosen Stellung genommen.

Eine Fortführung des Konferenzzentrums in Verantwortung der Senatsverwaltung für Wissenschaft und Forschung ist nach den Erörterungen im Hauptausschuß nicht mehr gewährleistet. Der Senat geht selbstverständlich davon aus, daß nach einer ordnungsgemäßen, termingerechten Übergabe an die Senatsverwaltung für Finanzen diese die erforderlichen Maßnahmen einleiten wird, um die Bewachung des Geländes sicherzustellen und der Gefahr von Vandalismus vorzubeugen.

Prof. Dr. Manfred Erhardt

A) [M19]

**Mündliche Anfrage Nr. 19
des Abgeordneten Siegfried Helias (CDU) über
schwergewichtiges Landesarbeitsgericht**

Ich frage den Senat:

1. Ist es zutreffend, daß die für das Landesarbeitsgericht vorgesehenen Räume in der Rungestraße nicht die notwendige Tragfähigkeit aufweisen, deshalb als Domizil ausscheiden und somit dem Landesamt zur Regelung offener Vermögensfragen – LAROV – zur Verfügung stehen?

2. Wer ist gegebenenfalls für diese Fehlplanung verantwortlich, welche Kosten sind damit verbunden und welche Perspektiven ergeben sich aus der geschilderten Situation für das Landesarbeitsgericht?

Antwort der Senatsverwaltung für Inneres vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Ja. Das für die Unterbringung der Gerichte für Arbeitssachen angemietete Gebäude Rungestraße 22–24 kann aus baurechtlichen Gründen, die im Zusammenhang mit der Deckentragfähigkeit stehen, nicht wie ursprünglich vorgesehen genutzt werden.

(B) Die nunmehr vorgesehene Nutzung durch das Landesamt/ Amt zur Regelung offener Vermögensfragen läßt sich hingegen nach Aussagen der Abteilung Bau- und Wohnungswesen des Bezirks Mitte und der Senatsbauverwaltung verwirklichen, da dann keine Änderung der Nutzungsart (Büronutzung) vorliegt und in diesem Fall für die Geschoßdecken der sogenannte Bestandsschutz greift.

Zu 2:

Die vorgesehene Nutzung des Gebäudes durch die Gerichte für Arbeitssachen wurde im Mietvertrag festgelegt. Für die Einhaltung der Baubestimmungen ist der Eigentümer des Gebäudes verantwortlich. Eine Herrichtung des Gebäudes durch den Eigentümer unter Einhaltung der Bauvorschriften und unter Beachtung des vertraglich vereinbarten Nutzungszweckes war aus wirtschaftlichen und zeitlichen Gesichtspunkten nicht vertretbar. Daher wurde mit dem Eigentümer die in Rede stehende Nutzungsänderung unter Aushandlung eines für das Land Berlin nicht unerheblich günstigeren Mietzinses vereinbart.

Um zukünftig eine sachgerechte Unterbringung der Gerichte für Arbeitssachen zu ermöglichen, werden derzeit konkrete Verhandlungen zur Anmietung eines anderen Objektes, das im Bezirk Tiergarten belegen ist, geführt. Ob diese Verhandlungen erfolgreich abgeschlossen werden können und ob der Hauptausschuß des Abgeordnetenhauses die notwendigen Mittel bereitstellen wird, muß abgewartet werden.

Dieses Objekt würde, wie auch ein weiteres Alternativobjekt in der Pohlstraße, erst Ende 1994 zur Verfügung stehen. Um die akute Raumnot der Gerichte zu lindern, wurden deshalb kurzfristig Flächen in der Größenordnung von ca. 450 qm im zur Zeit genutzten Gebäude Lützowstraße 106 hinzugemietet.

Heckelmann

[M20]

**Mündliche Anfrage Nr. 20
der Abgeordneten Elisabeth Ziemer (Bü 90/Grüne) über
Bau des S-Bahnhofs Kolonnenstraße**

Ich frage den Senat:

1. Warum wurde der Bau des immer wieder zugesagten S-Bahnhofs Kolonnenstraße immer wieder verschoben, obwohl z. B. 1991 Bundesmittel in Höhe von 25 Millionen DM, die für den Bau hätten verwendet werden können, wegen fehlender Planungsvorarbeiten nach Bonn zurückgegeben werden mußten?

2. Wie hoch veranschlagt der Senat die Baukosten für den S-Bahnhof Kolonnenstraße, wann wird er das Planfeststellungsverfahren einleiten, für welches Jahr nimmt er die Ausgaben in die Investitionsplanung auf, und wann erfolgt der Baubeginn?

Antwort der Senatsverwaltung für Bau- und Wohnungswesen vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1 und 2:

Nach 1989 ist die Grundkonzeption für den gesamten Bahnverkehr in Berlin der neuen Situation angepaßt worden. Davon ist natürlich auch die Wannseebahn mit der parallelen Fernbahntrasse betroffen.

Diese neue Überlegung führte zu einer Planungsänderung, die als abgeschlossene Unterlage zur Durchführung des Planfeststellungsverfahrens für den Bau des S-Bahnhofs an der Julius-Leber-Brücke der Deutschen Reichsbahn Mitte 1992 übergeben wurde.

Die Deutsche Reichsbahn hat die Herstellung einer notwendigen Einvernehmlichkeit und die Einleitung eines Verfahrens mit dem Hinweis auf eine Machbarkeitsstudie über den Ausbau der Fernbahn in diesem Bereich abgelehnt.

Das Ergebnis der zugesagten Studie und deren Auswirkungen auf die S-Bahnanlage liegt uns noch nicht vor. Erst nach diesen Festlegungen durch die DR können die Unterlagen für das Planfeststellungsverfahren abschließend erarbeitet werden. Mit dem Bau des mit rd. 20 Mio DM veranschlagten Bahnhofs kann erst nach dem Planfeststellungsbeschluß, der nach unserer Einschätzung frühestens Ende 1994 vorliegen wird, begonnen werden.

Nagel

[M21]

**Mündliche Anfrage Nr. 21
des Abgeordneten Werner Wiemann (FDP) über
Kosten der Umbenennung
der Deutschen Staatsoper Berlin**

Ich frage den Senat:

1. Mit welchen Kosten ist die Umbenennung der Deutschen Staatsoper voraussichtlich verbunden?

2. Aus welchen Etatpositionen sollen diese Kosten bestritten werden?

(A) Antwort der Senatsverwaltung für Kulturelle Angelegenheiten vom 13. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Der Senat prüft zur Zeit, ob eine Umbenennung der Deutschen Staatsoper in Frage kommt. Sofern dies der Fall sein sollte, wird die Deutsche Staatsoper aus Gründen der Sparsamkeit die Veränderung der Postleitzahlen dazu nutzen, im Zuge der aufgrund dieser Umstellung erforderlichen Maßnahmen auch die angestrebte Namensänderung vorzunehmen. Gleichzeitig werden überall dort, wo die vorhandenen Vorräte an Materialien aufgebraucht sind, im Zuge der Neuanschaffung die jeweiligen Veränderungen vorgenommen. Auch hier ist die Deutsche Staatsoper bemüht, dies zusammen mit der Umstellung auf das neue Postleitzahlensystem vorzunehmen, um Kosten und Verwaltungsaufwand zu begrenzen.

Die Deutsche Staatsoper kalkuliert für die Maßnahmen im Zuge der genannten Veränderungen Kosten in Höhe von ca. 5 800 DM für die Umstellung von Kopfbögen, Eintrittskarten, Garderobenmarken und Spielplanplakaten. Da Formulare, Geschäftsbriefe etc. in der eigenen Druckerei hergestellt werden, sind die Kosten entsprechend zu beeinflussen.

Kosten für die Änderung der an den Gebäuden der Deutschen Staatsoper angebrachten Tafeln (insgesamt fünf) konnten bislang nicht ermittelt werden. Es ist jedoch mit einer Größenordnung von ca. 5 000 DM zu rechnen.

Zu 2:

Die Kosten für Programme, Plakate, Geschäftsbedarf etc. werden aus den zur Verfügung stehenden Mitteln bei Kapitel 1740, Titel 511 01 (Geschäftsbedarf – Ansatz 1993: 68 000 DM) bzw. Titel 512 04 (Programme, Eintrittskarten – Ansatz 1993: 623 000 DM) sowie Titel 531 10 (Programminformation und Werbung – Ansatz 1993: 660 000 DM) getragen.

Die Kosten für die Änderung der Tafeln wären aus Mitteln der Bauunterhaltung zu tragen. Eine Veränderung wird hier nur in beschränktem Umfang und nicht sofort erforderlich sein.

Ulrich Roloff-Momin

[M22]

**Mündliche Anfrage Nr. 22
des Abgeordneten Dr. Horst Reimann (CDU) über
Grenztruppen der ehemaligen DDR**

Ich frage den Senat:

1. Treffen Pressemeldungen zu, wonach Dienstzeiten bei den Grenztruppen der ehemaligen DDR bei Übernahme in das Beamtenverhältnis voll auf die Dienstzeit angerechnet werden?

2. Trifft es ferner zu, daß z. B. bei der „Versorgungsanstalt des Bundes und der Länder“ – VBL – eine als politische DDR-Haft anerkannte Gewahrsamszeit bei der Berechnung der Versorgungsbezüge nur zur Hälfte berücksichtigt wird?

Antwort der Senatsverwaltung für Inneres vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Entsprechende Pressemeldungen treffen nicht mehr zu. Der Deutsche Bundestag hatte zwar am 22. Januar 1993 mit dem Gesetz über die Anpassung von Dienst- und Versorgungsbezügen in Bund und Ländern 1992 auch die Anrechnung von Dienstzeiten bei den Grenztruppen der ehemaligen DDR bei der Übernahme in das Beamtenverhältnis beschlossen. Gegen diese Regelung hat jedoch der Bundesrat – auch mit der Stimme des Landes Berlin – den Vermittlungsausschuß angerufen.

Nach dem – nunmehr vom Deutschen Bundestag und vom Bundesrat akzeptierten – Beschluß des Vermittlungsausschusses werden Zeiten bei den Grenztruppen der ehemaligen DDR auch bei der Übernahme in das Beamtenverhältnis – wie im Arbeitnehmerbereich – nicht als Dienstzeit bei der Festsetzung des Besoldungsdienstalters berücksichtigt.

Zu 2:

Für das Leistungsrecht der Versorgungsanstalt des Bundes und der Länder (VBL) ist eine Zuständigkeit von Dienststellen des Landes Berlin nicht gegeben. Für diesbezügliche Entscheidungen ist allein die Anstalt selbst zuständig.

Nach dem Wortlaut des § 42 Abs. 2 der Satzung der VBL ist es zutreffend, daß Gewahrsamszeiten zur Hälfte auf die Gesamtversorgungszeit anzurechnen wären.

Wir weisen jedoch darauf hin, daß eine Erstreckung des Rechts der Zusatzversorgung auf Arbeitnehmer im öffentlichen Dienst des Beitrittsgebiets bis jetzt noch nicht erfolgt ist. Die Tarifpartner beabsichtigen, Verhandlungen über die Erstreckung des VBL-Rechts in das Beitrittsgebiet noch in diesem Jahr aufzunehmen. Erst im Zuge dieser Verhandlungen wird festzulegen sein, wie Zeiten vor der Vereinigung bzw. vor der Erstreckung des Zusatzversorgungsrechts im VBL-System zu behandeln sind.

Heckelmann

[M23]

**Mündliche Anfrage Nr. 23
des Abgeordneten Michael Cramer (Bü 90/Grüne) über
zusätzliche Ausgänge an den Bahnhöfen
des Südrings**

Ich frage den Senat:

An welchen Bahnhöfen des Südrings wird entgegen der bisherigen Planung warum noch ein zusätzlicher Zugang gebaut, an welchen warum nicht?

Antwort der Senatsverwaltung für Bau- und Wohnungswesen vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Entgegen der bisherigen Planung wird am S-Bahnhof Kölnische Heide ein zusätzlicher Zugang mit gerade noch vertretbarem terminlichen und finanziellen Aufwand zum „Krebstgang“ geschaffen.

An den übrigen Bahnhöfen wird die mehrfach dargelegte Planung verfolgt, wenngleich die Realisierung in zeitlich versetzten Ausbaustufen erfolgt.

Nagel

A) [M24]

**Mündliche Anfrage Nr. 24
der Abgeordneten Elisabeth Ziemer (Bü 90/Grüne) über
Ausschreibungsverfahren
für das Metropol-Theater**

Ich frage den Senat:

1. Wo und mit welchem Text wurde die Ausschreibung vorgenommen, die das Metropol-Theater in private Trägerschaft überführen soll?

2. Wurde das Metropol-Theater europaweit ausgeschrieben, wenn nein, warum nicht?

Antwort der Senatsverwaltung für Kulturelle Angelegenheiten vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1 und 2:

Nachdem die von der Gemeinsamen Landesregierung im Jahre 1990 beschlossene Abwicklung des Metropol-Theaters als gescheitert anzusehen war, beauftragte der Senat am 2. Juli 1991 die Senatsverwaltung für Kulturelle Angelegenheiten zu prüfen, inwieweit eine Privatisierung des Metropol-Theaters möglich ist. Dieser Senatsauftrag wurde veröffentlicht. Es gab daraufhin eine Vielzahl von schriftlichen Anfragen bzw. kurzen Bewerbungen von privaten Betreibern aus dem In- und Ausland, die sich für eine Übernahme des Hauses anboten. Eine gemeinsame Arbeitsgruppe, bestehend aus Vertretern mehrerer Senatsverwaltungen, wertete die Angebote aus und legte diese einer Senatorenkommission vor, die am 12. Juni 1992 eine Anhörung der Bewerber durchführte. Ein Großteil der Bewerber wurde bereits im Vorfeld nicht mehr berücksichtigt, da das von dort geäußerte Interesse sich primär auf die Nutzung der Grundstücke richtete. Die Senatorenkommission ihrerseits empfahl, nur noch mit zwei Bewerbern weitere Verhandlungen zu führen, da die übrigen Interessenten nicht ausreichend darlegen konnten, daß das Profil des Hauses langfristig gesichert wird. Hieraus wird deutlich, daß der Senat die Frage der Vergabe des Metropol-Theaters in private Trägerschaft im wesentlichen unter dem Gesichtspunkt prüft, ob und in welcher Form eine Übernahme des Spielbetriebes sowie die langfristige Sicherung des künstlerischen Profils garantiert werden kann. Ein förmliches Ausschreibungsverfahren für solche Fälle gibt es nicht. Vielmehr geht es in diesem Fall darum, in Verhandlungen mit privaten Anbietern darauf hinzuwirken, daß diese ihre Konzeptionen im Hinblick auf die Anforderungen und kulturpolitischen Notwendigkeiten, die der Senat vorgibt, konkretisieren.

Im übrigen verweisen wir auf die Beantwortung zu Nr. 4 der Kleinen Anfrage Nr. 2376 des Abgeordnetenhauses Albert Eckert (Bündnis 90/Grüne [AL]/UFV) vom 19. Mai 1992, veröffentlicht in Drucksache 12/1761, Seite 26 des Abgeordnetenhauses von Berlin.

Ulrich Roloff-Momn

[M25]

**Mündliche Anfrage Nr. 25
des Abgeordneten Wolfgang Wieland (Bü 90/Grüne)
über
Personenschutz für Jüdinnen und Juden**

Ich frage den Senat:

1. Wie viele Bürgerinnen und Bürger jüdischen Glaubens erhalten zur Zeit aufgrund von Bedrohungen besonderen polizeilichen Schutz?

2. Welche Möglichkeiten sieht der Senat, über polizeiliche Maßnahmen hinaus die Bedrohungssituation für diesen Personenkreis zu vermindern?

Antwort der Senatsverwaltung für Inneres vom 11. März 1993

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Wir bitten um Verständnis, daß der Senat den Teil 1 Ihrer Mündlichen Anfrage nicht beantworten kann.

Personenschutzmaßnahmen sind polizeitaktische Maßnahmen, über deren Art und Umfang keine Aussagen getroffen werden sollen, damit Schutzmaßnahmen nicht ausrechenbar werden und gegebenenfalls Rückschlüsse auf geschützte Personen gezogen werden können. Dies könnte sonst sogar zu einer Erhöhung der Gefährdungslage und laufender Schutzmaßnahmen führen, was der Senat nicht wünscht.

Der Schutzauftrag für alle Bürgerinnen und Bürger ergibt sich aus dem gesetzlichen Auftrag zur Gefahrenabwehr für die Polizei.

Sie können davon ausgehen, daß der Polizeipräsident in Berlin alle gebotenen Maßnahmen trifft.

Zu 2:

Der Senat weiß sich selbstverständlich in der Verantwortung für alle jüdischen Berlinerinnen und Berliner, nicht nur im Bereich der Schutz- und Sicherheitsaufgaben der Polizei und nicht erst seit den Übergriffen der letzten Zeit mit fremdenfeindlichem Charakter.

Der Senat sieht es als wichtige Aufgabe an, das friedliche und gewaltfreie Zusammenleben in der Stadt von Menschen unterschiedlicher Herkunft, Religion oder Nationalität zu garantieren. Einer der Schwerpunkte liegt dabei im Bereich der Erziehung und Information, besonders in den Berliner Schulen.

Der Senat engagiert sich ebenfalls in umfassenden Aktionen gegen Gewalt und Fremdenfeindlichkeit, wie beispielsweise dem „Bündnis der Vernunft“, einer gemeinsamen Initiative von DGB, Wohlfahrtsverbänden, Religionsgemeinschaften in Berlin und Brandenburg. Auch im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit nimmt das Thema Gewalt breiten Raum ein.

In Diskriminierungsfällen bietet eine Beratungsstelle bei der Ausländerbeauftragten des Senats Hilfestellung, eine Arbeitsgruppe für gewaltfreie kulturübergreifende Verständigung organisiert u. a. Trainingskurse gegen Diskriminierung mit Gewalt. Hingewiesen sei ebenfalls auf Förderung und Finanzierung vielfältiger Beratungs- und Selbsthilfeorganisationen von Minderheiten in Berlin, an die sich beunruhigte und ratsuchende Bürger wenden können.

Heckelmann

(C)

(D)

(A) Anlage 5

(C)

Nicht behandelte Mündliche Anfrage aus der 44. Sitzung

[M44/23]

Mündliche Anfrage Nr. 23 des Abgeordneten Gerhard Schiela (FDP) über Verkauf landeseigener Wohnungen im Bezirk Zehlendorf

Ich frage den Senat:

1. Was ist aus dem Beschluß des Abgeordnetenhauses hinsichtlich der im Bezirk Zehlendorf gelegenen Wohnungen des Beamtenwohnungsvereins zu Berlin eG geworden – Drucksache 10/2676 –, demzufolge der Finanzsenator das Abgeordnetenhaus über den Verkauf dieser Wohnungen u. a. an die GSW zu unterrichten hat?

2. Wann wird der Senat über eine eventuelle Rückübertragung dieser Wohnungen an den Beamtenwohnungsverein entscheiden?

(B)

Antwort der Senatsverwaltung für Finanzen vom 11. März 1993

(D)

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Es handelt sich bei den betreffenden Wohnungen nicht um Wohnungen des Beamten-Wohnungs-Vereins zu Berlin eG (BWV), sondern um dem Land Berlin gehörende Wohnhausgrundstücke. Die Bemühungen des BWV am Erwerb bzw. der Übernahme im Wege des Erbbaurechts scheiterten bisher daran, daß der Kaufinteressent nicht in der Lage bzw. bereit war, die Grundstücke zum Verkehrswert zu erwerben. Der Senat sieht in der vom BWV erhobenen Forderung, eine an der Leistungsfähigkeit der Mieterschaft orientierte Wertermittlung zu unterstützen, keine geeignete Geschäftsgrundlage, zumal ein derartiges Verfahren gegen die Landeshaushaltsordnung verstoßen würde.

Zu 2:

Ein Erwerb der Grundstücke durch den BWV kommt nur auf der Grundlage der aktuellen Verkehrswerte in Frage. Soweit dies nicht möglich sein sollte, wird der Senat auch diese Grundstücke im Rahmen der Übertragung des landeseigenen Wohnhausbestandes in Ausführung des Senatsbeschlusses vom 27. August 1991 auf städtische Wohnungsbaugesellschaften übertragen.

Pieroth